

INSTRUKCJA OBSŁUGI



CITROËN C4 CACTUS



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Instrukcja obsługi on-line

Prosimy wybrać jeden ze sposobów dostępu, aby przeglądać swoją instrukcję obsługi on-line.

Przeglądanie instrukcji obsługi on-line pozwala uzyskać dostęp do najnowszych informacji, łatwo dostrzegalnych w zakładce oznaczonej tym piktogramem:



MyCITROËN

Należy odszukać swoją instrukcję obsługi na stronie internetowej CITROËNA, w rubryce "MyCITROËN".

Ta strefa osobista stworzona "na miarę" umożliwia Państwu nawiązanie bezpośredniego i uprzywilejowanego kontaktu z Marką.

Jeżeli zakładka "MyCITROËN" nie jest dostępna na stronie internetowej CITROËNA Państwa kraju, można przejrzeć swoją instrukcję obsługi pod następującym adresem:
<http://service.citroen.com/ddb/>.

Prosimy wybrać:

- > język,
- > samochód, model,
- > okres edycji instrukcji obsługi odpowiadający dacie pierwszej rejestracji Państwa samochodu.

Należy wprowadzić ten kod, aby przejść bezpośrednio do swojej instrukcji obsługi.



Mamy nadzieję, że niniejsza instrukcja obsługi pozwoli Państwu w pełni wykorzystać zalety C4 Cactus w każdej możliwej sytuacji, z zachowaniem pełnego bezpieczeństwa. Prosimy poświęcić trochę czasu i uważnie przeczytać instrukcję w celu zapoznania się z samochodem.

W instrukcji przedstawiono wszystkie warianty wyposażenia dostępnego w całej gamie C4 Cactus. W Państwa samochodzie zostały zamontowane tylko wybrane elementy wyposażenia opisanego w tym dokumencie, stosownie do poziomu wykończenia, wersji i parametrów właściwych dla danego kraju sprzedaży.

Opisy i dane techniczne nie są zobowiązujące. Automobiles CITROËN zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych, wyposażenia i akcesoriów bez konieczności aktualizacji poniższej instrukcji.

Dokument stanowi integralną część samochodu. Należy pamiętać o jego przekazaniu nowemu właścicielowi w przypadku przeniesienia prawa własności.

Legenda



ostrzeżenie dla bezpieczeństwa



dodatkowe informacje



wkład w ochronę przyrody

Na wszystkich kontynentach CITROËN oferuje bogatą gamę, łączącą technologię z ideą nieustającej innowacyjności, co potwierdza nowoczesne i kreatywne podejście do mobilności. Dziękujemy Państwu i gratulujemy dokonanego wyboru.

Znajomość każdego elementu wyposażenia, każdego przełącznika i każdej regulacji zwiększa komfort i przyjemność podczas krótkich przejazdów i długich podróży za kierownicą Państwa nowego samochodu.

Szerokiej drogi!

Wprowadzenie

Ekojazda

Przyrządy pokładowe

Zestaw wskaźników	11
Kontrolki	12
Wskaźniki	24
Tablet dotykowy 7-calowy	28
Komputer pokładowy	35
Liczniki przebiegu	37
Ustawianie daty i godziny	38
Natężenie oświetlenia stanowiska kierowcy	39

Otwieranie

Klucz z pilotem zdalnego sterowania	40
Centralne ryglowanie	44
Drzwi	45
Bagażnik	47
Elektryczne podnośniki szyb z przodu	48
Szyby drzwi tylnych	48

Ergonomia i komfort

Siedzenia przednie	49
Siedzenia tylne	51
Lusterka wsteczne	53
Regulacja kierownicy	54
Wentylacja	55
Ogrzewanie	57
Klimatyzacja ręczna	59
Klimatyzacja automatyczna	61
Osuszanie – odmrażanie z przodu	65
Osuszanie – odmrażanie tylnej szyby	66
Lampka sufitowa	67
Oświetlenie bagażnika	68
Przeszklony dach panoramiczny	68
Wyposażenie wnętrza	69
Wyposażenie bagażnika	75
Tylna półka (wersja entreprise)	77

Oświetlenie i widoczność

Przełącznik oświetlenia	78
Wskaźniki kierunkowskazów	81
Automatyczne włączanie świateł	82
Światła dzienne / Światła pozycyjne (LED)	83
Regulacja reflektorów	84
Statyczne oświetlenie zakrętu	85
Przełącznik wycieraczek szyby	86
Tryb automatycznej pracy wycieraczek	88

Bezpieczeństwo

Światła awaryjne	90
Sygnal dźwiękowy	90
Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym	90
System elektronicznej kontroli stabilności (ESC)	91
Grip control	94
Pasy bezpieczeństwa	96
Poduszki powietrzne	99
Foteliki dziecięce	104
Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej pasażera	107
Foteliki dziecięce ISOFIX	113
Foteliki dziecięce i-Size	116
Bezpieczeństwo dzieci	118

Jazda

6

Zalecenia dotyczące jazdy	119
Rozruch – wyłączenie silnika	121
Hamulec postojowy	124
Manualna 5-biegowa skrzynia biegów	125
Wskaźnik zmiany biegu	126
Sterowana skrzynia biegów (ETG)	127
Wspomaganie ruszania na pochyłej drodze	131
Stop & Start	132
Ogranicznik prędkości	135
Regulator prędkości	138
Zapamiętywanie prędkości	141
Pomoc przy parkowaniu	142
Kamera cofania	144
Park Assist	145
Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu	150

Informacje praktyczne

7

Zbiornik paliwa	153
Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (diesel)	155
Łańcuchy śniegowe	157
Oslony zimowe	158
Hak holowniczy	159
Tryb ekonomiczny	160
Akcesoria	161
Wymiana pióra wycieraczki szyby	163
Drażki dachowe	164
Pokrywa silnika	167
Silniki benzynowe	168
Silniki Diesla	169
Kontrola stanu płynów	170
Kontrole	173
Dodatek AdBlue® i system SCR (Diesel BlueHDi)	175
Zabezpieczenia AIRBUMP®	182
Zalecenia obsługowe	183

W razie awarii

8

Zestaw do prowizorycznej naprawy opony	185
Koło zapasowe	191
Wymiana żarówki	197
Wymiana bezpiecznika	205
Akumulator 12 V	212
Holowanie	216
Brak paliwa (diesel)	218

Dane techniczne

9

Silniki benzynowe	219
Masy – benzyna	220
Silniki Diesla	221
Masy Diesel	222
Wymiary	223
Elementy identyfikacyjne	224

Audio i telematyka

Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym	226
Tablet dotykowy 7-calowy	229

Indeks alfabetyczny



Na zewnątrz

Klucz z pilotem zdalnego sterowania 40-43

- ryglowanie / odryglowanie samochodu
- lokalizowanie samochodu
- zabezpieczenie antykradzieżowe
- bateria



Przeszkłony dach panoramiczny	68
Pałaki dachowe	164-165
Akcesoria	161-162

Przełącznik wycieraczek szyby	86-89
Wymiana pióra wycieraczki szyby	89, 163

Bagażnik	47
- otwieranie / zamykanie	
- dźwignia awaryjna	

Przełącznik oświetlenia	78-84
Oświetlenie towarzyszące	84
Światła dzienne	83
Regulacja reflektorów	84
Oświetlenie statyczne skrzyżowania	85
Wymiana żarówek	197-201
- światła przednie	
- reflektory przeciwmglowe	
- kierunkowskazy	

Park Assist	145-149
Kamera cofania	144
Pomoc przy parkowaniu	142-143
Hak holowniczy	120, 159
Holowanie	216-217

Zewnętrzne lusterka wsteczne	53
------------------------------	----

Wymiana żarówek	202-203
- światła tylne	
- 3. światło stop	
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej	

Drzwi	45-46
- otwieranie / zamykanie	
- dźwignia awaryjna	
Zamek centralny	44

Elektroniczny program stabilności	91
ESC: ABS, AFU, ASR, CDS	91-93
Wykrywanie zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu	150-152
Ciśnienie w ogumieniu	224
Zestaw do tymczasowej naprawy opon	185-190
Zmiana koła	191-196
- narzędzia	
- demontaż / montaż	
Łańcuchy śniegowe	157

Zbiornik paliwa, zabezpieczenie przed nalaniem nieodpowiedniego paliwa (diesel)	153-156
Brak paliwa (diesel)	218

Zabezpieczenia AIRBUMP®	182
-------------------------	-----

Wnętrze

Wypożażenie bagażnika	75-76
- tylna półka	
- haczyk	
- pojemnik	
- siatka na przedmioty (wypożażenie dodatkowe)	
- zaczepy do mocowania siatki na przedmioty	
Oświetlenie bagażnika	68
Trójkąt ostrzegawczy	184
Zbiornik AdBlue®	179-181

Siedzenia przednie	49-50
Siedzenia ogrzewane	50

Elektryczne podnośniki szyb z przodu	48
--------------------------------------	----

Poduszki powietrzne	99-103
---------------------	--------

Siedzenia tylne	51-52
-----------------	-------

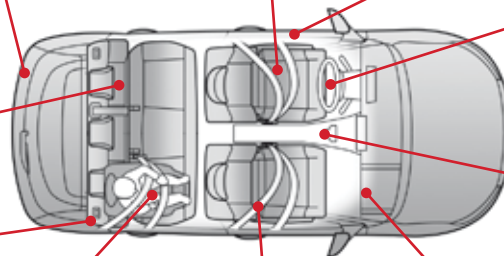
Szyby tylnych drzwi	48
---------------------	----

Wypożażenie wnętrza	69-73
- osłona przeciwsłoneczna	
- schowek przedni	
- gniazdo zasilania osprzętu 12 V	
- gniazdo USB / gniazdo Jack	
- podłokietnik przedni	
- wieszaki na ubrania	
Dywanik dodatkowy	74

Foteliki dziecięce	104-112, 117
Foteliki dziecięce ISOFIX	114-116
Foteliki dziecięce i-Size	116
Mechaniczne zabezpieczenie dzieci	118

Pasy bezpieczeństwa	96-98
---------------------	-------

Wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera	100, 106-109
---	--------------



Stanowisko kierowcy

Lampka sufitowa	67
Wewnętrzne lusterko wsteczne	54
Połączenie alarmowe lub z assistance	90, 226-227

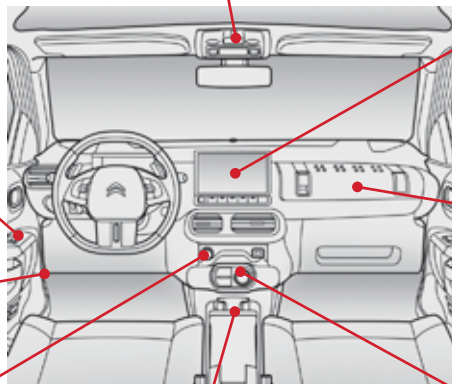
Tablet dotykowy	28-34, 226-289
Ustawianie daty/godziny	38
Natężenie oświetlenia stanowiska kierowcy	39
Ogrzewanie, wentylacja	55-58
Klimatyzacja ręczna	59-60
Klimatyzacja automatyczna	61-64

Zewnętrzne lusterka wsteczne	53
Podnośniki elektryczne szyb z przodu	48

Schówek w desce rozdzielczej	69-71
Gniazdo Jack	69-70, 72, 242

Otwieranie pokrywy silnika	167
----------------------------	-----

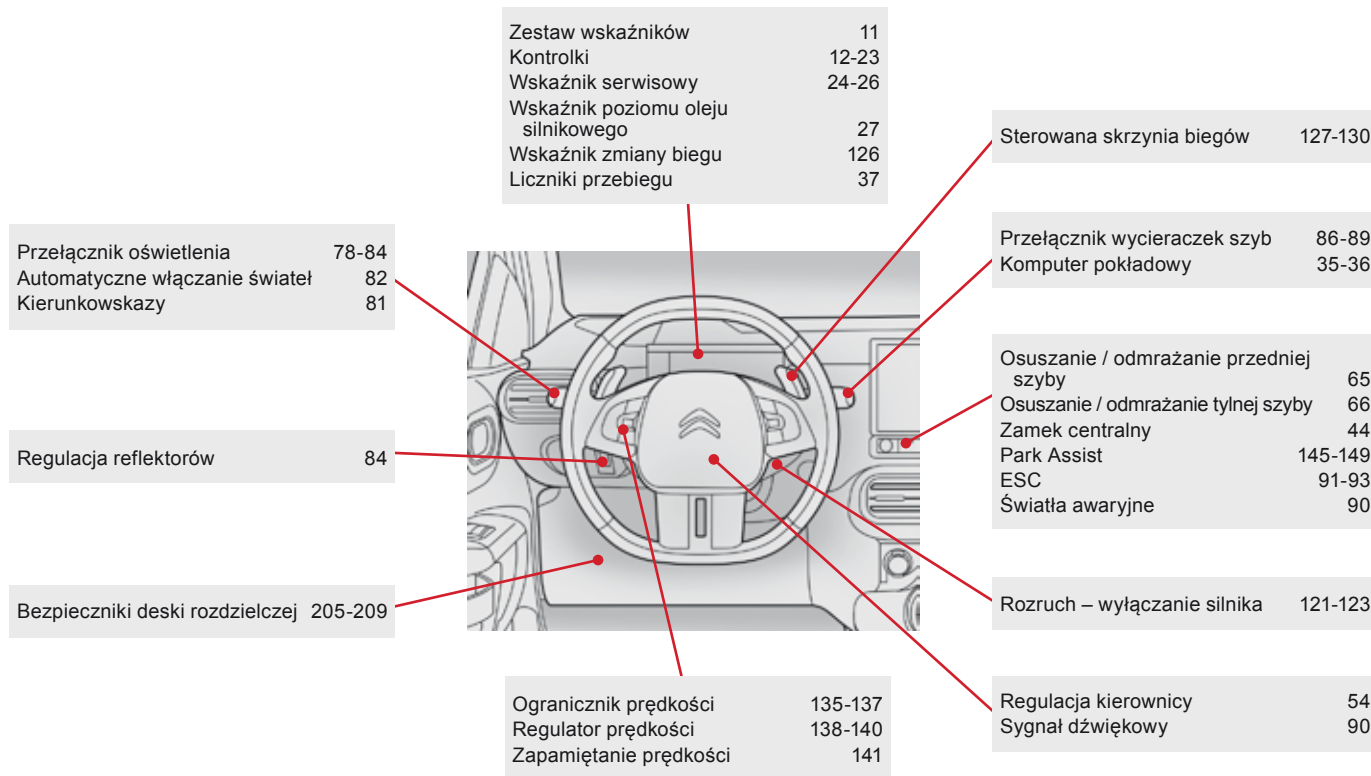
Gniazdo akcesoriów 12 V	69-71
Gniazdo USB	69-70, 72, 242



Hamulec postojowy	124
-------------------	-----

Manualna 5-biegowa skrzynia biegów	125
Wskaźnik zmiany biegu	126
Sterowana skrzynia biegów	127-130
Pomoc przy ruszaniu na wzniesieniu	131
Stop & Start	131-134
Grip control	94-95

Stanowisko kierowcy (dokończenie)



Obsługa – Dane techniczne

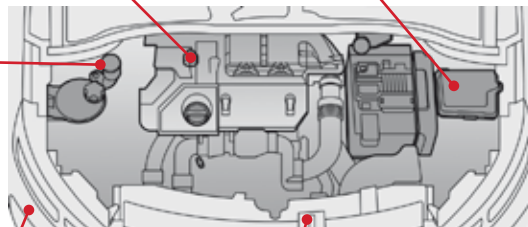
Brak paliwa diesel (pompka do napełniania) 218
 Dodatek AdBlue® i system SCR (Diesel BlueHDi) 175-181

Kontrola stanu płynów 170-172
 - olej
 - płyn hamulcowy
 - płyn chłodzący
 - płyn spryskiwacza szyb
 - dodatek (diesel z filtrem cząstek stałych)

Kontrole 173-174
 - akumulator
 - filtr powietrza / kabiny
 - filtr oleju
 - filtr cząstek stałych (diesel)
 - klocki / tarcze hamulcowe

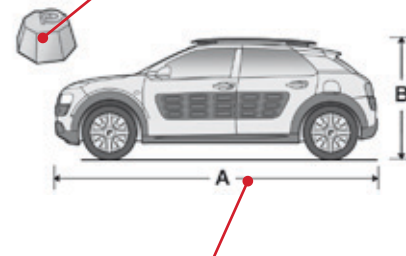
Wymiana żarówek 197-204
 - światła przednie
 - światła tylne
 - oświetlenie wnętrza

Akumulator 12V 212-215
 Tryb czuwania, ekonomiczny 160
 Bezpieczniki komory silnika 205-206, 210-211



Otwieranie pokrywy silnika 167
 Pod pokrywą silnika benzynowego 168
 Pod pokrywą silnika Diesla 169
 Silniki benzynowe 219
 Silniki Diesla 221

Masy benzyna 220
 Masy diesel 222



Wymiary 223
 Elementy identyfikacyjne 224



Ekojazda jest sposobem jazdy, który pozwoli kierowcy zmniejszyć zużycie paliwa i emisję CO₂.

Lepsze wykorzystanie skrzyni biegów

W przypadku manualnej skrzyni biegów ruszać powoli, nie czekać ze zmianą biegu na wyższy. Podczas przyspieszania zmieniać biegi dość wcześnie.

Wskaźnik zmiany biegu zachęca kierowcę do włączenia optymalnego biegu: gdy tylko zalecenie wyświetli się w zestawie wskaźników, zastosować się do niego jak najszybciej.

W przypadku sterowanej skrzyni biegów nie naciskać mocno i nagle pedału przyspieszenia.

Zachowanie spokojnego sposobu prowadzenia

Przestrzegać bezpiecznej odległości między pojazdami, starać się hamować silnikiem zamiast hamulcem głównym, stopniowo naciskać pedał przyspieszenia. Takie zachowanie przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa, zmniejszenia emisji CO₂ oraz ograniczenia hałasu.

Przy płynnej jeździe, jeżeli samochód wyposażony jest w przełącznik "Cruise" przy kierownicy, włączać regulator prędkości już od 40 km/h.

Efektywne wykorzystanie wyposażenia elektrycznego

Przed wyjazdem, jeżeli w kabinie jest gorąco, przewietrzyć ją, opuszczając szyby i otwierając nawiewy, a dopiero potem uruchomić klimatyzację.

Powyżej 50 km/h zamknąć szyby i pozostawić otwarte nawiewy. Wykorzystać wyposażenie umożliwiające zmniejszenie temperatury w kabinie (osłony przeciwsłoneczne, roleta dachu przeszklonego...). Aby oszczędzać energię, nie nastawiać klimatyzacji na zbyt niską temperaturę.

Z chwilą osiągnięcia żądanej temperatury komfortu, ograniczyć działanie klimatyzacji, chyba że ma ona automatyczną regulację. Wyłączać przełączniki odmrażania i osuszania szyb, gdy tylko można uznać to za konieczne.

Jak najszybciej wyłączać podgrzewanie fotela.

Nie używać reflektorów i światła przeciwmgłowego, gdy warunki drogowe tego nie wymagają.

Uruchamiać silnik tuż przed rozpoczęciem jazdy (głównie zimą). Kabina nagrzewa się szybciej podczas jazdy.

Ograniczenie podłączania urządzeń przenośnych (odtwarzaczy audio/video, konsoli gier) sprzyja zmniejszeniu zużycia energii, a więc i paliwa.

Przed opuszczeniem samochodu odłączyć urządzenia przenośne.

Ograniczanie przyczyn nadmiernego zużycia paliwa

Rozłożyć ciężar na całej powierzchni samochodu; najcięższe bagaże położyć w głębi bagażnika, jak najbliżej tylnej kanapy.

Ograniczyć obciążenie samochodu i zminimalizować opór aerodynamiczny (belki dachowe, relingi dachowe, bagażniki na rowery, przyczepa...). Używać raczej bagażnika dachowego.

Zdjąć belki dachowe, relingi dachowe, gdy są nieprzydatne.

Po zakończeniu sezonu zimowego zdjąć opony zimowe i założyć opony letnie.

Przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi

Regularnie kontrolować na zimno ciśnienie w ogumieniu, które powinno być zgodne z etykietą znajdującą się na ramie drzwi po stronie kierowcy.

Wykonywać tę kontrolę szczególnie:

- przed długą podróżą,
- przed każdym sezonem,
- po długim postoju.

Pamiętać również o kole zapasowym oraz o oponach przyczepy albo przyczepy kempingowej.

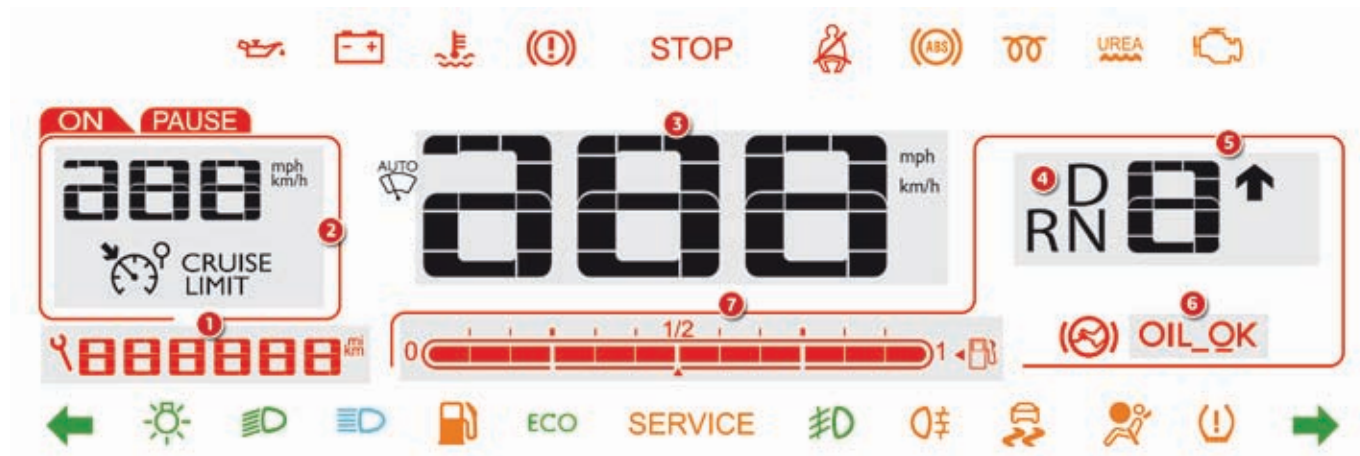
Regularnie wykonywać obsługę samochodu (olej, filtr oleju, filtr powietrza, filtr kabiny...) i przestrzegać terminów przeglądów przewidzianych w spersonalizowanym planie usługowym Państwa samochodu.

W przypadku silnika Diesla BlueHDI, gdy system SCR jest uszkodzony, samochód zaczyna zanieczyszczać środowisko; należy jak najszybciej zgłosić się do ASO sieci CITROËN albo do warsztatu specjalistycznego, aby doprowadzić poziom emisji tlenków azotu do wartości zgodnej z przepisami.

Jeżeli zbiornik paliwa ma być całkowicie zatankowany, nie należy dolewać paliwa po trzecim odcieciu zasilania z dystrybutora.

W przypadku nowego samochodu dopiero po 3000 km można zauważyć regularność w średnim zużyciu paliwa.

Zestaw wskaźników



Wyświetlacze

1. Licznik serwisowy, następnie licznik całkowitego przebiegu (km lub mile). Funkcje wyświetlają się sukcesywnie po włączeniu zapłonu.
2. Wartości regulatora lub ogranicznika prędkości.
3. Prędkościomierz cyfrowy (km/h lub mph).
4. Informacje związane ze sterowaną skrzynią biegów.
5. Wskaźnik zmiany biegu.
6. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego.
7. Wskaźnik poziomu paliwa.

Kontrolki

Sygnalizatory wzrokowe informują kierowcę o włączeniu danego systemu (kontrolki działania lub wyłączenia) lub o pojawieniu się usterki (kontrolka alarmowa).



Po włączeniu zapłonu

Niektóre kontrolki alarmowe włączają się w zestawie wskaźników na kilka sekund w momencie włączenia zapłonu.

Po uruchomieniu silnika kontrolki te powinny zgasnąć.

Jeżeli palą się na stałe przed ruszeniem, należy sprawdzić znaczenie danej kontrolki alarmowej.

i Po włączeniu stacyjki wyświetlanie w zestawie wskaźników odbywa się w sposób dynamiczny i progresywny. Jest to normalne działanie.

Ostrzeżenia powiązane

Zapaleniu się niektórych kontrolerek może towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat. Kontrolka może zapalić się na stałe lub migać.

! Niektóre kontrolki mogą posiadać dwa tryby sygnalizacji: świecenie ciągłe albo miganie.

Tylko na podstawie związku sygnału kontrolki ze stanem pracy samochodu można stwierdzić, czy jest to sytuacja normalna, czy pojawiła się usterka. W przypadku usterki zapaleniu się kontrolki może towarzyszyć komunikat. Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z tabelami zamieszczonymi w dalszej części.

Kontrolki działania

Zapalenie się jednej z następujących kontroltek potwierdza włączenie odpowiedniego systemu. Może temu towarzyszyć sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
 Kontrolka lewego kierunkowskazu	miga + brzęczyk.	Przełącznik oświetlenia przestawiony w dół.	
 Kontrolka prawego kierunkowskazu	miga + brzęczyk.	Przełącznik oświetlenia przestawiony w górę.	
 Światła pozycyjne	na stałe.	Przełącznik oświetlenia w pozycji "Światła pozycyjne".	
 Światła mijania	na stałe.	Przełącznik oświetlenia w pozycji "Światła mijania".	
 Światła drogowe	na stałe.	Przełącznik oświetlenia pociągnięty do siebie.	Pociągnąć za przełącznik, aby włączyć ponownie światła mijania.
 Reflektory przeciwmgłowe przednie	na stałe.	Przednie reflektory przeciwmgłowe są włączone za pomocą pierścienia przełącznika świateł.	Obrócić pierścień przełącznika świateł dwa razy do tyłu, aby wyłączyć reflektory przeciwmgłowe.



Dodatkowe informacje na temat sterowania oświetleniem znajdują się w odpowiedniej rubryce.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
 Światło przeciwmgławie tylnie	na stałe.	Tylne światło przeciwmgławie jest włączone za pomocą pierścienia przełącznika świateł.	Obrócić pierścień przełącznika świateł do tyłu, aby wyłączyć światło przeciwmgławie.
 Świece żarowe – diesel	na stałe.	Klucz znajduje się w położeniu 2 (zapłon) w stacyjce.	<p>Przed rozruchem zaczekać na zgaśnięcie kontrolki. Czas świecenia kontrolki zależy od warunków klimatycznych (do około 30 sekund w ekstremalnych warunkach klimatycznych).</p> <p>Jeżeli silnik nie ruszy, włączyć ponownie stacyjkę i znów zaczekać na zgaśnięcie kontrolki, a potem uruchomić silnik.</p>
 Hamulec postojowy	na stałe.	Hamulec postojowy jest zaciągnięty lub nie do końca zwolniony.	<p>Trzymając nogę na pedale hamulca, zwolnić hamulec postojowy, aby kontrolka zgasła.</p> <p>Przestrzegać zasad bezpieczeństwa.</p> <p>Dodatkowe informacje na temat hamulca postojowego znajdują się w odpowiedniej rubryce.</p>

Kontrolka		Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
	Automatyczna praca wycieraczek	na stałe.	Przełącznik wycieraczek jest naciśnięty do dołu.	Funkcja automatycznej pracy wycieraczek przedniej szyby jest włączona. Aby wyłączyć funkcję automatycznej pracy wycieraczek, nacisnąć przełącznik do dołu albo ustawić przełącznik wycieraczek w innym położeniu.
	Przednia poduszka powietrzna pasażera	na stałe.	Wyłącznik, umieszczony w schowku w desce rozdzielczej, jest ustawiony w położeniu "ON". Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest włączona. W tym przypadku nie należy instalować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy" na przednim siedzeniu pasażera.	Przestawić wyłącznik do położenia "OFF", aby wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera. Fotelik dziecięcy można zamontować "tyłem do kierunku jazdy", oprócz przypadku nieprawidłowego działania poduszek powietrznych (zapalona kontrolka alarmu poduszek powietrznych).
	Stop & Start	na stałe.	Funkcja Stop & Start przełączyła silnik w tryb STOP wskutek zatrzymania samochodu (czerwone światło, znak stop, korki...).	Kontrolka gaśnie i silnik rusza automatycznie w trybie START, gdy tylko kierowca chce odjechać.
		miga przez kilka sekund, a potem gaśnie.	Tryb STOP jest chwilowo niedostępny. lub Tryb START włączył się automatycznie.	Więcej informacji na temat systemu Stop & Start zawiera odpowiednia rubryka.

Kontrolki wyłączenia

Zapalenie się jednej z następujących kontrolpek potwierdza ręczne wyłączenie danego systemu. Może temu towarzyszyć sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
 Przednia poduszka powietrzna pasażera	na stałe	Przełącznik, umieszczony w schowku, znajduje się w położeniu "OFF" . Czołowa poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona. Fotelik dziecięcy można zamontować "tyłem do kierunku jazdy", oprócz przypadku nieprawidłowego działania poduszek powietrznych (zapalona kontrolka alarmu poduszek powietrznych).	Aby włączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera, należy ustawić przełącznik w położeniu "ON" . W tym przypadku nie należy montować fotelika dziecięcego "tyłem do kierunku jazdy".
 Dynamiczna kontrola stabilności (CDS/ASR)	na stałe.	Przycisk jest wciśnięty i włącza się kontrolka. CDS/ASR jest wyłączony. CDS: dynamiczna kontrola stabilności. ASR: system zapobiegający poślizgowi kół.	Nacisnąć przycisk, aby włączyć CDS/ASR. Jego kontrolka gaśnie. System CDS/ASR włącza się automatycznie po uruchomieniu samochodu. W przypadku wyłączenia system aktywuje się automatycznie powyżej 50 km/h. Więcej informacji na temat systemu ESC (CDS/ASR) znajduje się w odpowiedniej rubryce.

Kontrolki alarmowe

Zapalenie się jednej z poniższych kontrolek przy włączonym silniku lub podczas jazdy sygnalizuje usterkę wymagającą interwencji kierowcy. Każda usterka powodująca zapalenie się kontrolki alarmowej wymaga przeprowadzenia dodatkowej diagnostyki poprzez zapoznanie się z odpowiednim komunikatem.

W razie wątpliwości skonsultować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka		Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
STOP	STOP	na stałe, połączona z inną kontrolką alarmową, sygnałem dźwiękowym i komunikatem.	Zapalenie się kontrolki jest związane z poważną anomalią wykrytą w układzie hamulcowym lub wspomagania kierownicy, obwodzie elektrycznym, układach smarowania silnika albo chłodzenia bądź też z przebieciem opony.	Należy koniecznie zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa, ponieważ silnik może się wyłączyć. Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub warsztatem specjalistycznym.
		świeci się chwilowo, wraz z komunikatem.	Wykrycie jednej lub kilku drobnych usterek, bez specjalnej lampki kontrolnej.	Zidentyfikować przyczynę usterki, korzystając z komunikatu wyświetlonego na ekranie. Niektóre usterki można samemu usunąć, jak na przykład otwarte drzwi lub początek nasycenia filtra cząstek stałych (gdy warunki drogowe będą odpowiednie, zregenerować filtr podczas jazdy z prędkością przynajmniej 60 km/h, aż do zgaszenia lampki kontrolnej). W razie innych usterek, jak na przykład uszkodzenia systemu wykrywania niskiego ciśnienia w oponach, należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
		na stałe, wraz z komunikatem.	Wykrycie jednej lub kilku poważnych usterek, bez specjalnej lampki kontrolnej.	Zidentyfikować przyczynę usterki, korzystając z komunikatu wyświetlonego na ekranie, i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
SERVICE	Service	na stałe, w połączeniu z miganiem, a następnie wyświetleniem na stałe klucza symbolizującego przegląd.	Termin przeglądu został przekroczony.	Dotyczy tylko wersji Diesel BlueHDi. Przegląd samochodu należy wykonać możliwie jak najszybciej.

Kontrolka		Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
 + 	Układ hamulcowy	na stałe.	Duży spadek poziomu płynu hamulcowego w układzie hamulcowym.	Należy zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa. Uzupełnić poziom płynem zalecanym przez CITROËNA. Jeżeli problem nadal występuje, sprawdzić układ w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
		na stałe, powiązana z kontrolką ABS.	Usterka elektronicznego rozdzielacza siły hamowania (REF).	Należy zatrzymać pojazd, zachowując wszelkie środki bezpieczeństwa. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
	System zapobiegający zablokowaniu kół (ABS)	na stałe.	Usterka systemu zapobiegającego zablokowaniu kół.	Pojazd zachowuje hamowanie klasyczne. Kontynuować ostrożnie jazdę z umiarkowaną prędkością i jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
	Dynamiczna kontrola stabilności (CDS/ASR)	miga.	Uruchomienie regulacji CDS/ASR.	System optymalizuje działanie układu napędowego i poprawia stabilność kierunkową pojazdu w przypadku utraty przyczepności lub toru jazdy.
		na stałe.	Usterka systemu CDS/ASR.	Sprawdzić w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
	System autodiagnostyki silnika	miga.	Usterka systemu kontroli silnika.	Ryzyko zniszczenia katalizatora. Sprawdzić w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
		na stałe.	Usterka układu czystości spalin.	Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi	
<div>UREA</div> <div>+ SERVICE</div>	Dodatek® (Diesel BlueHDi)	na stałe, z chwilą włączenia stacyjki, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem podającym pozostały przebieg.	Możliwy przebieg zawiera się pomiędzy 600 i 2400 km.	Należy szybko uzupełnić zapas dodatku AdBlue®: skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym lub wykonać tę operację samemu.
	miga, w połączeniu z kontrolką SERVICE, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem podającym możliwy pozostały przebieg.	Możliwy przebieg zawiera się pomiędzy 0 i 600 km.	Należy koniecznie uzupełnić dodatek AdBlue®, aby uniknąć awarii : skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym lub wykonać tę operację samemu.	
	miga, w połączeniu z kontrolką SERVICE, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem sygnalizującym zakaz rozruchu.	Zbiornik dodatku AdBlue® jest pusty: przepisowa blokada rozruchu uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.	Aby móc ponownie uruchomić silnik, należy koniecznie uzupełnić zapas dodatku AdBlue®: skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym lub wykonać tę operację samemu. Należy koniecznie wlać do zbiornika dodatku minimum 3,8 litra dodatku AdBlue®.	

Więcej informacji na temat dodatku AdBlue® i jego uzupełniania zawiera odpowiednia rubryka.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
	Układ czystości spalin SCR (Diesel BlueHDi)	na stałe, z chwilą włączenia stacyjki, w połączeniu z kontrolkami SERVICE i systemu autodiagnostyki silnika, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem.	Wykryto usterkę układu czystości spalin SCR. Ten alarm znika, gdy tylko poziom emisji zanieczyszczeń w spalinach będzie znów prawidłowy.
	miga, z chwilą włączenia stacyjki, w połączeniu z kontrolkami SERVICE i systemu autodiagnostyki silnika, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem informującym o pozostałym możliwym przebiegu.	Po potwierdzeniu usterki układu czystości spalin będzie można przejechać maksymalnie 1100 km przed włączeniem się blokady rozruchu.	Skontaktować się możliwie jak najszybciej z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby uniknąć awarii .
	miga, z chwilą włączenia stacyjki, w połączeniu z kontrolkami SERVICE i systemu autodiagnostyki silnika, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem.	Przekroczona dopuszczalna granica przebiegu po potwierdzeniu usterki układu czystości spalin: blokada rozruchu uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.	Aby móc ponownie uruchomić silnik, należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
	Minimalny poziom paliwa	na stałe, wraz z sygnałem dźwiękowym i komunikatem. Gdy kontrolka zapali się po raz pierwszy, w zbiorniku znajduje się około 5 litrów paliwa . Od tej chwili zaczyna się zużywanie rezerwy paliwa.	Należy bezwzględnie uzupełnić paliwo, aby uniknąć unieruchomienia silnika. Kontrolka ta, której towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat, zapala się przy każdym włączeniu stacyjki, dopóki nie zostanie zatankowana wystarczająca ilość paliwa. Ten sygnał dźwiękowy i komunikat powtarzają się z częstotliwością rosnącą, w miarę jak poziom paliwa spada i zbliża się do "0". Pojemność zbiornika: - Benzyna: około 50 litrów. - Diesel: około 45 albo 50 litrów (w zależności od wersji). Nigdy nie doprowadzać do unieruchomienia silnika z powodu braku paliwa, może to spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin i układu wtryskowego.
	Niezapięte / odpięte pasy bezpieczeństwa	na stałe lub miga wraz z sygnałem dźwiękowym. Pas bezpieczeństwa nie jest zapięty lub został odpięty.	Pociągnąć pas i włożyć klamrę do zaczepu pasa.
	Poduszki powietrzne	zapalona czasowo. Zapala się na kilka sekund i gaśnie po włączeniu zapłonu.	Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
		na stałe. Usterka jednego z układów poduszek powietrznych lub napinaczy pirotechnicznych pasów bezpieczeństwa.	Sprawdzić w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
 Ładowanie akumulatora	na stałe.	Usterka układu ładowania akumulatora (zabrudzone lub poluzowane zaciski, luźny lub zerwany pasek alternatora...).	Kontrolka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Jeżeli nie zgaśnie, skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
 Temperatura maksymalna płynu chłodzącego	na stałe.	Zbyt wysoka temperatura w układzie chłodzenia.	Należy koniecznie zatrzymać pojazd z zachowaniem wszelkich środków bezpieczeństwa. Jeżeli to konieczne, przed dolaniem płynu należy zaczekać, aż silnik ostygnie. Jeżeli problem nie zniknie, skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
 Ciśnienie oleju silnikowego	na stałe.	Usterka układu smarowania silnika.	Należy koniecznie zatrzymać pojazd z zachowaniem środków bezpieczeństwa. Zatrzymać się, wyłączyć zapłon i skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Kontrolka	Stan	Przyczyna	Działania / Uwagi
 			

Wskaźniki

Wskaźnik serwisowy



System informuje kierowcę o liczbie kilometrów, które pozostały do następnego przeglądu zgodnie z planem obsługowym producenta.

Odległość jest obliczana, począwszy od ostatniego zerowania wskaźnika, w zależności od liczby przebytych kilometrów i czasu od ostatniego przeglądu.

i W wersjach Diesel BlueHDi uwzględniany jest także stopień pogorszenia jakości oleju silnikowego (w zależności od kraju sprzedaży).

Odległość do przeglądu powyżej 3000 km

Po włączeniu zapłonu żadna informacja nie pojawia się na wyświetlaczu.

Odległość do przeglądu między 1000 km a 3000 km

Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund świeci się klucz symbolizujący czynności serwisowe. W linii wyświetlacza całkowitego przebiegu wyświetla się liczba kilometrów pozostałych do następnego przeglądu.

Przykład: pozostało 2800 km do następnego przeglądu.

Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund wyświetlacz wskazuje:

5 sekund po włączeniu zapłonu **klucz gaśnie**; licznik całkowitego przebiegu wraca do normalnego wyświetlania. Wyświetlacz wskazuje zatem licznik całkowitego przebiegu.

Odległość do przeglądu poniżej 1000 km

Przykład: pozostało 900 km do następnego przeglądu.

Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund wyświetlacz wskazuje:



5 sekund po włączeniu zapłonu licznik całkowitego przebiegu wraca do normalnego wyświetlania. **Klucz pozostaje zapalony**, co sygnalizuje konieczność wykonania przeglądu.



Odległość do przeglądu przekroczona

Po każdym włączeniu zapłonu **klucz miga** przez 5 sekund, co informuje o konieczności szybkiego wykonania przeglądu.

Przykład: odległość do przeglądu przekroczona o 300 km. Po włączeniu zapłonu przez 5 sekund wyświetlacz wskazuje:

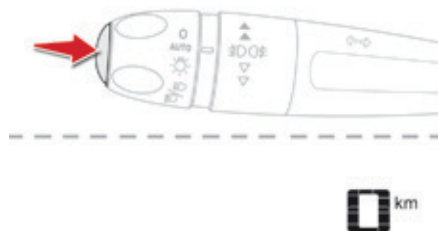


5 sekund po włączeniu zapłonu licznik całkowitego przebiegu wraca do normalnego wyświetlania. **Klucz pozostaje zapalony**.

i W wersjach Diesel BlueHDi alarmowi towarzyszy także ciągłe świecenie kontrolki "Service" od momentu włączenia stacyjki.

i Na liczbę kilometrów pozostałych do przejechania może wpływać czynnik czasu, w zależności od stylu jazdy i przyzwyczajęń kierowcy. Klucz może się więc zapalić w przypadku przekroczenia okresu od ostatniego przeglądu podanego w planie obsługowym producenta.

i W wersjach Diesel BlueHDi klucz może także zapalić się z wyprzedzeniem, w zależności od poziomu pogorszenia jakości oleju silnikowego (zależnie od kraju sprzedaży). Na pogarszanie się jakości oleju silnikowego mają wpływ warunki użytkowania samochodu.



Zerowanie wskaźnika serwisowego

Po każdym przeglądzie należy wykonać zerowanie wskaźnika serwisowego.

Jeżeli wykonali Państwo samodzielnie przegląd samochodu:

- ☞ wyłączyć stacyjkę,
- ☞ nacisnąć i przytrzymać przycisk znajdujący się na końcu dźwigni przełącznika świateł,
- ☞ włączyć zapłon, wyświetlacz rozpoczyna odliczanie do tyłu,
- ☞ jeżeli wyświetlacz wskazuje "=0", zwolnić przycisk; klucz znika.

i Po tej operacji, w przypadku odłączenia akumulatora, należy zarygłować samochód i odczekać co najmniej pięć minut, aby zerowanie zostało uwzględnione.



Przywołanie informacji serwisowej

W każdej chwili można sprawdzić informację serwisową na tablecie dotykowym.



- ☞ Wybrać menu "**Wspomaganie jazdy**".

CHECK

- ☞ Na podstronie nacisnąć "**Diagnostyka**".

Na ekranie wyświetla się informacja serwisowa.

Wskaźnik poziomu oleju silnikowego*

W przypadku wersji wyposażonych w elektroniczny wskaźnik poziomu prawidłowy poziom oleju silnikowego wyświetlany jest przez kilka sekund na zestawie wskaźników po włączeniu zapłonu, po wyświetleniu informacji o przeglądzie.

i Kontrola poziomu oleju jest wiarygodna tylko wtedy, gdy samochód stoi poziomo, a silnik wyłączony jest od ponad 30 minut.



OIL OK

Poziom oleju prawidłowy



OIL

Brak oleju

Wskazywany przez wyświetlenie komunikatu "Poziom oleju nieprawidłowy" na wyświetlaczu zestawu wskaźników, zapalenie lampki kontrolnej service i włączenie sygnału dźwiękowego. Jeżeli brak oleju zostanie potwierdzony ręcznym wskaźnikiem, należy jak najszybciej uzupełnić poziom, by nie doprowadzić do uszkodzenia silnika.

i Aby uzyskać więcej informacji na temat kontroli poziomów, patrz odpowiednia rubryka.



OIL__

Uszkodzenie wskaźnika poziomu oleju

Sygnalizowane jest przez wyświetlenie komunikatu "Pomiar poziomu oleju nieprawidłowy" na zestawie wskaźników. Skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

W przypadku uszkodzenia elektronicznego wskaźnika poziomu oleju w silniku nie jest nadzorowany.

Póki system jest uszkodzony, poziom oleju należy sprawdzać za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu znajdującego się w komorze silnika.

Aby uzyskać więcej informacji na temat kontroli poziomów, patrz odpowiednia rubryka.

* W zależności od wersji.

Tablet dotykowy 7-calowy

Tablet dotykowy umożliwia dostęp do:

- sterowania systemem ogrzewania/klimatyzacji,
 - komputera pokładowego oraz ustawiania parametrów niektórych funkcji pojazdu,
 - sterowania wyposażeniem audio i telefonem,
 - interaktywnej pomocy, parametrów ustawień dźwięku oraz natężenia oświetlenia stanowiska kierowcy,
- oraz, w zależności od wyposażenia, dostęp do:
- wyświetlania komunikatów alarmowych i wspomagania parkowania,
 - sterowania systemem nawigacji i do powiązanych usług.

! Ze względów bezpieczeństwa operacje wymagające szczególnej uwagi muszą być wykonywane na postoju. Niektóre funkcje nie są dostępne podczas jazdy.

Informacje ogólne

Zalecenia

Należy mocniej naciskać, zwłaszcza przy przesuwaniu elementów (przewijanie list, przesuwanie mapy...).

Zwykle muśnięcie nie wystarcza.

Tablet nie uwzględnia naciskania ekranu kilkoma palcami naraz.

Zastosowane rozwiązanie techniczne pozwala na używanie tabletu w każdej temperaturze oraz w rękawiczkach.

Nie dotykać tabletu ostrymi przedmiotami.

Nie dotykać tabletu mokrymi rękami.

Do czyszczenia używać czystej, miękkiej ściereczki.

i W przypadku bardzo wysokiej temperatury otoczenia system może przełączyć się w stan czuwania (całkowite wyłączenie obrazu i dźwięku) przez minimum 5 minut.

Stan kontrolek

Niektóre przyciski posiadają kontrolę wskazującą stan danej funkcji.

Zielona kontrolka: dana funkcja została włączona.

Pomarańczowa kontrolka: dana funkcja została wyłączona.

Zasady

Aby wejść w poszczególne menu, używać przycisków znajdujących się po obu stronach tabletu, a następnie naciskać przyciski wyświetlone na tablecie.

Każde menu wyświetla się na jednej lub dwóch stronach (strona główna i podstrona).



Użyć tego przycisku, aby przejść do podstrony.



Użyć tego przycisku, aby powrócić do strony głównej.



Jeżeli przez pewien czas na podstronie nie jest wykonywane żadne działanie, następuje automatyczny powrót na stronę główną.



Za pomocą tego przycisku można przejść do dodatkowych informacji i ustawień niektórych funkcji.



Użyć tego przycisku do zatwierdzenia i zapamiętania zmian.



Użyć tego przycisku do wyjścia.

Menu tabletu dotykowego



Klimatyzacja

Sterowanie ustawieniami temperatury i nawiewu powietrza.



Wspomaganie jazdy

Dostęp do komputera pokładowego. Włączenie, wyłączenia i ustawienie parametrów niektórych funkcji pojazdu.



Media

Wybór źródła dźwięku, stacji radiowej, wyświetlenie zdjęć.



Nawigacja

(W zależności od wyposażenia)
Ustawienie parametrów prowadzenia i wybór miejsca docelowego.



Konfiguracja

Ustawianie parametrów dźwięku (balans, barwa...), formatów graficznych, natężenia oświetlenia stanowiska kierowcy, wyświetlania (język, jednostki, data, godzina...), a także dostęp do pomocy interaktywnej związanej z głównymi elementami wyposażenia i kontrolkami świetlnymi pojazdu.



Usługi towarzyszące

(W zależności od wyposażenia)
(CITROËN MULTICITY CONNECT)
Połączenie się, za pomocą klucza połączeniowego dostępnego w abonamencie w sieci CITROËNA, z portalem aplikacji, które służą ułatwieniu przejazdów, ich personalizacji oraz zwiększeniu ich bezpieczeństwa.



Telefon

Podłączenie telefonu przez Bluetooth®.



Odnosnie do menu "**Klimatyzacja**", patrz odpowiednie rubryki (ogrzewanie lub klimatyzacja ręczna lub klimatyzacja automatyczna).



Odnosnie do menu "**Media**", "**Nawigacja**", "**Usługi towarzyszące**" i "**Telefon**", patrz rubryka "Audio i telematyka".

Menu "Wspomaganie jazdy"

Stan funkcji ustawianych

Niektóre funkcje posiadają dedykowany przycisk, z którym powiązana jest kontrolka. Zapalenie się kontrolki oznacza, że funkcja jest włączona lub wyłączona w stosunku do ustawienia domyślnego (ustawienia fabryczne). Zielona kontrolka: dana funkcja została włączona.
Pomarańczowa kontrolka: dana funkcja została wyłączona.

Alarm nieprawidłowego działania

W przypadku nieprawidłowego działania jednej z ustawianych funkcji kontrolka przycisku włączania/wyłączania miga przez pewien czas. Piktogram alarmu wyświetla się z prawej strony piktogramu przycisku, następnie, w przypadku funkcji włączonych domyślnie, zapala się na stałe kontrolka pomarańczowa. Po każdym naciśnięciu przycisku kontrolka będzie migać przez pewien czas.

Przykład:

- Funkcja niewłączona.



- Alarm w wyniku niesprawności.



następnie



Funkcje, które można ustawić, zostały przedstawione w poniższej tabeli.

Przycisk	Dana funkcja	Objaśnienia	Włączona	Wyłączona
	Park Assist	Włączenie / wyłączenie funkcji.		
	Stop & Start	Włączenie / wyłączenie funkcji.		
	Wspomaganie parkowania	Włączenie / wyłączenie funkcji.		
	Ustaw. prędkości	Zapamiętanie prędkości do zastosowania w trybie ogranicznika lub regulatora prędkości.		
	Inicjalizacja niedopom. opon	Ponowna inicjalizacja systemu wykrywania niskiego ciśnienia w oponach.		

Przycisk	Dana funkcja	Objaśnienia
CHECK	Diagnostyka	Zestawienie bieżących alarmów, informacje dotyczące obsługi okresowej.
	Ustawianie param. pojazdu	<p>Dostęp do pozostałych ustawianych funkcji. Funkcje podzielone są na trzy zakładki:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Wspomaganie jazdy" <ul style="list-style-type: none"> • "Wycieraczka tylna auto po włączeniu wstecznego biegu" (włączanie/wyłączanie wycieraczki tylnej szyby sprzężonej z biegiem wstecznym). <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat sterowania wycieraczkami, patrz odpowiednia rubryka.</p> - "Oświetlenie" <ul style="list-style-type: none"> • "Oświetlenie towarzyszące" (włączanie/wyłączanie i czas trwania automatycznego oświetlenia towarzyszącego). <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat sterowania oświetleniem, patrz odpowiednia rubryka.</p> - "Dostęp do pojazdu" <ul style="list-style-type: none"> • "Odryglowanie bagażnika" (włączanie/wyłączanie selektywnego odryglowania bagażnika). <p>Aby uzyskać więcej informacji na temat bagażnika, patrz odpowiednia rubryka.</p>

Menu "Konfiguracja"

Funkcje dostępne w tym menu zostały przedstawione w tabeli poniżej.

Przycisk	Dana funkcja	Objaśnienia
	Ustaw. dźwięków	Ustawienia głośności, balansu...
	Wyłącz ekran	Wyłączenie wyświetlania na tablecie dotykowym (czarny ekran). Naciśnięcie czarnego ekranu umożliwia powrót do wyświetlania.
	Pomoc interakt.	Dostęp do interaktywnej instrukcji obsługi.
	Ustawienia jasności	Regulacja jasności oświetlenia stanowiska kierowcy.

Przycisk	Dana funkcja	Objaśnienia
	Konfiguracja	Wybór jednostek: - temperatura (°Celsjusza lub °Fahrenheita) - odległość i zużycie paliwa (l/100 km, mpg lub km/l).
	Godzina/Data	Ustawienie daty i godziny.
	Języki	Wybór języka wyświetlania na tablecie dotykowym: francuski, angielski, włoski, hiszpański, niemiecki, holenderski, portugalski, polski, turecki, rosyjski, serbski, chorwacki, węgierski, czeski, brazylijski.
	Ustaw. ekranu	Ustawienie parametrów wyświetlania (przewijanie tekstów, animacje...).
	Kalkulator	Wyświetlanie kalkulatora.
	Kalendarz	Wyświetlanie kalendarza.

Komputer pokładowy

System przekazujący użytkownikowi informacje na temat bieżącej trasy (zasięg, zużycie paliwa...).

Dane dostępne są z poziomu tabletu dotykowego.

Wyświetlanie danych na tablecie dotykowym



☞ Wybrać menu **"Wspomaganie jazdy"**.

Informacje z komputera pokładowego wyświetlają się na pierwszej stronie menu.

☞ Nacisnąć jeden z przycisków, aby wyświetlić żądaną zakładkę.



W celu chwilowego wyświetlenia w specjalnym oknie nacisnąć koniec sterowania wycieraczkami szyb, aby uzyskać dostęp do informacji i przewinąć poszczególne zakładki:



- Zakładka informacji bieżących:
 - zasięg,
 - chwilowe zużycie paliwa,
 - licznik czasu Stop & Start.



- Zakładka trasy "1":
 - średnie zużycie paliwa,
 - przebyty dystans,
 - średnia prędkość, dla pierwszej trasy.



- Zakładka trasy "2":
 - średnie zużycie paliwa,
 - przebyty dystans,
 - średnia prędkość, dla drugiej trasy.

Zerowanie trasy



☞ Gdy wyświetlona jest dana trasa, naciskać przycisk zerowania "Kasowanie" lub koniec przełącznika wycieraczek szyby aż do pojawienia się zer.

Trasy "1" i "2" są niezależne.

Trasa "1" umożliwia na przykład obliczanie dzienne, a trasa "2" – obliczenia miesięczne.

Komputer pokładowy, kilka definicji



Zasięg

(km lub mile)

Przewidywany zasięg samochodu na paliwie pozostałym w zbiorniku (w zależności od średniego zużycia podczas ostatnio przejechanych kilometrów).



Wartość zmienia się przy zmianie stylu jazdy lub ukształtowania terenu, powodując istotne odchylenie od zużycia chwilowego.

Gdy zasięg spadnie poniżej 30 km, zaświecą się kreski. Po uzupełnieniu zbiornika paliwa o co najmniej 5 litrów wartość ta zostanie ponownie przeliczona i wyświetli się, jeżeli przekroczy 100 km.



Jeżeli podczas jazdy na stałe zaświecą się kreski, należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Chwilowe zużycie paliwa

(l/100 km lub km/l lub mpg)

Obliczone w ciągu ostatnich kilku sekund.



Funkcja wyświetla się po przekroczeniu prędkości 30 km/h.



Licznik czasu systemu Stop & Start

(minuty / sekundy albo godziny / minuty)

Jeżeli samochód jest wyposażony w system Stop & Start, licznik czasu zlicza i sumuje czasy trwania przejścia w tryb STOP podczas jazdy. Licznik zeruje się po każdym włączeniu zapłonu.



Średnie zużycie paliwa

(l/100 km lub km/l lub mpg)

Obliczone od ostatniego zerowania danych dotyczących jazdy.



Przebyty dystans

(km lub mile)

Obliczony od ostatniego zerowania danych dotyczących jazdy.



Średnia prędkość

(km/h lub mph)

Obliczona od ostatniego zerowania danych dotyczących jazdy.

Liczniki przebiegu

Licznik przebiegu całkowitego



System mierzy całkowity dystans przejechany przez samochód w trakcie jego eksploatacji. Przebieg całkowity wyświetlany jest stale w zestawie wskaźników po otwarciu drzwi kierowcy, jak i zaryglowaniu lub odryglowaniu samochodu.

i Aby przestrzegać przepisów w krajach pokonywanych przejazdem, zmienić jednostki odległości (km lub mile) w menu **"Konfiguracja"** tabletu dotykowego. Czynność tę należy wykonywać podczas postoju samochodu.

Licznik dziennego przebiegu



System mierzy przebytą odległość (np. w ciągu dnia), liczoną od wyzerowania licznika przez kierowcę.

Funkcja jest dostępna poprzez komputer pokładowy tabletu dotykowego.



☞ Wybrać menu **"Wspomaganie jazdy"**.

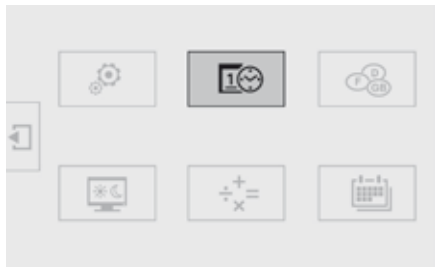
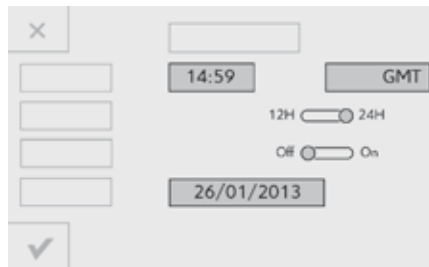


☞ Wybrać zakładkę trasa **"1"** lub trasa **"2"**.



☞ W celu reinicjalizacji trasy nacisnąć przycisk zerowania **"Kasowanie"** lub końcówkę przełącznika wycieraczek szyb, aż pojawią się zera.

Ustawianie daty i godziny



Funkcja jest dostępna poprzez tablet dotykowy.



☞ Wybrać menu **"Konfiguracja"**.



☞ Na podstronie nacisnąć **"Godzina/Data"**.

☞ Wybrać **"Ustaw godzinę"** albo **"Ustaw datę"** i zmienić parametry przy użyciu klawiatury numerycznej, a następnie zatwierdzić.



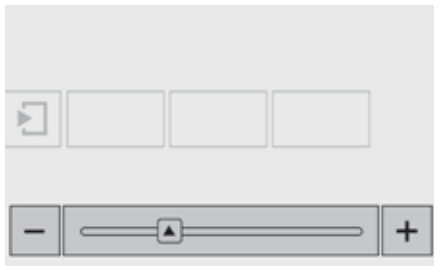
☞ Nacisnąć **"Zatwierdź"**, aby wyjść.

Natężenie oświetlenia stanowiska kierowcy

Potencjometr oświetlenia

Umożliwia ręczną regulację natężenia oświetlenia stanowiska kierowcy w zależności od oświetlenia z zewnątrz.

i Działa wyłącznie wtedy, gdy włączone są światła pozycyjne.



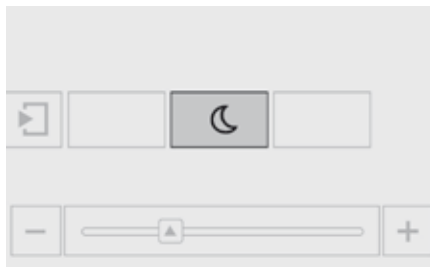
Funkcja jest dostępna z poziomu tabletu dotykowego.



☞ Wybrać menu **"Konfiguracja"**.

☞ Ustawić jasność, naciskając przyciski "+" albo "-" lub przesuwając kursor.

Czarny ekran (Tablet dotykowy)



Ta funkcja jest dostępna z poziomu tabletu dotykowego.



☞ Wybrać menu **"Konfiguracja"**.



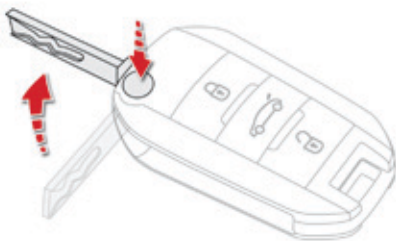
☞ Nacisnąć **"Wyłącz ekran"**.

Ekran tabletu dotykowego zgaśnie.
Ponownie nacisnąć (w dowolnym miejscu), aby go włączyć.

Klucz z pilotem zdalnego sterowania

System umożliwia centralne odryglowanie albo zaryglowanie pojazdu poprzez zamek w drzwiach lub za pomocą pilota zdalnego sterowania. Umożliwia on także zlokalizowanie i rozruch pojazdu, jak również zabezpieczenie przed kradzieżą.

Rozkładanie / Składanie klucza



- Nacisnąć ten przycisk, aby rozłożyć / złożyć klucz.

i Jeżeli przycisk nie zostanie naciśnięty, istnieje ryzyko uszkodzenia mechanizmu.

Odryglowanie pojazdu

Odryglowanie pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania



- Nacisnąć ten przycisk, aby odryglować pojazd.

i Odryglowanie sygnalizowane jest szybkim miganie świateł kierunkowskazów przez około dwie sekundy.

Odryglowanie pojazdu za pomocą klucza

- Przekręcić klucz w zamku drzwi kierowcy w kierunku przodu pojazdu, aby go odryglować.

Selektywne odryglowanie bagażnika



- Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk aż do odryglowania bagażnika. Drzwi pozostają zaryglowane.

i Jeżeli selektywne odryglowanie bagażnika jest wyłączone, naciśnięcie tego przycisku odrygluje także drzwi.

! Nie zapomnieć o ponownym zaryglowaniu bagażnika poprzez naciśnięcie na zamkniętą kłódkę.

Włączenie lub wyłączenie odryglowania selektywnego bagażnika jest ustawiane w menu tabletu dotykowego.



- Wybrać "**Ustawianie param. pojazdu**" w menu "**Wspomaganie jazdy**" tabletu dotykowego".

i W ustawieniach fabrycznych odryglowanie selektywne bagażnika jest włączone.

Ryglowanie pojazdu

Ryglowanie za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ☞ Nacisnąć ten przycisk, aby zaryglować pojazd.

Zaryglowanie sygnalizowane jest zapaleniem się świateł kierunkowskazów na około dwie sekundy.

i Jeżeli jedno z drzwi lub bagażnik pozostaną otwarte, centralny zamek nie zadziała; pojazd rygluje się, a po chwili odryglowuje (słychać odgłos odskoku). Jeżeli samochód jest zaryglowany i zostanie przypadkowo odryglowany, to po trzydziestu sekundach zarygluje się ponownie, chyba że zostaną otwarte drzwi lub bagażnik.

Ryglowanie za pomocą klucza

- ☞ Obrócić klucz w zamku drzwi kierowcy w kierunku do tyłu pojazdu, aby zaryglować samochód.

i Sprawdzić, czy drzwi i bagażnik są dobrze zamknięte.

Lokalizacja pojazdu

Funkcja umożliwia zlokalizowanie samochodu z większej odległości, zwłaszcza w przypadku słabego oświetlenia. Samochód musi być zaryglowany.



- ☞ Nacisnąć zamkniętą kłódkę na pilocie zdalnego sterowania.

Spowoduje to zapalenie się lampek sufitowych oraz miganie kierunkowskazów przez kilka sekund.

Zabezpieczenie antykradzieżowe

Elektroniczna blokada zapłonu

W kluczu znajduje się chip elektroniczny, zawierający specjalny kod. Po włączeniu zapłonu kod musi zostać rozpoznany, aby rozruch był możliwy.

Elektroniczna blokada zapłonu blokuje system kontroli silnika kilka sekund po wyłączeniu zapłonu i uniemożliwia uruchomienie samochodu poprzez włamanie.

SERVICE

Usterka zostanie zasygnalizowana przez zapalenie się kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie.

W takim wypadku samochód nie uruchomi się; skontaktować się z ASO sieci CITROËN.

Etykiętę dołączoną do kluczyków, które są przekazywane wraz z nowym samochodem, przechowywać starannie poza samochodem.

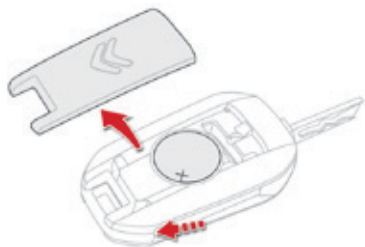
Nieprawidłowe działanie pilota zdalnego sterowania

W przypadku usterki pilota zdalnego sterowania nie ma możliwości otwarcia, zamknięcia i zlokalizowania samochodu.

- ☞ Najpierw należy włożyć klucz do zamka w celu zamknięcia lub otwarcia samochodu.
- ☞ Następnie wykonać reinicjalizację pilota zdalnego sterowania.

Reinicjalizacja

- ☞ Wyłączyć zapłon i wyjąć klucz ze stacyjki.
 - ☞ Jednocześnie nacisnąć zamkniętą kłódkę i przytrzymać przez kilka sekund.
 - ☞ Ustawić klucz w położeniu **2 (Zapłon)**.
 - ☞ Wyłączyć zapłon i wyjąć klucz ze stacyjki.
- Pilot zdalnego sterowania jest ponownie całkowicie sprawny.



Wymiana baterii

Typ baterii: CR2032 / 3 V.

SERVICE

O wyczerpaniu baterii świadczy zapalenie się tej kontrolki, sygnał dźwiękowy i pojawienie się komunikatu na ekranie.

- ☞ Wyjąć pokrywkę obudowy za pomocą małego wkrętaka na poziomie wycięcia.
- ☞ Podnieść pokrywkę.
- ☞ Wyjąć zużytą baterię z gniazda.
- ☞ Włożyć nową baterię w gniazdo, zwracając uwagę na stronę.
- ☞ Zatrzasknąć pokrywkę na obudowie.



Jeżeli problem nadal się utrzymuje, jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN.



Nie wyrzucać zużytych baterii pilota zdalnego sterowania, zawierają one metale szkodliwe dla środowiska naturalnego. Oddać je do specjalnego punktu zbierającego tego typu odpady.

! Zgubienie kluczy

Zwrócić się do ASO sieci CITROËN z dowodem rejestracyjnym pojazdu, dokumentem tożsamości i – jeżeli to możliwe – etykietą zawierającą kod kluczyków.

Sieć CITROËN odnajdzie kod klucza oraz kod transpondera, aby zamówić nowy klucz.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania jest urządzeniem bardzo czułym; należy uważać, by trzymając go w kieszeni, przypadkowo nie odryglować drzwi samochodu.

Nie naciskać niepotrzebnie przycisku pilota zdalnego sterowania poza zasięgiem samochodu. Może to spowodować jego rozsynchronizowanie. W takim wypadku niezbędna jest ponowna inicjalizacja.

Żaden pilot zdalnego sterowania nie działa, gdy kluczyk znajduje się w stacyjce, nawet przy wyłączonym zapłonie, z wyjątkiem ponownej inicjalizacji.

Zamknięcie samochodu

Jazda z zaryglowanymi drzwiami może utrudnić akcję ratunkową w kabinie w razie wypadku.

Ze względów bezpieczeństwa nie pozostawiać nigdy dzieci samych w samochodzie dłużej niż na chwilę.

Przy opuszczaniu samochodu w każdym przypadku wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.

Zabezpieczenie antykradzieżowe

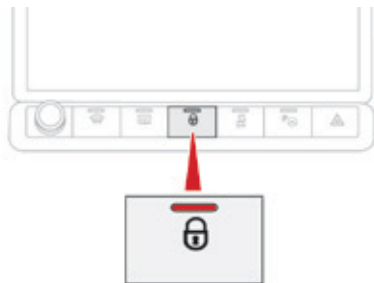
Nie wolno dokonywać żadnych zmian w systemie elektronicznej blokady zapłonu, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Podczas zakupu używanego samochodu

W ASO sieci CITROËN należy sprawdzić sparowanie (dopasowanie elektroniczne) wszystkich kluczy, aby upewnić się, że są one jedynymi umożliwiającymi otwarcie pojazdu i jego uruchomienie.

Centralne ryglowanie

Centralne ryglowanie ręczne



- ☞ Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć centralne ryglowanie samochodu (drzwi i bagażnik) z wnętrza kabiny, kontrolka przycisku zapala się.
- ☞ Ponowne naciśnięcie całkowicie odryglowuje samochód, kontrolka przycisku gaśnie.

! Jeżeli jedno z drzwi są otwarte, centralne ryglowanie od wewnątrz nie działa.

Ryglowanie centralne automatyczne (zabezpieczenie przed napadem)

Drzwi i bagażnik mogą zaryglować się automatycznie podczas jazdy (przy prędkości przekraczającej 10 km/h).

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję (aktywną z założenia):

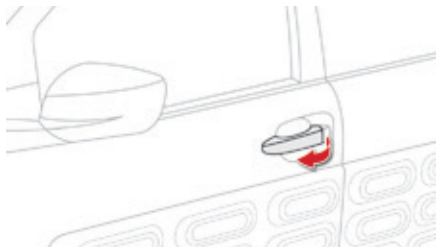
- ☞ Naciskać ten przycisk do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego i komunikatu na ekranie.

i Przewóz długich lub dużych przedmiotów

Jeżeli chcą Państwo jechać z otwartym bagażnikiem, należy nacisnąć przycisk centralnego ryglowania, aby zaryglować drzwi.

Drzwi

Otwieranie



Od zewnątrz

- ☞ Po odryglowaniu pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania lub za pomocą klucza pociągnąć klamkę drzwi.



Od wewnątrz

- ☞ Pociągnąć klamkę wewnętrzną drzwi; operacja ta odryglowuje cały pojazd.

i Wewnętrzna klamka tylnych drzwi nie działa, jeżeli zabezpieczenie dzieci jest zaryglowane.
Aby uzyskać więcej informacji na temat bezpieczeństwa dzieci, patrz odpowiednia rubryka.

Zamykanie

Jeżeli drzwi są niedomknięte:

- **przy pracującym silniku**, na ekranie pojawia się komunikat,
- **podczas jazdy**, na ekranie pojawia się komunikat, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

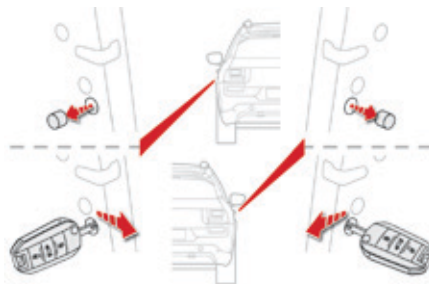
Dźwignia awaryjna

Służy do ryglowania i odryglowania mechanicznego drzwi w przypadku nieprawidłowego działania systemu centralnego zamka lub usterki akumulatora.

- i** W przypadku niesprawności zamka centralnego należy koniecznie odłączyć akumulator, aby zaryglować bagażnik i w ten sposób zapewnić całkowite zaryglowanie pojazdu.

Drzwi kierowcy (ryglowanie/odryglowanie)

Włożyć klucz do zamka w celu zaryglowania lub odryglowania drzwi.



Drzwi pasażerów z przodu i z tyłu

Ryglowanie

- i** Sprawdzić w tylnych drzwiach, czy zabezpieczenie dzieci nie jest włączone.

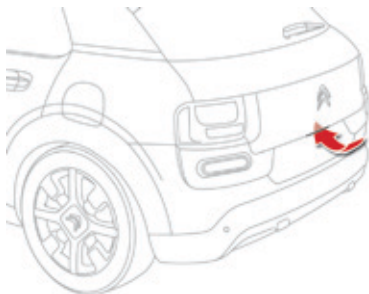
- ☞ Za pomocą klucza wyciągnąć czarną zaślepkę znajdującą się na obrzeżu drzwi.
- ☞ Włożyć delikatnie klucz do otworu i przekręcić, przestawić zasuwę do wewnątrz drzwi.
- ☞ Wyciągnąć klucz i włożyć w miejsce zaślepkę.

Odryglowanie

- ☞ Pociągnąć wewnętrzną dźwignię otwierania drzwi.

Bagażnik

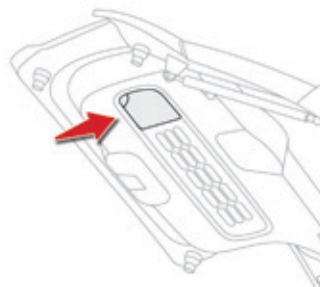
Otwieranie



- ☞ Po odryglowaniu bagażnika (za pomocą pilota zdalnego sterowania) nacisnąć przycisk otwierania bagażnika, a następnie podnieść jego klapę.

Aby uzyskać więcej informacji na temat klucza z pilotem zdalnego sterowania, patrz odpowiednia rubryka.

Zamykanie



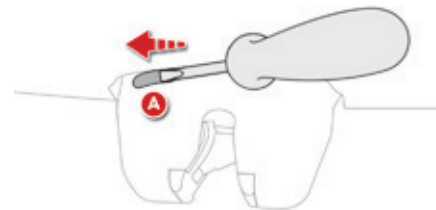
- ☞ Opuścić pokrywę bagażnika za pomocą wewnętrznej ręczki.

Jeżeli kłapa bagażnika jest źle zamknięta:

- **gdy silnik pracuje**, na ekranie pojawia się komunikat,
- **podczas jazdy**, na ekranie pojawia się komunikat, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Dźwignia awaryjna

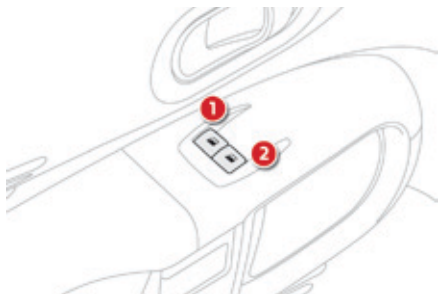
Służy do mechanicznego odryglowania bagażnika w przypadku usterki akumulatora lub centralnego zamka.



Odryglowanie

- ☞ Złożyć oparcie tylnej kanapy w celu uzyskania dostępu do zamka od środka bagażnika.
- ☞ Aby odryglować bagażnik, wsunąć mały śrubokręt w otwór zamka **A**.

Elektryczne podnośniki szyb z przodu



1. Elektryczny podnośnik szyby przedni lewy.
2. Elektryczny podnośnik szyby przedni prawy.

- ☞ Nacisnąć przełącznik, aby otworzyć szybę.
- ☞ Pociągnąć przełącznik, aby zamknąć szybę.

Szyba zatrzymuje się z chwilą puszczenia przełącznika.

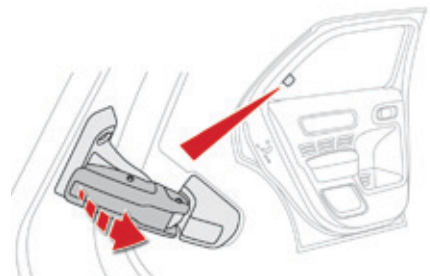
i Przełączniki podnośników szyb są aktywne przez około 45 sekund po wyłączeniu zapłonu lub do otwarcia przednich drzwi. Jeżeli w ciągu tych 45 sekund drzwi zostaną otwarte podczas zamykania lub opuszczania szyby, to zostanie ona zatrzymana. Przywrócenie sterowania podnośnikiem szyby nastąpi tylko po włączeniu zapłonu.

! Zawsze wyjmować klucz ze stacyjki przy opuszczaniu samochodu, nawet na krótki czas. W przypadku zaciśnięcia podczas manipulowania podnośnikiem szyb, należy zmienić kierunek ruchu szyby. W tym celu należy nacisnąć odpowiedni przycisk. Jeżeli kierowca uruchamia podnośnik szyby pasażera, powinien upewnić się, czy nikt nie uniemożliwi prawidłowego zamknięcia szyby. Kierowca powinien upewnić się, czy pasażer odpowiednio używa podnośnika szyby. Podczas manewrowania elektrycznie zamykanymi szybami należy zwracać szczególną uwagę na dzieci.

Szyby drzwi tylnych

Każdą szybę można uchylić, aby przewietrzyć miejsca z tyłu.

Otwieranie



- ☞ Przechylić dźwignię na zewnątrz.
- ☞ Popchnąć do końca dźwignię, aby zablokować szybę w położeniu otwartym.

Zamykanie

- ☞ Pociągnąć za dźwignię w celu odblokowania szyby.
- ☞ Przechylić dźwignię do wewnątrz, aby zablokować szybę w położeniu zamkniętym.

Siedzenia przednie

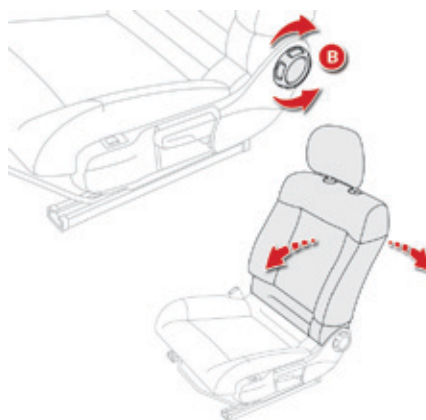
! Ze względów bezpieczeństwa wszelkie zmiany ustawienia fotela kierowcy należy bezwzględnie wykonywać na postoju.

Regulacja Regulacja wzdłużna



☞ Podnieść dźwignię **A** i przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

Regulacja pochylenia oparcia



☞ Obracać pokrętką **B**, aby odpowiednio ustawić oparcie.

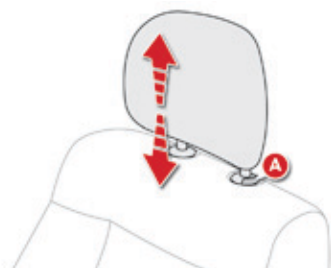
Regulacja wysokości (tylko fotel kierowcy)



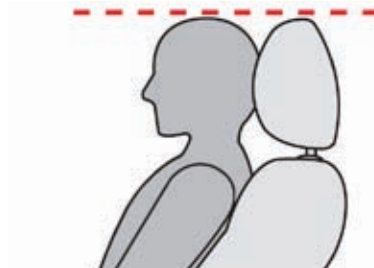
☞ W celu wyregulowania wysokości tyle razy, ile to konieczne, pociągać dźwignię **C** w górę, aby podnieść fotel, lub popychać w dół, aby go opuścić.

! Przed wykonaniem operacji cofania siedzenia sprawdzić, czy nic ani nikt nie przeszkadza w przesunięciu siedzenia do tyłu, aby uniknąć wszelkiego ryzyka przycięcia albo zablokowania siedzenia w wyniku obecności kłopotliwych przedmiotów ułożonych na podłodze za siedzeniem albo siedzeniami pasażerów z tyłu. W razie zablokowania przerwać natychmiast ten manewr.

Wysokość zagłówka



- ☞ Aby go podnieść, pociągnąć do góry.
- ☞ Aby wyjąć, nacisnąć występ A i pociągnąć do góry.
- ☞ Aby założyć na miejsce, wsunąć trzpienie zagłówka w otwory, pozostając w jednej linii z osią oparcia.
- ☞ Aby opuścić, nacisnąć jednocześnie występ A i zagłówek.

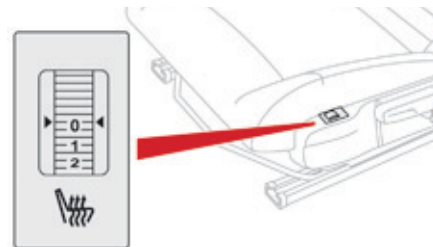


! Na trzpieniach znajdują się wyżłobienia uniemożliwiające opuszczenie zagłówka; jest to zabezpieczenie w razie wypadku.

Regulacja jest prawidłowa, gdy górna krawędź zagłówka znajduje się na wysokości czubka głowy.

Nigdy nie jeździć bez zagłówek; należy je założyć na swoje miejsce i prawidłowo wyregulować.

Fotele ogrzewane



- ☞ Gdy silnik pracuje, za pomocą pokrętła włączyć i regulować ogrzewanie foteli:

0: Wyłączone.

1: Lekko.

2: Średnio.

3: Mocno.

i Fotele można ogrzewać osobno.



Przed opuszczeniem pojazdu należy zwrócić uwagę, czy pokrętło regulacji fotela pasażera znajduje się w pozycji **0**, aby ogrzewanie nie działało bez potrzeby, jeżeli następna jazda odbędzie się bez pasażera.

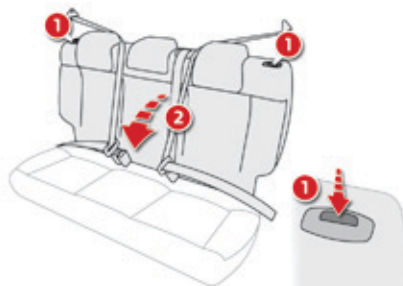
Siedzenia tylne

Kanapa z jednoczęściowym stałym siedziskiem i jednoczęściowym składanym oparciem lub kanapa z jednoczęściowym stałym siedziskiem i składanym oparciem (1/3-2/3) w celu zmiany przestrzeni ładunkowej bagażnika.

Składanie oparcia



- ☞ W razie potrzeby przesunąć fotele przednie.
- ☞ Ułożyć pasy bezpieczeństwa wzdłuż oparcia i je zapiąć.
- ☞ Ustawić zagłówki w dolnym położeniu.



Z jednoczęściowym oparciem:

- ☞ Nacisnąć jednocześnie dźwignie 1, aby odblokować oparcie 2.
- ☞ Złożyć oparcie 2 na siedzisko.



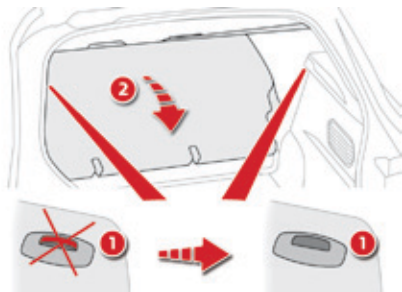
i Tylne siedzisko jest zamocowane na stałe. Aby zwiększyć przestrzeń ładunkową bagażnika, pochylić oparcie kanapy.

i Podczas składania środkowy pas nie może być przyczepiony – musi płasko przylegać do oparcia.

Z oparciem rozkładanym 2/3, 1/3:

- ☞ Nacisnąć odpowiednią dźwignię 1, aby odblokować oparcie 2.
- ☞ Złożyć oparcie 2 na siedzisko.

Rozkładanie oparcia



- ☞ Wyprostować oparcie **2** i je zablokować.
- ☞ Odpiąć i umieścić pasy z boku oparcia.

! Podczas prostowania oparcia uważać, aby nie przyciąć pasów, i sprawdzić, czy czerwony wskaźnik (znajdujący się na poziomie elementów sterowania **1**) nie jest już widoczny.

Tylne zagłówki

Mogą być ustawione tylko w jednym położeniu użytkowania (górnym) i położeniu złożonym (dolnym).



Można je wymontować i zamienić miejscami na bocznych miejscach.

Aby wyjąć zagłówek, należy:

- ☞ pociągnąć go do góry aż do oporu,
- ☞ następnie nacisnąć występ **A**.

Aby umieścić zagłówek na swoim miejscu:

- ☞ wsunąć trzpień zagłówek w otwory prostopadle do oparcia.

Aby opuścić zagłówek:

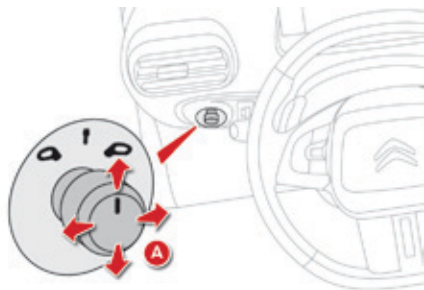
- ☞ nacisnąć jednocześnie występ **A** i zagłówek.

! Nie należy jeździć ze zdemontowanymi zagłówkami; muszą one znajdować się na swoim miejscu i być ustawione w położeniu użytkowania (górnym).

Lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne

Każde lusterko wsteczne posiada nastawne zwierciadło, umożliwiające obserwację prawej lub lewej strony za pojazdem, aby zapewnić bezpieczne wyprzedzanie lub parkowanie. Lusterka można również złożyć w przypadku parkowania w ograniczonej przestrzeni.



Regulacja elektryczna

- ☞ Przetawić przełącznik **A** w prawo lub w lewo, aby wybrać odpowiednie lusterko.
- ☞ Poruszać dźwignią w czterech kierunkach, aby ustawić lusterko.
- ☞ Ustawić przełącznik w położeniu środkowym.

Składanie ręczne

Lusterka wsteczne można składać ręcznie (gdy jest mało miejsca na parkingu lub w ciasnym garażu...).

- ☞ Przesunąć lusterko w kierunku pojazdu.



Osuszanie – Odmrażanie



Osuszanie zewnętrznych lusterek wstecznych odbywa się przy pracującym silniku po naciśnięciu przycisku osuszania tylnej szyby.

W celu uzyskania dodatkowych informacji o usuwaniu zaporowania / odszranianiu należy odwołać się do odpowiedniej rubryki.



Ze względów bezpieczeństwa lusterka wsteczne należy regulować tak, aby zmniejszyć "martwe pole".



Obiekty obserwowane w lusterku wstecznym znajdują się w rzeczywistości o wiele bliżej. Należy wziąć to pod uwagę, aby prawidłowo ocenić odległość dzielącą samochód od pojazdu nadjeżdżającego z tyłu.

Regulacja kierownicy

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Posiada mechanizm zapobiegający oślepianiu, który przyciemnia zwierciadło lusterka i zmniejsza dyskomfort odczuwany przez kierowcę spowodowany słońcem, światłami innych pojazdów itp.

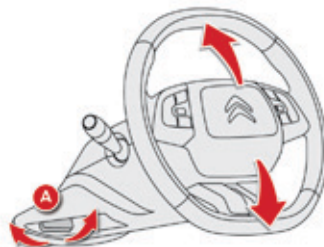


Regulacja

- ☞ Ustawić lusterko wsteczne w położeniu "dzień".

Położenie dzień / noc

- ☞ Pociągnąć dźwignię, aby przejść w położenie "noc" zapobiegające oślepianiu.
- ☞ Popchnąć dźwignię, aby przejść w położenie "dzień".



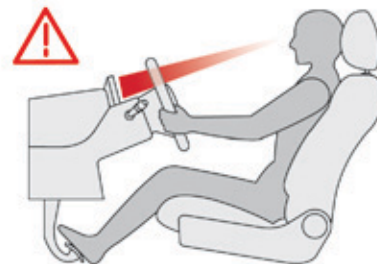
- ☞ **Po zatrzymaniu** opuścić dźwignię **A**, aby odblokować kierownicę.
- ☞ Wyregulować wysokość kierownicy, aby dopasować stanowisko kierowcy.
- ☞ Podnieść dźwignię **A**, aby zablokować kierownicę.

! Ze względów bezpieczeństwa czynności te należy bezwzględnie wykonywać po zatrzymaniu samochodu.

Prawidłowe ustawienie stanowiska kierowcy

Aby w pełni wykorzystać ergonomię stanowiska kierowcy, przed wyruszeniem w drogę należy wykonać następujące regulacje w podanej kolejności:

- wysokość zagłówka fotela kierowcy,
- nachylenie oparcia,
- wysokość siedziska fotela,
- położenie wzdłużne fotela,
- wysokość kierownicy,
- zewnętrzne i wewnętrzne lusterka wsteczne.



! Po wykonaniu tych regulacji sprawdzić z poziomu stanowiska kierowcy dobrą widoczność zestawu wskaźników.

Wentylacja

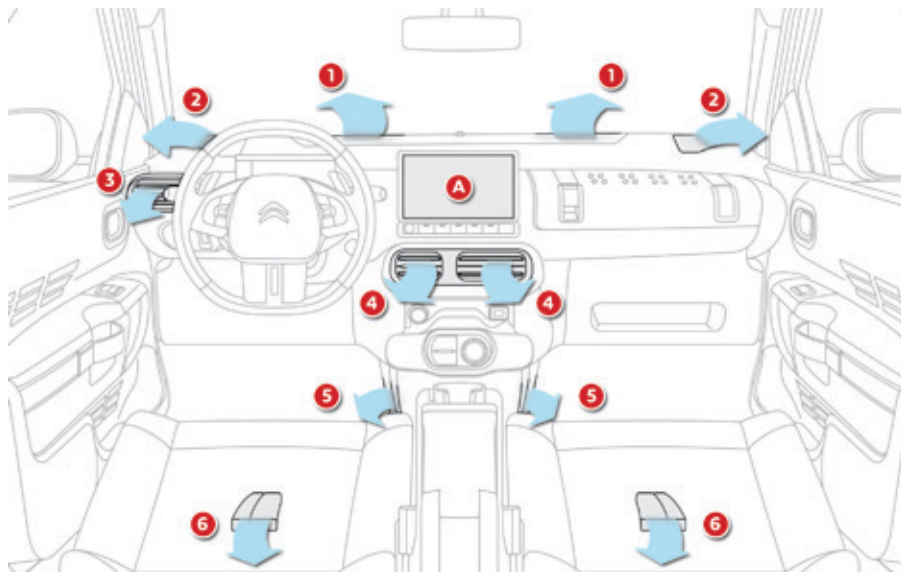
Wlot powietrza

Powietrze w kabinie jest filtrowane, wlatuje z zewnątrz poprzez kratki znajdujące się u podstawy przedniej szyby lub z obiegu wewnętrznego w recyrkulacji powietrza.

Uzdatnianie powietrza

Powietrze w kabinie przechodzi przez różne układy, w zależności od wyboru kierowcy:

- wlatuje bezpośrednio do kabiny (wlot powietrza z zewnątrz),
- przechodzi przez układ ogrzewania (ogrzewanie),
- przechodzi przez układ chłodzący (klimatyzacja).



3

Panel sterowania



Sterowanie tym systemem jest dostępne poprzez menu "Klimatyzacja" tabletu dotykowego A.

Przełączniki osuszania/odmrażania przedniej i tylnej szyby są usytuowane pod tabletem dotykowym.

Rozprowadzanie powietrza

1. Dysze odmrażania lub osuszania przedniej szyby.
2. Dysze odmrażania lub osuszania przednich bocznych szyb.
3. Nawiew boczny, zamykany i ustawiany (wyłącznie dla kierowcy).
4. Nawiewy środkowe, zamykane i ustawiane.
5. Wyloty powietrza na nogi pasażerów z przodu.
6. Wyloty powietrza na nogi pasażerów na tylnych siedzeniach.

Zalecenia dotyczące wentylacji i klimatyzacji

- i** Aby obydwa systemy były w pełni skuteczne, należy przestrzegać następujących zasad użytkowania i obsługi:
- ☞ Aby uzyskać równomierne rozprowadzenie powietrza, nie należy zakrywać wlotów powietrza z zewnątrz umieszczonych u podstawy przedniej szyby, dysz, nawiewów oraz wylotów powietrza, jak i otworu do odsysania powietrza znajdującego się w bagażniku.
 - ☞ Nie zakrywać czujnika nasłonecznienia umieszczonego na desce rozdzielczej; służy on do regulacji systemu klimatyzacji automatycznej.
 - ☞ W przypadku nieużywania klimatyzacji należy uruchamiać system na co najmniej 5 do 10 minut, raz lub dwa razy w miesiącu, aby zachować jego sprawne działanie.
 - ☞ Kontrolować czystość filtra kabiny i wymieniać okresowo wkłady filtra.
Zalecamy stosowanie wielofunkcyjnego filtra powietrza kabiny. Dzięki dodatkowemu aktywnemu elementowi poprawia on skuteczność oczyszczania powietrza wdychanego przez pasażerów oraz zapewnia większą czystość w kabinie (redukuje zawartość alergenów, likwiduje niepożądane zapachy i nie dopuszcza do powstawania tłustego osadu).
 - ☞ Dla zachowania sprawnej pracy systemu klimatyzacji zaleca się jego regularną kontrolę zgodnie ze wskazówkami podanymi w książce serwisowej i gwarancyjnej.
 - ☞ W przypadku braku chłodzenia należy wyłączyć klimatyzację i skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

W przypadku holowania ciężkiej przyczepy (innego pojazdu) na stromym podjeździe lub przy wysokiej temperaturze zewnętrznej wyłączenie klimatyzacji umożliwi wykorzystanie odzyskanej mocy silnika dla potrzeb trakcyjnych, a w konsekwencji – poprawę warunków holowania.

 Po dłuższym postoju w nasłonecznionym miejscu znacznie wzrasta temperatura w kabinie, co wymaga intensywnego przewietrzenia wnętrza. Ustawić sterowanie nawiewu na poziomie wystarczającym do zapewnienia odpowiedniej wymiany powietrza w kabinie. Czynnik chłodniczy obiegu klimatyzacji nie zawiera chloru i nie stwarza zagrożenia dla warstwy ozonowej.

i Kałuża pod stojącym samochodem jest zjawiskiem normalnym; jest to kondensat wodny ze skraplacza klimatyzacji.

i Stop & Start

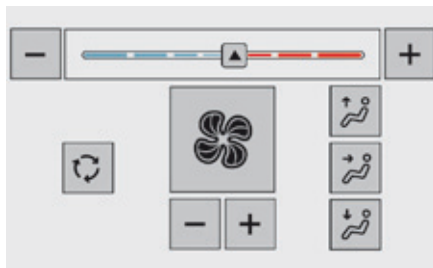
Systemy ogrzewania i klimatyzacji działają tylko przy pracującym silniku. Aby zachować komfort ciepły w kabinie, można wyłączyć czasowo działanie funkcji Stop & Start. Więcej informacji na temat Stop & Start znajduje się w odpowiedniej rubryce.

Ogrzewanie

System ogrzewania działa wyłącznie przy pracującym silniku.



- Wybrać menu "Klimatyzacja" tabletu dotykowego, aby wyświetlić stronę sterowania systemem.



Regulacja temperatury



- Nacisnąć jeden z przycisków lub przestawić kursor z pola niebieskiego (zimno) na czerwone (ciepło), aby ustawić żadaną temperaturę.

Regulacja natężenia nawiewu powietrza



- Nacisnąć jeden z przycisków, aby zwiększyć lub zmniejszyć wydatek powietrza.

Symbol nawiewu (wiatraczek) wypełnia się stopniowo w miarę wzrostu ustawianej wartości.

Ustawienie nawiewu na minimum powoduje wyłączenie wentylacji.



Unikać zbyt długiej jazdy z wyłączoną wentylacją (ryzyko zaparowania szyb i obniżenia jakości powietrza).

Regulacja rozprowadzania powietrza

Można regulować rozprowadzanie powietrza w kabinie za pomocą następujących trzech przycisków.



Przednia szyba.



Nawiewy środkowe i boczne.



Nogi pasażerów.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje włączenie lub wyłączenie funkcji.



Dla jednolitego rozprowadzenia powietrza wewnątrz pojazdu można aktywować trzy przyciski jednocześnie.

Otwarty obieg powietrza / Zamknięty obieg powietrza

Otwarty obieg powietrza pozwala na uniknięcie i wyeliminowanie osiadania pary wodnej na przedniej szybie i szybach bocznych. Zamknięty obieg powietrza umożliwia odizolowanie kabiny od zewnętrznych zapachów i dymu.



Wybiórczo, funkcja ta umożliwia również szybsze nagrzanie powietrza w kabinie.



Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć zamknięty obieg powietrza.



Nacisnąć ponownie przycisk, aby wyłączyć zamknięty obieg powietrza.



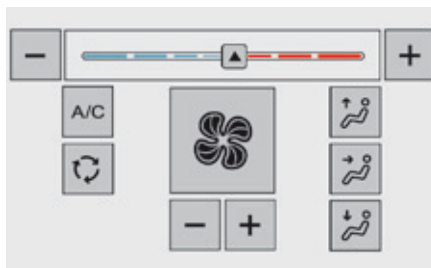
Należy unikać długotrwałego korzystania z zamkniętego obiegu powietrza w kabinie (grozi to zaparowaniem szyb i pogorszeniem jakości powietrza).

Klimatyzacja ręczna

System ręcznej klimatyzacji działa przy pracującym silniku.



- Wybrać menu "Klimatyzacja" tabletu dotykowego, aby wyświetlić stronę sterowania systemem.

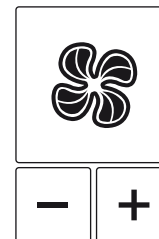


Regulacja temperatury



- Nacisnąć jeden z tych przycisków, aby przemieścić kursor z pola niebieskiego (zimno) na czerwone (ciepło) i regulować temperaturę stosownie do własnych upodobań.

Regulacja natężenia nawiewu



- Nacisnąć jeden z tych przycisków, aby zwiększyć albo zmniejszyć natężenie nawiewu.

Symbol nawiewu (wiatraczek) wypełnia się stopniowo w miarę wzrostu ustawianej wartości.

Zmniejszenie nawiewu do minimum powoduje wyłączenie wentylacji.



Unikać zbyt długiej jazdy z wyłączoną wentylacją (ryzyko zaparowania szyb i obniżenia jakości powietrza).

Regulacja rozprowadzenia powietrza

Następujące trzy przyciski umożliwiają regulację rozprowadzania powietrza w kabinie.



Przednia szyba.



Nawiewy środkowe i boczne.



Nogi pasażerów.

Każde naciśnięcie danego przycisku włącza albo wyłącza funkcję.



Dla zapewnienia jednolitego rozprowadzenia powietrza w pojeździe można nacisnąć jednocześnie trzy przyciski.

Dopływ powietrza / Recyrkulacja powietrza

Dopływ powietrza z zewnątrz pozwala na uniknięcie i wyeliminowanie osiadania pary wodnej na szybie przedniej i bocznych.

Recyrkulacja (obieg zamknięty) powietrza w kabinie umożliwia odizolowanie kabiny od zapachów i dymów z zewnątrz.



Wybiórczo, funkcja ta umożliwia także szybsze nagrzewanie albo schładzanie powietrza w kabinie.



Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć recyrkulację powietrza w kabinie.



Nacisnąć ponownie ten przycisk, aby umożliwić dopływ powietrza z zewnątrz.



Należy unikać długotrwałego korzystania z recyrkulacji powietrza w kabinie (ryzyko zaparowania i pogorszenia jakości powietrza w kabinie).

Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji

Przy zamkniętych szybach klimatyzacja może skutecznie działać o każdej porze roku.

Klimatyzacja pozwala:

- latem – obniżyć temperaturę,
- zimą, poniżej 3°C – zwiększyć skuteczność osuszania szyb.

Włączenie

A/C

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzację.



Klimatyzacja nie działa, jeżeli regulacja nawiewu jest wyłączona.

Wyłączenie

A/C

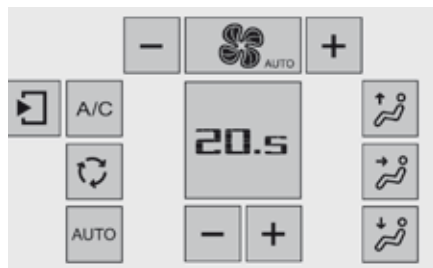
Ponownie nacisnąć ten przycisk, aby wyłączyć klimatyzację.

Klimatyzacja automatyczna

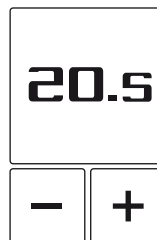
System klimatyzacji działa przy pracującym silniku, ale użytkownik ma dostęp do wentylacji i jej sterowania przy włączonej stacyjce.

Włączanie klimatyzacji, temperatura, natężenie nawiewu i rozprowadzanie powietrza w kabinie są regulowane w sposób automatyczny.

 Wybrać menu "**Klimatyzacja**" tabletu dotykowego, aby wyświetlić stronę sterowania systemem.



Regulacja temperatury



- +**  Nacisnąć ten przycisk, aby zwiększyć wartość.
-  Nacisnąć ten przycisk, aby zmniejszyć wartość.

i Wyświetlana wartość odpowiada określonej temperaturze, a nie poziomowi komfortu.

Program automatyczny "komfort"

Włączanie / Wyłączanie

AUTO  Nacisnąć przycisk "**AUTO**", aby włączyć albo wyłączyć tryb automatyczny systemu klimatyzacji.

System klimatyzacji działa w sposób automatyczny: w zależności od wybranego poziomu komfortu system będzie regulować w sposób optymalny temperaturę, natężenie nawiewu oraz rozprowadzanie powietrza w kabinie.

Wybór typu programu automatycznego



Naciskając ten przycisk, przejść do podstrony, aby modyfikować automatyczny program komfortu poprzez wybór jednego z proponowanych typów.



Aby zmienić aktualny typ ustawień, nacisnąć odpowiedni przyciskżądanego trybu:



"Lekki": zapewnia delikatny nawiew oraz ciche działanie dzięki ograniczeniu natężenia nadmuchu powietrza.



"Normalny": zapewnia najlepszą równowagę między komfortem cieplnym i cichym działaniem (ustawienie domyślne).



"Silny": zapewnia dynamiczny i skuteczny nawiew powietrza.

Ustawienie jest związane tylko z trybem AUTO. Jednakże po wyłączeniu trybu AUTO ostatni wybrany typ ustawień pozostaje zapamiętany. Zmiana typu ustawień nie włącza ponownie trybu AUTO, jeżeli był on wyłączony.



Aby ograniczyć nadmuch zimnego powietrza w kabinie przy niskiej temperaturze i zimnym silniku, natężenie nadmuchu stopniowo zwiększa się aż do osiągnięcia żądanej wartości komfortu. Gdy wsiada się do pojazdu, jeżeli temperatura w kabinie jest znacznie niższa lub znacznie wyższa niż żądana wartość komfortu, nie ma potrzeby modyfikowania wyświetlanej wartości, aby szybciej osiągnąć żądany komfort. System kompensuje rozbieżność temperatury automatycznie i możliwie jak najszybciej.

Tryb ręczny

Możliwa jest ręczna regulacja natężenia nawiewu albo rozprowadzania powietrza.

Gdy tylko użytkownik zmienia ustawienie, automatyczny program komfortu zostaje wyłączony.

AUTO  Nacisnąć przycisk **"AUTO"**, aby ponownie włączyć automatyczny program komfortu.

Regulacja nawiewu powietrza



+  Nacisnąć jeden z tych przycisków, aby zwiększyć lub zmniejszyć natężenie nawiewu.

Symbol nawiewu (wiatraczek) wypełnia się stopniowo w zależności od żądanej ilości powietrza.
Zmniejszenie natężenia do minimum powoduje wyłączenie wentylacji.
"OFF" wyświetla się obok wiatraczka.

! Należy unikać zbyt długiej jazdy z wyłączoną wentylacją (ryzyko zapaarowania i pogorszenia jakości powietrza).

Regulacja rozprowadzania powietrza

Można zmieniać rozprowadzanie powietrza w kabinie za pomocą następujących trzech przycisków.



Przednia szyba.



Nawiewy środkowe i boczne.



Nogi pasażerów.

Każde naciśnięcie danego przycisku włącza albo wyłącza funkcję.

i Aby uzyskać równomierne rozprowadzanie w kabinie, te trzy przyciski można włączyć równocześnie.

Włączenie / Wyłączenie klimatyzacji

Przy zamkniętych szybach klimatyzacja może działać o każdej porze roku.

Umożliwia:

- latem – obniżenie temperatury,
- zimą, poniżej 3°C – zwiększenie skuteczności osuszania.

Włączenie

A/C  Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzację.

i Klimatyzacja nie działa, gdy regulacja nawiewu powietrza jest wyłączona.

Wyłączenie

A/C  Nacisnąć ponownie ten przycisk, aby wyłączyć klimatyzację.

Otwarty / Zamknięty obieg powietrza

Dopływ powietrza z zewnątrz pozwala na uniknięcie i wyeliminowanie osadzania się pary wodnej na przedniej szybie i szybach bocznych.

Zamknięty obieg powietrza w kabinie pozwala na odizolowanie kabiny od zewnętrznych zapachów i dymów.

i Wybiórczo, funkcja ta umożliwia także szybsze nagrzanie lub ochłodzenie powietrza w kabinie.



-  Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć zamknięty obieg powietrza w kabinie.
-  Nacisnąć ponownie ten przycisk, aby umożliwić dopływ powietrza z zewnątrz.

! Nie należy zbyt długo używać funkcji zamkniętego obiegu powietrza (ryzyko zaparowania szyb i obniżenia jakości powietrza).

Funkcja wentylacji przy "włączonej stacyjce"

Po włączeniu stacyjki można korzystać z systemu wentylacji i uzyskać dostęp do menu "**Klimatyzacja**", aby regulować **natężenie nawiewu powietrza i rozprowadzanie powietrza** w kabinie. Funkcja ta jest dostępna przez kilka minut w zależności od stanu naładowania akumulatora pojazdu.

Funkcja ta nie włącza systemu klimatyzacji. Można wykorzystać szczątkowe ciepło silnika do ogrzania kabiny, używając przycisków regulacji temperatury.

Osuszanie – Odmrażanie z przodu



Włączenie



- Nacisnąć ten przycisk, aby szybko osuszyć albo odszronić przednią szybę oraz szyby boczne. Zapala się kontrolka przycisku.

System steruje automatycznie klimatyzacją (w zależności od wersji), wydatkiem powietrza i dopływem powietrza oraz rozprowadza nawiew w sposób optymalny w kierunku szyby przedniej i szyb bocznych.

Wyłączenie



- Aby wyłączyć osuszanie, nacisnąć ponownie ten przycisk. Kontrolka gaśnie.



W przypadku funkcji Stop & Start tryb STOP jest niedostępny, dopóki włączone jest osuszanie.

Osuszanie – Odmrażanie tylnej szyby



Włączenie



- Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć odmrażanie tylnej szyby oraz, w zależności od wersji, zewnętrznych lusterek wstecznych. Zapali się kontrolka przycisku.

Wyłączenie

Odmrażanie wyłącza się automatycznie, aby uniknąć zbyt dużego zużycia energii.



- Możliwe jest wyłączenie odmrażania przed jego automatycznym wyłączeniem poprzez ponowne naciśnięcie tego przycisku. Kontrolka przycisku zgaśnie.

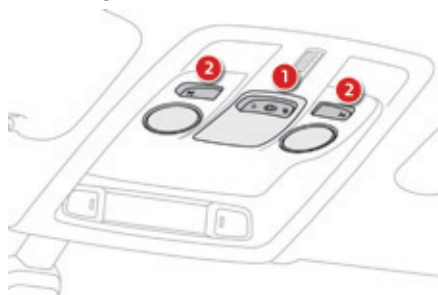


Należy wyłączyć odmrażanie tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych, gdy tylko będzie to możliwe; mniejszy pobór energii elektrycznej umożliwia obniżenie zużycia paliwa.



Usuwanie zaparowania – odmrażanie tylnej szyby działa wyłącznie przy włączonym silniku.

Lampka sufitowa



1. Lampka sufitowa
2. Lampki oświetlenia mapy

Lampka sufitowa



W tym położeniu lampka sufitowa zapala się stopniowo:

- po odryglowaniu samochodu,
- po wyjęciu kluczyka ze stacyjki,
- po otwarciu drzwi,
- po naciśnięciu przycisku ryglowania na pilocie zdalnego sterowania w celu zlokalizowania samochodu.

Gaśnie stopniowo:

- po zaryglowaniu samochodu,
- po włączeniu zapłonu,
- przy wyłączonym zapłonie, 30 sekund po zamknięciu ostatnich drzwi.



Zgaszona na stałe.



Oświetlenie ciągłe.



W trybie "oświetlenia ciągłego" czas świecenia zależy od stanu pojazdu:

- przy wyłączonym zapłonie, około 10 minut,
- w trybie ekonomicznym, około 30 sekund,
- przy pracującym silniku, bez ograniczeń.

Lampki oświetlenia mapy

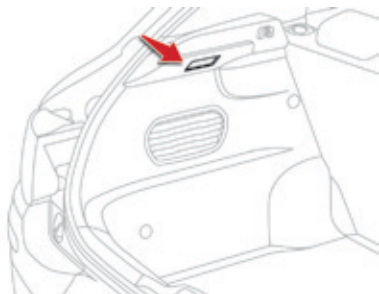
Przy włączonym zapłonie wcisnąć odpowiedni przycisk.



Uważać, aby nie dotykać lampki sufitowej.

3

Oświetlenie bagażnika



Włącza się automatycznie w momencie otwarcia bagażnika i gaśnie po jego zamknięciu. Istnieje możliwość ustawienia czasu oświetlenia:

- przy wyłączonym zapłonie, około dwie minuty,
- w trybie ekonomicznym, około trzydzieści sekund,
- przy pracującym silniku, bez ograniczenia.

Przeszklony dach panoramiczny



Przeszklony dach zapewnia większą widoczność i więcej światła w kabinie przy równoczesnym zachowaniu komfortu cieplnego dzięki powłoce "podwyższona ochrona termiczna".

Zalecenia dotyczące konserwacji

Aby zachować właściwości dachu przeszklonego, zalecamy odkurzanie i czyszczenie wewnętrznej szyby **na sucho**, przy użyciu czystej i miękkiej ściereczki.

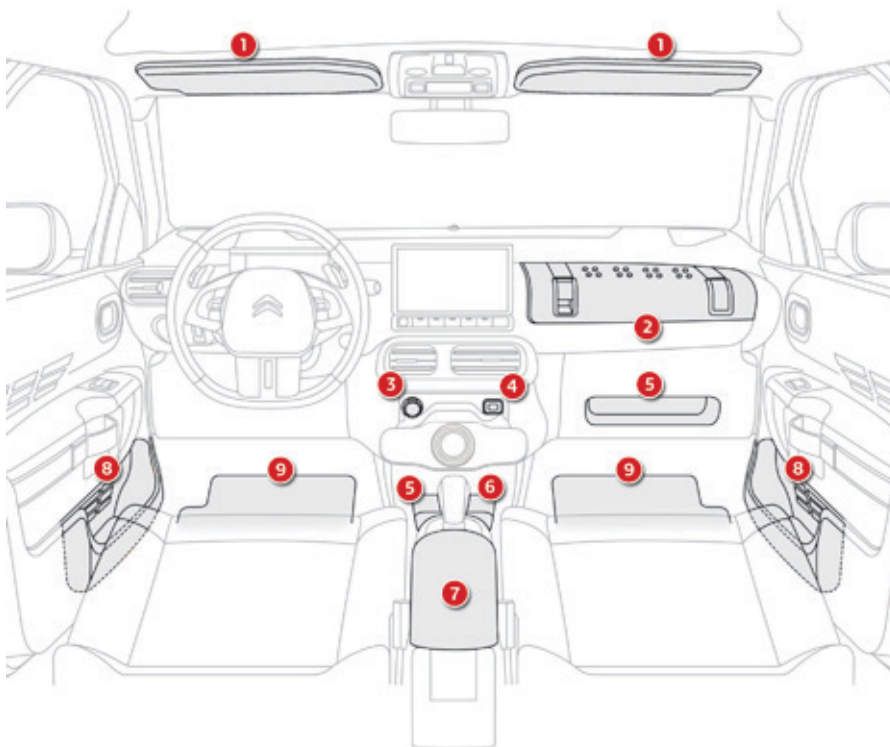
W przypadku silnego i trudnego do usunięcia zabrudzenia radzimy czyszczenie szyby płynem do mycia szyb, spłukanie czystą wodą, a następnie wysuszenie czystą i miękką ściereczką.



Nie używać wody z mydłem, środków o działaniu ściernym, detergentów (zwłaszcza na bazie amoniaku), rozpuszczalników, roztworów o wysokim stężeniu alkoholu, benzyny...

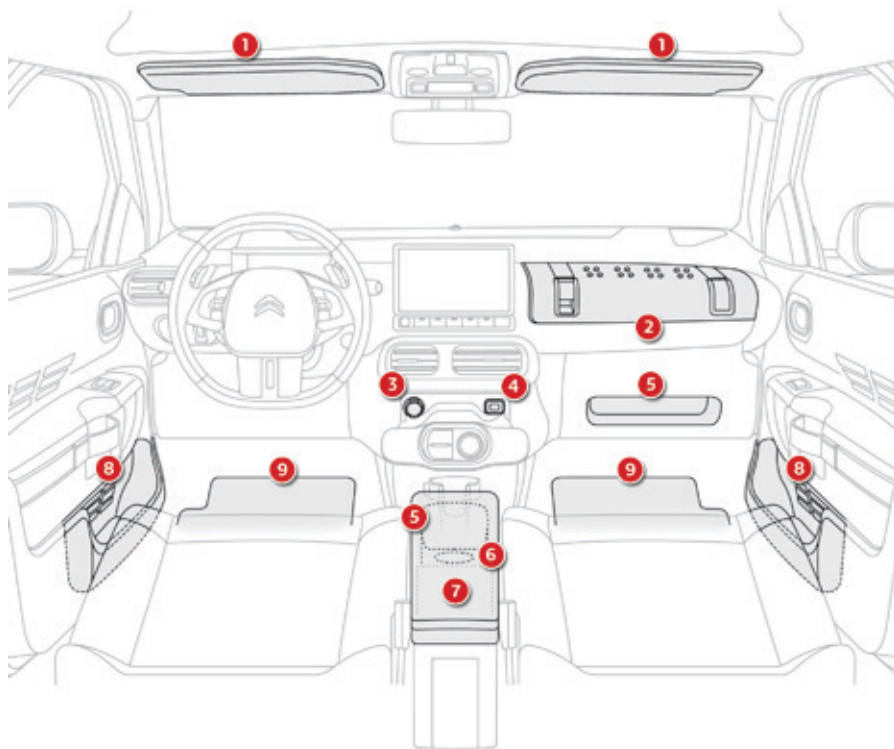
Wyposażenie wnętrza w przypadku manualnej skrzyni biegów

1. Ośłona przeciwsłoneczna.
2. Schowek podręczny.
Wyposażony jest w gniazdo JACK.
3. Gniazdo akcesoriów 12 V (max.120 W).
4. Gniazdo USB.
5. Otwarte schowki.
6. Uchwyt na kubki.
7. Przedni podłokietnik ze schowkiem.
(w zależności od wersji).
8. Schowki w przednich drzwiach.
9. Dywaniki dodatkowe.

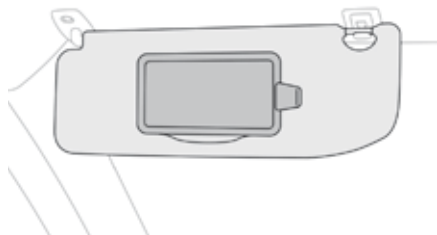


Wyposażenie wnętrza w przypadku sterowanej skrzyni biegów

1. Ośłona przeciwsłoneczna.
2. Schowek podręczny.
Wyposażony jest w gniazdo JACK.
3. Gniazdo akcesoriów 12 V (max.120 W).
4. Gniazdo USB.
5. Otwarte schowki.
6. Uchwyt na kubki.
7. Przedni podłokietnik.
8. Schowki w przednich drzwiach.
9. Dywaniki dodatkowe.



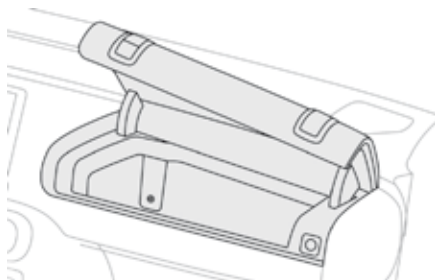
Osłona przeciwsłoneczna



Osłona przeciwsłoneczna kierowcy jest wyposażona w lusterko kosmetyczne z klapką zasłaniającą i uchwyt na mapy (albo schowek na bilety).

! Niczego nie mocować i nie przyklejać na osłonie przeciwsłonecznej pasażera, mogłoby to spowodować obrażenia w przypadku zadziałania czołowej poduszki powietrznej (zabudowanej w dachu).

Schówek przedni

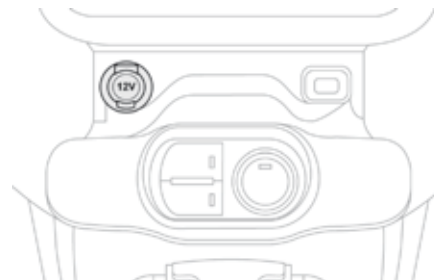


Umożliwia schowanie butelki wody, dokumentów pokładowych samochodu itp.

☞ Aby otworzyć schówek, należy podnieść pokrywę.

i Wewnątrz znajduje się gniazdo JACK i wyłącznik czołowej poduszki powietrznej pasażera.

Gniazdo zasilania osprzętu 12 V

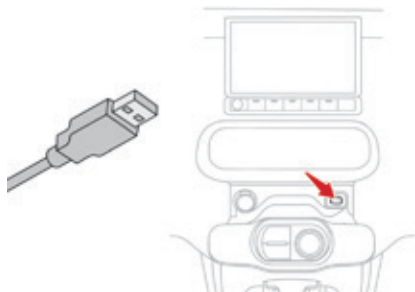


☞ Aby podłączyć osprzęt 12 V (o maksymalnej mocy 120 W), wyciągnąć zaślepkę i włożyć odpowiednią wtyczkę.

! Przestrzegać maksymalnej mocy gniazda (ryzyko uszkodzenia podłączonego urządzenia).

! Podłączenie urządzenia elektrycznego niehomologowanego przez CITROËNA, jak np. ładowarki z gniazdem USB, może powodować zakłócenia w działaniu urządzeń elektrycznych samochodu, np. zły odbiór radiowy albo zakłócenia wyświetlania na ekranach.

Gniazdo USB



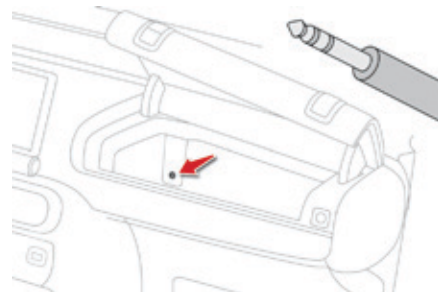
Umożliwia ono podłączenie urządzenia przenośnego albo pamięci USB. Odczytuje pliki audio przesyłane do systemu audio w celu odsłuchu poprzez głośniki samochodowe. Użytkownik może zarządzać tymi plikami, korzystając ze sterowania przy kierownicy albo sterowania radioodtwarzaczem.

i Więcej informacji na temat użytkowania tego wyposażenia można znaleźć w rubryce "Audio i telematyka".

i Urządzenie przenośne może się automatycznie ładować, gdy włożone jest do gniazda USB.

i Jeżeli pobór prądu przez urządzenie przenośne jest większy od natężenia dostarczanego przez instalację samochodu, wyświetla się komunikat.

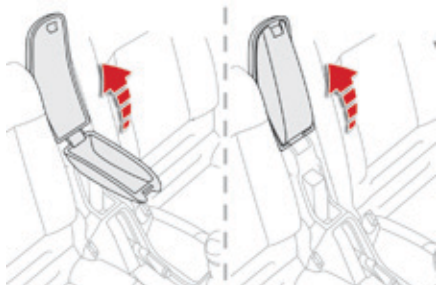
Gniazdo JACK



Umożliwia ono podłączenie urządzenia przenośnego w celu odsłuchu plików audio poprzez głośniki samochodowe. Zarządzanie plikami odbywa się poprzez urządzenie przenośne.

i Więcej szczegółowych informacji dotyczących użytkowania tego urządzenia zawiera rubryka "Audio i telematyka".

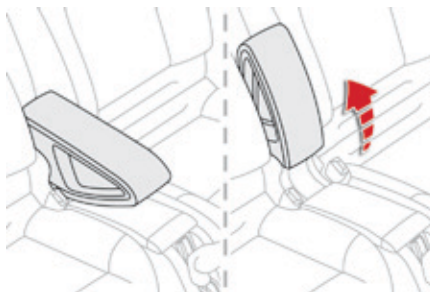
Podłokietnik przedni



Manualna skrzynia biegów (w zależności od wyposażenia)

- ☞ Aby uzyskać dostęp do zamkniętego schowka, unieść dźwigienkę w celu podniesienia pokrywki.
- ☞ Aby uzyskać dostęp do otwartego schowka pod podłokietnikiem, odchylić całkowicie podłokietnik do tyłu.

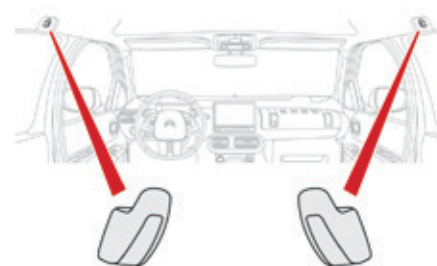
i W schowkach tych można umieścić urządzenia przenośne (telefon, odtwarzacz MP3...), które można podłączyć do gniazd USB / Jack albo w celu ładowania do gniazdka akcesoriów 12V na środkowej konsoli.



Sterowana skrzynia biegów

Podłokietnik można opuścić do przodu, aby zapewnić komfort, albo odchylić całkowicie do tyłu.

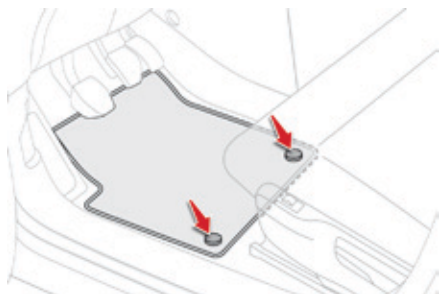
Haczyki na ubrania



Znajdują się nad tylnymi drzwiami z obydwu stron.

3

Dywaniki



Montaż

Przy pierwszym montażu po stronie kierowcy użyć wyłącznie dostarczonych mocowań. Inne dywaniki wystarczy położyć na wykładzinie.

Demontaż

Aby usunąć dywanik po stronie kierowcy:

- ☞ odsunąć maksymalnie fotel,
- ☞ odpiąć mocowania,
- ☞ wyjąć dywanik.

Montaż

Aby zamontować dywanik po stronie kierowcy:

- ☞ ustawić prawidłowo dywanik,
- ☞ założyć mocowania i docisnąć,
- ☞ sprawdzić prawidłowe ułożenie dywanika.



Aby uniknąć zablokowania pedałów:

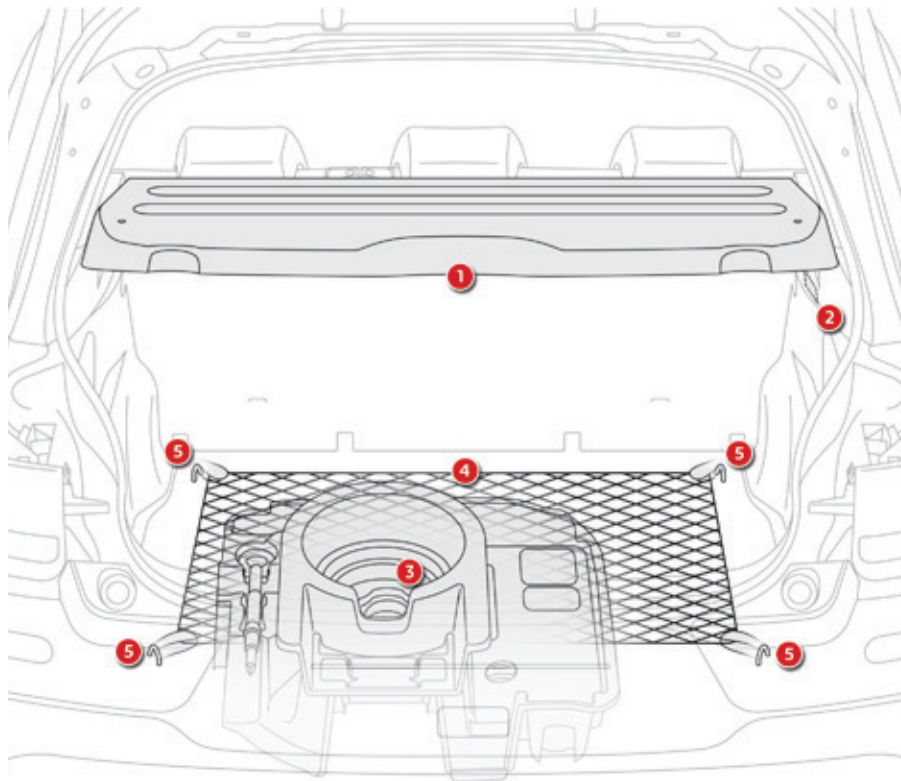
- stosować obowiązkowo i wyłącznie dywaniki dostosowane do mocowań istniejących w samochodzie,
- nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

Używanie dywaników niezatwierdzonych przez CITROËNA może ograniczyć przestrzeń pod pedałami i utrudnić działanie regulatora / ogranicznika prędkości. Dywaniki zatwierdzone przez CITROËNA posiadają dwa mocowania pod fotelem.

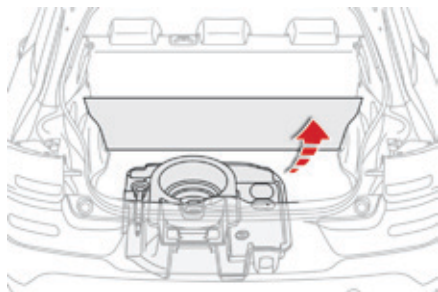
Wyposażenie bagażnika

1. Tylna półka
2. Zaczep.
3. Pojemnik.
4. Siatka na bagaż (wyposażenie dodatkowe).
5. Pierścienie mocujące siatkę na bagaż.

! Pierścienie mocujące siatkę na bagaż nie są przeznaczone do mocowania ładunków ani do przytrzymywania bagaży.

**3**

Pojemnik



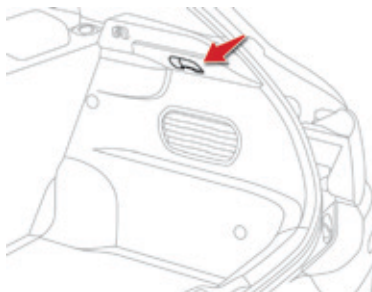
- ☞ Wyjąć wykładzinę bagażnika, aby uzyskać dostęp do pojemnika.

W zależności od konfiguracji, w pojemnikach można schować:

- zaczep holowniczy,
- zestaw do prowizorycznej naprawy opon,
- trójkąt ostrzegawczy,
- ...

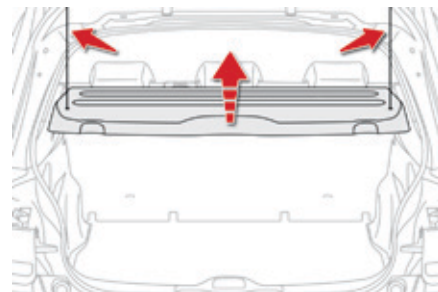
! W wersjach z pojemnikiem: należy koniecznie umieścić go na swoim miejscu przed załadowaniem bagażnika.

Wieszak



Pozwala zawiesić torby z zakupami.

Tylna półka



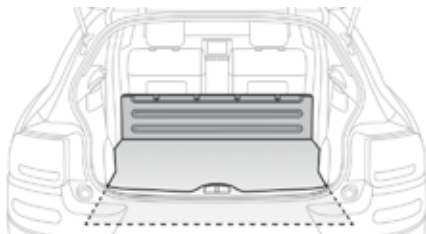
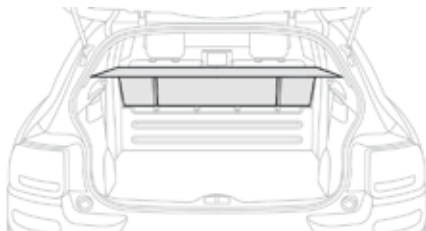
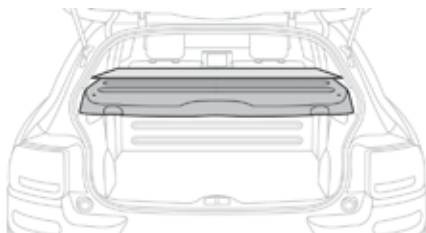
Aby zdjąć półkę:

- ☞ odpiąć dwie linki,
- ☞ delikatnie podnieść i wyjąć półkę.

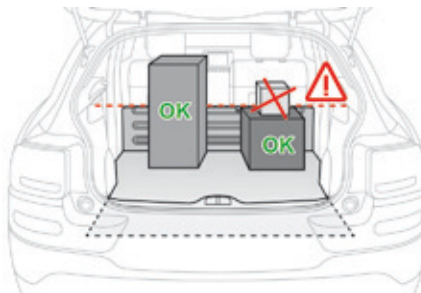
Można ją schować:

- na stojąco za tylną kanapą,
- na płasko na dnie bagażnika.

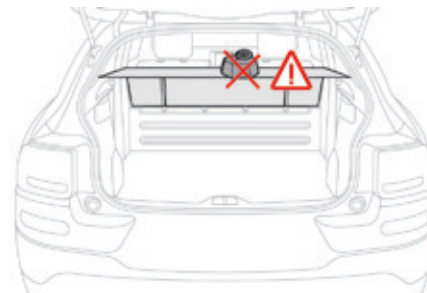
Tylna półka (wersja entreprise)



Wraz z obecną w samochodzie półką umożliwia zakrycie wnętrza pojazdu.



! Nie umieszczać przedmiotów powyżej ogranicznika zabezpieczającego ładunek.



! Nie umieszczać twardych lub ciężkich przedmiotów na tylnej półce. W przypadku nagłego hamowania lub zderzenia mogą zostać wyrzucone do przodu, co stwarza niebezpieczeństwo dla pasażerów.

3

Przełącznik oświetlenia

Oświetlenie główne

Poszczególne światła przednie i tylne pojazdu służą do stopniowego dostosowania widoczności dla kierowcy w zależności od warunków pogodowych:

- światła pozycyjne, aby być widocznym,
- światła mijania, aby widzieć i nie oślepić innych kierowców,
- światła drogowe, aby dobrze widzieć na pustej drodze.

Oświetlenie dodatkowe

Dostępne są inne możliwości oświetlenia, odpowiadające szczególnym warunkom jazdy:

- światło przeciwmgłowe tylne,
- reflektory przeciwmgłowe przednie ze statycznym oświetlaniem zakrętu,
- światła dzienne do jazdy w dzień,
- oświetlenie towarzyszące dla ułatwienia wyjścia z pojazdu,
- światła postojowe dla bocznego oznakowania pojazdu.

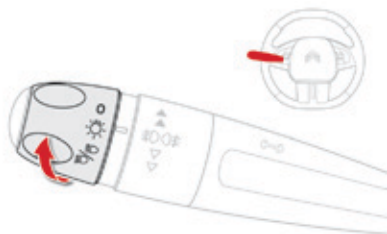
i Jazda za granicą

Konstrukcja świateł mijania umożliwia jazdę w kraju, w którym obowiązuje przeciwny kierunek ruchu niż w kraju sprzedaży samochodu, bez żadnych modyfikacji.

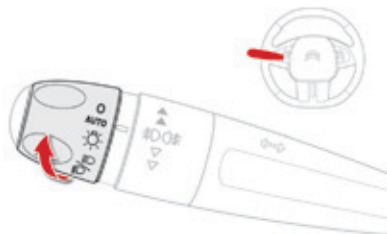
i W przypadku awarii jednego lub większej liczby świateł komunikat zachęca kierowcę do ich sprawdzenia.

Pierścień wyboru trybu oświetlenia głównego

Przekręcić, aby ustawić odpowiedni symbol naprzeciwko znacznika.



Model bez włączania AUTO



Model z włączaniem AUTO

O

Światła zgaszone/Światła dzienne.

AUTO

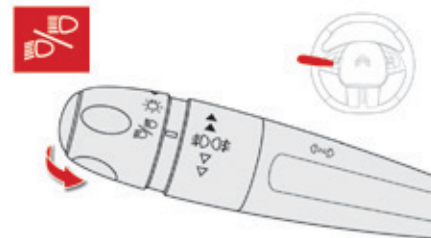
Automatyczne włączanie świateł.



Tylko światła pozycyjne.



Światła mijania lub drogowe.



4

Przełącznik zmiany świateł

Pociągnąć przełącznik, aby zmieniać światła mijania / światła drogowe.

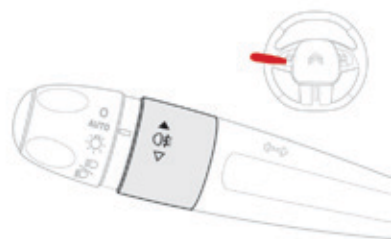
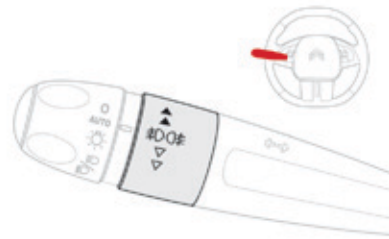
Gdy światła są wyłączone lub włączone są światła pozycyjne, kierowca może bezpośrednio włączyć światła drogowe ("sygnał świetlny") poprzez przytrzymanie pociągniętego przełącznika.

Wyświetlacz

Zapalenie się odpowiedniej kontrolki w zestawie wskaźników potwierdza włączenie wybranego oświetlenia.

Pierścień wyboru światel przeciwmgławych

Działają razem ze światłami mijania i drogowymi.



Tylne światło przeciwmgławie

- ☞ Aby wyłączyć tylne światło przeciwmgławie, przekręcić pierścień do przodu.

W przypadku automatycznego wyłączania światel (w modelu z AUTO) światło przeciwmgławie i światła mijania pozostaną włączone.

- ☞ Aby wyłączyć tylne światło przeciwmgławie, przekręcić pierścień do tyłu.



Przednie reflektory przeciwmgławie i tylne światło przeciwmgławie

Przekręcić pierścień:

- ☞ do przodu jeden raz, aby włączyć przednie reflektory przeciwmgławie,
- ☞ do przodu drugi raz, aby włączyć tylne światło przeciwmgławie,
- ☞ do tyłu jeden raz, aby wyłączyć tylne światło przeciwmgławie,
- ☞ do tyłu drugi raz, aby wyłączyć przednie reflektory przeciwmgławie.

W przypadku automatycznego wyłączania światel (w modelu z AUTO) lub w przypadku ręcznego wyłączenia światel mijania, reflektory przeciwmgławie i światła pozycyjne pozostaną włączone.

- ☞ Przekręcić pierścień do tyłu, aby wyłączyć światła przeciwmgławie, zgasną również światła pozycyjne.

Wskaźniki kierunkowskazów

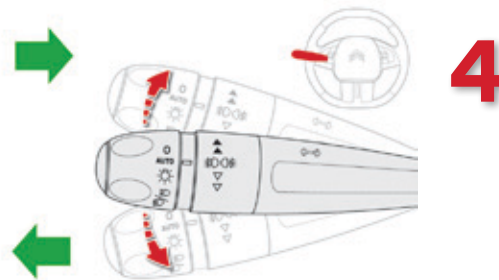
! Przy ładnej pogodzie, podczas opadów deszczu, w dzień i w nocy przednie reflektory przeciwmgłowe i tylne światło przeciwmgłowe muszą być wyłączone. W takich warunkach silne światła przeciwmgłowe mogą oślepić innych uczestników ruchu drogowego. Należy ich używać wyłącznie we mgle albo podczas opadów śniegu. W tych warunkach klimatycznych kierowca musi ręcznie włączyć światła przeciwmgłowe i światła mijania, ponieważ czujnik natężenia światła może wykryć wystarczające natężenie światła. Należy pamiętać o wyłączeniu przednich reflektorów przeciwmgłowych i tylnego światła przeciwmgłowego, gdy nie są już potrzebne.

i Wyłączenie świateł w momencie wyłączenia zapłonu

Po wyłączeniu zapłonu wszystkie światła natychmiast gasną, oprócz świateł mijania, gdy włączone jest automatyczne oświetlenie towarzyszące.

i Włączenie świateł po wyłączeniu zapłonu

W celu przywrócenia sterowania oświetleniem obrócić pierścień w położenie "0" – światła zgaszone, a następnie w żądane położenie. Włączenie się na pewien czas sygnału w momencie otwarcia drzwi kierowcy przypomina o pozostawieniu włączonych świateł. Wszystkie światła poza pozycyjnymi wyłączają się automatycznie po maksymalnie trzydziestu minutach, co zapobiega rozładowaniu akumulatora.

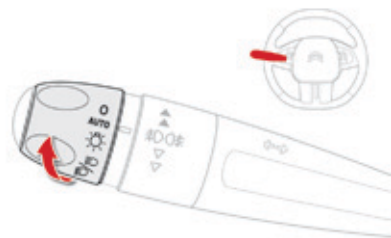


- ☞ Lewy: opuścić przełącznik oświetlenia, przekraczając punkt oporu.
- ☞ Prawy: podnieść przełącznik oświetlenia, przekraczając punkt oporu.

Trzy mignięcia kierunkowskazów

- ☞ Krótkie, impulsowe naciśnięcie do góry lub do dołu, bez przekraczania punktu oporu; kierunkowskazy migną trzykrotnie.

Automatyczne włączanie świateł



Dzięki czujnikowi natężenia światła, w przypadku słabego oświetlenia naturalnego, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła pozycyjne oraz światła mijania włączają się automatycznie, bez ingerencji kierowcy. Mogą one także włączyć się w przypadku wykrycia deszczu, równocześnie z włączeniem wycieraczek szyb w trybie pracy automatycznej. Światła gasną automatycznie, gdy oświetlenie jest wystarczające lub po wyłączeniu wycieraczek.

Włączenie

- ☞ Ustawić pierścień w położeniu "AUTO". Automatycznemu włączeniu funkcji towarzyszy wyświetlenie komunikatu.

Wyłączenie

- ☞ Ustawić pierścień w innym położeniu. Wyłączeniu funkcji towarzyszy wyświetlenie komunikatu.

Usterka działania

SERVICE

W przypadku usterki czujnika natężenia światła włączają się światła, w zestawie wskaźników zapala się ta kontrolka, której towarzyszy sygnał dźwiękowy i/lub komunikat. Skontaktować się z siecią CITROËNA lub warsztatem specjalistycznym.



W czasie mgły lub opadów śniegu czujnik natężenia światła może uznać, że oświetlenie jest wystarczające. W takim wypadku światła nie włączą się automatycznie. Nie należy zakrywać czujnika natężenia światła, sprzężonego z czujnikiem deszczu, umieszczonego na przedniej szybie za wewnętrznym lusterkiem wstecznym; związane z nim funkcje nie będą się uruchamiały.

Światła dzienne / Światła pozycyjne (LED)



Diody elektroluminescencyjne (LED) włączają się automatycznie w momencie uruchomienia silnika.

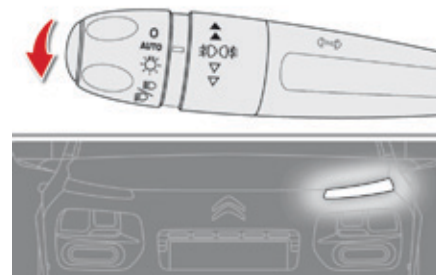
i W pewnych warunkach klimatycznych (niska temperatura, wilgotność...) na wewnętrznej powierzchni szyby reflektorów i światel tylnych może pojawić się lekkie zamglenie, co jest normalnym zjawiskiem; zamglenie to znika w ciągu kilku minut od zapalenia światel.

Zapewniają następujące funkcje:

- Światła dzienne (sterowanie światel w położeniu "0" lub "AUTO" w przypadku wystarczającego natężenia światła).
- Światła pozycyjne (sterowanie światel w położeniu "AUTO" w przypadku słabego natężenia światła lub "Tylko światła pozycyjne", lub "Światła mijania lub drogowe").

i W przypadku światel dziennych natężenie światła diod jest mocniejsze.

Światła postojowe



4

Oznakowanie boczne zapewnione poprzez włączenie światel pozycyjnych tylko od strony pasa ruchu.

☞ W zależności od wersji, w ciągu minuty od momentu wyłączenia stacyjki nacisnąć przełącznik światel do góry albo do dołu, zależnie od położenia pasa ruchu (przykład: parkowanie po prawej; przełącznik światel do dołu; zapalają się lewe światła).

Sygnalizuje to sygnał dźwiękowy i zapalenie odpowiedniej kontrolki kierunkowskazów w zestawie wskaźników.

Aby wyłączyć światła postojowe, należy ustawić przełącznik oświetlenia w położeniu środkowym.

Oświetlenie towarzyszące

Automatyczne

Gdy funkcja automatycznego zapalania świateł jest włączona, w przypadku słabego oświetlenia światła mijania są automatycznie włączane po wyłączeniu zapłonu.

Włączenie lub wyłączenie, jak również czas włączenia oświetlenia towarzyszącego można ustawić za pomocą tabletu dotykowego.



- ☞ Wybrać menu **"Wspomaganie jazdy"**, a następnie **"Ustawianie param. pojazdu"**.

Ręczne



Przedłużenie działania świateł mijania po wyłączeniu zapłonu umożliwia kierowcy bezpieczne dotarcie do domu w warunkach słabej widoczności.

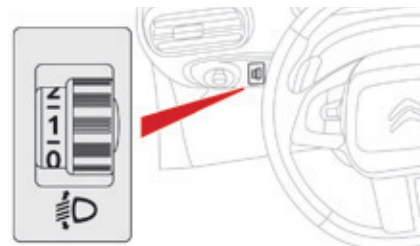
Włączenie

- ☞ Po wyłączeniu zapłonu mignąć światłami za pomocą przełącznika oświetlenia.
- ☞ Ponowne mignięcie światłami wyłącza funkcję.

Wyłączenie

Po pewnym czasie oświetlenie towarzyszące wyłączy się automatycznie.

Regulacja reflektorów



Aby nie oślepić innych użytkowników drogi, należy ustawić wysokość padania wiązki światła reflektorów w zależności od obciążenia samochodu.

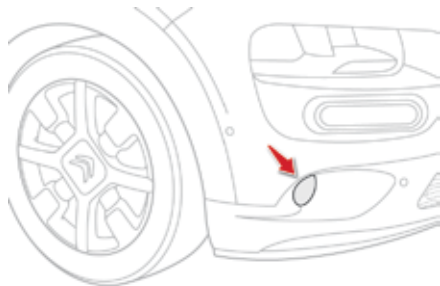
0. Sam kierowca lub kierowca + pasażer z przodu.
- Kierowca + pasażer z przodu + pasażerowie z tyłu.
1. Kierowca + pasażer z przodu + pasażerowie z tyłu + obciążenie bagażnika.
- Kierowca + pasażer z przodu + pasażerowie z tyłu + obciążenie bagażnika.
2. Kierowca + maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika.

Położenie to jest wystarczające, aby nie oślepić. Położenia wyższe mogą ograniczyć pole oświetlenia reflektorów.

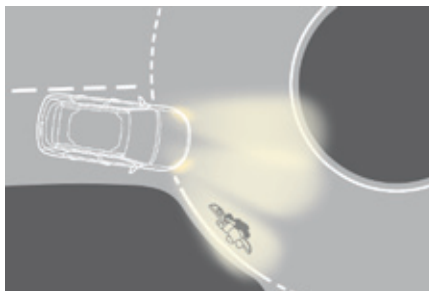


Początkowe ustawienie w pozycji **"0"**.

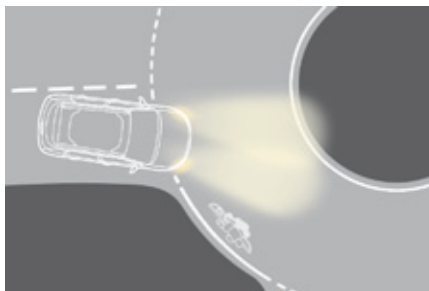
Statyczne oświetlenie zakrętu



W przypadku włączenia światła mijania lub światła drogowych funkcja ta umożliwia skierowanie wiązki światła przedniego reflektora przeciwmgłowego na wewnętrzną stronę zakrętu, gdy prędkość samochodu nie przekracza 40 km/h (jazda w mieście, kręta droga, skrzyżowania, manewry parkowania...).



Ze statycznym oświetleniem zakrętu



Bez statycznego oświetlenia zakrętu

Włączenie

Funkcja włącza się:

- po włączeniu odpowiedniego kierunkowskazu, albo
- po przekroczeniu pewnego kąta obrotu kierownicy.

Wyłączenie

Funkcja zostaje wyłączona:

- poniżej pewnego kąta obrotu kierownicy,
- przy prędkości powyżej 40 km/h,
- kiedy włączony jest wsteczny bieg.

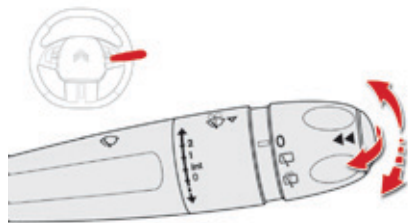
Przełącznik wycieraczek szyby

i W warunkach zimowych, przed włączeniem wycieraczek usunąć śnieg, lód albo szron znajdujący się na przedniej szybie wokół ramion i piór wycieraczek oraz na uszczelce przedniej szyby.

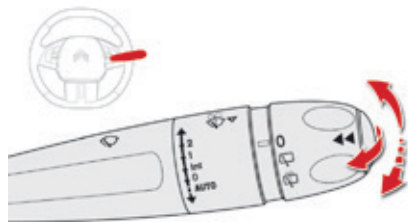
! Nie włączać wycieraczek, gdy przednia szyba jest sucha. Gdy jest bardzo zimno albo bardzo ciepło, sprawdzić, czy pióra wycieraczek nie są przymarznęte/ przyklejone do przedniej szyby, a dopiero potem włączyć wycieraczki.

Sterowanie ręczne

Sterowanie wycieraczkami szyb wykonywane jest ręcznie przez kierowcę.



Model z trybem ręcznym



Wycieraczki przedniej szyby

Przełącznik wyboru częstotliwości pracy: unieść albo opuścić przełącznik dożądanego położenia.

2

Praca szybka (silne opady).

1

Praca normalna (opady umiarkowane).

Int

Praca przerywana (dostosowana do prędkości pojazdu).

0

Wyłączone.



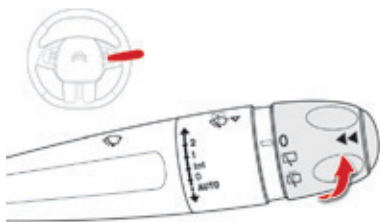
Praca impulsowa (naciśnięć do dołu lub pociągnąć krótko dźwignię do siebie, następnie puścić).

lub

AUTO ↓

Praca automatyczna (naciśnięć do dołu, następnie puścić) albo praca impulsowa (pociągnąć krótko przełącznik do siebie).

Model z pracą AUTO



Wycieraczka tylnej szyby

Pierścień wyboru wycieraczki tylnej szyby:



Wyłączona.



Praca przerywana.



Praca ze spryskiwaczem szyby (określony czas).

Bieg wsteczny

Po włączeniu biegu wstecznego, jeżeli wycieraczki przedniej szyby pracują, automatycznie włączy się wycieraczka tylnej szyby.

Włączenie lub wyłączenie funkcji automatycznej można ustawić za pomocą tabletu dotykowego.



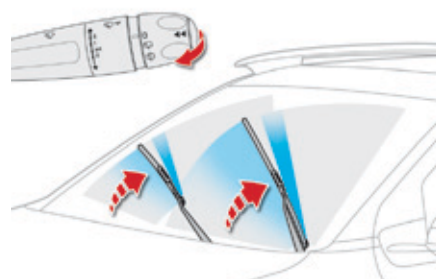
Wybrać menu "**Wspomaganie jazdy**", a następnie "**Ustawianie param. pojazdu**".



W ustawieniach fabrycznych funkcja jest włączona.



W czasie opadów śniegu lub silnego mrozu oraz w przypadku założenia bagażnika rowerowego na bagażnik bazowy należy wyłączyć automatyczną pracę tylnej wycieraczki.



4

Spryskiwacz przedniej szyby

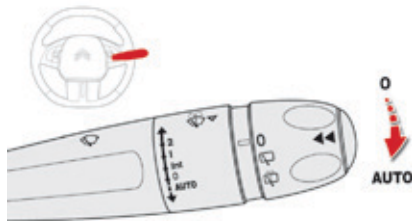
Pociągnąć dźwignię do siebie. Spryskiwacz szyby oraz wycieraczki szyby działają przez pewien czas.



Państwa samochód jest wyposażony w nowatorski spryskiwacz szyby. Płyn do spryskiwania i zmywania szyby jest wytryskiwany wzdłuż wkładki zgarniającej wycieraczki szyby, co zapobiega zasłanianiu zarówno pola widzenia kierowcy jak i pasażerów.

Wycieraczki przedniej szyby w trybie automatycznym

Wycieraczki przedniej szyby pracują w trybie automatycznym bez ingerencji kierowcy w przypadku wykrycia deszczu (czujnik za wewnętrznym lusterkiem wstecznym), dostosowując swoją prędkość do intensywności opadów.



Włączenie



Nacisnąć krótko przełącznik w dół. Jeden cykl pracy wycieraczek potwierdza przyjęcie polecenia. Ta kontrolka zapala się w zestawie wskaźników i pojawia się komunikat.

Wyłączenie



Ponownie krótko nacisnąć przełącznik w dół lub ustawić przełącznik w innym położeniu (Int, 1 lub 2).

Ta kontrolka gaśnie w zestawie wskaźników i pojawia się komunikat.



Po każdym wyłączeniu zapłonu dłuższym niż jedna minuta trzeba ponownie włączyć tryb automatyczny wycieraczek, w tym celu należy nacisnąć przełącznik w dół.

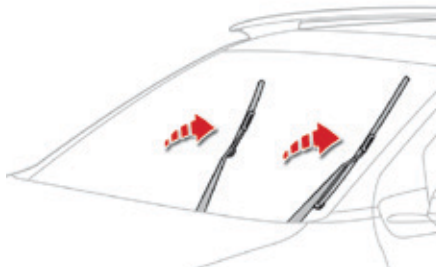
Usterka działania

W przypadku usterki automatycznej pracy wycieraczek przedniej szyby wycieraczki szyby działają w trybie przerywanym. Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



Nie zakrywać czujnika deszczu, sprzężonego z czujnikiem jasności, umieszczonego na środku przedniej szyby za wewnętrznym lusterkiem wstecznym. W myjni automatycznej należy wyłączyć automatyczną pracę wycieraczek. Zimą zaleca się poczekać do całkowitego odmrożenia przedniej szyby przed włączeniem automatycznego trybu wycieraczek przedniej szyby.

Specjalne położenie wycieraczek przedniej szyby

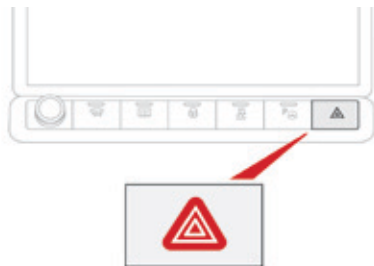


Położenie to umożliwia zdjęcie pór wycieraczek przedniej szyby. Umożliwia wyczyszczenie pór wycieraczek lub ich wymianę. Może być również przydatne zimą w celu oddzielenia piora od przedniej szyby.

- ☞ W ciągu minuty po wyłączeniu zapłonu każde użycie dźwigni sterowania wycieraczkami powoduje ich ustawienie pionowo.
- ☞ Po ułożeniu pór wycieraczek na szybie włączyć zapłon i przestawić dźwignię.

- i** Aby zapewnić skuteczność pór płaskich, zalecamy:
- ostrożne obchodzenie się z nimi,
 - regularne czyszczenie przy użyciu wody z mydłem,
 - niewkładanie kartonu pod wycieraczkę szyby,
 - wymianę zaraz po pierwszych oznakach zużycia.

Światła awaryjne



Ostrzeżenie wizualne za pomocą włączonych świateł kierunkowskazów w celu uprzedzenia innych użytkowników drogi w przypadku usterki lub wypadku.

☞ Wcisnąć przycisk, migają światła kierunkowskazów.

Światła te mogą działać przy wyłączonym zapłonie.

Automatyczne włączenie świateł awaryjnych

Podczas hamowania awaryjnego, w zależności od intensywności zwalniania, światła awaryjne włączą się automatycznie.

Wyłączają się one w momencie pierwszego ponownego przyspieszenia.

☞ Można również samemu wyłączyć światła poprzez naciśnięcie przycisku.

Sygnal dźwiękowy



☞ Nacisnąć środkową część kierownicy.

Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym



Ta funkcja umożliwia wykonanie połączenia alarmowego lub z pomocą drogową CITROËN.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z tej funkcji znajdują się w rubryce "Audio i telematyka".

System elektronicznej kontroli stabilności (ESC)

System elektronicznej kontroli stabilności (ESC: Electronic Stability Control) obejmuje następujące systemy:

- system zapobiegający blokadzie kół (ABS) oraz elektroniczny rozdzielacz hamowania (REF),
- system wspomagania hamowania awaryjnego (AFU),
- system zapobiegający poślizgowi kół (ASR),
- dynamiczna kontrola stabilności (CDS).

Definicje

System zapobiegający blokadzie kół (ABS) oraz elektroniczny rozdzielacz hamowania (REF)

System ten zwiększa stabilność oraz zwrotność samochodu w trakcie hamowania oraz przyczynia się do zwiększenia kontroli na zakrętach, w szczególności na złej lub śliskiej nawierzchni.

ABS uniemożliwia zablokowanie się kół w trakcie hamowania awaryjnego.

REF zapewnia równe hamowanie każdego koła.

System wspomagania hamowania awaryjnego (AFU)

W nagłych wypadkach system ten umożliwia jak najszybsze osiągnięcie optymalnej siły hamowania i tym samym zmniejsza drogę hamowania.

System włącza się w zależności od szybkości nacisku na pedał hamulca. Powoduje on zmniejszenie oporu pedału hamulca i zwiększenie skuteczności hamowania.

System zapobiegający poślizgowi kół (ASR)

System ASR optymalizuje napęd samochodu poprzez działanie na hamulce kół napędowych oraz silnik, tak by ograniczyć poślizg kół. Umożliwia on również poprawienie stabilności kierunkowej w momencie przyspieszania.

Dynamiczna kontrola stabilności (CDS)

W przypadku różnicy między torem jazdy samochodu a torem żądanym przez kierowcę, system CDS kontroluje poszczególne koła i automatycznie wyhamowuje jedno lub kilka kół oraz wpływa na silnik, tak by samochód powrócił na żądany tor jazdy w granicach praw fizyki.

Działanie

System zapobiegający blokadzie kół (ABS) i elektroniczny rozdzielacz hamowania (REF)



Zapalenie się tej kontrolki i towarzyszący temu sygnał dźwiękowy oraz informacja tekstowa oznaczają nieprawidłowe działanie systemu ABS, co może spowodować utratę kontroli nad pojazdem w momencie hamowania.



Zapalenie się tej kontrolki, sprzężonej z kontrolką **STOP**, oraz towarzyszący temu sygnał dźwiękowy, a także informacja tekstowa oznaczają nieprawidłowe działanie elektronicznego rozdzielacza siły hamowania (REF), co może być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem w momencie hamowania.

Należy koniecznie zatrzymać pojazd.

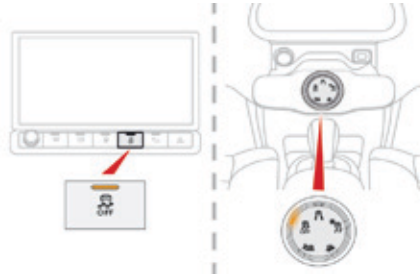
W obu przypadkach skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



W przypadku wymiany kół (opon i felg) zwrócić uwagę, aby posiadały one homologację zgodną z pojazdem. Normalne działanie układu ABS objawia się lekkimi drganiami pedału hamulca.



W przypadku hamowania awaryjnego wcisnąć bardzo mocno pedał hamulca, nie zmniejszając nawet na chwilę siły nacisku.



Dynamiczna kontrola stabilności (CDS) i układ zapobiegający poślizgowi kół (ASR)

Włączenie

Te systemy włączane są automatycznie po każdym uruchomieniu silnika. Z chwilą wykrycia przez nie utraty przyczepności lub niekontrolowanej zmiany toru jazdy, systemy te wpływają na działanie silnika i układu hamulcowego.



Jest to sygnalizowane miganiem kontrolki w zestawie wskaźników.

Wyłączenie

W wyjątkowych warunkach (rozruch pojazdu, który wjechał w błoto, unieruchomionego w śniegu, na sypkim gruncie) korzystne może się okazać wyłączenie systemu CDS w celu spowodowania poślizgu kół i odzyskania przyczepności.

Zaleca się jednak ponowne włączenie systemu, gdy tylko będzie to możliwe.



Nacisnąć przycisk lub w zależności od wersji, ustawić pokrętkę w tym położeniu.



Zapala się kontrolka przycisku lub pokrętki: system CDS nie wpływa na pracę silnika.

Ponowne włączenie

System aktywuje się automatycznie po każdym wyłączeniu zapłonu lub po przekroczeniu prędkości 50 km/h.



Aby ręcznie przywrócić działanie systemu, należy ponownie wcisnąć przycisk lub w zależności od wersji, ustawić pokrętkę w tym położeniu.

Usterka działania



Zapalenie się kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie oznaczają usterkę systemu.

Skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym w celu kontroli systemu.

5

! System CDS zapewnia zwiększone bezpieczeństwo przy normalnej jeździe, ale nie powinien zachęcać kierowcy do dodatkowego ryzyka lub do jazdy ze zbyt dużą prędkością. Funkcjonowanie systemu jest zapewnione pod warunkiem przestrzegania zaleceń producenta dotyczących kół (opony i felgi), elementów hamujących, elementów elektronicznych oraz procedur montażu i napraw sieci CITROËN. Po zderzeniu sprawdzić system w ASO SIECI CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Grip control

Specjalny opatentowany system, zapobiegający poślizgowi kół, poprawia zwrotność samochodu w śniegu, błocie lub piasku.

Wyposażenie o optymalnym działaniu w każdej sytuacji umożliwia prowadzenie w większości warunków słabej przyczepności (napotykanym podczas jazdy turystycznej).

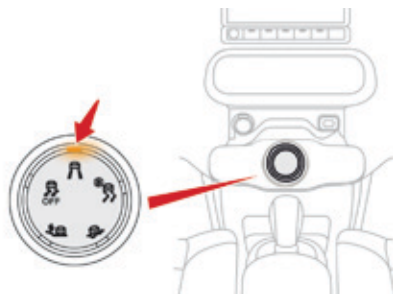
Połączony z oponami wielosezonowymi M+S (Mud and Snow) 205/50 R17, system ten oferuje kompromis pomiędzy bezpieczeństwem, przyczepnością i zdolnościami napędowymi. Opony te są skuteczne zarówno zimą, jak i latem.

Nacisk na pedał przyspieszenia powinien być na tyle silny, aby system mógł wykorzystać moc silnika. Fazy działania przy wysokich obrotach silnika są zjawiskiem normalnym.

Wybierak o pięciu położeniach umożliwia wybór trybu regulacji odpowiadającego napotkanym warunkom drogowym. Zapalająca się lampka kontrolna potwierdza wybór trybu.

Na ekranie dotykowym na chwilę pojawia się specjalna i dodatkowa informacja, aby potwierdzić wybór dokonany za pomocą pokrętła.

Dostępne są różne tryby:



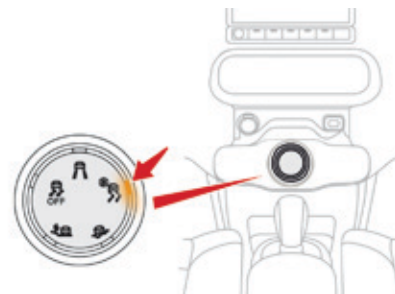
Standardowy (ESC)

Tryb ten jest ustawiony dla niewielkiego poślizgu, obejmującego różnice przyczepności zwykle napotymane na drogach.



☞ Ustawić pokrętło w tym położeniu.

i System automatycznie inicjuje się ponownie w tym trybie po każdym wyłączeniu stacyjki.

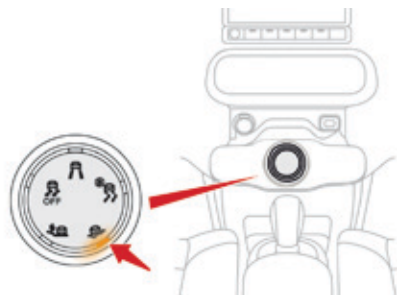


Śnieg

Podczas ruszania tryb dopasowuje swoją strategię do napotkanych warunków przyczepności dla każdego z dwóch przednich kół. (tryb aktywny do prędkości 50 km/h)



☞ Ustawić pokrętło w tym położeniu.

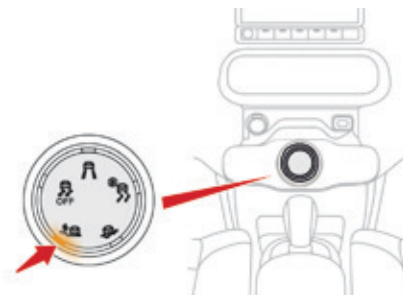


Terenowy (błoto, wilgotna trawa,...)

Tryb, który podczas ruszania umożliwia poślizg koła przy małej przyczepności, aby ułatwić wydostanie się z błota i odzyskanie przyczepności. Jednocześnie na koło mające większą przyczepność przeniesiony jest największy możliwy moment obrotowy. W fazie przyspieszania system kontroluje poślizg, aby jak najlepiej spełnić wymagania kierowcy.
(tryb aktywny do prędkości 80 km/h)



☞ Ustawić pokrętko w tym położeniu.



Piasek

Tryb, który umożliwia jednoczesny poślizg obu kół napędowych, aby zapewnić ruch i ograniczyć niebezpieczeństwo ugrzęźnięcia w piachu.
(tryb aktywny do prędkości 120 km/h)



☞ Ustawić pokrętko w tym położeniu.

Zastosowanie innego trybu może spowodować ugrzęźnięcie samochodu.

Istnieje możliwość wyłączenia niektórych funkcji ESC (ASR i CDS) poprzez obrócenie pokrętki do położenia "OFF".

Te funkcje włączają się znów automatycznie od 50 km/h albo przy każdym ponownym włączeniu stacyjki.

i Zalecenia dotyczące jazdy

Samochód jest przede wszystkim przystosowany do jazdy po nawierzchni utwardzonej, ale czasami można wjeżdżać na drogi nieutwardzone. Należy pamiętać, że samochód nie jest przystosowany do ekstremalnych warunków jazdy terenowej, takich jak:

- przejeżdżanie i jazda po terenie, w którym może ulec uszkodzeniu podwozie, mogą zostać wyrwane elementy samochodu (przewód paliwa, chłodnica...); nie należy najeżdżać na przeszkody i kamienie,
- jazda w terenie o dużym nachyleniu lub zmniejszonej przyczepności,
- przejeżdżanie przez strumienie.

Pasy bezpieczeństwa

Przednie pasy bezpieczeństwa



Przednie pasy bezpieczeństwa wyposażone są w system napinaczy pirotechnicznych oraz ogranicznik siły naprężenia.

System zwiększa bezpieczeństwo na fotelach przednich w razie uderzenia czołowego i bocznego. W zależności od siły uderzenia system napinaczy pirotechnicznych natychmiast napręża pas i dociska go do ciała pasażerów.

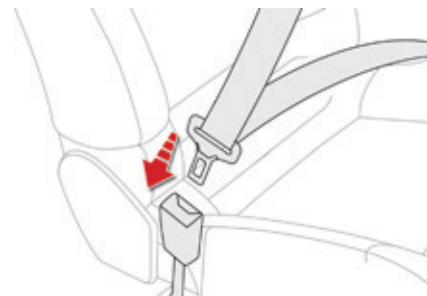
Napinacze pirotechniczne pasów bezpieczeństwa działają przy włączonym zapłonie.

Ogranicznik siły naprężenia zmniejsza nacisk pasa na klatkę piersiową osoby, dzięki czemu zwiększa jej bezpieczeństwo.

Tylne pasy bezpieczeństwa



Każde siedzenie tylne jest wyposażone w trzypunktowy pas bezpieczeństwa.



Zapinanie

- ☞ Pociągnąć za pas, a następnie wsunąć klamrę w sprzączkę.
- ☞ Sprawdzić zapięcie, pociągając za pas.

Odpinanie

- ☞ Nacisnąć czerwony przycisk na sprzączce.
- ☞ Przytrzymać pas podczas jego zwijania.



Kontrolka (kontrolki) niezapięcia / odpięcia pasów bezpieczeństwa

1. Kontrolka niezapięcia / odpięcia pasów z przodu w zestawie wskaźników.
2. Kontrolka przedniego lewego pasa.
3. Kontrolka przedniego prawego pasa.
4. Kontrolka tylnego prawego pasa.
5. Kontrolka tylnego środkowego pasa.
6. Kontrolka tylnego lewego pasa.



Powyżej mniej więcej 20 km/h przez dwie minuty miga jedna lub kilka kontrolkek i uruchamia się sygnał dźwiękowy. Po upływie dwóch minut kontrolka lub kontrolki pozostają zapalone, dopóki kierowca lub pasażer z przodu nie zapną pasów bezpieczeństwa.



Kontrolka (kontrolki) przedniego (przednich) pasa (pasów) bezpieczeństwa



Po włączeniu stacyjki w zestawie wskaźników zapala się kontrolka 1, a odpowiednia kontrolka (2 i 3) zapala się na czerwono na wyświetlaczu kontrolkek pasów bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej pasażera, jeżeli kierowca i/lub pasażer z przodu nie zapiął pasa lub go odpiął.

Kontrolka (kontrolki) tylnego (tylnych) pasa (pasów) bezpieczeństwa



Odpowiednia kontrolka (4 do 6) zapala się na czerwono na wyświetlaczu kontrolkek pasów bezpieczeństwa i przedniej poduszki powietrznej pasażera, gdy jeden bądź kilku pasażerów na tylnych siedzeniach odepnie pas bezpieczeństwa.

i Rady

Przed rozpoczęciem podróży kierowca powinien upewnić się, że pasażerowie prawidłowo używają pasów bezpieczeństwa oraz że pasy są dobrze zapięte.

Niezależnie od miejsca zajmowanego w samochodzie należy bezwzględnie zapinać pasy bezpieczeństwa, nawet w przypadku krótkich przejazdów.

Nie należy obracać klamry, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie pasa.

Pasy bezpieczeństwa wyposażone są w zwijacz umożliwiający automatyczne dostosowanie długości pasa do budowy ciała. Chowanie pasa odbywa się automatycznie, gdy nie jest już używany.

Przed użyciem pasa i po jego użyciu należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zwinięty. Dolna część pasa musi być położona jak najniżej na biodrach.

Górna część pasa musi przebiegać w zagłębieniu ramienia.

Zwijacze wyposażone są w mechanizm automatycznej blokady w momencie kolizji, nagłego hamowania lub dachowania. Można odblokować mechanizm, pociągając szybko za pas i puszczając go, aby się lekko zwinął.

Aby pas bezpieczeństwa spełniał swoje zadanie:

- powinien być napięty jak najbliższej ciała,
- należy go wyciągać przed siebie równomiernym ruchem, sprawdzając, czy nie jest skrzywiony,
- powinien być wykorzystywany tylko przez jedną osobę,
- nie może być przedziurawiony lub poszarpany,
- nie może być przerabiany, może to pogorszyć jego właściwości.

Ze względu na obowiązujące przepisy bezpieczeństwa w celu wykonania dowolnej operacji związanej z pasami bezpieczeństwa pojazdu należy zwracać się do warsztatu specjalistycznego posiadającego kwalifikacje i właściwe wyposażenie, co jest w stanie zapewnić ASO sieci CITROËN. Okresowo, a w szczególności w razie zauważenia jakiegokolwiek uszkodzenia, należy sprawdzać pas bezpieczeństwa w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Pas bezpieczeństwa należy czyścić przy użyciu wody z dodatkiem mydła lub środka do czyszczenia materiału, dostępnego w sieci CITROËN.

Po złożeniu oparcia lub przesunięciu tylnej kanapy należy sprawdzić, czy pas jest prawidłowo ustawiony i zwinięty.

Zalecenia dotyczące przewożenia dzieci

Używać odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dzieci poniżej 12. roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm.

Nigdy nie używać jednego pasa bezpieczeństwa dla wielu pasażerów.

Nigdy nie przewozić dziecka na kolanach.

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące fotelików dziecięcych znajdują się w odpowiedniej rubryce.

W przypadku zderzenia

W zależności od rodzaju i siły uderzenia mechanizm pirotechniczny może uruchomić się wcześniej i niezależnie od wyzwolenia poduszki powietrznej. Odpaleniu napinaczy towarzyszy wydobywanie się nieszkodliwego dymu oraz dźwięk wybuchu wkładu pirotechnicznego zabudowanego w systemie.

W każdym przypadku zapali się kontrolka poduszki powietrznej.

Po zderzeniu należy sprawdzić, a w razie konieczności wymienić, system pasów bezpieczeństwa w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

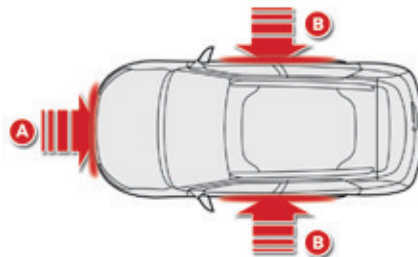
Poduszki powietrzne

Ogólne informacje

Poduszki powietrzne zostały zaprojektowane tak, by zwiększyć bezpieczeństwo osób (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu) w razie silnego zderzenia. Uzupełniają one działanie pasów bezpieczeństwa wyposażonych w ogranicznik siły napięcia (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu).

Podczas zderzenia elektroniczne czujniki wykrywają i analizują zderzenia czołowe oraz boczne w strefach wykrywania zderzenia:

- w razie silnego zderzenia poduszki napędniają się natychmiast, zapewniając lepszą ochronę pasażerów pojazdu (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu); natychmiast po zderzeniu gaz zawarty w poduszce powietrznej ulatnia się, aby nie ograniczać widoczności i ułatwić ewentualne wyjście pasażerów,
- w razie niewielkiego zderzenia, uderzenia w tylną część lub w pewnych warunkach podczas dachowania poduszki mogą nie zadziałać, jedynym zabezpieczeniem w takich sytuacjach są pasy bezpieczeństwa.



Strefy wykrywania zderzenia

- A. Strefa uderzenia czołowego.
- B. Strefa uderzenia bocznego.



Poduszki powietrzne działają tylko przy włączonym zapłonie.

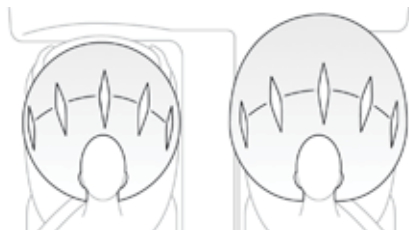
Poduszki powietrzne uaktywniają się tylko raz. W przypadku kolejnego zderzenia (w trakcie tego samego lub innego wypadku) poduszka powietrzna nie zadziała.



Wystrzeleniu poduszki powietrznej (ew. poduszek) towarzyszy wydostawanie się dymu oraz odgłos, spowodowane odpaleniem ładunku pirotechnicznego zabudowanego w systemie.

Dym jest nieszkodliwy, ale może być drażniący dla osób uczulonych. Dźwięk wybuchu związany z wyzwoleniem jednej lub kilku poduszek powietrznych może na krótki czas osłabić słuch.

Czołowe poduszki powietrzne

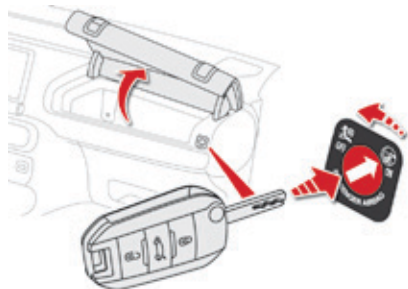


W razie silnego czołowego zderzenia system chroni kierowcę i pasażera na przednim fotelu, ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia głowy i klatki piersiowej.

Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w środkowej części kierownicy, natomiast poduszka powietrzna pasażera znajduje się pod dachem w celu zwiększenia wolnego miejsca w schowku podręcznym.

Wyzwalanie

Poduszki powietrzne wyzwalają się, o ile czołowa poduszka powietrzna pasażera nie jest wyłączona, w razie silnego zderzenia czołowego całą lub częścią przedniej strefy samochodu A, zgodnie z osią wzdłużną samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od przodu do tyłu samochodu. Poduszka powietrzna rozwija się między klatką piersiową i głową osób na przednich siedzeniach i kierownicą po stronie kierowcy oraz deską rozdzielczą po stronie pasażera w celu amortyzacji szarpnięcia do przodu.



Wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera

Tylko poduszka powietrzna po stronie pasażera może być wyłączona.

- ☞ **Przy wyłączonym zapłonie** włożyć klucz do wyłącznika poduszki powietrznej pasażera.
- ☞ Przekręcić klucz w położenie "OFF".
- ☞ Następnie wyjąć klucz, nie zmieniając jego położenia.



W momencie włączenia zapłonu ta kontrolka zaświeci się na wyświetlaczu kontrolki pasów. Będzie świecić przez cały czas, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona.



Aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka w przypadku montażu fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera w pozycji "tyłem do kierunku jazdy", należy bezwzględnie wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera. W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie wyzwolenia poduszki powietrznej pasażera.

Ponowne włączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Po wyjęciu fotelika dziecięcego zamontowanego "tyłem do kierunku jazdy", przy wyłączonym zapłonie, należy przekręcić przełącznik w położenie "ON" w celu ponownej aktywacji poduszki powietrznej pasażera jadącego z przodu.



Po włączeniu zapłonu ta kontrolka zapala się na wyświetlaczu kontrolki pasów na około 1 minutę, aby zasignalizować włączenie poduszki czołowej.

Nieprawidłowe działanie



Jeżeli ta kontrolka zaświeci się w zestawie wskaźników, należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu. Poduszki mogą nie wyzwoić się w przypadku silnego uderzenia.

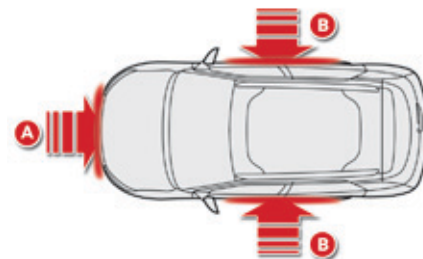
Boczne poduszki powietrzne



W razie silnego uderzenia bocznego system chroni kierowcę i pasażera na przednim siedzeniu, ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia torsu pomiędzy biodrem i ramieniem. Każda boczna poduszka powietrzna jest wbudowana w szkielecie oparcia fotela po stronie drzwi.

Wystrzelenie poduszki

Boczne poduszki powietrzne wyzwalają się pojedynczo, w przypadku silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia **B**, prostopadle do osi wzdłużnej samochodu w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka samochodu. Boczna poduszka powietrzna rozwija się pomiędzy biodrem i ramieniem osoby zajmującej przedni fotel samochodu i płytą danych drzwi.



5

Strefy wykrywania zderzenia

- A. Strefa uderzenia czołowego.
- B. Strefa uderzenia bocznego.

Kurtynowe poduszki powietrzne

W razie silnego uderzenia bocznego system przyczynia się do zwiększenia zabezpieczenia kierowcy i pasażerów (z wyjątkiem pasażera na tylnym środkowym siedzeniu), ograniczając niebezpieczeństwo uszkodzenia boku głowy. Kurtynowa poduszka powietrzna jest zabudowana w słupku i w górnej części kabiny.

Wyzwalanie

Kurtynowa poduszka powietrzna wyzwała się jednocześnie z odpowiednią poduszką boczną w przypadku silnego zderzenia bocznego całą lub częścią bocznej strefy uderzenia **B**, prostopadle do osi wzdłużnej samochodu, w płaszczyźnie poziomej oraz w kierunku od zewnątrz do środka samochodu. Kurtynowa poduszka powietrzna rozwija się między osobą na przednim lub tylnym siedzeniu samochodu i szybą.

Usterka działania



Jeżeli ta kontrolka zapali się w zestawie wskaźników, należy koniecznie skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu.

Poduszki mogą nie zadziałać w przypadku silnego uderzenia.



W przypadku niewielkiego uderzenia lub zahaczenia boku pojazdu, lub w razie dachowania, poduszki powietrzne mogą nie zadziałać. W przypadku uderzenia z przodu lub z tyłu żadna z poduszek bocznych nie zadziała.

! Rady

Aby zapewnić w pełni skuteczne działanie poduszek powietrznych, należy zachować podane poniżej środki ostrożności.

Przyjmować normalną i pionową pozycję siedzącą.

Zapinać właściwie wyregulowane pasy bezpieczeństwa.

Nie trzymać niczego między pasażerami i poduszkami powietrznymi (dzieci, zwierząt, przedmiotów...), nie mocować i nie naklejać niczego ani w pobliżu, ani na drodze rozkładania poduszek powietrznych, mogłoby to spowodować obrażenia podczas ich uwalniania. Nigdy nie modyfikować pierwotnej konfiguracji posiadanego samochodu, zwłaszcza w bezpośrednim otoczeniu poduszek powietrznych.

W przypadku gdy pojazd uległ wypadkowi lub został skradziony, należy sprawdzić system poduszek powietrznych.

Naprawy systemu poduszek powietrznych muszą być wykonywane wyłącznie w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym. Nawet przy zachowaniu wszystkich środków ostrożności wymienionych powyżej, w momencie rozwinięcia poduszki powietrznej nie można wykluczyć ryzyka zranienia lub niewielkich oparzeń głowy, klatki piersiowej czy ramion. Poduszka napęlnia się prawie natychmiast (w kilka milisekund), następnie opróżnia się, uwalniając gorący gaz przez specjalne otwory.

Czołowe poduszki powietrzne

Nie prowadzić pojazdu, trzymając kierownicę za jej ramiona lub opierając ręce na jej środku.

Pasażer nie powinien trzymać nóg na desce rozdzielczej.

Powstrzymać się od palenia (papieros, fajka), ponieważ uruchomienie poduszki w tym czasie mogłoby spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.

Nie demontować, nie przekłuwać i nie uderzać poduszki.

Niczego nie mocować i nie przyklejać na kole kierownicy ani na desce rozdzielczej, ani na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera, aby w chwili zadziałania poduszek powietrznych zapobiec zranieniu osób.

Boczne poduszki powietrzne

Na fotele zakładać wyłącznie pokrowce homologowane, które nie zakłócają działania bocznych poduszek powietrznych. Aby zapoznać się z gamą pokrowców dostosowanych do samochodu, można skonsultować się z siecią serwisową CITROËNA.

Aby uzyskać więcej informacji na temat akcesoriów, patrz odpowiednia rubryka.

Nigdy niczego nie mocować i nie przyklejać na oparciach siedzeń (ubrania...), ponieważ mogłoby to spowodować okaleczenia klatki piersiowej lub ramion w razie zadziałania bocznej poduszki powietrznej.

Nie zbliżać się do drzwi bardziej, niż jest to konieczne.

Poduszki kurtynowe

Nie należy niczego mocować ani przyklejać do sufitu, gdyż mogłoby to spowodować obrażenia głowy w przypadku zadziałania poduszki kurtynowej.

Nie wolno demontować uchwytów sufitowych, jeżeli samochód je posiada, ponieważ zamocowane są do nich kurtynowe poduszki powietrzne.

Ogólne uwagi dotyczące fotelików dziecięcych

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci stanowiło przedmiot szczególnej troski firmy CITROËN już na etapie opracowywania koncepcji pojazdu; zależy ono jednak w znacznym stopniu od samych użytkowników pojazdu.

Dlatego należy bezwzględnie stosować się do zaleceń opisanych poniżej:

- zgodnie z ustawodawstwem europejskim **wszystkie dzieci poniżej 12. roku życia lub o wzroście poniżej 150 cm muszą być przewożone w homologowanych fotelikach dostosowanych do wagi**, na siedzeniach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa lub mocowania ISOFIX*,
- **statystycznie najbezpieczniejsze miejsca w samochodzie do przewozu dzieci to miejsca tylne**,
- **dziecko poniżej 9 kg musi być obowiązkowo przewożone w położeniu "tyłem do kierunku jazdy" zarówno z przodu, jak i z tyłu.**

- i CITROËN zaleca przewożenie dzieci na tylnych siedzeniach samochodu:**
- **"tyłem do kierunku jazdy"** do 3. roku życia,
 - **"przodem do kierunku jazdy"** powyżej 3. roku życia.

* Zasady przewozu dzieci określone są odrębnymi przepisami danego kraju. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w Państwa kraju.

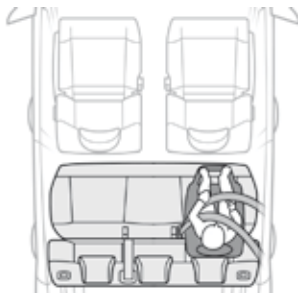
Fotelik dziecięcy z tyłu

"Tyłem do kierunku jazdy"



Kiedy fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z tyłu**, przesunąć przednie siedzenie samochodu i wyprostować oparcie w taki sposób, aby fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" nie dotykał przedniego siedzenia samochodu.

"Przodem do kierunku jazdy"



Kiedy fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy" montuje się **na miejscu pasażera z tyłu**, przesunąć przednie siedzenie samochodu i wyprostować oparcie w taki sposób, aby nogi dziecka siedzącego w foteliku dziecięcym "przodem do kierunku jazdy" nie dotykały przedniego siedzenia samochodu.

Tylne środkowe siedzenie

Nigdy nie montować fotelika dziecięcego z podpórką **na tylnym środkowym miejscu pasażera**.

5

i Należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest dobrze napięty. W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką należy sprawdzić, czy podpórka stabilnie opiera się o podłogę. Jeżeli jest to konieczne, należy odpowiednio ustawić przedni fotel w samochodzie.

Fotelik dziecięcy z przodu*

"Tyłem do kierunku jazdy"



W przypadku fotelika dziecięcego zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera** w położeniu "tyłem do kierunku jazdy" ustawić fotel w położeniu środkowym w kierunku wzdłużnym, wyprostować oparcie. Należy obowiązkowo wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera. W razie pozostawienia włączonej poduszki powietrznej pasażera **dziecko narażone jest na obrażenia ciała lub śmierć w momencie uwolnienia poduszki.**

* Przed usadowieniem dziecka na tym miejscu należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w Państwa kraju.

"Przodem do kierunku jazdy"



W przypadku fotelika dziecięcego zainstalowanego na **przednim siedzeniu pasażera** w położeniu "przodem do kierunku jazdy" przesunąć fotel samochodu do położenia środkowego, wyprostować oparcie i pozostawić czołową poduszkę powietrzną pasażera włączoną.

i Upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest dobrze naprężony. W przypadku fotelików dziecięcych z podpórką upewnić się, że podpórka styka się stabilnie z podłogą. W razie potrzeby wyregulować fotel pasażera.

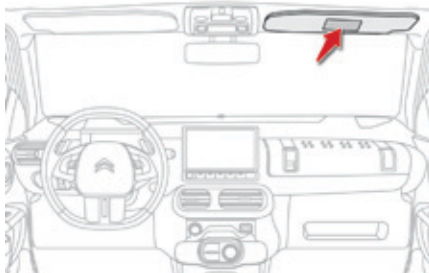


Siedzenie pasażera ustawione w środkowym położeniu w kierunku wzdłużnym.

Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej pasażera

! Nigdy nie instalować systemu fotelika dziecięcego typu "tyłem do kierunku jazdy" na fotelu chronionym włączoną czołową poduszką powietrzną. Może to spowodować śmierć dziecka albo jego poważne zranienie.

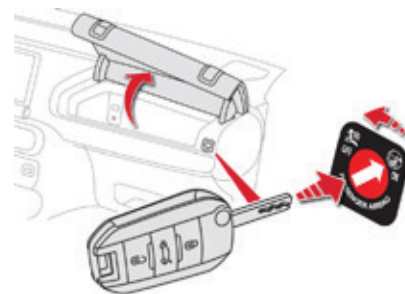
Etykieta ostrzegawcza umieszczona po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera przypomina o tym zaleceniu. Zgodnie z obowiązującymi przepisami w tabelach zamieszczonych w dalszej części znajdują Państwo to ostrzeżenie we wszystkich wymaganych językach.



Poduszka powietrzna pasażera OFF

5

Etykieta ta znajduje się na słupku środkowym po stronie pasażera.



i Aby uzyskać więcej informacji dotyczących neutralizacji poduszki powietrznej pasażera, patrz odpowiednia rubryka.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАДАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIF. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWA PODUSZKE POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitvev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Foteliki dziecięce zalecane przez CITROËNA

CITROËN proponuje gamę atestowanych fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą **trypunktowego pasa bezpieczeństwa**:

Grupa 0+: od urodzenia do 13 kg	Grupy 2 i 3: od 15 do 36 kg	
 <p>L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Instaluje się tyłem do kierunku jazdy.</p>	 <p>L4 "KLIPPAN Optima" Od 22 kg (około 6 lat) tylko podstawka podwyższająca.</p>	 <p>L5 "RÖMER KIDFIX" Może być mocowany za pomocą zaczepów ISOFIX pojazdu. Dziecko jest przytrzymywane pasem bezpieczeństwa.</p>

Instalacja fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą pasa bezpieczeństwa

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą pasa bezpieczeństwa, homologowanych jako uniwersalne (a) w zależności od wagi dziecka i miejsca w samochodzie.

Miejsce		Waga dziecka / orientacyjny wiek			
		Grupy 0 (b) i 0+ Od urodzenia do 13 kg Do ok. 1 roku	Grupa 1 Od 9 do 18 kg Od 1 do ok. 3 lat	Grupa 2 Od 15 do 25 kg Od 3 do ok. 6 lat	Grupa 3 Od 22 do 36 kg Od 6 do ok. 10 lat
1. rząd	Siedzenie przednie pasażera (c) bez regulacji wysokości (d)	U	U	U	U
2. rząd	Siedzenia tylne boczne (e)	U	U	U	U
	Siedzenie tylne środkowe (e)	U (f)	U (f)	U	U

- (a) Fotelik dziecięcy uniwersalny: fotelik dziecięcy, który może być zainstalowany we wszystkich samochodach wyposażonych w pasy bezpieczeństwa.
 - (b) Grupa 0: od urodzenia do 10 kg. Gondole oraz łóżeczka "samochodowe" nie mogą być instalowane na przednim fotelu pasażera. Gdy są zamontowane w drugim rzędzie, mogą uniemożliwić korzystanie z jednego albo kilku pozostałych miejsc.
 - (c) Zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju przed montażem fotelika dziecięcego na tym siedzeniu.
 - (d) Gdy fotelik dziecięcy "tyłem do kierunku jazdy" jest zainstalowany na fotelu pasażera z przodu, czołową poduszkę powietrzną pasażera należy bezwzględnie wyłączyć. Zaniechanie tego grozi poważnym zranieniem albo nawet śmiercią dziecka w przypadku zadziałania poduszki powietrznej. Gdy fotelik dziecięcy "przodem do kierunku jazdy" jest zainstalowany na fotelu pasażera z przodu, pozostawić czołową poduszkę powietrzną pasażera włączoną.
 - (e) Aby zamontować fotelik dziecięcy na miejscu z tyłu, "tyłem do kierunku jazdy" albo "przodem do kierunku jazdy", przesunąć przednie siedzenie do przodu, następnie wyprostować oparcie, aby zapewnić wystarczającą przestrzeń na fotelik i na nogi dziecka.
 - (f) Fotelika dziecięcego z podpórką nie należy nigdy instalować na tylnym środkowym siedzeniu.
- U:** siedzenie dostosowane do instalacji fotelika dziecięcego zapinanego za pomocą pasa bezpieczeństwa i homologowanego jako uniwersalny "tyłem do kierunku jazdy" i/lub "przodem do kierunku jazdy".

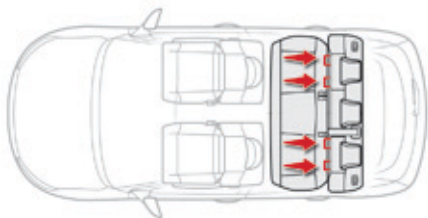
i Wyjąć i schować przedni zagłówek przed zamontowaniem fotelika dziecięcego z oparciem na miejscu pasażera. Zamontować ponownie zagłówek po zdjęciu fotelika dziecięcego.

Mocowania "ISOFIX"

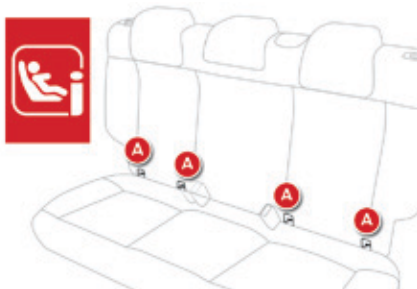
Samochód posiada homologację według

najnowszych przepisów ISOFIX.

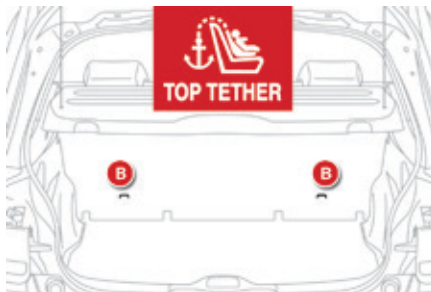
Siedzenia wymienione poniżej są wyposażone w odpowiednie mocowania ISOFIX.



Dotyczy to trzech zaczepów dla każdego siedzenia:



- dwóch zaczepów **A**, umieszczonych między oparciem a siedziskiem fotela samochodu, oznaczonych znakiem,



- jednego zaczepu **B**, znajdującego się za fotelem, zwanego **TOP TETHER** do mocowania górnego paska.

Zaczep TOP TETHER umożliwia zamocowanie górnego paska fotelików dziecięcych posiadających taki pasek. To urządzenie ogranicza przechył fotelika dziecięcego do przodu w przypadku zderzenia czołowego. System mocowania ISOFIX zapewnia niezawodny, solidny i szybki montaż fotelika dziecięcego w samochodzie.

Przy montażu fotelika dziecięcego ISOFIX na lewym tylnym miejscu kanapy, przed zamocowaniem fotelika odsunąć najpierw środkowy pas bezpieczeństwa z tyłu ku środkowi pojazdu, tak aby nie przeszkadzać w działaniu pasa.

Foteliki dziecięce ISOFIX wyposażone są w dwa zamki, które mocowane są na dwóch zaczepach **A**.

Niektóre posiadają również **górny pasek**, który łączy się z zaczepem **B**.

Aby przymocować fotelik dziecięcy do zaczepu TOP TETHER:

- wyjąć i schować przedni zagłówek przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na tym miejscu (zamontować go ponownie po zdjęciu fotelika dziecięcego),
- przełożyć pasek fotelika dziecięcego za oparcie, układając go pośrodku pomiędzy otworami prowadnic zagłówka,
- przymocować zaczep górnego paska do zaczepu **B**,
- naprężyć górny pasek.



Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie zapewni bezpieczeństwa dziecka w razie wypadku. Należy ściśle przestrzegać zasad montażu podanych w instrukcji użytkownika fotelika dziecięcego dostarczonej z fotelikiem.



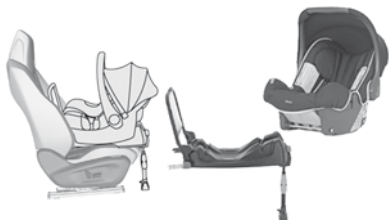
Aby poznać możliwości zamontowania fotelików dziecięcych ISOFIX w Państwa samochodzie, należy zapoznać się z tabelą podsumowującą.

Foteliki dziecięce ISOFIX zalecane przez CITROËNA

i CITROËN proponuje gamę fotelików dziecięcych ISOFIX katalogowanych i homologowanych dla Państwa samochodu. Prosimy także zapoznać się z instrukcją montażu fotelika dziecięcego opracowaną przez producenta fotelika, aby poznać wskazówki dotyczące instalowania i wyjmowania fotelika.

"RÖMER Baby-Safe Plus" i jego podstawa ISOFIX (rozmiar: E)

Grupa 0+: od urodzenia do 13 kg



Montuje się "tyłem do kierunku jazdy" za pomocą podstawy ISOFIX mocowanej do zaczepów **A**.

Podstawa ma podpórkę z regulacją wysokości, która spoczywa na podłodze samochodu.

Ten fotelik można również mocować za pomocą pasa bezpieczeństwa. W takim przypadku wykorzystuje się tylko sam fotelik, mocując go do fotela samochodu trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (rozmiar: B1)

Grupa 1: od 9 do 18 kg



Instaluje się wyłącznie przodem do kierunku jazdy. Mocowany jest do pierścieni **A**, jak również do pierścienia **B**, zwanego TOP TETHER, za pomocą górnego pasa.

Trzy pozycje pochyleń kadr: siedząca, półleżąca i leżąca.

Zalecamy wykorzystywanie pozycji leżącej.

Ten fotelik dziecięcy może być również instalowany na siedzeniach niewyposażonych w mocowania ISOFIX. W takim wypadku należy go bezwzględnie przymocować do siedzenia trzypunktowym pasem bezpieczeństwa. Ustawić przedni fotel pojazdu w taki sposób, aby stopy dziecka nie dotykały oparcia.

Tabela podsumowująca instalację fotelików dziecięcych ISOFIX

Zgodnie z ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych ISOFIX w samochodzie, na siedzeniach wyposażonych w mocowania ISOFIX.

W przypadku uniwersalnych i półuniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX, klasa rozmiaru ISOFIX fotelika dziecięcego, określona literą między **A** i **G**, jest umieszczona na foteliku dziecięcym obok logo ISOFIX.

		Waga dziecka / orientacyjny wiek									
		Poniżej 10 kg (grupa 0) Do około 6 miesięcy		Poniżej 10 kg (grupa 0) Poniżej 13 kg (grupa 0+) Do około 1 roku			Od 9 do 18 kg (grupa 1) Od 1 do około 3 roku				
Typ fotelika dziecięcego ISOFIX		Gondola		"tyłem do kierunku jazdy"			"tyłem do kierunku jazdy"		"przodem do kierunku jazdy"		
Klasa rozmiaru ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
1. rząd	Siedzenie pasażera z przodu	Nie ISOFIX									
2. rząd	Siedzenia tylne boczne	IL-SU*		IL-SU	IL-SU		IL-SU	IL-SU	IUF IL-SU		
	Siedzenie tylne środkowe	Nie ISOFIX									

IUF: siedzenie dostosowane do instalacji fotelików dziecięcych Isofix **Uni**wersalnych (**F**) "Przodem do kierunku jazdy" mocowanych za pomocą górnego pasa.

IL-SU: siedzenie dostosowane do instalacji fotelika Isofix (**S**) Pół(**U**)niwersalnego:

- "tyłem do kierunku jazdy" wyposażonego w górny pas lub w podpórkę,
- "przodem do kierunku jazdy" wyposażonego w podpórkę,
- gondoli wyposażonej w górny pasek lub podpórkę.

* Gondola ISOFIX, mocowana do dolnych zaczepów siedzenia ISOFIX, zajmuje wszystkie miejsca na tylnej kanapie.

Aby uzyskać więcej informacji na temat mocowań ISOFIX i górnego paska, patrz odpowiednia rubryka.

i Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na miejscu pasażera wyjąć i schować przedni zagłówek. Zamontować ponownie zagłówek po zdjęciu fotelika dziecięcego.

Tabela podsumowująca instalację fotelików dziecięcych i-Size

Foteliki dziecięce i-Size są wyposażone w dwa zamki, które mocuje się do dwóch zaczepów **A**.

Foteliki dziecięce i-Size posiadają także:

- albo górny pasek, który mocuje się do zaczepu **B**,
- albo podpórkę opierającą się na podłodze pojazdu, kompatybilną z miejscem homologowanym i-Size, której rolą jest uniemożliwienie przewrócenia się fotelika dziecięcego w przypadku zderzenia.

Zgodnie z nowym ustawodawstwem europejskim poniższa tabela przedstawia możliwości instalacji fotelików dziecięcych i-Size w samochodzie, na siedzeniach wyposażonych w mocowania ISOFIX i homologowanych i-Size.

Aby uzyskać więcej informacji na temat mocowań ISOFIX i zaczepów, patrz odpowiednia rubryka.

		Fotelik dziecięcy i-Size
Pierwszy rząd	Siedzenie pasażera z przodu	Nie i-Size
Drugi rząd	Siedzenia tylne boczne (a)	i-U
	Siedzenie tylne środkowe	Nie i-Size

i-U: siedzenie dostosowane do urządzeń mocujących i-Size kategorii "uniwersalnej" przodem do kierunku jazdy i tyłem do kierunku jazdy.

- (a) Aby zainstalować fotelik dziecięcy na miejscu z tyłu, tyłem albo przodem do kierunku jazdy, przesunąć przedni fotel do przodu, a potem wyprostować oparcie, aby pozostawić wystarczającą przestrzeń na fotelik dziecięcy i na nogi dziecka.

i Przed zamontowaniem fotelika dziecięcego na miejscu pasażera wyjąć i schować przedni zagłówek. Zamontować ponownie zagłówek po zdjęciu fotelika dziecięcego.

Zalecenia

! Foteliki dziecięce

Nieprawidłowa instalacja fotelika dziecięcego w samochodzie nie gwarantuje bezpieczeństwa dziecka w razie kolizji. Sprawdzić, czy pod fotelikiem dziecięcym nie ma pasa bezpieczeństwa albo klamry pasa bezpieczeństwa – grozi to destabilizacją fotelika.

Należy zapiąć pasy bezpieczeństwa lub pasy fotelika dziecięcego, tak aby **ograniczyć maksymalnie luz** względem ciała dziecka, nawet w przypadku krótkich przejazdów. Aby zainstalować fotelik dziecięcy z pasem bezpieczeństwa, należy sprawdzić, czy pas jest dobrze napięty na foteliku dziecięcym i czy mocno trzyma fotelik dziecięcy na fotelu samochodu.

Jeżeli fotel pasażera jest regulowany, w razie potrzeby przesunąć go do przodu.

Na tylnych siedzeniach należy zawsze pozostawić wystarczająco dużo miejsca pomiędzy przednim fotelem i:

- fotelikiem dziecięcym "tyłem do kierunku jazdy",
- stopami dziecka siedzącego w foteliku "przodem do kierunku jazdy".

W tym celu przesunąć przedni fotel do przodu, a w razie potrzeby wyprostować także jego oparcie.

Przy prawidłowo zainstalowanym foteliku "przodem do kierunku jazdy" jego oparcie powinno znajdować się jak najbliżej oparcia fotela, a nawet stykać się z nim, jeżeli to możliwe.

Należy zdemonować zagłówek przed zamontowaniem fotelika dziecięcego z oparciem na miejscu pasażera. Zagłówek należy schować lub zabezpieczyć w taki sposób, by w sytuacji nagłego hamowania nie stwarzał zagrożenia. Zamontować ponownie zagłówek po zdjęciu fotelika dziecięcego.

Dzieci z przodu

Przepisy dotyczące przewozu dzieci na miejscu pasażera z przodu różnią się w zależności od kraju. Należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym Państwo się poruszają. Należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera w momencie instalacji fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera w położeniu "tyłem do kierunku jazdy". W przeciwnym razie dziecko narażone będzie na poważne obrażenia ciała lub śmierć w momencie wystrzelenia poduszki powietrznej.

Instalacja podstawki podwyższającej

Część piersiowa pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na ramionach dziecka i nie dotykać szyi.

Należy upewnić się, że część brzuszna pasa bezpieczeństwa spoczywa na udach dziecka.

CITROËN zaleca stosowanie podstawek podwyższających z oparciem, wyposażonych w prowadnicę pasa na poziomie ramion.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy pozostawiać:

- dziecka/dzieci bez opieki w samochodzie,
- dziecka lub zwierzęcia w samochodzie na słońcu przy zamkniętych szybach,
- kluczy w zasięgu dzieci wewnątrz samochodu.

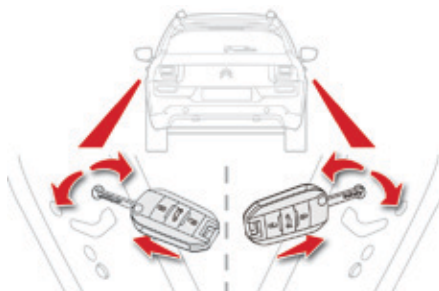
Aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwi, włączyć funkcję "Bezpieczeństwo dzieci". Należy zwracać uwagę, by nie otwierać tylnych szyb bardziej niż o 1/3.

Aby ochronić młodsze dzieci przed promieniami słonecznymi, należy wyposażyć szyby w żaluzje boczne.

Mechaniczne zabezpieczenie dzieci

Blokada ręczna, uniemożliwiająca otwarcie drzwi tylnych za pomocą wewnętrznych klamek.

Przełącznik umieszczony jest z boku każdej drzwi tylnych.



Zablokowanie

☞ Za pomocą klucza samochodu przekręcić czerwony przełącznik o ćwierć obrotu:

- w prawo na lewych tylnych drzwiach,
- w lewo na prawych tylnych drzwiach.

Odblokowanie

☞ Za pomocą klucza samochodu przekręcić czerwony przełącznik o ćwierć obrotu:

- w lewo na lewych tylnych drzwiach,
- w prawo na prawych tylnych drzwiach.

Zalecenia dotyczące jazdy

Przestrzegać kodeksu drogowego i zachować czujność bez względu na to, jakie są warunki ruchu drogowego.

Należy koncentrować uwagę na ruchu drogowym i trzymać ręce na kierownicy, aby być gotowym do reagowania w każdym momencie i na każdą ewentualność.

W przypadku długiej podróży zaleca się krótką przerwę co dwie godziny.

W przypadku złych warunków atmosferycznych należy przyjąć elastyczny styl jazdy, przewidywać hamowanie i zwiększyć bezpieczną odległość.

Jazda po zalanej drodze

Zaleca się, aby nie jechać po zalanej drodze, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie silnika, skrzyni biegów, jak również układów elektrycznych samochodu.

Jeżeli jednak muszą Państwo koniecznie przejechać zalaną drogą:



- sprawdzić, czy głębokość wody nie przekracza 15 cm, uwzględniając fale, które mogą wytworzyć inni użytkownicy,
- wyłączyć funkcję Stop & Start,
- jechać możliwie jak najwolniej bez gaszenia silnika. W żadnym wypadku nie przekraczać prędkości 10 km/h,
- nie zatrzymywać się i nie wyłączać silnika.

Po opuszczeniu zalanej drogi, gdy tylko warunki bezpieczeństwa na to pozwolą, wykonać wielokrotne lekkie hamowanie, aby osuszyć tarcze i klocki hamulcowe. W razie wątpliwości co do stanu technicznego samochodu skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.

Ważne!

! Nigdy nie jeździć z zaciągniętym hamulcem postojowym – grozi to przegrzaniem i uszkodzeniem układu hamulcowego!
Nie parkować i nie uruchamiać silnika podczas postoju samochodu w miejscach, w których substancje i materiały palne (sucha trawa, zwiędłe liście...) mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym – grozi to pożarem!

! Nigdy nie pozostawiać bez nadzoru samochodu z pracującym silnikiem. Jeżeli muszą Państwo opuścić samochód, gdy silnik pracuje, należy zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić skrzynię biegów na luzie albo w położeniu **N** lub **P**, w zależności od typu skrzyni biegów.

W przypadku holowania

Rozmieszczenie ładunków

☞ Należy tak rozłożyć ładunki na przyczepie, aby najcięższe przedmioty znajdowały się możliwie najbliżej osi i aby nacisk na główkę haka był zbliżony do maksymalnego dopuszczalnego nacisku, jednak nie większy.

Gęstość powietrza maleje wraz ze wzrostem wysokości, zmniejszając tym samym moc silnika. Należy zmniejszać maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy o 10% na każde 1000 metrów wysokości.

Aby uzyskać więcej informacji na temat mas (i mas przyczep w zależności od samochodu), patrz odpowiednia rubryka.

Wiatr boczny

☞ Uwzględnić zwiększoną wrażliwość pojazdu na wiatr boczny.

Chłodzenie

Holowanie przyczepy na wzniesieniach powoduje wzrost temperatury płynu chłodzącego.

Wentylator napędzany jest elektrycznie, jego zdolność chłodzenia nie zależy więc od obrotów silnika.

☞ W celu zmniejszenia obrotów silnika należy zredukować prędkość pojazdu.

Maksymalny dopuszczalny ciężar przyczepy przy dłuższej jeździe na wzniesieniach zależy od ich nachylenia i temperatury otoczenia.

W każdym wypadku należy zwracać szczególną uwagę na temperaturę płynu chłodzącego.



☞ W razie zapalenia się sygnalizatora alarmowego lub kontrolki **STOP** należy zatrzymać pojazd i możliwie najszybciej wyłączyć silnik.

Hamulce

Podczas holowania przyczepy wydłuża się droga hamowania.

Aby ograniczyć grzanie się hamulców, zaleca się hamowanie silnikiem.

Opony

☞ Sprawdzać ciśnienie w oponach holującego pojazdu i przyczepy, przestrzegając przy tym zalecanych wartości.

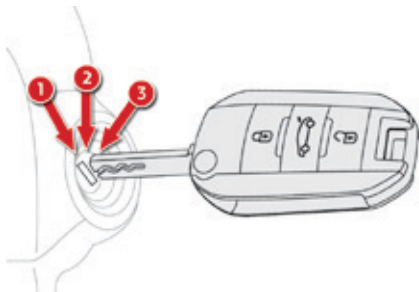
Oświetlenie

☞ Sprawdzić światła i kierunkowskazy w przyczepie oraz ustawienie reflektorów w samochodzie.

Więcej informacji na temat regulacji reflektorów zawiera odpowiednia rubryka.

i Wspomaganie parkowania tyłem zostanie wyłączone automatycznie w przypadku zastosowania oryginalnych haków CITROËNA.

Rozruch – wyłączenie silnika



Stacyjka

Ma ona 3 położenia:

- położenie **1 (Stop)**: wkładanie i wyjmowanie klucza, kolumna kierownicy zablokowana,
- położenie **2 (Zapłon)**: kolumna kierownicy odblokowana, włączenie zapłonu, świec żarowych (silnik Diesla), silnik pracuje,
- położenie **3 (Rozruch)**.

Położenie zapłon (2)

Umożliwia korzystanie z urządzeń elektrycznych samochodu albo ładowanie akumulatorów urządzeń dodatkowych. Gdy tylko poziom naładowania akumulatora osiąga próg rezerwy, system przełącza się na tryb oszczędzania energii: zasilanie zostaje wyłączone automatycznie, aby zachować stan naładowania akumulatora.

i Unikać zawieszania ciężkiego przedmiotu na kluczyku lub pilocie zdalnego sterowania, który poprzez nacisk na jego oś w stacyjce może spowodować nieprawidłowe działanie. Mogłoby to uniemożliwić rozwinięcie czołowej poduszki powietrznej.

! Wyłączenie silnika powoduje utratę wspomagania hamowania.

Rozruch silnika

(!) Hamulec postojowy powinien być ciągnięty.

- ☞ W przypadku manualnej skrzyni biegów ustawić dźwignię zmiany biegów na luzie, a następnie nacisnąć do oporu pedał sprzęgła.
- ☞ W przypadku sterowanej skrzyni biegów ustawić sterowanie na **N**, a następnie nacisnąć do oporu pedał hamulca.
- ☞ Włożyć klucz do stacyjki; system rozpoznaje kod.
- ☞ Odblokować kolumnę kierownicy, obracając równocześnie kierownicę i klucz.

i W pewnych przypadkach manewrowanie kierownicą może wymagać użycia dużej siły (np. przy skręconych kołach).

- ☞ W wersji z silnikiem benzynowym włączyć rozrusznik, obracając klucz do położenia **3** i przytrzymując do momentu uruchomienia silnika, bez przyspieszania. Gdy silnik ruszy, puścić klucz.

- ☞ W wersji z silnikiem Diesla obrócić klucz do położenia **2**, włączyć stacyjkę, aby uaktywnić zespół śwec żarówych silnika.



Zaczekać, aż ta kontrolka w zestawie wskaźników zgaśnie, następnie włączyć rozrusznik, obracając klucz do położenia **3** i przytrzymując do momentu uruchomienia silnika, bez przyspieszania. Gdy silnik ruszy, puścić klucz.



W warunkach zimowych kontrolka będzie świecić dłużej. Gdy silnik jest rozgrzany, kontrolka się nie zapala.



Jeżeli silnik nie ruszy natychmiast, wyłączyć stacyjkę. Odczekać chwilę przed ponowną próbą rozruchu. Jeżeli po kilku próbach silnik nie daje się uruchomić, zrezygnować z dalszych prób: grozi to uszkodzeniem rozrusznika i silnika. Należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.



W warunkach normalnych nie rozgrzewać silnika na postoju, ale ruszyć od razu i jechać przy umiarkowanych obrotach silnika.



Nigdy nie pozostawiać pracującego silnika w zamkniętym pomieszczeniu bez dostatecznej wentylacji: silniki spalinowe wydzielają toksyczne spaliny, jak np. tlenek węgla. Grozi to zatruciem i śmiercią.

W bardzo ostrych warunkach zimowych (przy temperaturze poniżej -23°C), aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość mechanicznych elementów samochodu, silnika i skrzyni biegów, należy pozwolić silnikowi pracować przez 4 minuty przed ruszeniem z miejsca.

Wyłączanie silnika

- ☞ Zatrzymać samochód.
- ☞ Gdy silnik pracuje na wolnych obrotach, obrócić klucz do położenia 1.
- ☞ Wyjąć klucz ze stacyjki.
- ☞ Aby zablokować kolumnę kierownicy, obrócić kierownicę aż do zablokowania.

i Aby ułatwić odblokowanie kolumny kierownicy, zaleca się ustawienie przednich kół w osi samochodu przed wyłączeniem silnika.

- ☞ Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest prawidłowo zaciągnięty, zwłaszcza na nachylonym terenie.

! Nigdy nie wyłączać stacyjki przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu. Z chwilą wyłączenia silnika funkcje wspomagania układu hamulcowego i kierownicy także zostają wyłączone: grozi to utratą panowania nad samochodem.

i Przy opuszczaniu samochodu należy mieć klucz przy sobie i zaryglować samochód.

Tryb oszczędzania energii

Po wyłączeniu silnika (położenie **1-Stop**) przez skumulowany okres maksymalnie trzydziestu minut można nadal używać funkcji, takich jak system audio i telematyki, wycieraczki szyb, światła mijania, lampki sufitowe...

i Aby uzyskać więcej informacji na temat trybu oszczędzania energii, patrz odpowiednia rubryka.

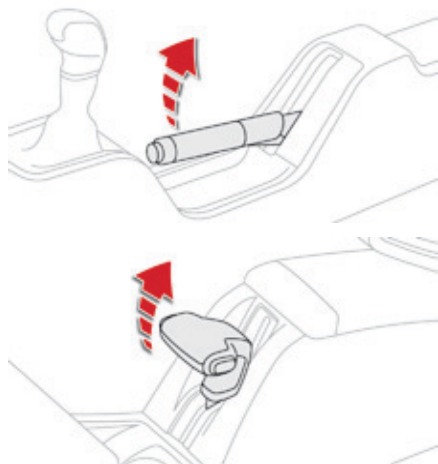
i Pozostawienie klucza

W przypadku pozostawienia klucza w stacyjce w położeniu **2 (Zapłon)** wyłączenie zapłonu nastąpi automatycznie po upływie jednej godziny.

Aby włączyć zapłon, należy przekręcić klucz w położenie **1 (Stop)**, a następnie ponownie w położenie **2 (Zapłon)**.

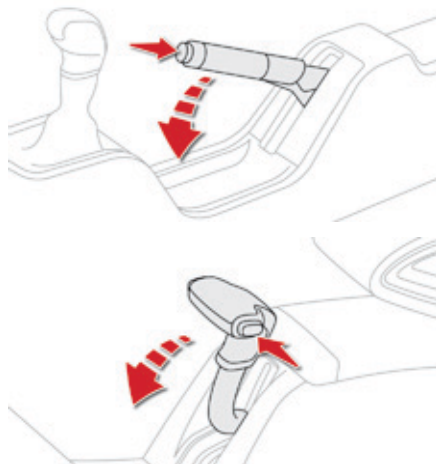
Hamulec postojowy

Włączanie



- ☞ Pociągnąć dźwignię hamulca postojowego w celu unieruchomienia pojazdu.

Wyłączanie



- ☞ Pociągnąć lekko dźwignię hamulca postojowego, nacisnąć przycisk wyłączania, a następnie opuścić dźwignię do oporu.



Zapalenie się tej kontrolki oraz kontrolki **STOP** podczas jazdy oraz sygnał dźwiękowy i komunikat na ekranie sygnalizują zaciągnięty lub niedostatecznie zwolniony hamulec postojowy.



Przy parkowaniu samochodu na pochyłości należy skrócić koła, aby zablokować je przy krawężniku, zaciągnąć hamulec postojowy, włączyć bieg i wyłączyć zapłon.

Manualna 5-biegowa skrzynia biegów

Włączenie biegu wstecznego



- ☞ Nacisnąć do końca pedał sprzęgła.
- ☞ Przesunąć całkowicie dźwignię zmiany biegów w prawo, a następnie do tyłu.

! Bieg wsteczny należy włączać po zatrzymaniu pojazdu, na wolnych obrotach.

- i Ze względów bezpieczeństwa i dla ułatwienia rozruchu silnika:
- zawsze włączać luz,
 - nacisnąć pedał sprzęgła.

Wskaźnik zmiany biegu

W samochodach wyposażonych w manualną skrzynię biegów system pozwala ograniczyć zużycie paliwa poprzez zalecenie zmiany biegu na wyższy.

Działanie

W zależności od sposobu prowadzenia i wyposażenia pojazdu system może zalecić zmianę o jeden lub kilka biegów. Można postąpić zgodnie z zaleceniem bez konieczności włączania biegów pośrednich.

i W pewnych warunkach jazdy, w niektórych wersjach z silnikiem Diesla i z manualną skrzynią biegów, system może zaproponować włączenie luzu (w zestawie wskaźników wyświetla się **N**) w celu przejścia silnika w stan czuwania (tryb STOP systemu Stop & Start).

Zalecenie włączenia danego biegu nie musi być traktowane jako obowiązkowe. Ukształtowanie drogi, warunki na drodze oraz bezpieczeństwo są podstawowymi czynnikami wpływającymi na wybór biegu. Kierowca decyduje o wykonaniu wskazówek systemu. Funkcja ta nie może być wyłączona.



Przykład:

- Włączony jest trzeci bieg.
- Naciskany jest pedał przyspieszenia.
- System może zaproponować włączenie wyższego biegu.

Informacja pojawia się w zestawie wskaźników w formie strzałki wraz z zalecanym biegiem.

i System dostosowuje zalecenia zmiany biegu do warunków jazdy (zjazd, obciążenie...) i działań kierowcy (żądanie mocy, przyspieszanie, hamowanie...).

System nie zaleca w żadnym wypadku:

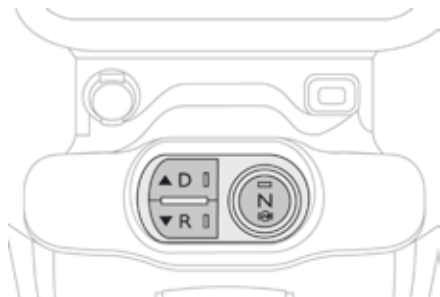
- włączenia pierwszego biegu,
- włączenia biegu wstecznego,
- zmniejszania biegu.

Sterowana skrzynia biegów (ETG)

Sterowana 5- lub 6-biegowa skrzynia biegów oferuje komfort automatycznego sterowania zmianą biegów bez ingerencji kierowcy.

Można w dowolnym momencie przejąć chwilowo kontrolę nad zmianą biegów za pomocą sterowania przy kierownicy.

Zespół sterujący



- N** Luz: wcisnąć pedał hamulca, nacisnąć to sterowanie, aby przełączyć skrzynię biegów na luz i włączyć silnik.
- D** Jazda do przodu: nacisnąć to sterowanie, aby włączyć bieg do przodu i korzystać z automatycznego sterowania zmianą biegów.
- R** Bieg wsteczny: wcisnąć pedał hamulca, nacisnąć to sterowanie, aby włączyć wsteczny bieg.

Sterowanie przy kierownicy



- ☞ Użyć przełącznika z **prawej** strony kierownicy, aby włączyć **wyższy** bieg.



- ☞ Użyć przełącznika z **lewej** strony kierownicy, aby **zredukować** bieg.



Przełączniki przy kierownicy nie pozwalają na wybranie luzu ani na włączenie lub wyłączenie biegu wstecznego.

Wyświetlanie w zestawie wskaźników



6

- N** Neutral (Luz)
- D i 1 2 3 4 5 / 6** Drive (jazda do przodu) i włączony bieg.
- R** Reverse (bieg wsteczny)



- ☞ Wcisnąć **pedał hamulca**, jeżeli ta kontrolka miga.

Rozruch samochodu

- ☞ Włączyć stacyjkę.
- ☞ Wybrać luz (sterowanie **N**).
Zapala się kontrolka sterowania.
- ☞ Nacisnąć do końca pedał hamulca.
- ☞ Uruchomić silnik.

! Nacisnąć koniecznie pedał hamulca podczas uruchamiania silnika. Kontrolka "Stopa na hamulcu" w zestawie wskaźników i kontrolka migają, jeżeli pedał hamulca nie został naciśnięty podczas rozruchu silnika. Nacisnąć mocniej pedał hamulca.



N pojawia się w zestawie wskaźników.

i **N** miga w zestawie wskaźników, wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i komunikatem, jeżeli przełącznik **N** nie został użyty podczas rozruchu.
Nacisnąć przełącznik **N**, aby wybrać luz.

- ☞ Wybrać jazdę do przodu (przełącznik **D**) albo wsteczny bieg (przełącznik **R**). Zapala się odpowiednia kontrolka w zespole sterującym.



D i **1** lub **R** pojawiają się w zestawie wskaźników.

- ☞ Zwolnić hamulec postojowy.
- ☞ Zwolnić stopniowo pedał hamulca. Samochód rusza od razu.

Funkcja niezależnego przekazania napędu

Funkcja ta zapewnia większą elastyczność prowadzenia przy małej prędkości (manewr parkowania, jazda w korkach...).

Po naciśnięciu przełącznika **D** lub **R** **samochód rusza natychmiast po zdjęciu nogi z pedału hamulca**, przy małej prędkości i silniku na wolnych obrotach.

! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez opieki wewnątrz samochodu, gdy silnik pracuje.

i Funkcja niezależnego przekazania napędu może być chwilowo niedostępna, gdy temperatura sprężgła jest zbyt wysoka lub nachylenie drogi jest za duże.

Jazda do przodu

- Nacisnąć przełącznik **D**.
Zapala się kontrolka przełącznika.



D i włączony bieg wyświetlają się w zestawie wskaźników.

Skrzynia biegów przechodzi w tryb autoaktywny, bez interwencji kierowcy. Bieg dostosowywany jest automatycznie do następujących parametrów:

- optymalnego zużycia paliwa,
- stylu jazdy,
- profilu drogi,
- obciążenia pojazdu.

i Aby uzyskać optymalne przyspieszenie, na przykład przy wyprzedzaniu innego pojazdu, nacisnąć mocno pedał przyspieszenia, pokonując punkt oporu.

! Nigdy nie wybierać położenia **N** podczas jazdy.

! Nie naciskać równocześnie pedału hamulca i pedału przyspieszenia, może to grozić bardzo szybkim zużyciem sprzęgła.



Czasowe przejęcie kontroli nad zmianą biegów

Możliwe jest czasowe przejęcie kontroli nad zmianą biegów za pomocą sterowania przy kierownicy "+" oraz "-": jeżeli obroty silnika na to pozwalają, żądanie zmiany biegów jest uwzględnione.

Funkcja ta może być wykorzystana w sytuacjach, które można przewidzieć, jak na przykład wyprzedzanie lub zbliżanie się do zakrętu.

Po kilku sekundach bez działania na przełączniki skrzynia biegów powróci do automatycznej zmiany biegów.

Wsteczny bieg

Aby włączyć wsteczny bieg, pojazd musi być unieruchomiony z nogą na pedale hamulca.

- Nacisnąć przełącznik **R**.
Zapala się kontrolka przełącznika.

i Po włączeniu biegu wstecznego włączy się sygnał dźwiękowy.

Podczas jazdy, jeżeli nastąpiło żądanie włączenia biegu wstecznego, kontrolka **N** zacznie migać i skrzynia biegów przejdzie automatycznie na luz.

Aby włączyć wsteczny bieg, zatrzymać samochód i nacisnąć przełącznik **N**, a następnie **R**, naciskając równocześnie pedał hamulca.

Zatrzymanie samochodu

Przed wyłączeniem silnika można:

- nacisnąć przełącznik **N**, aby wybrać luz, lub
- pozostawić włączony bieg; w takim wypadku pojazd nie będzie mógł się przemieszczać.

! We wszystkich przypadkach parkowania należy **koniecznie zaciągnąć hamulec postojowy**, aby unieruchomić pojazd.

! W razie unieruchamiania pojazdu przy pracującym silniku, bezwzględnie wyłączyć luz – **N**.

! Przed każdą interwencją w komorze silnika należy sprawdzić, czy naciśnięty został przełącznik **N** i czy hamulec postojowy jest zaciągnięty.

Reinicjalizacja (sterowana 5-biegowa skrzynia biegów)

W wyniku odłączenia akumulatora należy reinicjalizować skrzynię biegów.

☞ Włączyć zapłon.



--- pojawia się w zestawie wskaźników.

- ☞ Nacisnąć przełącznik **N**.
- ☞ Nacisnąć pedał hamulca.
- ☞ Zaczekać około 30 sekund, aż **N** lub bieg pojawi się w zestawie wskaźników.
- ☞ Nacisnąć przełącznik **D**, a następnie **N**.
- ☞ Trzymając cały czas nogę na pedale hamulca, uruchomić silnik.

Skrzynia biegów działa znowu prawidłowo.

i W wyjątkowych przypadkach skrzynia biegów może wymagać reinicjalizacji automatycznej: uruchomienie pojazdu lub zmiana biegów nie są możliwe.



--- pojawia się w zestawie wskaźników.

Postępować zgodnie z procedurą opisaną wcześniej.

Usterka działania

SERVICE

Przy włączonym zapłonie zapalenie się tej kontrolki, której towarzyszą sygnał dźwiękowy i komunikat, oznacza nieprawidłowe działanie skrzyni biegów.

Zlecić sprawdzenie przez ASO sieci CITROËN albo przez warsztat specjalistyczny.

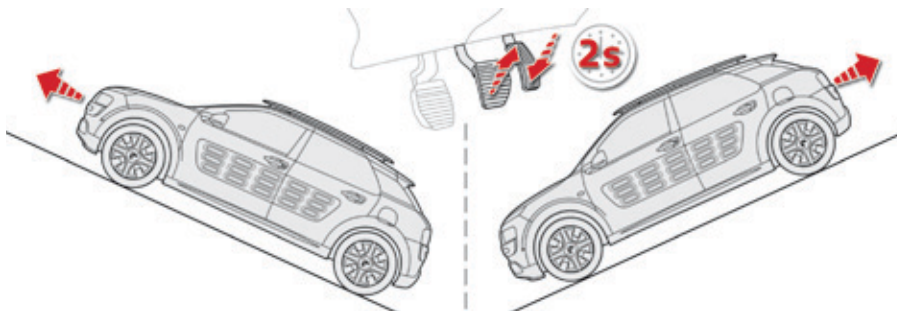
Wspomaganie ruszania na pochyłej drodze

System utrzymuje pojazd unieruchomiony przez krótką chwilę (około 2 sekundy) podczas ruszania na pochyłej drodze, aby umożliwić przeniesienie stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia. Funkcja ta działa wyłącznie wtedy, gdy:

- samochód zostanie całkowicie unieruchomiony przez ciągłe trzymanie nogi na pedale hamulca;
- nachylenie drogi spełnia określone warunki;
- drzwi kierowcy są zamknięte.

Funkcji wspomaganie ruszania na pochyłej drodze nie można wyłączyć.

Działanie



Podczas ruszania przodem pod górę, gdy samochód jest zatrzymany, po zwolnieniu pedału hamulca zostaje on na chwilę unieruchomiony:

- jeżeli włączony jest pierwszy bieg lub luz w przypadku manualnej skrzyni biegów,
- jeżeli wybrane jest położenie **D** w przypadku sterowanej skrzyni biegów.

Podczas ruszania tyłem pod górę, gdy samochód jest zatrzymany i włączony jest wsteczny bieg, po zwolnieniu pedału hamulca zostaje on na chwilę unieruchomiony.

Usterka działania



SERVICE

W przypadku usterki systemu zapalają się te kontrolki, którym towarzyszy komunikat alarmowy. Należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym w celu sprawdzenia systemu.

Stop & Start

Funkcja Stop & Start przełącza chwilowo silnik w stan czuwania – tryb STOP – w okresach przerw w ruchu (czerwone światła, korki, inne...). Silnik uruchamia się automatycznie – tryb START – gdy tylko kierowca chce ruszyć. Rozruch następuje natychmiast, szybko i cicho. Funkcja Stop & Start, doskonale przystosowana do użytku w mieście, umożliwia obniżenie zużycia paliwa, emisji zanieczyszczeń i poziomu hałasu podczas postoju.

! Funkcja Stop & Start wymaga akumulatora 12 V o specjalnym wykonaniu i parametrach. Wszelkie interwencje związane z tego typu akumulatorem powinny być wykonywane wyłącznie przez ASO sieci CITROËN lub warsztat specjalistyczny. Dodatkowe informacje dotyczące akumulatora 12 V znajdują się w odpowiedniej rubryce.

Działanie

Przejsie silnika do trybu STOP



Kontrolka "ECO" zapala się w zestawie wskaźników i silnik przechodzi automatycznie w stan czuwania:

- **w samochodzie z manualną skrzynią biegów**, na postoju, po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w martwym punkcie i zwolnieniu pedału sprzęgła,
- **w samochodzie z manualną sterowaną skrzynią biegów**, na postoju lub przy prędkości niższej niż 8 km/h (w zależności od wersji), po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w martwym punkcie (sterowanie na N) lub po naciśnięciu pedału hamulca.

Licznik czasu pracy Stop & Start



Podczas jazdy licznik sumuje czas pracy w trybie STOP.

Licznik wyświetlany jest przez komputer pokładowy (dostępny z poziomu menu "Wspomaganie jazdy" tabletu dotykowego). Jest on zerowany po każdym włączeniu zapłonu.



Dla wygody, podczas manewru parkowania tryb STOP nie włącza się w ciągu kilku sekund po wyłączeniu wstecznego biegu. Funkcja Stop & Start nie zmienia funkcji samochodu, np. hamowania, wspomagania kierownicy...



Nigdy nie tankować paliwa, gdy silnik jest w trybie STOP; bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Przypadki szczególne: tryb STOP niedostępny

Tryb STOP nie włącza się, gdy:

- samochód znajduje się na dużej pochyłości (wznoszącej lub opadającej),
- drzwi kierowcy są otwarte,
- pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty,
- prędkość pojazdu nie przekroczyła 10 km/h od momentu ostatniego rozruchu silnika przez kierowcę,
- wymaga tego utrzymanie komfortu ciepłego w kabinie,
- włączone jest osuszanie szyb,
- niektóre konkretne warunki (ładowanie akumulatora, temperatura silnika, wspomaganie hamulców, temperatura zewnętrzna...) wymagają tego dla zapewnienia kontroli systemu.



W takim wypadku kontrolka "ECO" miga przez kilka sekund, a potem gaśnie.

Działanie to jest jak najbardziej normalne.

Przejście silnika do trybu START



Kontrolka "ECO" gaśnie i silnik włącza się ponownie automatycznie:

- **w przypadku manualnej skrzyni biegów**, po wciśnięciu **do końca** pedału sprzęgła.
- **w przypadku sterowanej skrzyni biegów:**
 - sterowanie na **D**, po zwolnieniu pedału hamulca,
 - sterowanie na **N** i pedał hamulca zwolniony, po naciśnięciu sterowania **D**,
 - po włączeniu wstecznego biegu.

Przypadki szczególne: automatyczne włączenie trybu START

Tryb START włącza się automatycznie, gdy:

- otwierają się drzwi kierowcy,
- zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy,
- prędkość pojazdu przekracza 11 km/h (ze sterowaną skrzynią biegów),
- niektóre konkretne warunki (ładowanie akumulatora, temperatura silnika, wspomaganie hamulców, regulacja klimatyzacji...) wymagają tego dla zapewnienia kontroli systemu lub pojazdu.



W tym przypadku kontrolka "ECO" miga przez kilka sekund, a potem gaśnie.

Działanie to jest jak najbardziej normalne.

Wyłączenie / Ponowne ręczne włączenie

W niektórych przypadkach, takich jak na przykład utrzymanie komfortu ciepłego w kabinie, korzystne może być wyłączenie Stop & Start.

Żądanie wyłączenia można wykonać w dowolnym momencie po włączeniu zapłonu.

Jeżeli wyłączenie nastąpiło w trybie STOP, silnik uruchamia się natychmiast.

Funkcja Stop & Start włącza się automatycznie po każdym ponownym uruchomieniu silnika.

! Otwieranie pokrywy komory silnika



STOP & START SYSTEM

Przed każdą operacją pod pokrywą silnika wyłączyć funkcję Stop & Start, aby uniknąć ryzyka zranienia związanego z automatycznym włączeniem trybu START.

! Jazda po zalanej drodze

Przed wjazdem na zalany obszar zalecamy stanowczo wyłączenie funkcji Stop & Start.

Szczegółowe informacje i porady dotyczące jazdy, a zwłaszcza po zalanej drodze, zawiera odpowiednia rubryka.



ECO
OFF

☞ Wybrać **"Stop&Start"** w menu **"Wspomaganie jazdy"**.

Wyłączenie i ponowne ręczne włączenie Stop & Start ustawia się na tablecie dotykowym.

W przypadku wyłączenia systemu kontrolka tego przełącznika zapala się na stałe.

W przypadku ponownego ręcznego włączenia kontrolka tego przełącznika gaśnie.

Usterka działania



Wadliwe działanie systemu jest sygnalizowane w menu **"Wspomaganie jazdy"** (strona główna) tabletu dotykowego.



W przypadku wadliwego działania systemu ikona przycisku przechodzi w tryb alarmu i kontrolka miga przez chwilę, a potem świeci na stałe.

W przypadku naciśnięcia tego przycisku w celu ponownego uruchomienia systemu kontrolka miga znów przez chwilę, a następnie świeci w sposób ciągły.

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

W przypadku nieprawidłowości w trybie STOP silnik może zgasnąć.

Wszystkie kontrolki zestawu wskaźników zapalają się.



W zależności od wersji może również wyświetlić się komunikat alarmowy proszący o ustawienie selektora biegów w położeniu **N** i naciśnięcie pedału hamulca.

Należy wyłączyć zapłon, a następnie uruchomić silnik.

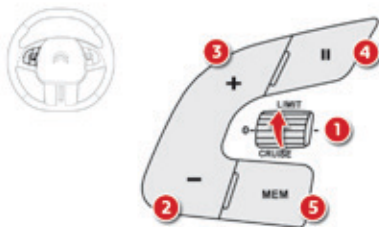
Ogranicznik prędkości

System uniemożliwia przekroczenie prędkości samochodu zaprogramowanej przez kierowcę.

i Wartość zaprogramowanej prędkości pozostaje w pamięci do momentu wyłączenia zapłonu.

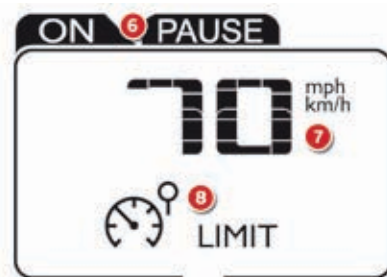
! Ogranicznik nie może w żadnym przypadku wyręczać kierowcy w przestrzeganiu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny.

Sterowanie przy kierownicy



1. Wybór trybu ogranicznika.
2. Zmniejszenie prędkości granicznej.
3. Zwiększenie prędkości granicznej.
4. Włączenie / pauza ograniczenia.
5. Przycisk wyświetlania listy zapamiętanych prędkości.

Wyświetlanie w zestawie wskaźników



6. Sygnalizacja włączenia / pauzy ograniczenia.
7. Wartość zaprogramowanej prędkości.
8. Wskaźnik wyboru trybu ogranicznika.

6

Włączanie / Pauza

i **Włączenie** ogranicznika prędkości odbywa się ręcznie: minimalna prędkość, jaką można ustawić, to 30 km/h.

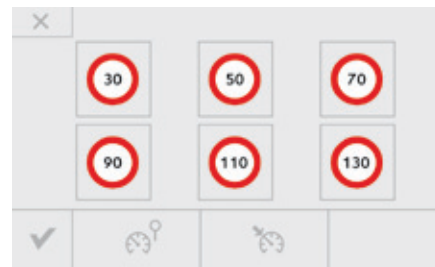
- ☞ Ustawić pokrętko **1** w położeniu **"LIMIT"**: następuje wybór trybu ogranicznika, chyba że jest już włączony (Pauza).
- ☞ Włączyć ogranicznik, naciskając przycisk **4**, jeżeli wyświetlana prędkość jest odpowiednia (domyślnie – ostatnia zaprogramowana prędkość).
- ☞ Można chwilowo wyłączyć ogranicznik, naciskając ponownie przycisk **4**: wyświetlacz potwierdza wyłączenie (Pauza).

Regulacja prędkości granicznej (zadanej)

i Nie ma potrzeby włączania ogranicznika prędkości, aby ustawić prędkość.

Po wybraniu trybu ogranicznika (pokrętko **1** w położeniu **"LIMIT"**) możliwa jest zmiana wartości prędkości granicznej:

- poprzez naciśnięcie przycisku **5**:
 - ☞ sześć zapamiętanych wartości progowych wyświetla się na tablecie dotykowym,
 - ☞ wybrać wartość: wyświetla się ona w zestawie wskaźników.
 Ekran wyboru zamyka się po kilku sekundach.
- Lub:
- za pomocą przycisków **2 i 3**, zwiększając albo zmniejszając wyświetloną prędkość:
 - ☞ poprzez kolejne krótkie naciśnięcia, aby zmieniać + lub - 1 km/h,
 - ☞ poprzez naciśnięcie i przytrzymanie, aby zmieniać skokowo + lub - 5 km/h.



i Zapamiętane progi można programować z poziomu menu **"Wspomaganie jazdy"**. Więcej informacji na temat zapamiętywania prędkości zawiera odpowiednia rubryka.

Chwilowe przekroczenie zaprogramowanej prędkości

☞ Nacisnąć **mocno** pedał przyspieszenia i przekroczyć **punkt oporu**, aby przekroczyć zaprogramowaną wartość graniczną.

Ogranicznik zostaje w tym momencie wyłączony, a na wyświetlaczu miga wartość prędkości.

i Sygnał dźwiękowy towarzyszy miganiu prędkości, gdy przekroczenia wartości granicznej nie spowodowało działanie kierowcy (duże nachylenie drogi...).

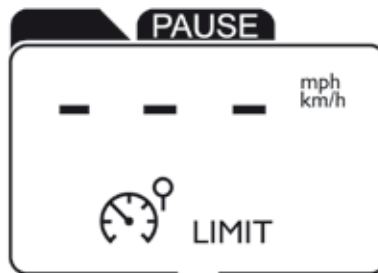
Gdy tylko prędkość samochodu osiągnie zaprogramowaną wartość zadaną, ogranicznik znów działa: prędkość jest ponownie wyświetlana bez migania.

Wyłączenie

☞ Ustawić pokrętko **1** w położeniu **"0"**. Wyświetlanie informacji związanych z ogranicznikiem prędkości znika.

Usterka działania

Miganie kresek jest sygnałem informującym o wadliwym działaniu ogranicznika. Sprawdzić działanie w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



! W przypadku nagłego przyspieszenia, jak np. przy stromym zjeździe, ogranicznik prędkości może nie być w stanie zapobiec przekroczeniu zaprogramowanej prędkości. Ogranicznik wyłącza się chwilowo i wyświetlana zaprogramowana prędkość miga.

Sygnał dźwiękowy towarzyszy miganiu prędkości, gdy przekroczenia wartości granicznej nie spowodowało działanie kierowcy.

Używanie dodatkowych dywaników niehomologowanych przez CITROËNA może przeszkadzać działaniu ogranicznika prędkości.

Aby nie blokować pedałów:

- należy poprawnie zamocować dywanik,
- nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

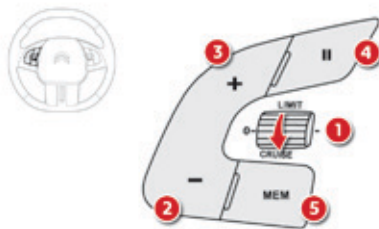
Regulator prędkości

System automatycznie utrzymuje prędkość samochodu zaprogramowaną przez kierowcę, bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia.

i Wyłączenie zapłonu powoduje anulowanie zaprogramowanej prędkości.

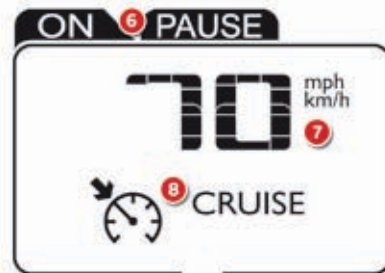
! Regulator prędkości nie może w żadnym przypadku wyręczać kierowcy w przestrzeganiu ograniczenia prędkości, kierowca musi być zawsze czujny. Zaleca się trzymanie stóp w pobliżu pedałów.

Sterowanie przy kierownicy



1. Wybór trybu regulatora.
2. Programowanie prędkości / Zmniejszenie wartości.
3. Programowanie prędkości / Zwiększenie wartości.
4. Pauza / wznowienie regulacji.
5. Wyświetlenie listy zapamiętanych prędkości.

Wyświetlanie w zestawie wskaźników



6. Sygnalizacja pauzy / wznowienia regulacji.
7. Wartość prędkości zaprogramowanej.
8. Wskaźnik wyboru trybu regulatora.

Włączanie

i **Włączenie** regulatora prędkości odbywa się ręcznie: minimalna prędkość samochodu to 40 km/h.

- ☞ Ustawić pokrętko **1** w położeniu **"CRUISE"**: następuje wybór trybu regulatora, chyba że jest już włączony (Pauza).
 - ☞ Nacisnąć przycisk **2** albo **3**: obecna prędkość pojazdu staje się prędkościąadaną.
- Regulator jest włączony (ON).

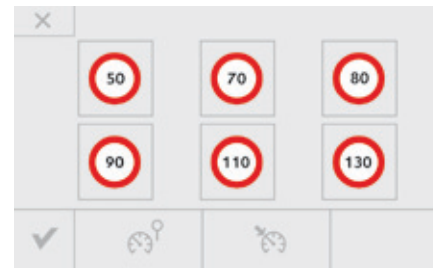
Zmiana prędkości zadanej

Jeżeli regulator jest włączony (ON), prędkość adaną można zmienić:

- naciśnięciem przycisku **5**:
 - ☞ sześć zapamiętanych wartości granicznych prędkości wyświetla się na tablecie dotykowym,
 - ☞ nacisnąć przycisk odpowiadający wybranej wartości granicznej prędkości. Wartość wyświetla się w zestawie wskaźników.
- Ekran wyboru zamyka się po kilku chwilach.
- Wtedy zmiana zostaje uwzględniona.

lub:

- za pomocą przycisków **2** albo **3**:
 - ☞ kolejnymi krótkimi naciśnięciami, aby zmieniać o + albo - 1 km/h,
 - ☞ ciągłym naciśnięciem, aby zmieniać skokowo co + albo - 5 km/h.



i Zapamiętane progi są programowane poprzez menu **"Wspomaganie jazdy"**. Aby uzyskać więcej informacji na temat zapamiętywania prędkości, patrz odpowiednia rubryka.

Pauza

i Przełączenie w tryb pauzy regulatora prędkości odbywa się ręcznie lub poprzez naciśnięcie pedałów hamulca albo sprzęgła, lub ze względów bezpieczeństwa, w momencie wyłączenia systemu ESC.

Po włączeniu można wyłączyć chwilowo regulator, naciskając przycisk **4**: wyświetlacz potwierdza wyłączenie (Pauzę).

Przekroczenie zaprogramowanej prędkości

W przypadku silnego wciśnięcia pedału przyspieszenia istnieje możliwość chwilowego przekroczenia zaprogramowanej prędkości. Aby powrócić do zaprogramowanej prędkości, wystarczy zwolnić pedał przyspieszenia, dopóki znów nie zostanie osiągnięta zaprogramowana prędkość.

i W przypadku przekroczenia zaprogramowanej prędkości wyświetlana prędkość miga. Gdy tylko pojazd znowu osiągnie zaprogramowaną prędkość zadaną, wyświetlacz przestaje migać.

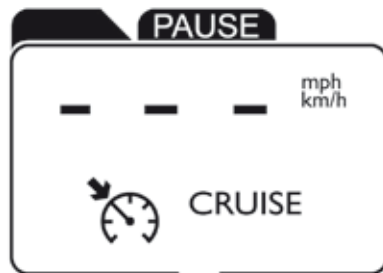
Wyłączenie

☞ Obrócić pokrętkę **1** do położenia "0". Informacje związane z regulatorem prędkości znikają z wyświetlacza.

Usterka działania

Miganie kresek sygnalizuje nieprawidłowe działanie regulatora.

Przeprowadzić kontrolę w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



! Jeżeli regulator prędkości jest włączony, należy uważać przy naciskaniu na jeden z przycisków zmiany zaprogramowanej prędkości, gdyż może to spowodować nagły wzrost prędkości samochodu. Nie należy stosować regulatora prędkości na śliskiej nawierzchni lub drodze o dużym natężeniu ruchu. W przypadku stromych zjazdów ogranicznik prędkości może nie być w stanie utrzymać zaprogramowanej prędkości. W przypadku stromego podjazdu lub holowania przyczepy osiągnięcie albo utrzymanie zaprogramowanej prędkości może okazać się niemożliwe. Stosowanie dywaników niezatwierdzonych przez CITROËNA może spowodować nieprawidłowe działanie regulatora prędkości. Aby uniknąć ryzyka zablokowania pedałów:

- należy poprawnie zamocować dywanik,
- nigdy nie kłaść jednego dywanika na drugim.

Zapamiętywanie prędkości

Funkcja umożliwia zapamiętanie granicznych wartości (progów) prędkości, które później będą proponowane w celu parametryzacji dwóch urządzeń: ogranicznika prędkości (prędkość graniczna) albo regulatora prędkości (prędkość podróżna).

System umożliwia zapamiętanie sześciu prędkości granicznych dla każdego z urządzeń. Prędkości graniczne zostały już zapamiętane domyślnie.

Zapamiętywanie

Ta funkcja jest dostępna z poziomu tabletu dotykowego.



- Wybrać "**Ustaw. prędkości**" w menu "**Wspomaganie jazdy**".



- Wybrać urządzenie, dla którego mają być zapamiętane nowe prędkości graniczne:



- ogranicznik prędkości

albo



- regulator prędkości.

- Nacisnąć przycisk odpowiadający prędkości granicznej do modyfikacji.

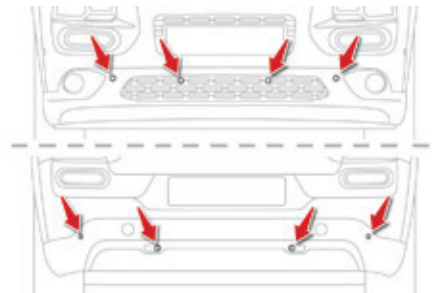


- Wprowadzić nową wartość przy użyciu bloku numerycznego i zatwierdzić.
- Zatwierdzić, aby zapamiętać zmiany, i wyjść z menu.



Ze względów bezpieczeństwa kierowca musi bezwzględnie wykonywać te czynności na postoju.

Pomoc przy parkowaniu



Dzięki czujnikom znajdującym się w zderzaku funkcja sygnalizuje bliskość przeszkody (osoby, samochodu, drzewa, barierki...) znajdującej się w zasięgu czujnika.

Niektóre rodzaje przeszkód (słupki, oznaczenia robót...), wykryte na początku, mogą być niewidoczne na końcu manewru, jeśli znajdują się one w martwym polu, którego nie obejmują czujniki.



Funkcja nie może w żadnym wypadku wyręczać kierowcy w zachowaniu ostrożności.

Pomoc przy parkowaniu tyłem

Pomoc włącza się w momencie uruchomienia biegu wstecznego. Towarzyszy jej sygnał dźwiękowy. Zostaje to potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Pomoc wyłącza się w momencie wyłączenia biegu wstecznego.



Pomoc dźwiękowa

Informacja o bliskości przeszkody sygnalizowana jest przerywanym sygnałem dźwiękowym, którego częstotliwość zwiększa się w miarę zbliżania się samochodu do przeszkody. Dźwięk wydobywający się z głośnika (prawego lub lewego) pozwala ustalić, po której stronie znajduje się przeszkoda. Gdy odległość "samochód/przeszkoda" jest mniejsza niż 30 centymetrów, sygnał dźwiękowy staje się ciągły.



Pomoc graficzna

Uzupełnia pomoc dźwiękową poprzez wyświetlanie na ekranie lub w zestawie wskaźników segmentów, które zbliżają się do samochodu. Gdy przeszkoda jest blisko, wyświetla się symbol "Niebezpieczeństwo".

Pomoc przy parkowaniu przodem

Oprócz pomocy przy parkowaniu tyłem, samochód posiada funkcję pomocy przy parkowaniu przodem, która włącza się, gdy zostanie wykryta przeszkoda z przodu samochodu i gdy prędkość pojazdu wynosi poniżej 10 km/h.

Pomoc przy parkowaniu przodem wyłącza się, jeżeli samochód zostanie zatrzymany na ponad 3 sekundy, gdy żadna przeszkoda nie jest wykrywana lub gdy prędkość samochodu przekroczy 10 km/h.

- i** Dźwięk wydobywający się z głośnika (przedniego lub tylnego) pozwala ustalić, czy przeszkoda znajduje się przed czy za samochodem.



Wyłączenie / Włączenie pomocy przy parkowaniu przodem i tyłem

Wyłączenie pomocy przy parkowaniu można wprowadzić jako parametr na tablecie dotykowym.



Wybrać "**Wspomaganie parkowania**" w menu "**Wspomaganie jazdy**".

Kontrolka przycisku się zapala.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku włącza funkcję. Kontrolka gaśnie.

- i** Funkcja wyłącza się automatycznie w momencie dołączenia przyczepy lub montażu bagażnika rowerowego na haku (samochód wyposażony w hak zainstalowany zgodnie z zaleceniami producenta).

- i** Funkcja wspomaganie parkowania wyłącza się podczas fazy pomiaru dostępnego miejsca przez funkcję Park Assist. Więcej informacji o funkcji Park Assist zawiera odpowiednia rubryka.

Usterka działania



W razie nieprawidłowej pracy układu, w momencie włączenia biegu wstecznego ikona przycisku przechodzi do trybu alarmu i kontrolka miga przez kilka chwil, a następnie świeci w sposób ciągły.

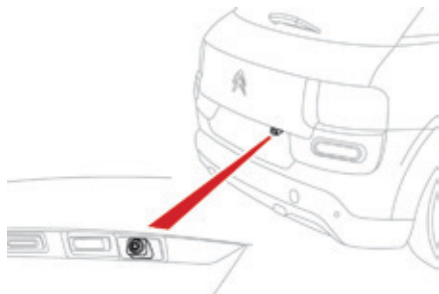
Pojawia się komunikat, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy (krótki dźwięk "bip"). Skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

- i** Podczas złej pogody lub w okresie zimowym należy upewnić się, czy czujniki nie są pokryte błotem, lodem lub śniegiem. W momencie włączenia biegu wstecznego długi sygnał dźwiękowy sygnalizuje, że czujniki mogą być zabrudzone. Niektóre źródła dźwięku (motocykl, ciężarówka, młot pneumatyczny...) mogą spowodować włączenie sygnałów dźwiękowych pomocy przy parkowaniu.

Mycie pod wysokim ciśnieniem

Podczas mycia samochodu nigdy nie kierować lancy urządzenia w odległości mniejszej niż 30 cm od czujników.

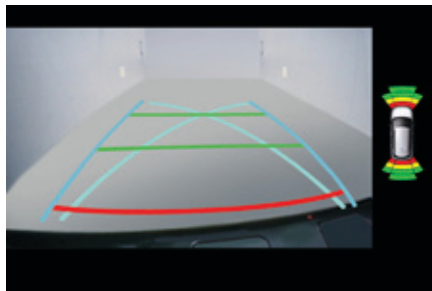
Kamera cofania



Kamera cofania uruchamia się automatycznie w momencie włączenia wstecznego biegu. Obraz z kamery pokazywany jest na tablecie dotykowym.

i Funkcję kamery cofania może uzupełnić wspomaganie parkowania.

! Kamera cofania nie może w żadnym wypadku zastąpić czujności kierowcy.



Niebieskie linie przedstawiają ogólny kierunek ruchu pojazdu (odstęp pomiędzy nimi odpowiada szerokości samochodu bez lusterek wstecznych).

Czerwona linia oznacza odległość około 30 cm poza granicą tylnego zderzaka samochodu. Zielone linie przedstawiają odległość od około 1 metra do 2 metrów poza granicą tylnego zderzaka samochodu.

Krzywe w kolorze turkusowym przedstawiają maksymalne promienie skrętu.

! Normalne jest pojawianie się fragmentu tablicy rejestracyjnej u dołu ekranu.

i Otwarcie klapy bagażnika spowoduje zniknięcie wyświetlanego obrazu.

Należy regularnie czyścić kamerę cofania miękką, suchą ściereczką.

i **Mycie pod wysokim ciśnieniem**
Podczas mycia samochodu nie kierować lancy w odległości poniżej 30 cm od zespołu optycznego kamery.

Park Assist

System aktywnie wspomaga parkowanie poprzez wykrycie wolnego miejsca parkingowego, a następnie sterowanie układem kierowniczym samochodu, tak aby umożliwić zaparkowanie pojazdu.

System przejmuje sterowanie układem kierowniczym, pozostawiając kierowcy jedynie przyspieszanie, hamowanie, zmianę biegów i sprzęgło (manualna skrzynia biegów). Podczas wjazdu na miejsce parkingowe i wyjazdu z niego system przekazuje kierowcy informacje wizualne i dźwiękowe, aby zapewnić bezpieczny manewr. Parkowanie może wymagać wielu manewrów do przodu lub do tyłu.

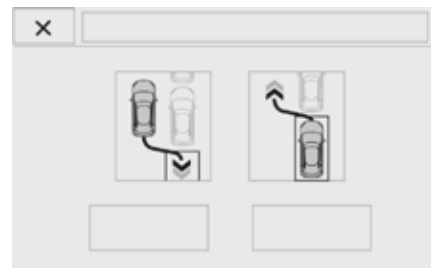
W każdej chwili kierowca może przejąć kontrolę nad pojazdem, chwytając kierownicę.

! W żadnym wypadku system Park Assist nie zwalnia kierowcy z zachowania czujności. Kierowca musi przez cały czas nadzorować pojazd, upewniając się, że miejsce pozostaje odsłonięte w trakcie manewru. Czasami może się zdarzyć, że czujniki nie wykryją małych przeszkód znajdujących się w martwych polach.

! W trakcie manewrów kierownica wykonuje szybkie obroty: nie chwytać kierownicy, nie wkładać rąk między jej ramiona i uważać na szerokie ubrania, apaszki, torebki... Istnieje ryzyko zranienia się.

i Przy parkowaniu równoległym układ ten nie wykrywa miejsc, których wielkość jest znacznie mniejsza lub znacznie większa od wymiarów samochodu. Funkcja "Wspomagania parkowania" uruchamia się automatycznie podczas manewrów, na ekranie może więc zaświecić się kontrolka, której będzie towarzyszył sygnał dźwiękowy, co nie będzie miało wpływu na parkowanie.

i Zmiana rozmiaru opon (większy rozmiar, opony zimowe...) może negatywnie wpłynąć na prawidłowe działanie funkcji wspomagania parkowania.

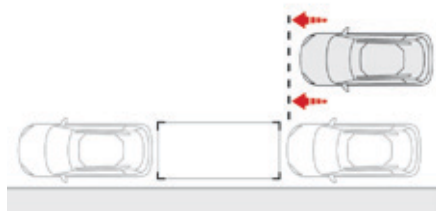


System wspomaga manewry wjazdu i wyjazdu przy parkowaniu równoległym.

i Wybór typu manewru (parkowanie lub wyjazd z parkowania równoległego) uniemożliwia przejście do trybu STOP systemu Stop & Start. W trybie STOP wybór ten powoduje ponowne uruchomienie silnika.

Parkowanie równoległe

- Po znalezieniu wolnego miejsca zmniejszyć prędkość pojazdu do maks. 20 km/h.



- Ustawić pojazd przed tym miejscem.



Aby włączyć system Park Assist:

- Nacisnąć ten przycisk.
- Kontrolka przycisku pozostaje zgaszona.

ALBO



- Wybrać **"Park Assist"** w menu **"Wspomaganie jazdy"** tabletu dotykowego.

Na ekranie wyświetla się komunikat.

- Wybrać manewr parkowania równoległego.
- Kontrolka przycisku zapala się na stałe.



- Włączyć kierunkowskaz po stronie wjazdu na miejsce parkowania.



- Jechać wzdłuż miejsca z prędkością niższą niż 20 km/h, aby zmierzyć miejsce, i zachować odległość 0,5–1,5 m od rzędu zaparkowanych pojazdów.

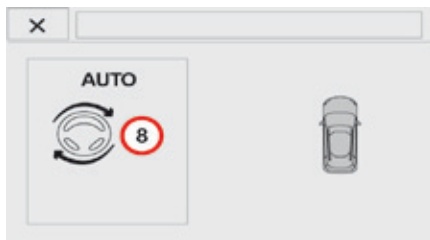
Po zakończeniu pomiaru miejsca wyświetla się komunikat informujący, że zaparkowanie jest możliwe, jeżeli wielkość miejsca jest wystarczająca.



- ☞ Przejechać do przodu aż do wyświetlenia się nowego komunikatu.



- ☞ Wybrać bieg wsteczny i puścić kierownicę.



Rozpoczyna się wspomagany manewr parkowania.
Nie przekraczając prędkości 7 km/h, kontynuować manewru na podstawie informacji przekazywanych przez funkcję "Wspomaganie parkowania" aż do wyświetlenia komunikatu o zakończeniu manewru.
Kontrolka przycisku gaśnie i pojawia się sygnał dźwiękowy.



Kierowca przejmuje kontrolę nad pojazdem.

Wyjazd z miejsca parkingowego

- ☞ W przypadku wyjazdu z miejsca parkingowego włączyć silnik.



Na postoju, aby włączyć system Park Assist:

- ☞ Nacisnąć ten przycisk.
Kontrolka przycisku pozostaje zgaszona.

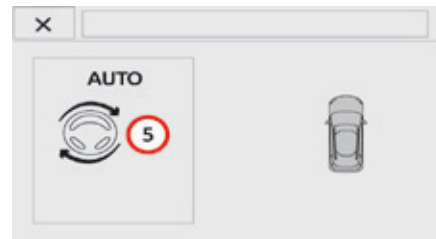
ALBO



- ☞ Wybrać **"Park Assist"** w menu **"Wspomaganie jazdy"** tabletu dotykowego.

Na ekranie wyświetla się komunikat.

- ☞ Wybrać manewr wyjazdu z miejsca parkingowego.
Kontrolka przycisku zapala się na stałe.
- ☞ Włączyć kierunkowskaz po stronie wyjazdu z miejsca parkingowego.
Kierunkowskaz miga w zestawie wskaźników przez cały czas trwania manewru niezależnie od położenia przełącznika.
- ☞ Włączyć bieg do przodu lub do tyłu i puścić kierownicę.



Rozpoczyna się wspomagany manewr wyjazdu z miejsca parkingowego.
Nie przekraczając prędkości 5 km/h, kontynuować manewry na podstawie informacji przekazywanych przez funkcję "Wspomaganie parkowania" aż do wyświetlenia komunikatu o zakończeniu manewru. Manewr uznany jest za zakończony, gdy przednia oś pojazdu znajdzie się poza miejscem parkowania.
Kontrolka przycisku gaśnie i pojawia się sygnał dźwiękowy.



Kierowca przejmuje kontrolę nad pojazdem.

Wyłączenie

System wyłącza się po naciśnięciu przycisku Park Assist (lub przycisku Park Assist w menu **"Wspomaganie jazdy"** tabletu dotykowego),

System wyłącza się automatycznie:

- po wyłączeniu zapłonu,
- po zgaśnięciu silnika,
- jeżeli żaden manewr nie został wykonany w ciągu 5 minut od wybrania rodzaju manewru,
- po dłuższym unieruchomieniu pojazdu w trakcie manewru,
- po włączeniu systemu ASR,
- po przekroczeniu przez pojazd dopuszczalnego progu prędkości,
- po przerwaniu przez kierowcę kręcenia kierownicą,
- po naciśnięciu przez kierowcę przycisku Park Assist (lub przycisku Park Assist w menu "Wspomaganie jazdy" tabletu dotykowego),
- w przypadku niemożności prawidłowego ustawienia pojazdu (zbyt duża liczba manewrów przy wjeżdżaniu lub wyjeżdżaniu z miejsca parkingowego),
- jeżeli drzwi kierowcy są otwarte,
- gdy jedno z przednich kół napotka przeszkodę.

Na ekranie wyświetla się komunikat.



Kierowca przejmuje kontrolę nad pojazdem.

! Jeżeli system wyłączy się w trakcie manewru, kierowca powinien go uruchomić, aby kontynuować pomiar.

Wyłączenie

System wyłącza się automatycznie:

- w przypadku holowania przyczepy,
- jeżeli drzwi kierowcy są otwarte,
- jeżeli prędkość pojazdu przekracza 70 km/h.

W przypadku wyłączenia systemu na dłuższy czas należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Nieprawidłowe działanie



W przypadku niesprawności ikona przycisku (znajdująca się na tablecie dotykowym) przechodzi w tryb alarmu i kontrolka miga przez chwilę, a następnie gaśnie.

Skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Jeżeli odległość poprzeczna między pojazdem i miejscem parkingowym jest zbyt duża, system może nie być w stanie zmierzyć dostępnego miejsca. W trakcie manewru system Park Assist nie bierze pod uwagę żadnych przedmiotów wystających poza obrys samochodu.



Przy złej pogodzie i zimą należy sprawdzić, czy czujniki nie są pokryte błotem, szronem ani śniegiem. W przypadku usterki działania sprawdzić system w sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu

System zapewnia automatyczną kontrolę ciśnienia w ogumieniu podczas jazdy.

System nadzoruje ciśnienie w czterech oponach, gdy tylko samochód jest w ruchu. Porównuje on informacje przekazywane przez czujniki prędkości kół z **wartościami wzorcowymi, które należy inicjować po każdej regulacji ciśnienia w ogumieniu albo po zmianie koła.**

System włącza alarm z chwilą wykrycia spadku ciśnienia powietrza w jednej lub kilku oponach.



System wykrywania niskiego ciśnienia w ogumieniu nie zastępuje czułości kierowcy.

Ten system nie zwalnia Państwa z obowiązku comiesięcznej kontroli ciśnienia pompowania opon (włącznie z kołem zapasowym), jak również przed wyruszeniem w długą podróż.

Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w ogumieniu pogarsza trzymanie się drogi, wydłuża drogę hamowania, powoduje przedwczesne zużycie opon, zwłaszcza w trudnych warunkach jazdy (duże obciążenie, duża prędkość, długa trasa).



Wartości ciśnienia pompowania zalecane w przypadku Państwa samochodu są zapisane na etykiecie ciśnień w ogumieniu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat elementów identyfikacyjnych, patrz odpowiednia rubryka.

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu należy wykonywać "na zimno" (samochód na postoju od 1 godziny albo po przejechaniu z umiarkowaną prędkością trasy krótszej niż 10 km). W przeciwnym razie ("na ciepło") dodać 0,3 bara do wartości podanych na etykiecie.



Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem w ogumieniu zwiększa zużycie paliwa.

Alarm w przypadku niskiego ciśnienia w ogumieniu



Objawia się ciągłym świeceniem tej kontrolki, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy oraz wyświetlenie komunikatu.

- ☞ Należy natychmiast zmniejszyć prędkość, unikać nagłych ruchów kierownicą i gwałtownego hamowania.
- ☞ Należy zatrzymać się, gdy tylko będzie to możliwe i gdy tylko pozwolą na to warunki ruchu drogowego.

! Wykryty spadek ciśnienia nie zawsze powoduje widoczne odkształcenie opony. Nie należy ograniczać się do samej tylko kontroli wizualnej.

- ☞ Jeżeli dysponują Państwo sprężarką, np. tą z zestawu do tymczasowej naprawy opony, należy sprawdzić na zimno ciśnienie w czterech oponach. Jeżeli nie ma możliwości przeprowadzenia tej kontroli natychmiast, należy jechać ostrożnie ze zmniejszoną prędkością.

albo

- ☞ W przypadku przebicia użyć zestawu do prowizorycznej naprawy opony albo koła zapasowego (w zależności od wyposażenia).

i Alarm utrzymuje się aż do ponownej inicjalizacji systemu.

Ponowna inicjalizacja

Należy wykonać ponowną inicjalizację systemu po każdej regulacji ciśnienia w jednej albo kilku oponach oraz po wymianie jednego albo kilku kół.

! Przed ponowną inicjalizacją systemu należy upewnić się, że ciśnienie we wszystkich czterech oponach jest dostosowane do warunków użytkowania samochodu i zgodne z zaleceniami na etykiecie ciśnień w oponach. Alarm w przypadku niskiego ciśnienia w ogumieniu jest wiarygodny tylko wtedy, gdy ponowną inicjalizację systemu wykona się przy prawidłowo wyregulowanym ciśnieniu we wszystkich czterech oponach. System wykrywania niskiego ciśnienia nie ostrzega, jeżeli ciśnienie jest nieprawidłowe w momencie ponownej inicjalizacji.

Żądania ponownej inicjalizacji systemu dokonuje się za pośrednictwem tabletu dotykowego przy włączonym zapłonie podczas postoju samochodu.



- ☞ Wybrać **"Inicjalizacja niedopom. opon"** w menu **"Wspomaganie jazdy"** tabletu dotykowego.

- ☞ Zatwierdzić żądanie poprzez naciśnięcie przycisku **"Tak"**, ponowną inicjalizację potwierdza sygnał dźwiękowy i komunikat.

Nowe zapamiętane parametry ciśnienia są traktowane przez system jako wartości wzorcowe.

Łańcuchy śniegowe

Nie trzeba ponownie inicjalizować systemu po założeniu bądź zdjęciu łańcuchów śniegowych.



Alarm z powodu zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu jest wiarygodny tylko wtedy, gdy żądanie ponownej inicjalizacji systemu zgłasza się przy prawidłowo wyregulowanym ciśnieniu we wszystkich czterech oponach.

Nieprawidłowe działanie



SERVICE

Miganie, a następnie ciągłe świecenie kontrolki niskiego ciśnienia w połączeniu z zapaleniem się kontrolki "Service" wskazuje na wadliwe działanie systemu.

W tym przypadku nadzór ciśnienia w ogumieniu nie jest już zapewniony.

Należy sprawdzić system w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



Po każdej interwencji dotyczącej systemu należy sprawdzić ciśnienie we wszystkich czterech oponach, a następnie zainicjować system.

Zbiornik paliwa

Pojemność zbiornika paliwa

- Benzyna: około 50 litrów.
- Diesel: około 45 albo 50 litrów (w zależności od wersji).

Minimalny poziom paliwa



Po osiągnięciu minimalnego poziomu paliwa, ta kontrolka zapala się w zestawie wskaźników, towarzyszą jej sygnał dźwiękowy i komunikat, natomiast ostatni segment wskaźnika poziomu paliwa miga na czerwono.

Gdy zapali się ona po raz pierwszy, w zbiorniku pozostaje **około 5 litrów** paliwa.

Kontrolka ta pojawia się przy każdym włączeniu zapłonu, dopóki nie zatankuje się wystarczającej ilości paliwa, a towarzyszy jej sygnał dźwiękowy i komunikat. W zależności od wersji ten sygnał dźwiękowy i komunikat są powtarzane z coraz większą częstotliwością, w miarę jak poziom paliwa zbliża się do "0". Należy koniecznie uzupełnić poziom paliwa, aby uniknąć usterki.



Aby uzyskać więcej informacji na temat awarii spowodowanej brakiem paliwa (diesel), patrz odpowiednia rubryka.

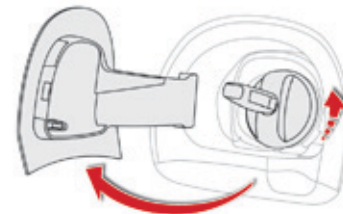
Napełnianie zbiornika paliwa

Etykieta naklejona na wewnętrznej stronie pokrywy wlewu przypomina, jakiego typu paliwa należy używać w zależności od silnika samochodu. Dodatkowa ilość paliwa powinna być większa od 5 litrów, aby została uwzględniona przez wskaźnik poziomu paliwa.

Otwarcie korka wlewu może wywołać dźwięk zasysania powietrza. Jest to zupełnie normalne: podciśnienie jest spowodowane szczelnością układu paliwowego.



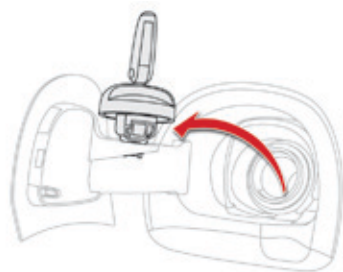
W przypadku systemu Stop & Start nigdy nie tankować paliwa, gdy silnik jest w trybie STOP; należy koniecznie wyłączyć zapłon kluczem.



7

Aby bezpiecznie napełnić zbiornik:

- ☞ **Bezwzględnie wyłączyć silnik.**
- ☞ Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
- ☞ Skorzystać z dystrybutora z odpowiednim paliwem.
- ☞ Włożyć klucz do korka, następnie obrócić w lewo.



- ☞ Wyjąć korek i zawiesić go na zaczepie (na pokrywie wlewu).
- ☞ Wsunąć pistolet dystrybutora do oporu i dopiero wtedy nacisnąć spust, aby rozpocząć napełnianie zbiornika (uważać na rozpryskiwanie paliwa).
- ☞ Przytrzymać pistolet dystrybutora w tym położeniu aż do zakończenia napełniania zbiornika.

Po zakończeniu napełniania:

- ☞ Umieścić korek na swoim miejscu.
- ☞ Obrócić kluczyk w prawo, a następnie wyjąć go z korka.
- ☞ Popchnąć pokrywę wlewu paliwa, aby ją zamknąć.

Jeśli tankujemy do pełna, nie próbujmy dolewać po trzecim wyłączeniu pistoletu; może to spowodować niesprawność.

Państwa samochód wyposażony jest w katalizator redukujący emisję szkodliwych składników w spalinach.

W przypadku silników benzynowych stosowanie benzyny bezołowiowej jest obowiązkowe.

Wlew paliwa posiada otwór o zmniejszonej średnicy, co pozwala na tankowanie jedynie benzyny bezołowiowej.

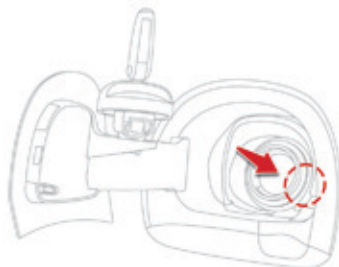
! W przypadku wiania paliwa nieodpowiedniego dla silnika samochodu, konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa przed uruchomieniem silnika.

Odcinanie zasilania paliwem

Państwa samochód wyposażony jest w urządzenie bezpieczeństwa, które w razie zderzenia odcina zasilanie paliwem.

Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu (diesel)*

Samochód jest wyposażony w urządzenie mechaniczne uniemożliwiające zatankowanie benzyny do zbiornika pojazdu z silnikiem zasilanym olejem napędowym. Zapobiega także uszkodzeniu silnika związanemu z tego typu przypadkiem.



i Możliwe jest użycie kanistra, aby napełnić zbiornik. Aby zapewnić swobodny wypływ paliwa, zbliżyć otwór kanistra bez przyciskania bezpośrednio do klapki urządzenia i powoli nalewać.

Działanie

Po włożeniu pistoletu dystrybutora z benzyną do zbiornika diesla opiera się on o klapkę. Układ pozostaje zamknięty i uniemożliwia zatankowanie.

Nie próbować tankować i włożyć pistolet typu diesel.

i Wyjazd zagraniczny

Pistolety dystrybutora oleju napędowego mogą się różnić w zależności od kraju. System zapobiegający pomyłce może uniemożliwić napełnienie zbiornika paliwa.

Przed wyjazdem zagranicznym zalecamy skontaktować się z ASO sieci CITROËN, aby dowiedzieć się, czy pojazd przystosowany jest do dystrybutora paliwa w danym kraju.

* Zależnie od kraju sprzedaży.

Paliwo stosowane w silnikach benzynowych

Silniki benzynowe są przygotowane do pracy z biopaliwami typu E10 (zawierającymi 10% etanolu), zgodnymi z normami europejskimi EN 228 i EN 15376.

Paliwa typu E85 (zawierające do 85% etanolu) są zarezerwowane wyłącznie do samochodów, które mogą stosować ten rodzaj paliwa (samochody BioFlex). Jakość etanolu musi być zgodna z europejską normą EN 15293.

SP95

SP95
E10

SP98

Paliwo stosowane w silnikach Diesla

Silniki Diesla są przystosowane do pracy z biopaliwami zgodnymi z aktualnymi i przyszłymi standardami europejskimi, dostępnymi w dystrybutorach paliw.

- Olej napędowy zgodny z normą EN 590 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214,
- Olej napędowy zgodny z normą EN16734 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego: od 0% do 10%),
- Olej napędowy parafinowy zgodny z normą EN15940 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego: od 0% do 7%).

DIESEL

Stosowanie paliwa B20 lub B30 zgodnego z normą EN 16709 jest możliwe w silniku Diesla Państwa samochodu. Niemniej jednak jego zastosowanie, nawet przypadkowe, wymaga ścisłego przestrzegania szczególnych warunków obsługi, określanych jako "Trudne warunki jazdy". Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym. Stosowanie innych rodzajów biopaliw (czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych lub zwierzęcych, paliwa grzewczego...) jest surowo zabronione (niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego). Dozwolone jest stosowanie wyłącznie dodatków do paliwa diesla zgodnych z normą B715000.

Łańcuchy śniegowe

W warunkach zimowych łańcuchy śniegowe poprawiają właściwości trakcyjne pojazdu, jak również jego zachowanie podczas hamowania.

i Łańcuchy śniegowe należy zakładać wyłącznie na przednie koła. Nie należy ich zakładać na koła zapasowe typu "dojazdowego".

i Zalecane jest opanowanie zakładania łańcuchów przed wyjazdem, na płaskiej i suchej nawierzchni.

Używać wyłącznie łańcuchów przeznaczonych do kół zamontowanych w pojeździe:

Wymiary oryginalnych opon	Typ łańcuchów
195/65 R15	Ogniwo maks. 9 mm
205/55 R16	
205/50 R17	Brak możliwości założenia łańcuchów

Więcej informacji na temat łańcuchów śniegowych można uzyskać w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

i Przestrzegać przepisów obowiązujących w poszczególnych krajach, dotyczących maksymalnej prędkości jazdy z założonymi łańcuchami śniegowymi.

Wskazówki dotyczące zakładania łańcuchów

- ☞ W przypadku konieczności założenia łańcuchów na trasie zatrzymać samochód na płaskiej powierzchni na poboczu.
- ☞ Zaciągnąć hamulec postojowy i ewentualnie podłożyć kliny pod koła, aby samochód się nie przesunął.
- ☞ Założyć łańcuchy zgodnie z instrukcjami producenta.
- ☞ Ruszyć powoli i przejechać kawałek, nie przekraczając prędkości 50 km/h.
- ☞ Zatrzymać samochód i sprawdzić, czy łańcuchy są odpowiednio naprężone.

! Unikać jazdy z łańcuchami śniegowymi po odśnieżonych drogach, aby nie uszkodzić opon samochodu ani jezdni. Jeżeli samochód posiada felgi ze stopu aluminium, sprawdzić, czy żadna część łańcucha lub mocowań nie styka się z felgą.

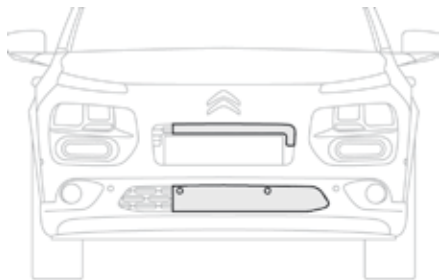
Ośłony zimowe

Zdejmowane osłony uniemożliwiają gromadzenie się śniegu na poziomie wentylatora chłodnicy.

! Przed jakąkolwiek czynnością upewnić się, czy silnik wentylatora jest wyłączony.

i W przypadku montażu oraz demontażu tych osłon zalecamy kontakt z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Montaż



☞ Ustawić właściwą osłonę przed górną kratką przedniego zderzaka.

☞ Docisnąć obrzeże, aby zablokować elementy mocujące jeden po drugim.

Postępować w ten sam sposób w przypadku drugiej osłony na dolną kratkę.

Demontaż

☞ Podważyć za pomocą wkrętaka, aby wypiąć jeden po drugim elementy mocujące obu osłon.

! Nie zapominać o zdjęciu osłon zimowych:

- gdy temperatura na zewnątrz przekroczy 10°C,
- podczas holowania,
- przy prędkości powyżej 120 km/h.

Hak holowniczy



Samochód został zaprojektowany przede wszystkim do transportu osób i bagaży, może być jednak używany również do holowania przyczepy.

i Zaleca się stosowanie haków holowniczych i oryginalnych wiązek elektrycznych CITROËNA, które posiadają homologację i są dostosowane do konstrukcji samochodu, a także zamontowanie ich w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym. W przypadku montażu zestawu poza siecią CITROËNA musi być on przeprowadzony ściśle według zaleceń producenta.

i Jazda z przyczepą poddaje holujący pojazd zwiększonym obciążeniom i wymaga od kierowcy szczególnej uwagi.

Więcej informacji na temat zaleceń w przypadku jazdy z hakiem holowniczym zawiera odpowiednia rubryka.

i Dodatkowe informacje dotyczące mas (i mas przyczep dopuszczalnych dla danego pojazdu) zawiera odpowiednia rubryka.

! Gdy nie jest holowana przyczepa, należy zdjąć zaczep kulowy haka.

Tryb odciążania

W zależności od poziomu naładowania akumulatora system wyłącza nieużywane funkcje.

W pojeździe znajdującym się w ruchu niektóre funkcje, takie jak klimatyzacja czy ogrzewanie tylnej szyby, mogą być czasowo wyłączone. Ponowne ich przywrócenie do normalnego stanu odbywa się automatycznie, o ile umożliwia to stan naładowania akumulatora.

Tryb ekonomiczny

System ogranicza czas używania niektórych funkcji, aby zachować wystarczający poziom naładowania akumulatora.

Po wyłączeniu silnika, przez łączny maksymalny czas około 40 minut, można używać takich funkcji, jak systemy audio i telematyki, wycieraczki szyb, światła mijania czy lampki sufitowe.

Przejęcie w tryb ekonomiczny

Na wyświetlaczu w zestawie wskaźników pojawia się komunikat informujący o włączeniu trybu ekonomicznego, a aktywne funkcje zostają przełączone w tryb czuwania. Jeżeli w momencie przechodzenia w tryb ekonomiczny prowadzona jest rozmowa telefoniczna, będzie można ją kontynuować jeszcze przez około 10 minut za pomocą zestawu głośnomówiącego radioodtwarzacza.

Wyjście z trybu ekonomicznego

Funkcje te zostaną automatycznie przywrócone w chwili rozruchu pojazdu.

Aby przywrócić wszystkie funkcje, należy uruchomić silnik:

- na mniej niż 10 minut, aby móc korzystać z urządzeń przez około 5 minut,
- na ponad 10 minut, aby móc korzystać z nich przez około 30 minut.

Należy pamiętać o odpowiednio długim działaniu silnika, aby zapewnić prawidłowe naładowanie akumulatora.

Nie włączać zbyt często silnika jedynie w celu naładowania akumulatora.



Rozładowany akumulator uniemożliwia rozruch silnika.

Aby uzyskać więcej informacji na temat akumulatora, patrz odpowiednia rubryka.

Akcesoria

W sieci CITROËNA dostępny jest szeroki wybór akcesoriów i oryginalnych części zamiennych. Akcesoria i części są przystosowane do samochodu i posiadają numery katalogowe oraz gwarancję CITROËNA.

"Komfort"

Owiewki drzwi, rolety przeciwsłoneczne, moduł izotermiczny, wieszak na ubrania mocowany na zagłówku, lampka do czytania, wspomaganie parkowania przodem i tyłem, popielniczka przenośna, roleta przeszklonego dachu...

"Rozwiązanie przewozowe"

Dywaniki do bagażnika, pojemnik do bagażnika, siatka do bagażnika, klipy do bagażnika, poprzeczne drążki dachowe, bagażnik do nart, bagażnik dachowy, haki holownicze, wiązki przewodów, bagażniki rowerowe na haku holowniczym i belkach dachowych, haki holownicze stale i z demontowanym przegubem kulistym...



W przypadku montażu haka holowniczego i jego wiązki przewodów poza siecią serwisową CITROËNA montaż ten należy wykonać, stosując się bezwzględnie do zaleceń producenta.

"Styl"

Podnózek aluminiowy, felgi aluminiowe, przednia osłona ozdobna, tylny dyfuzor, nalepki do personalizacji nadwozia...

"Bezpieczeństwo"

Alarm przeciwwłamaniowy, system wykrywania pojazdu, apteczka, gaśnica, trójkąt ostrzegawczy, kamizelka ochronna, zabezpieczenie przeciwkradzieżowe kół, łańcuchy śniegowe, osłony przeciwpoślizgowe, reflektory przeciwmgłowe, kratka oddzielająca psa, pas bezpieczeństwa dla zwierząt towarzyszących, foteliki dla dzieci, nóż do przecinania pasów/młotek do zbijania szyby...

"Ochrona"

Dodatkowy dywanik*, pokrowce siedzeń, fartuchy przeciwbłotne, pokrowiec ochronny na samochód...

"Multimedia"

Zestawy głośnomówiące Bluetooth, przenośne systemy nawigacji, elementy wspomagające prowadzenie, uchwyty do smartfona, odtwarzacz DVD, odtwarzacz CD, gniazdko 230 V, częściowo wbudowany system nawigacji, wspornik multimedialny z tyłu, aktualizacja map nawigacji, akcesoria radia cyfrowego...

W placówkach sieci CITROËN można także zaopatrzyć się w środki do czyszczenia i konserwacji wnętrza i nadwozia – w tym także produkty ekologiczne z gamy "TECHNATURE" – płyny uzupełniające (płyn do spryskiwacza szyb...), lakier w aerozolu odpowiadający dokładnie odcieniowi Państwa samochodu, wkłady wymienne (pojemnik do zestawu do prowizorycznej naprawy opon...)...

- * Aby uniknąć ryzyka zablokowania pedałów:
- zwracać uwagę na prawidłowe ułożenie i dobre zamocowanie dywanika dodatkowego,
 - nigdy nie układać kilku dywaników jeden na drugim.

i Montaż nadajników radiowych

Przed przystąpieniem do montażu nadajników radiowych z zewnętrzną anteną w ramach doposażenia prosimy uzgodnić z pracownikami sieci CITROËN, jakie wymogi musi spełniać urządzenie (pasmo częstotliwości, maksymalna moc wyjściowa, położenie anteny, specjalne warunki montażu), zgodnie z dyrektywą o kompatybilności elektromagnetycznej pojazdów samochodowych (2004/104/WE).

i Przepisy w poszczególnych krajach mogą nakładać obowiązek posiadania w samochodzie wyposażenia związanego z bezpieczeństwem: kamizelki odblaskowej, trójkąta ostrzegawczego, alkomatu, zapasowych żarówek i bezpieczników, gaśnicy, apteczki, fartuchów ochronnych z tyłu oraz innego wyposażenia.

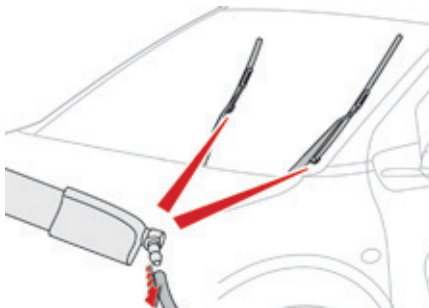
! Montaż urządzeń i akcesoriów elektrycznych spoza katalogu (doboru) CITROËNA może spowodować usterkę elektroniki oraz nadmierne obciążenie instalacji elektrycznej pojazdu. Prosimy o kontakt z przedstawicielem marki CITROËN w celu zapoznania się z homologowaną gamą wyposażenia i akcesoriów.

Wymiana pióra wycieraczki szyby

Przed demontażem pióra wycieraczki przedniej szyby



- ☞ W ciągu minuty po wyłączeniu stacyjki włączyć przełącznik wycieraczek, aby ustawić ich pióra w położeniu pionowym.



Demontaż

- ☞ Unieść ramię wycieraczki.
- ☞ Pociągnąć za przewód doprowadzający płyn do spryskiwacza, aby go odłączyć od spryskiwacza (znajdującego się na piórze).
- ☞ Odpiąć i zdjąć pióro wycieraczki.

Montaż

- ☞ Założyć i wpiąć odpowiednie pióro wycieraczki.
- ☞ Podłączyć przewód doprowadzający płyn do spryskiwacza na piórze.
- ☞ Położyć ostrożnie ramię wycieraczki na szybę.

Po zamontowaniu pióra wycieraczki przedniej szyby

- ☞ Włączyć zapłon.
- ☞ Ponownie włączyć przełącznik wycieraczek, aby ustawić je w położeniu spoczynkowym.

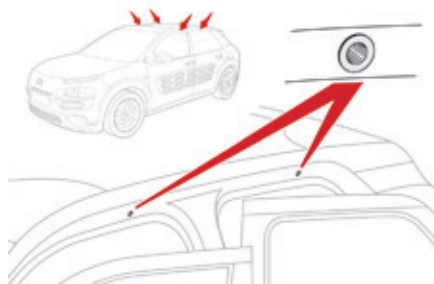
7

Drążki dachowe

! Ze względów bezpieczeństwa i aby uniknąć uszkodzenia dachu, należy bezwzględnie używać poprzecznych drążków dachowych homologowanych dla Państwa samochodu.

i Należy przestrzegać zaleceń dotyczących montażu i warunków użytkowania podanych w instrukcji dostarczonej z drążkami dachowymi.

Wersja bez drążków podłużnych (relingów)



Aby zamontować drążki dachowe, należy używać wyłącznie czterech punktów mocowania znajdujących się na obramowaniu dachu. Punkty te są zasłonięte przez drzwi samochodu, gdy są one zamknięte. Mocowania drążków dachowych mają szpilkę, którą trzeba wprowadzić w otwór każdego z punktów mocowania.

Wersja z drążkami podłużnymi (relingami)



Należy przymocować drążki poprzeczne do relingów, przestrzegając punktów mocowania oznaczonych znakami wygrawerowanymi na relingach.

Zalecenia

- ☞ Ładunek należy rozłożyć równomiernie, unikając przeciążenia z jednej strony.
- ☞ Najcięższe elementy ładunku umieścić jak najbliżej dachu.
- ☞ Dobrze przymocować ładunek i w przypadku znacznych gabarytów właściwie go oznakować.
- ☞ Samochód należy prowadzić płynnie z uwagi na zwiększoną wrażliwość na boczne podmuchy wiatru (stabilność pojazdu może ulec pogorszeniu).
- ☞ Drążki dachowe należy zdjąć natychmiast po zakończeniu podróży.

i Maksymalna wartość obciążenia rozłożonego na drążkach dachowych w przypadku ładunków o wysokości nieprzekraczającej 40 cm: **80 kg**. Ponieważ wartość ta może ulegać zmianie, prosimy sprawdzić, jakie maksymalne obciążenie podano w instrukcji dostarczonej z drążkami dachowymi. Jeżeli wysokość ładunku przekracza 40 cm, należy dostosować prędkość jazdy do profilu drogi, tak aby nie uszkodzić drążków dachowych oraz punktów mocowania na dachu. Prosimy zapoznać się z przepisami obowiązującymi w danym kraju, aby przestrzegać zasad przewozu przedmiotów dłuższych niż pojazd.

TOTAL & CITROËN

Partnerstwo dla uzyskania optymalnych osiągnięć i ochrony środowiska

Innowacja w służbie optymalnych osiągnięć

Od ponad 40 lat działy badawczo-rozwojowe firmy TOTAL przygotowują dla CITROËNA oleje i smary odpowiadające wymaganiom ostatnich innowacji technicznych stosowanych w samochodach marki CITROËN, wykorzystywane zarówno do celów wyczynowych, jak i w codziennym użytkowaniu. Daje to Państwu pewność uzyskania najlepszych osiągnięć silnika.

Optymalna ochrona silnika

Wykonując przeglądy samochodu CITROËN z wykorzystaniem olejów i smarów TOTAL, zwiększają Państwo trwałość i osiągi silnika, a jednocześnie chronią środowisko naturalne.

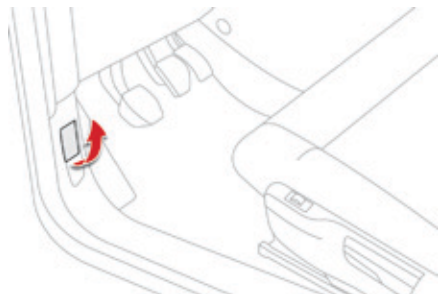


CITROËN poleca **TOTAL**

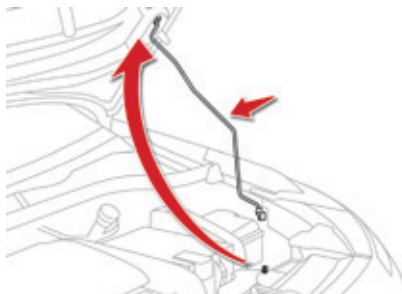


Pokrywa silnika

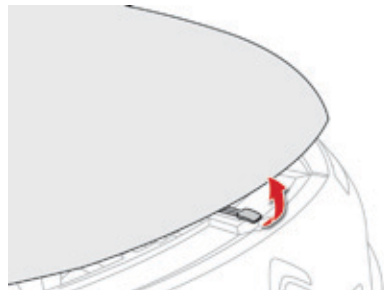
Otwieranie



- ☞ Otworzyć przednie lewe drzwi.
- ☞ Pociągnąć do siebie dźwignię znajdującą się na dole obramowania drzwi.



- ☞ Odpiąć podpórkę i przymocować ją w odpowiednim wycięciu, aby utrzymać otwartą pokrywę.



- ☞ Unieść dźwignię i otworzyć pokrywę silnika.

Zamykanie

- ☞ Wyjąć podpórkę z wycięcia.
- ☞ Wpiąć podpórkę na swoje miejsce.
- ☞ Opuścić pokrywę silnika i puścić ją w dolnym położeniu, aby mogła się swobodnie zatrzasnąć.
- ☞ Pociągnąć pokrywę, aby sprawdzić, czy jest zamknięta.

- ! Nie otwierać pokryw w przypadku silnego wiatru.

- ! Położenie wewnętrznej dźwigni uniemożliwia otwarcie, kiedy przednie lewe drzwi są zamknięte. Jeżeli silnik jest gorący, należy ostrożnie operować zewnętrzną dźwignią otwierania i podpórką (niebezpieczeństwo poparzenia), wykorzystując strefę chronioną. Gdy pokrywa jest otwarta, należy uważać, aby nie potrącić dźwigni otwierania.

- i Przed każdą interwencją pod maską silnika wyłączyć system Stop & Start, aby uniknąć ryzyka obrażeń związanego z automatycznym włączeniem trybu START.

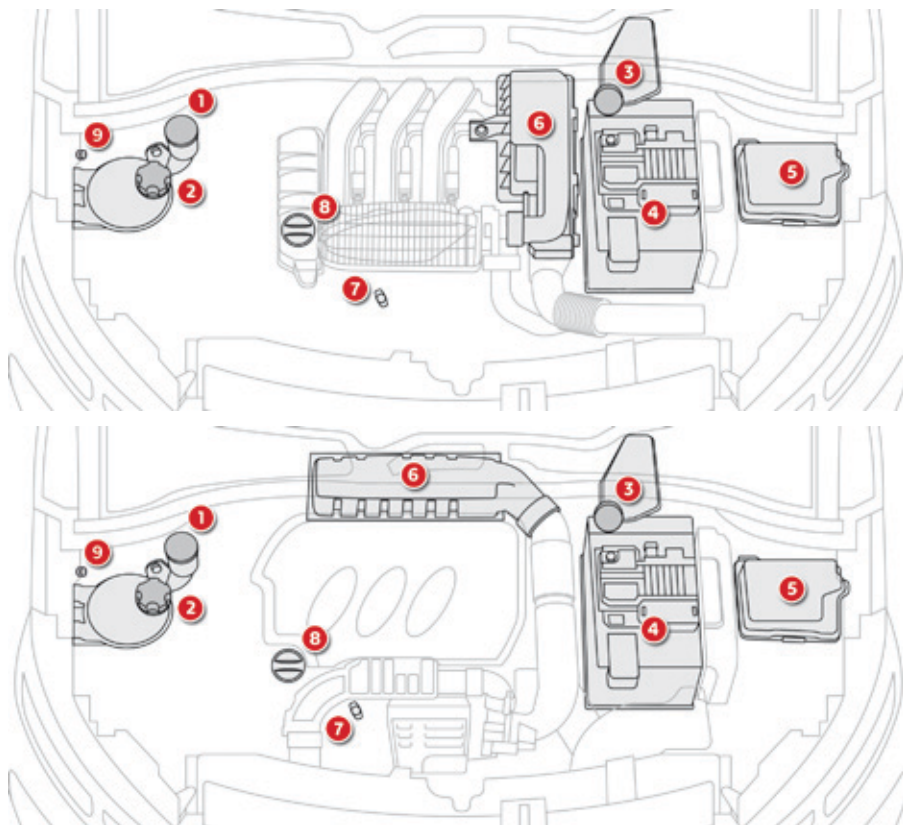


- ! **Motowentylator może się włączyć po wyłączeniu silnika: uważać na przedmioty lub części odzieży, które mogłyby się wkręcić w łopatki.**

Ze względu na obecność urządzeń elektrycznych w komorze silnika zaleca się ograniczenie kontaktów z wodą (deszcz, mycie...).

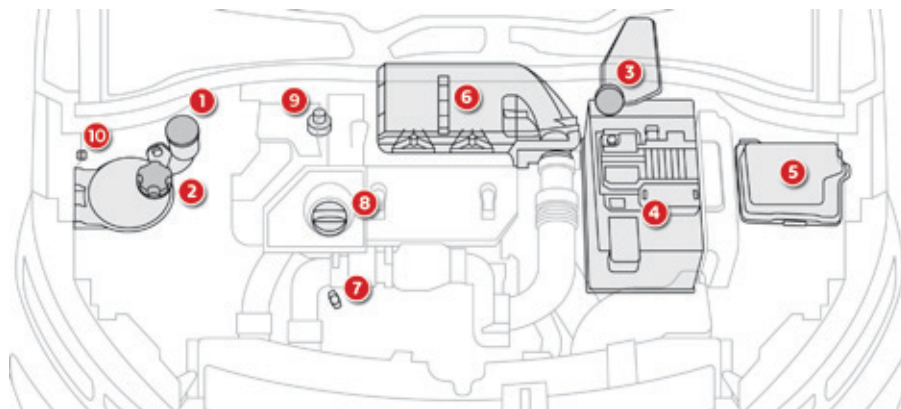
Silniki benzynowe

1. Zbiornik płynu spryskiwacza szyb.
2. Zbiornik płynu chłodzącego.
3. Zbiornik płynu hamulcowego.
4. Akumulator.
5. Skrzynka bezpieczników.
6. Filtr powietrza.
7. Wskaźnik oleju silnikowego.
8. Uzupełnianie oleju silnikowego.
9. Przeniesiony punkt masowy.



Silniki Diesla

1. Zbiornik płynu spryskiwacza szyby.
2. Zbiornik płynu chłodzącego.
3. Zbiornik płynu hamulcowego.
4. Akumulator.
5. Skrzynka bezpieczników.
6. Filtr powietrza.
7. Wskaźnik oleju silnikowego.
8. Uzupełnianie oleju silnikowego.
9. Pompa zasysająca*.
10. Przeniesiony punkt masowy.



7

* Zależnie od silnika.

Kontrola stanu płynów

Sprawdzać stan płynów zgodnie z planem obsługowym producenta. Jeżeli to konieczne, uzupełniać poziom, o ile nie ma przeciwwskazań.

W przypadku znacznego spadku poziomu płynu należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym w celu kontroli danego układu.



W trakcie czynności wykonywanych pod pokrywą silnika należy uważać, ponieważ niektóre elementy są wyjątkowo gorące (niebezpieczeństwo poparzeń), a motowentylator może się załączyć w każdej chwili (nawet przy wyłączonym zapłonie).

Poziom oleju w silniku



Do kontroli poziomu oleju silnikowego służy wskaźnik poziomu oleju na zestawie wskaźników, działający po włączeniu zapłonu w przypadku samochodów ze wskaźnikiem elektronicznym, lub ręczny wskaźnik poziomu (bagnet).



W celu zapewnienia wiarygodnego odczytu samochód musi być zaparkowany na poziomej powierzchni, a silnik musi być wyłączony od przynajmniej 30 minut.

Uzupełnianie oleju silnikowego między przeglądami (lub wymianami) jest rzeczą normalną. CITROËN zaleca kontrolowanie i uzupełnienie oleju co 5000 km.

Kontrola za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu

Usytuowanie ręcznego wskaźnika poziomu oleju pokazano na odpowiednim schemacie przestrzeni pod pokrywą komory silnika.

- ☞ Chwycić wskaźnik poziomu za kolorową końcówkę i całkowicie go wyjąć.
- ☞ Wytrzeć wskaźnik poziomu za pomocą czystej niestrzępającej się ściereczki.
- ☞ Wsunąć wskaźnik poziomu na swoje miejsce aż do oporu, następnie ponownie go wyjąć i sprawdzić poziom wzrokowo: prawidłowy poziom musi znajdować się między znacznikami **A** i **B**.



A = MAXI

B = MINI

W przypadku stwierdzenia poziomu powyżej znacznika **A** lub poniżej znacznika **B** **nie uruchamiać silnika**.

- Jeżeli poziom **MAXI** jest przekroczony (ryzyko uszkodzenia silnika), należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.
- Jeżeli poziom **MINI** nie jest osiągnięty, należy koniecznie dolać oleju silnikowego.

Parametry oleju

Przed uzupełnieniem bądź wymianą oleju należy sprawdzić, czy dany olej jest dostosowany do danego silnika oraz spełnia wymagania producenta.

Uzupełnianie poziomu oleju w silniku

Usytuowanie wlewu oleju do silnika pokazano na odpowiednim schemacie przestrzeni pod pokrywą komory silnika.

- ☞ Odkręcić korek zbiornika w celu uzyskania dostępu do wlewu.
- ☞ Wlać olej małymi porcjami, uważając, aby go nie rozpryskiwać na elementy silnika (ryzyko pożaru).
- ☞ Przed sprawdzeniem poziomu za pomocą ręcznego wskaźnika poziomu należy poczekać kilka minut.
- ☞ Uzupełnić poziom, jeżeli jest to konieczne.
- ☞ Po sprawdzeniu poziomu dokładnie zakręcić korek zbiornika i umieścić wskaźnik poziomu na swoim miejscu.

i Po 30 minutach od chwili uzupełnienia stanu oleju można skontrolować poziom za pomocą wskaźnika w zestawie wskaźników po uprzednim włączeniu zapłonu.

Wymiana oleju

W celu uzyskania informacji o częstotliwości wykonywania tej operacji należy odwołać się do planu obsługowego producenta.

Aby zapewnić sprawność silnika i systemów ograniczających emisję spalin, nigdy nie stosować dodatków do oleju silnikowego.

Poziom płynu hamulcowego



Poziom płynu powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI". W innym wypadku należy sprawdzić zużycie klocków hamulcowych.

Wymiana płynu hamulcowego

Zgodnie ze wskazaniami podanymi w planie obsługowym producenta.

Charakterystyka płynu

Płyn musi spełniać wymagania producenta.

Poziom płynu chłodzącego



Poziom tego płynu powinien znajdować się w pobliżu oznaczenia "MAXI", lecz nigdy go nie przekraczać.

Gdy silnik jest ciepły, temperatura płynu chłodzącego jest regulowana przez motowentylator.

Motowentylator może się włączyć po wyłączeniu silnika: uważać na przedmioty lub części odzieży, które mogłyby się wkręcić w łopatki.

Ponieważ układ chłodzenia działa pod ciśnieniem, należy odczekać co najmniej godzinę od wyłączenia silnika przed odkręceniem korka. Aby uniknąć poparzenia, odkręcić korek o dwa obroty, co spowoduje spadek ciśnienia. Gdy ciśnienie spadnie, odkręcić korek i uzupełnić poziom płynu.

Wymiana płynu chłodzącego

Płyn ten nie wymaga wymiany.

Charakterystyka płynu

Płyn ten musi spełniać wymagania producenta.

Poziom płynu spryskiwaczy szyb

Uzupełnić poziom płynu, gdy tylko zachodzi taka potrzeba.

Charakterystyka płynu

Aby zapewnić optymalną skuteczność czyszczenia i uniknąć zamarzania, nie należy uzupełniać ani zastępować płynu wodą. W warunkach zimowych zalecane jest stosowanie płynu na bazie alkoholu etylowego lub metanolu.

Poziom dodatku do oleju napędowego (diesel z filtrem cząstek stałych)

SERVICE Minimalny poziom w zbiorniku dodatku jest sygnalizowany przez zapalenie się na stałe kontrolki, któremu towarzyszy sygnał dźwiękowy i komunikat o niskim poziomie dodatku filtra cząstek stałych.

Uzupełnianie

Uzupełnienie tego dodatku do właściwego poziomu należy koniecznie i szybko wykonać w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Zużyte oleje i płyny



Unikać dłuższego kontaktu zużytego oleju i płynów ze skórą. Większość płynów jest szkodliwa dla zdrowia i bardzo korozyjna.



Nie należy wylewać zużytego oleju i płynów do ścieków lub na podłoże. Zużyty olej należy przelać do pojemników przeznaczonych do tego celu, znajdujących się w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrole

Jeżeli nie ma innych zaleceń, należy kontrolować elementy zgodnie z planem obsługowym producenta i w zależności od silnika pojazdu. Kontrolę można wykonać w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Akumulator 12 V



Akumulator jest bezobsługowy. Mimo wszystko należy regularnie sprawdzać czystość i dokręcenie klem (dla wersji bez złącza zaciskowego).

Przed przystąpieniem do prac związanych z akumulatorem 12 V należy zapoznać się z odpowiednią rubryką, aby uzyskać informacje dotyczące środków ostrożności.

! Wersje wyposażone w system Stop & Start posiadają akumulator ołowiowy 12 V o specjalnej technologii i parametrach. Akumulator ten należy wymieniać wyłącznie w ASO sieci CITROËN lub warsztacie specjalistycznym.

Filtr powietrza i filtr kabiny



Terminy wymiany tych elementów znajdują się w planie obsługowym producenta.

W zależności od warunków zewnętrznych (zapylenie atmosfery...) oraz eksploatacji samochodu (jazda miejska...) **filtry należy wymieniać dwa razy częściej**. Zanieczyszczony filtr kabiny może zmniejszyć wydajność klimatyzacji oraz stać się źródłem nieprzyjemnych zapachów.

Filtr oleju



Wymieniać filtr oleju przy każdej wymianie oleju silnika. Terminy wymiany tego elementu znajdują się w planie obsługowym producenta.

Filtr cząstek stałych (diesel)

SERVICE

Początek nasycenia filtra cząstek stałych jest sygnalizowany zapaleniem się na stałe tej kontrolki i pojawieniem się komunikatu alarmowego.

Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, należy przeprowadzić regenerację filtra podczas jazdy z prędkością co najmniej 60 km/h; koniec regeneracji sygnalizowany jest zgaśnięciem kontrolki.

Jeżeli kontrolka pozostaje zapalona, to znaczy, że brakuje dodatku.

Prosimy zapoznać się z rubryką "Poziom dodatku do oleju napędowego".

i

W nowym samochodzie pierwszym operacjom regeneracji filtra cząstek stałych może towarzyszyć zapach "spalenizny", co jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Po dłuższej jeździe z małą prędkością lub na niskich obrotach można zauważyć wydobywanie się pary wodnej z układu wydechowego podczas przyspieszania. Nie ma to żadnego wpływu na zachowanie samochodu ani na środowisko naturalne.

Manualna skrzynia biegów



Skrzynia biegów nie wymaga konserwacji (bez wymiany oleju). Informacje dotyczące terminów kontroli tego elementu zawiera plan obsługiwy producenta.

Sterowana skrzynia biegów



Skrzynia biegów nie wymaga konserwacji (bez wymiany oleju). Informacje dotyczące terminów kontroli tego elementu zawiera plan obsługiwy producenta.

Klocki hamulcowe



Zużycie klocków hamulcowych zależy od stylu jazdy, w szczególności dla samochodów użytkowanych w mieście, na krótkich dystansach.

Może okazać się konieczne wykonanie kontroli nawet między przeglądami samochodu.

Obniżenie się poziomu płynu hamulcowego sygnalizuje nie tylko wyciek, ale może wskazywać na zużycie klocków hamulcowych.

Stopień zużycia tarcz hamulcowych



Wszelkie informacje związane z kontrolą stanu zużycia tarcz hamulcowych dostępne są w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Hamulec postojowy



Zbyt duży skok hamulca postojowego lub stwierdzenie braku skuteczności systemu wymaga regulacji nawet między przeglądami.

Kontrolę systemu należy wykonywać w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



Stosować wyłącznie produkty zalecane przez CITROËNA lub produkty o podobnej jakości i parametrach technicznych.

Aby zoptymalizować działanie elementów tak ważnych, jak układ hamulcowy, CITROËN wybiera i proponuje specjalne produkty. Po myciu samochodu, w przypadku wilgoci lub w okresie zimowym, tarcze i klocki hamulcowe mogą się oszronić: skuteczność hamowania może ulec pogorszeniu. Zahamować delikatnie kilka razy, aby wysuszyć i odszronić hamulce.

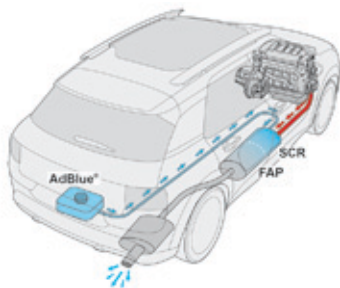
Aby nie uszkodzić elementów elektrycznych, **nie stosować** mycia komory silnika pod ciśnieniem.

Dodatek AdBlue® i system SCR do silników Diesel BlueHdi

Aby chronić środowisko i zapewnić przestrzeganie nowej normy Euro 6, nie zmniejszając przy tym osiągnięć i nie zwiększając zużycia paliwa w silnikach Diesla, CITROËN wyposażył swoje samochody w urządzenie, które łączy w sobie system SCR (Selektywnej Redukcji Katalitycznej) z filtrem cząstek stałych (FAP) w celu oczyszczania spalin.

System SCR

Za pomocą dodatku zwanego AdBlue® zawierającego mocznik, katalizator przekształca do 85% tlenków azotu (NOx) na azot i wodę, które są nieszkodliwe dla zdrowia i środowiska.



Dodatek AdBlue® mieści się w specjalnym zbiorniku, umieszczonym pod bagażnikiem w tylnej części samochodu. Jego pojemność wynosi 17 litrów: umożliwia to przebieg około 20 000 km przed włączeniem się urządzenia alarmowego, które ostrzega kierowcę, gdy zawartość zbiornika pozwala na przejechanie tylko 2400 km.

W trakcie każdego zaprogramowanego przeglądu w ASO sieci CITROËN albo w warsztacie specjalistycznym zbiornik dodatku AdBlue® jest całkowicie napełniany, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu SCR.

Jeżeli szacunkowy przebieg pomiędzy dwoma kolejnymi przeglądami przekracza granicę 20 000 km, zalecamy udanie się do ASO sieci CITROËN lub do warsztatu specjalistycznego, aby uzupełnić ilość dodatku.

! Gdy zbiornik AdBlue® jest pusty, zainstalowane urządzenie uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika. Gdy system SCR jest uszkodzony, poziom emisji zanieczyszczeń przez samochód nie odpowiada już przepisom Euro 6: Państwa samochód zaczyna zanieczyszczać środowisko. W przypadku potwierdzonej awarii systemu SCR należy udać się jak najszybciej do ASO sieci CITROËN albo do warsztatu specjalistycznego: po przebyciu 1100 km włączy się automatycznie urządzenie, aby uniemożliwić uruchomienie silnika.

7

Wskaźniki zasięgu

Gdy w zbiorniku AdBlue® zostanie osiągnięty poziom rezerwy albo po wykryciu wadliwego działania systemu oczyszczania spalin SCR, wskaźnik umożliwia poznanie, z chwilą włączenia zapłonu, szacunkowej drogi w kilometrach, którą może przebyć samochód przed zablokowaniem rozruchu silnika. W przypadku równoczesnego wykrycia wadliwego działania i niskiego poziomu AdBlue® wyświetlana jest mniejsza z wartości zasięgu.

W przypadku ryzyka niemożności rozruchu związanego z brakiem dodatku AdBlue®

! Przepisowe urządzenie blokujące rozruch silnika włącza się automatycznie, gdy tylko zbiornik AdBlue® jest pusty.

Zasięg większy niż 2400 km

Po włączeniu stacyjki żadna informacja dotycząca zasięgu nie wyświetla się automatycznie w zestawie wskaźników.

Zasięg między 600 i 2400 km



Z chwilą włączenia stacyjki zapala się wskaźnik UREA wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i wyświetleniem komunikatu (np. "Uzupełnij dodatek układu oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony za 1500 km") informującego o zasięgu jazdy wyrażonym w kilometrach albo milach.

Podczas jazdy komunikat wyświetla się co 300 km, dopóki zapas dodatku w zbiorniku nie zostanie uzupełniony.

Należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym, aby uzupełnić zapas dodatku AdBlue®. Zapas dodatku można także uzupełnić we własnym zakresie.

Więcej informacji na temat uzupełniania dodatku AdBlue® znajduje się w odpowiedniej rubryce.

Zasięg między 0 i 600 km

Z chwilą włączenia stacyjki zapala się wskaźnik SERVICE i miga wskaźnik UREA wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i wyświetleniem komunikatu (np. "Uzupełnij dodatek układu oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony za 600 km") informującego o zasięgu jazdy wyrażonym w kilometrach albo milach. Podczas jazdy komunikat wyświetla się co 30 sekund, dopóki zapas dodatku w zbiorniku nie zostanie uzupełniony.

Należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym, aby uzupełnić zapas dodatku AdBlue®.

Zapasy dodatku można także uzupełnić we własnym zakresie.

W przeciwnym wypadku nie będzie możliwe ponowne uruchomienie samochodu.

Więcej informacji na temat uzupełniania dodatku AdBlue® znajduje się w odpowiedniej rubryce.

Awaria związana z brakiem dodatku AdBlue®

Po włączeniu stacyjki zapala się wskaźnik SERVICE i miga wskaźnik UREA wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i wyświetleniem komunikatu "Napełnić dodatek układu oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony".

Zbiornik AdBlue® jest pusty: przepisowe urządzenie blokujące rozruch uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.



Aby móc ponownie uruchomić silnik, zalecamy skontaktowanie się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym w celu uzupełnienia właściwej ilości dodatku.

Jeżeli wykonuje się tę operację we własnym zakresie, należy koniecznie wlać do zbiornika co najmniej 3,8 litra AdBlue®.

W przypadku wykrycia niesprawności systemu oczyszczania spalin SCR

! Urządzenie blokujące rozruch silnika włącza się automatycznie po przebyciu ponad 1100 km po potwierdzeniu usterki systemu czystości spalin SCR. Należy możliwie jak najszybciej zlecić sprawdzenie systemu w ASO sieci CITROËN albo w warsztacie specjalistycznym.

W przypadku wykrycia niesprawności



Kontrolki UREA, SERVICE i autodiagnostyki silnika się zapalają oraz towarzyszy im sygnał dźwiękowy i wyświetlenie komunikatu "Usterka oczyszczania spalin".

Alarm włącza się podczas jazdy, gdy niesprawność jest wykryta po raz pierwszy, następnie po włączeniu stacyjki przy kolejnej jeździe, dopóki utrzymuje się przyczyna niesprawności.

i Jeżeli jest to chwilowa niesprawność, alarm znika w trakcie następnej jazdy, po kontroli autodiagnostyki systemu oczyszczania spalin SCR.

Podczas fazy dozwolonej jazdy (pomiędzy 1100 km i 0 km)



Jeżeli niesprawność systemu SCR potwierdzi się (po przejechaniu 50 km z ciągłym wyświetlaniem sygnału niesprawności), zapalają się kontrolki SERVICE i autodiagnostyki silnika oraz miga kontrolka UREA wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i wyświetleniem komunikatu (np. "Usterka oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony za 300 km") podającego zasięg jazdy wyrażony w kilometrach albo milach. Podczas jazdy komunikat wyświetla się co 30 sekund, dopóki niesprawność systemu oczyszczania spalin SCR się utrzymuje. Alarm jest ponawiany po włączeniu stacyjki. Należy możliwie jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.

W przeciwnym wypadku nie będą mogli Państwo ponownie uruchomić samochodu.

Rozruch zabroniony



Przy każdym włączeniu stacyjki zapalają się kontrolki SERVICE i autodiagnostyki silnika oraz miga kontrolka UREA wraz z towarzyszącym sygnałem dźwiękowym i wyświetleniem komunikatu "Usterka oczyszczania spalin: Rozruch zabroniony".

! Dopuszczalna granica przebiegu została przekroczona: urządzenie blokujące rozruch uniemożliwia ponowne uruchomienie silnika.

Aby móc ponownie uruchomić silnik, należy koniecznie zwrócić się do ASO sieci CITROËN albo do warsztatu specjalistycznego.

Uzupełnianie dodatku AdBlue®

Napełnianie zbiornika AdBlue® przewidziano przy każdym przeglądzie samochodu w ASO sieci CITROËN albo w warsztacie specjalistycznym.

Niemniej jednak, biorąc pod uwagę pojemność zbiornika, może się okazać, że konieczne będzie uzupełnienie zapasu dodatku między dwoma przeglądami, zwłaszcza jeżeli sygnalizuje to alarm (wskaźniki i komunikat). Mogą Państwo zwrócić się do ASO sieci CITROËN albo do warsztatu specjalistycznego. Jeżeli planują Państwo wykonanie tej operacji we własnym zakresie, prosimy o uważne przeczytanie następujących ostrzeżeń.

i Zamarznięcie dodatku AdBlue®

Dodatek AdBlue® zamarza w temperaturze niższej niż około -11°C. System SCR jest wyposażony w urządzenie do podgrzewania zbiornika AdBlue®, które umożliwia jazdę w bardzo niskich temperaturach.

Środki ostrożności związane z użytkowaniem

Dodatek AdBlue® jest roztworem na bazie mocznika. Płyn ten jest niepalny, bezbarwny i bez zapachu (jeżeli jest przechowywany w chłodnym miejscu).

W razie kontaktu ze skórą przemyć skażone miejsce bieżącą wodą i mydłem. W razie kontaktu z oczami przemywać natychmiast i obficie bieżącą wodą albo roztworem do przemywania oczu przez co najmniej 15 minut. W przypadku uczucia pieczenia albo utrzymującego się podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.

W razie połknięcia przepłukać natychmiast usta czystą wodą, a następnie wypić dużą jej ilość.

W pewnych warunkach (np. przy wysokiej temperaturze) nie można wykluczyć ryzyka wydzielania się amoniaku: nie wdychać produktu. Opary amoniaku działają drażniąco na błony śluzowe (oczy, nos i gardło).

! Przechowywać AdBlue® poza zasięgiem dzieci, w oryginalnym pojemniku. Nigdy nie przelewać AdBlue® do innego pojemnika: utraciłby wówczas swoją czystość.

Używać wyłącznie dodatku AdBlue® zgodnego z normą ISO 22241.

! Nigdy nie rozcieńczać dodatku wodą. Nigdy nie wlewać dodatku do zbiornika oleju napędowego.



AdBlue®

7

Konfekcjonowanie w pojemniku z tzw. niekapką umożliwia uproszczenie operacji uzupełniania. Można zakupić pojemniki po 1,89 litra (1/2 galona) w sieci CITROËN albo w warsztacie specjalistycznym.

! Nigdy nie uzupełniać dodatku z dystrybutora AdBlue® przeznaczonego do użytku ciężarówek.

Zalecenia dotyczące przechowywania

AdBlue® zamarza w przybliżeniu poniżej -11°C i ulega degradacji od 25°C. Zaleca się przechowywanie pojemników w miejscu chłodnym i zabezpieczonym przed bezpośrednim oddziaływaniem promieni słonecznych.

W tych warunkach dodatek można przechowywać co najmniej przez rok.

Jeżeli dodatek zamarzł, będzie mógł być on użyty po całkowitym rozmrożeniu na powietrzu w temperaturze otoczenia.

! Nie przechowywać pojemników AdBlue® w samochodzie.

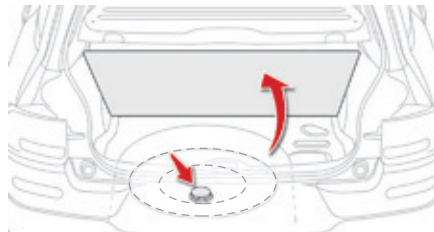
Procedura

Przed przystąpieniem do uzupełniania poziomu należy upewnić się, że samochód jest ustawiony na płaskiej, poziomej powierzchni.

W okresie zimowym należy sprawdzić, czy temperatura samochodu jest wyższa niż -11°C.

W przeciwnym razie zamarzającego AdBlue® nie można przelać do zbiornika. Zaparkować samochód w cieplejszym pomieszczeniu na kilka godzin, aby umożliwić uzupełnienie.

☞ Wyłączyć zapłon i wyjąć kluczyk.



☞ Aby uzyskać dostęp do zbiornika AdBlue®, podnieść dywanik bagażnika, a następnie, w zależności od wyposażenia, wyjąć koło zapasowe i/lub pojemnik.



☞ Obrócić czarny korek w lewo o ćwierć obrotu, nie naciskając go, i wyjąć do góry.



☞ Obrócić niebieski korek o 1/6 obrotu w lewo.
☞ Wyjąć korek do góry.



- ☞ Zaopatrzyć się w pojemnik AdBlue®. Po sprawdzeniu terminu ważności i przed przystąpieniem do przelewania zawartości pojemnika do zbiornika AdBlue® samochodu przeczytać uważnie opis sposobu postępowania podany na etykiecie.

! **Ważne:** jeżeli zbiornik AdBlue® w samochodzie został całkowicie opróżniony – co potwierdzają komunikaty alarmowe i niemożność ponownego rozruchu silnika – należy koniecznie uzupełnić ilością co najmniej 3,8 litra (czyli dwoma pojemnikami po 1,89 litra).

- ☞ Po wyjęciu pojemnika, w razie wycieków wytrzeć otoczenie wlewu do zbiornika wilgotną szmatką.

! W razie rozbryzgów dodatku zmyć natychmiast zimną wodą albo wytrzeć wilgotną szmatką. Jeżeli dodatek skryształizował się, usunąć go przy użyciu gąbki i gorącej wody.

- ☞ Umieścić niebieski korek na wylocie zbiornika i obrócić o 1/6 obrotu w prawo, do oporu.
- ☞ Założyć czarny korek, obrócić go o ćwierć obrotu w prawo, nie naciskając na niego. Sprawdzić, czy wskaźnik korka znajduje się naprzeciwko wskaźnika na obsadzie.
- ☞ W zależności od wyposażenia umieścić na swoim miejscu koło zapasowe i/lub pojemnik na dnie bagażnika.
- ☞ Umieścić na swoim miejscu dywanik bagażnika i zamknąć klapę.

! **Ważne: w przypadku uzupełniania po wyczerpaniu dodatku,** sygnalizowanym komunikatem "Napełnij dodatkiem układu oczyszcz. spalin: Rozruch zabroniony", należy koniecznie odczekać około 5 minut przed ponownym włączeniem stacyjki, **bez otwierania drzwi kierowcy, odryglowywania samochodu lub wkładania kluczyka do stacyjki.** Włączyć stacyjkę, a następnie po 10 sekundach włączyć silnik.



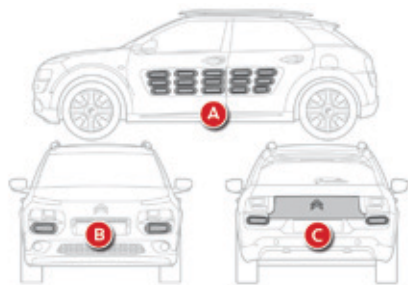
Nie wyrzucać pojemników po dodatku AdBlue® razem z odpadkami domowymi. Należy składać je w pojemniku przeznaczonym do tego celu albo oddać do punktu sprzedaży.

Zabezpieczenia AIRBUMP®

Te zabezpieczenia wykonane są z TPU (termoplastycznego uretanu) zawierającego pęcherzyki powietrza (wyłącznie na zabezpieczeniach bocznych), których zadaniem jest ochrona przed uderzeniami.

Umieszczone są na bocznych, przednich i tylnych powierzchniach samochodu i chronią nadwozie przed niewielkimi uderzeniami podczas normalnej eksploatacji: słupki parkingowe, otwieranie drzwi, zadrapania...

Ponadto kolorowe zabezpieczenia korzystnie wpływają na wygląd samochodu.



Strefy ochrony AIRBUMP®

- A. Boki.
- B. Przód.
- C. Tył.

i Konserwacja AIRBUMP®

AIRBUMP® nie wymagają specjalnej konserwacji.

Ich czyszczenie wykonuje się przy użyciu wody i środków dostępnych w sieci CITROËNA.

Aby zachować AIRBUMP® w dobrym stanie, nie stosować środków polerujących.

Zalecenia obsługowe

Ogólne zalecenia dotyczące obsługi technicznej pojazdu wyszczególnione są w książce serwisowej i gwarancyjnej.

Reflektory i światła

- ! Reflektory posiadają szkło poliwęglanowe, pokryte lakierem ochronnym.
- Nie czyścić reflektorów suchą lub trącą ściereczką ani środkami czyszczącymi lub rozpuszczalnikami.
- Użyć gąbki i wody z mydłem.
- Używanie myjki ciśnieniowej do mycia reflektorów, świateł oraz ich krawędzi może spowodować uszkodzenie lakieru i uszczelkę.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących ciśnienia i odległości podczas mycia.
- Na początku ręcznie usunąć trudne zabrudzenia za pomocą gąbki i letniej wody z dodatkiem mydła.

Skóra

Skóra jest tworzywem naturalnym. Regularna i właściwa konserwacja jest niezbędna dla zapewnienia jej długiej trwałości. Należy odnieść się do książki serwisowej i gwarancyjnej, aby poznać zalecenia i środki ostrożności, których należy przestrzegać.

Utrzymanie elementów samoprzylepnych

Te elementy personalizacji są trwałe i odporne na odklejenie. Stworzone zostały one, aby nadać nadwoziu indywidualny wygląd. Podczas mycia samochodu dyszę lancy wysokiego ciśnienia należy trzymać w odległości ponad 30 centymetrów od elementów samoprzylepnych.

- i W celu utrzymania elementów samoprzylepnych na szybach tylnych drzwi (uchyłnych) zalecamy:
 - stosować lancę z szeroką dyszą w temperaturze pomiędzy 25°C i 40°C.
 - najlepiej ustawiać lancę prostopadle do elementów samoprzylepnych.

Konserwacja AIRBUMP®

AIRBUMP® nie wymaga specjalnej konserwacji. Ich czyszczenie wykonuje się przy użyciu wody i środków dostępnych w sieci CITROËNA. Aby zachować AIRBUMP® w dobrym stanie, nie stosować środków polerujących.

Trójkąt ostrzegawczy (schowek)

Ten element bezpieczeństwa stanowi uzupełnienie świateł awaryjnych.

Powinien on obowiązkowo znajdować się w samochodzie.

Trójkąt ostrzegawczy można schować pod dywanikiem bagażnika (w pojemniku) albo pod przednim fotelem pasażera (w zależności od wersji).

- ! Przed opuszczeniem samochodu, aby rozłożyć i ustawić trójkąt ostrzegawczy, włączyć światła awaryjne i założyć kamizelkę odblaskową.



- i Sposób używania trójkąta opisano w instrukcji użytkownika opracowanej przez producenta.

Ustawianie trójkąta na drodze

- ☞ Ustawić trójkąt za samochodem zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

- i Trójkąt ostrzegawczy jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe, prosimy kontaktować się z siecią CITROËNA albo z warsztatem specjalistycznym.

Zestaw do prowizorycznej naprawy opony

Zestaw ten składa się z kompresora i wkładu ze środkiem uszczelniającym.

Umożliwia on **tymczasową naprawę** opony.

Będą mogli Państwo w ten sposób dojechać do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego.

Może być stosowany do naprawy większości otworów powstałych w wyniku przebicia opony, znajdujących się na bieżniku lub opasaniu opony.

Kompresor umożliwia kontrolę i uzupełnienie ciśnienia w oponie.



Lista narzędzi

Poniższe narzędzia, zależnie od poziomu wyposażenia, są przystosowane do Państwa samochodu. Nie należy ich używać do innych celów.

1. Sprężarka 12 V.

Zawiera środek uszczelniający do tymczasowej naprawy opony i służy do uzupełnienia ciśnienia w oponie.

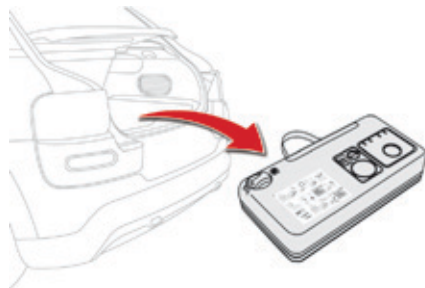
2. Zaczep holowniczy.

Aby uzyskać więcej informacji na temat holowania, patrz odpowiednia rubryka.



Ciśnienie pompowania opon jest podane na tej etykiecie.

Dostęp do zestawu



Zestaw znajduje się w skrzynce w bagażniku pod podłogą.

Opis zestawu



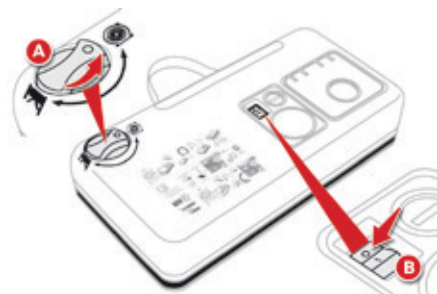
- A. Przełącznik położenia "Naprawa" lub "Pompowanie".
- B. Przełącznik włącz "I" / wyłącz "O".
- C. Przycisk wypuszczania powietrza.
- D. Ciśnieniomierz (w barach oraz w p.s.i).
- E. Pojemnik z:
 - kablem z przejściówką do gniazda 12 V,
 - różnymi końcówkami do pompowania sprzętu sportowego, np. piłek, dętek rowerowych.



- F. Wkład ze środkiem uszczelniającym.
- G. Biały przewód z korkiem służący do naprawy.
- H. Czarny przewód do pompowania.
- I. Nalepka z ograniczeniem prędkości.

i Nalepka z ograniczeniem prędkości I powinna być naklejona na kierownicę, aby przypominać, że jedno koło jest naprawione tymczasowo. Nie przekraczać prędkości 80 km/h podczas jazdy z oponą naprawioną za pomocą zestawu tego typu.

Sposób przeprowadzenia naprawy



1. Uszczelnianie

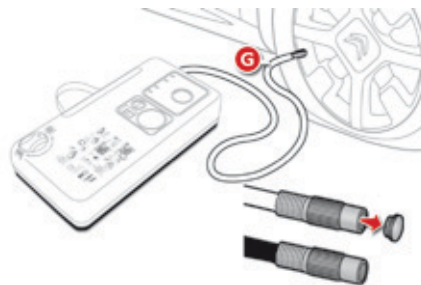
☞ Wyłączyć zapłon.



☞ Obrócić selektor **A** do położenia "Naprawa".

☞ Sprawdzić, czy przełącznik **B** jest przechylony w położenie "O".

i Nie należy wyciągać obcych ciał wbitych w oponę.



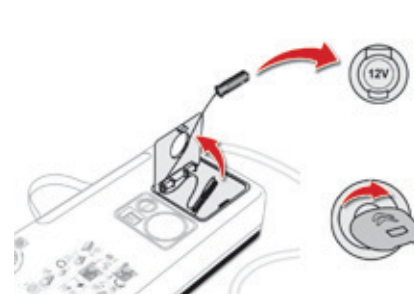
☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.

☞ Odkręcić korek z białego przewodu.

☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.



Należy uważać, ponieważ środek jest szkodliwy w przypadku połknięcia i drażniący dla oczu. Przechowywać środek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

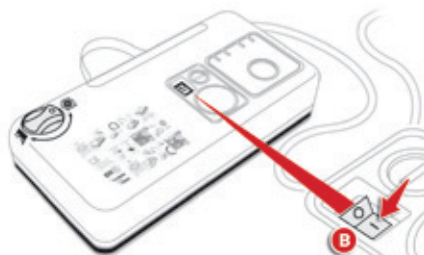


☞ Włożyć wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.

☞ Uruchomić samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

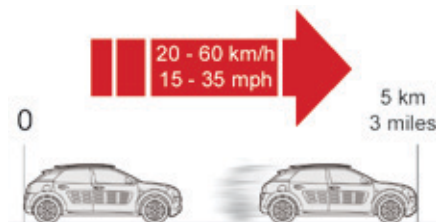


Nie włączać kompresora przed podłączeniem białego przewodu do zaworu opony: środek uszczelniający rozleje się na zewnątrz.



- ☞ Włączyć kompresor, przestawiając przełącznik **B** w położenie "I", aż ciśnienie w oponie osiągnie 2,0 bary. Produkt uszczelniający wtryskiwany jest do opony pod ciśnieniem; w trakcie tej operacji nie wyjmować przewodu z zaworu (niebezpieczeństwo ochłapania).

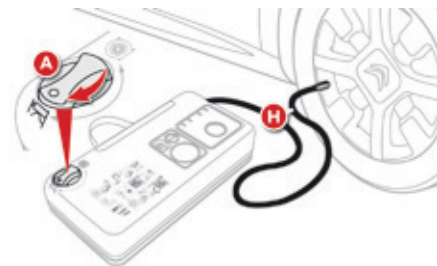
i Jeżeli po upływie pięciu do siedmiu minut nie można uzyskać tego ciśnienia, oznacza to, że opony nie można naprawić; skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.



- ☞ Odłączyć zestaw i zakręcić korek na białym przewodzie. Uważać, aby nie zabrudzić pojazdu płynem pozostałym w pojemniku. Trzymać zestaw pod ręką.
- ☞ Przejechać od razu około pięciu kilometrów z małą prędkością (między 20 i 60 km/h), aby uszczelnić przebitą oponę.
- ☞ Zatrzymać się, aby sprawdzić, czy opona naprawiła się i czy ciśnienie się utrzymuje.

i Wykrywanie niskiego ciśnienia

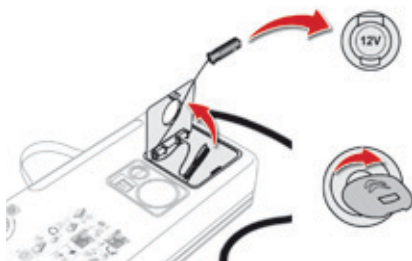
Po naprawie koła kontrolka niskiego ciśnienia pozostanie zapalona aż do reinicjalizacji systemu. Aby uzyskać więcej informacji na temat wykrywania niskiego ciśnienia w oponach, patrz odpowiednia rubryka.



2. Pompowanie

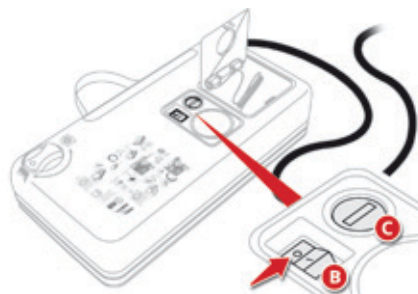


- ☞ Przełączyć selektor **A** do położenia "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć czarny przewód **H**.
- ☞ Podłączyć czarny przewód do zaworu naprawianej opony.



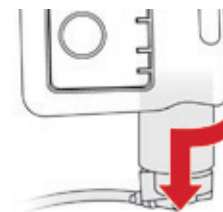
- ☞ Włożyć ponownie wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić ponownie samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

! Udać się możliwie jak najszybciej do ASO sieci CITROËN lub do warsztatu specjalistycznego. Koniecznie poinformować technika, że został użyty ten zestaw. Po wykonaniu diagnostyki technik informuje, czy opona może być naprawiona, czy musi być wymieniona.



- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą kompresora (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą informującą o ciśnieniu ogumienia (znajdującą się przy drzwiach kierowcy). Późniejszy spadek ciśnienia wskazuje, że przebiecie nie zostało dobrze zatłkane; skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.
- ☞ Odłączyć cały zestaw, a potem go schować.
- ☞ Nie przekraczać prędkości 80 km/h i ograniczyć dystans do 200 km.

Wymowowanie wkładu



- ☞ Schować czarny przewód.
- ☞ Wyjąć zakrzywioną podstawę białego przewodu.
- ☞ Przytrzymać sprężarkę w pozycji pionowej.
- ☞ Odkręcić wkład od dołu.

! Uważać, aby płyn nie wyciekł. Data przydatności płynu znajduje się na pojemniku. Pojemnik jednorazowego użytku, nawet jeżeli tylko jest napoczęty, musi być wymieniony. Po wykorzystaniu nie wyrzucać zużytego pojemnika; należy go oddać do ASO sieci CITROËN lub do punktu zbierającego tego typu odpady. Pamiętać o zakupie nowego pojemnika ze środkiem uszczelniającym w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrola / Uzupełnianie ciśnienia



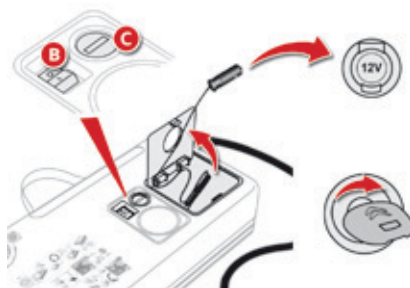
Kompresora bez wkładu naprawczego można użyć do:

- sprawdzania lub okazjonalnego pompowania opon,
- pompowania innego sprzętu sportowego (piłek, dętek rowerowych...).



- ☞ Ustawić przełącznik **A** w pozycji "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć czarny przewód **H**.

- ☞ Podłączyć czarny przewód do zaworu opony lub sprzętu.
W razie konieczności założyć odpowiednią końcówkę dołączoną do zestawu.



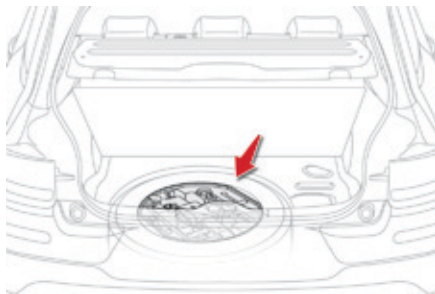
- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną sprężarki do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić silnik i pozostawić go na wolnych obrotach.
- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą sprężarki (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą wskazującą ciśnienie w ogumieniu pojazdu lub w sprzęcie sportowym.
- ☞ Wyciągnąć przewód i schować cały zestaw.

! W przypadku zmiany ciśnienia w jednej bądź kilku oponach należy ponownie zainicjować system wykrywania zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat wykrywania niskiego ciśnienia w oponach, patrz odpowiednia rubryka.

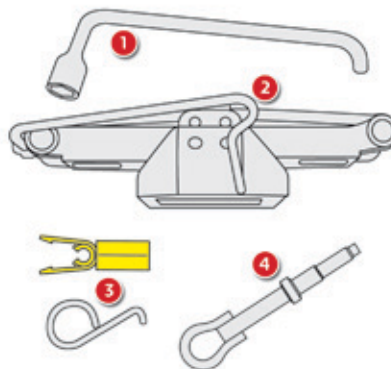
Koło zapasowe

Sposób wymiany uszkodzonego koła na koło zapasowe z użyciem narzędzi będących na wyposażeniu samochodu.

Dostęp do narzędzi



Narzędzia znajdują się w bagażniku pod podłogą albo, w zależności od wersji, pod siedzeniem pasażera z przodu.



Lista narzędzi

Poniższe narzędzia, dostępne w zależności od wyposażenia, są przystosowane do Państwa samochodu. Nie należy ich używać do innych celów.

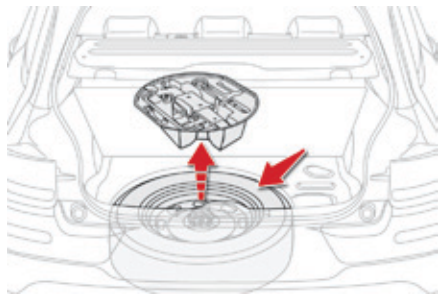
1. Klucz do odkręcania kół.
Umożliwia zdjęcie kołpaka oraz odkręcenie śrub mocujących koło.
2. Podnośnik z rączką.
Umożliwia podniesienie samochodu.
3. Narzędzie do zdejmowania osłon ze śrub kół.
Umożliwia zdjęcie osłon ze śrub kół z felgami aluminiowymi albo środkowej osłony śruby (w zależności od wersji).
4. Zdejmowany zaczep holowniczy.
Więcej informacji na temat holowania zawiera odpowiednia rubryka.

8

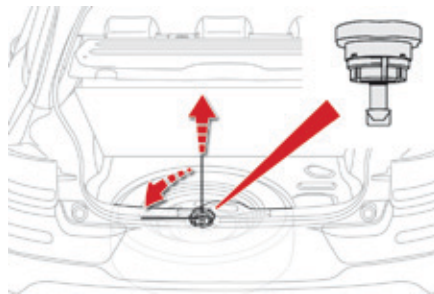
Koło z kołpakiem

Podczas zakładania koła założyć kołpak, rozpoczynając od ustawienia wcięcia względem zaworu, a następnie docisnąć z każdej strony wewnętrzną częścią dłoni.

Dostęp do koła zapasowego

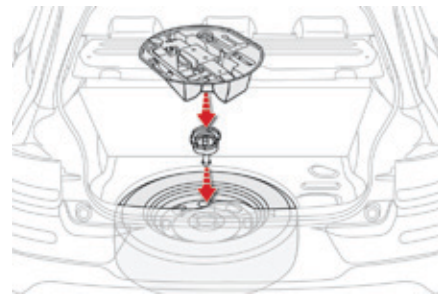


Koło zapasowe umieszczone jest w bagażniku pod podłogą.
W zależności od silnika koło zapasowe może być z felgą normalną lub typu "dojazdowego" (BlueHDi 100).



Wymowanie koła

- ☞ Odkręcić pojemnik z narzędziami (koło zapasowe z felgą normalną).
- ☞ Odkręcić środkową nakrętkę.
- ☞ Wyjąć element mocujący (nakrętkę i śrubę).
- ☞ Podnieść koło zapasowe do siebie od tyłu.
- ☞ Wyjąć koło z bagażnika.



Chowanie koła

- ☞ Położyć koło na swoim miejscu.
- ☞ Odkręcić o kilka obrotów nakrętkę na śrubie.
- ☞ Umieścić element mocujący (nakrętkę i śrubę) w środku koła.
- ☞ Mocno dokręcić środkową nakrętkę aż do zatrzaśnięcia, aby przymocować koło.
- ☞ Przypiąć pojemnik z narzędziami (koło zapasowe z felgą normalną).

Jeżeli koło nie znajduje się we wnęce, nie jest możliwe założenie elementu mocującego (nakrętki i śruby).

Demontaż koła

! Ustawienie samochodu

Zatrzymać samochód w miejscu niezakłócającym ruchu innym kierowcom: w miarę możliwości podłoże powinno być płaskie, stabilne i nieśliskie.

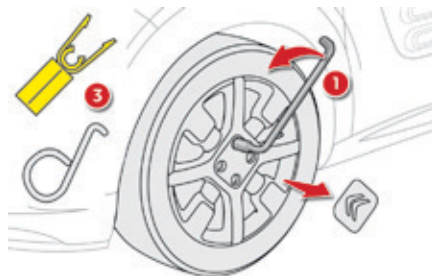
Zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć zapłon i włączyć pierwszy bieg, aby zablokować koła.

Sprawdzić, czy w zestawie wskaźników zapaliła się na stałe kontrolka hamulca postojowego.

Należy bezwzględnie upewnić się, czy pasażerowie wysiedli z samochodu i przebywają w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić, czy podnośnik został prawidłowo umieszczony w jednym z przewidzianych do tego celu punktów podnoszenia pojazdu. Niewłaściwe użycie podnośnika grozi opadnięciem pojazdu.

Nigdy nie wsuwać się pod samochód ustawiony na podnośniku; użyć specjalnej podstawki.

Lista operacji



- ☞ Zdjąć osłonę(y) śrub za pomocą narzędzia 3 (zależnie od wersji).
- ☞ Odblokować śruby wyłącznie za pomocą klucza do odkręcania kół 1.



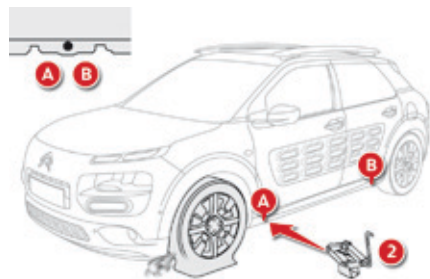
Nie używać:

- podnośnika do innych celów niż podnoszenie pojazdu,
- innego podnośnika niż dostarczony przez producenta.

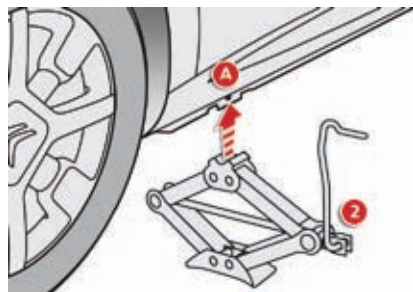
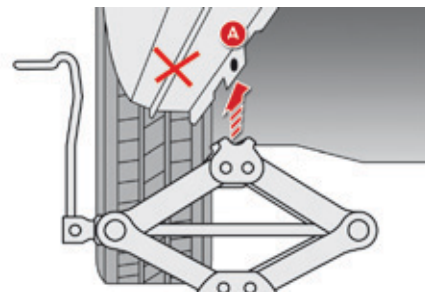


Podnośnik powinien być używany wyłącznie w celu wymiany uszkodzonej opony. Podnośnik nie wymaga żadnych przeglądów technicznych.

Podnośnik jest zgodny z przepisami europejskimi określonymi w Dyrektywie Maszynowej 2006/42/CE.



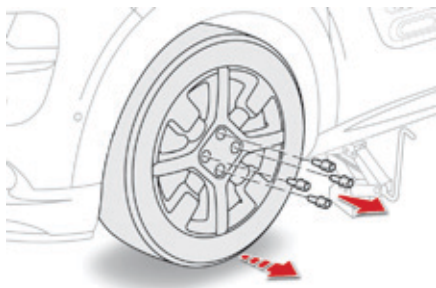
- ☞ Ustawić stopkę podnośnika **2** na podłożu i upewnić się, że jest ona ustawiona na wprost jednego z dwóch miejsc z przodu **A** lub z tyłu **B**, jak najbliższej zmienianego koła.



- ☞ Rozkładać podnośnik **2** do momentu zetknięcia się jego główki z wykorzystywanym miejscem **A** lub **B**; strefa podparcia **A** lub **B** powinna prawidłowo wchodzić w środkową część główki podnośnika.
- ☞ Podnosić samochód do momentu uzyskania wystarczającej przestrzeni między kołem a podłożem w celu łatwego założenia koła zapasowego (nieprzebitego).

! Zwracać uwagę na stabilne ustawienie podnośnika. Jeżeli podłoże jest śliskie albo miękkie, podnośnik może pośliznąć się lub osiąść – grozi to zranieniem!
Zwracać uwagę, aby ustawiać podnośnik tylko w miejscach **A** lub **B** pod samochodem, i upewnić się, że strefa podparcia jest prawidłowo wycelowana w główce podnośnika. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia samochodu i/lub podnośnik może osiąść – grozi to zranieniem!

Montaż koła



- ☞ Odkręcić śruby i odłożyć w czyste miejsce.
- ☞ Zdjąć koło.

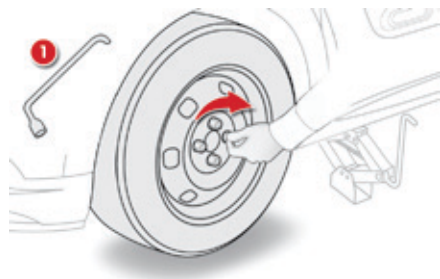


i Mocowanie koła zapasowego

Jeżeli samochód wyposażony jest w felgi aluminiowe, jest rzeczą normalną, że przy dokręcaniu śrub podczas zakładania koła nakładki nie dotykają koła zapasowego. Przytrzymanie koła odbywa się poprzez stożkowy nacisk każdej śruby.

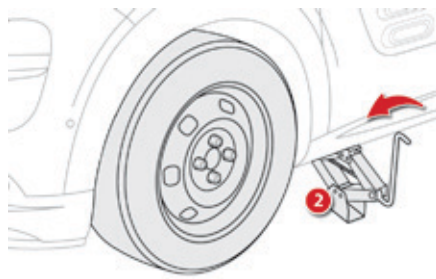
i Po zmianie koła

Sprawdzić jak najszybciej dokręcenie śrub i ciśnienie koła zapasowego w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.
Naprawić przebitą oponę i jak najszybciej ją założyć.

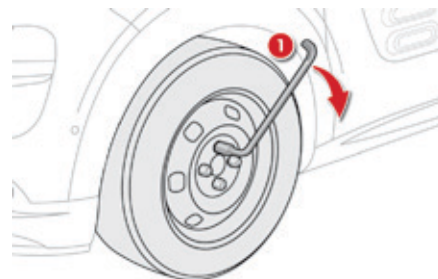


Lista operacji

- ☞ Założyć koło na piastę.
- ☞ Przykręcić śruby ręką.
- ☞ Dokręcić wstępnie śruby wyłącznie za pomocą klucza do odkręcania śrub 1.



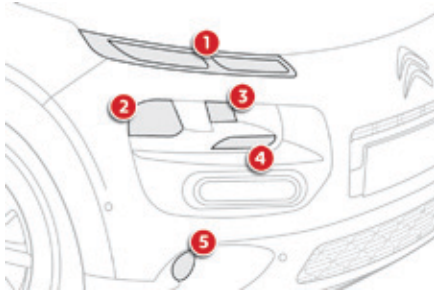
- ☞ Opuścić samochód.
- ☞ Złożyć podnośnik 2 i wyciągnąć go spod samochodu.



- ☞ Zablokować śruby wyłącznie za pomocą klucza do odkręcania śrub 1.
- ☞ Założyć osłonę(y) śrub (zależnie od wersji).

Wymiana żarówki

Światła przednie



1. Światła dzienne / światła pozycyjne (LED).
2. Światła mijania (H7).
3. Światła drogowe (H1).
4. Kierunkowskazy (PY21W).
5. Reflektory przeciwmgiłowe (PS24W).

i W pewnych warunkach klimatycznych (niska temperatura, wilgotność...) na wewnętrznej powierzchni szyby reflektorów i świateł tylnych może pojawić się lekkie zamglenie, co jest normalnym zjawiskiem; zamglenie to znika w ciągu kilku minut od zapalenia świateł.

! Reflektory wyposażone są w szyby z poliwęglanu pokryte lakierem ochronnym:

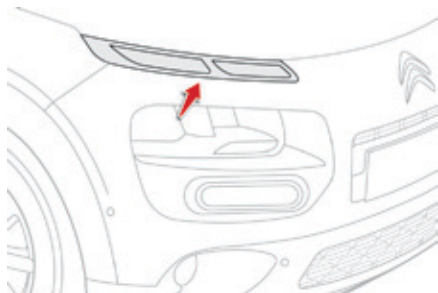
- ☞ **nie należy ich czyścić suchą lub ostrą ściereczką ani detergentem czy rozpuszczalnikiem,**
- ☞ używać gąbki i wody z mydłem lub środka o obojętnym pH,
- ☞ w przypadku mycia pod ciśnieniem, aby usunąć trudne zabrudzenia, nie należy zbyt długo kierować strumienia wody na reflektory, światła oraz ich oprawy, aby nie uszkodzić lakieru oraz uszczelki.

Wymianę żarówek wykonujemy, gdy reflektory są wyłączone od kilku minut (ryzyko silnego poparzenia).

- ☞ Nie dotykać żarówki bezpośrednio palcami: używać ściereczek niepozostawiających włókien.

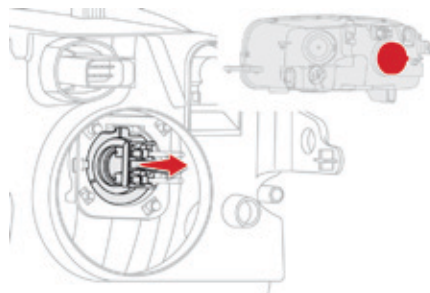
Aby nie uszkodzić reflektora, konieczne jest stosowanie wyłącznie żarówek typu anty-UV.

Wymieniać uszkodzoną żarówkę na nową tego samego typu i o takich samych parametrach.



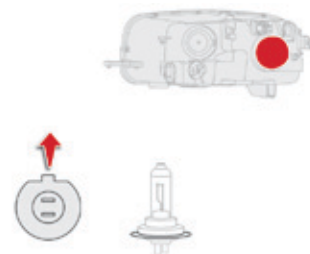
Światła dzienne / światła pozycyjne (LED)

Aby wymienić diody elektroluminescencyjne (LED), skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



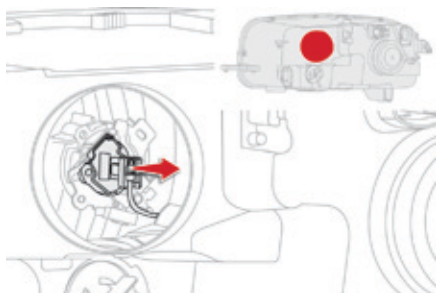
Światła mijania

- ☞ Zdjąć ochronną pokrywę, pociągając za występ.
- ☞ Chwycić złącze i oprawę żarówki, następnie podnieść całość do góry, aby ją odczepić.
- ☞ Wyjąć zespół złącza i oprawy żarówki.



- ☞ Odłączyć złącze żarówki.
- ☞ Wyciągnąć i wymienić żarówkę.

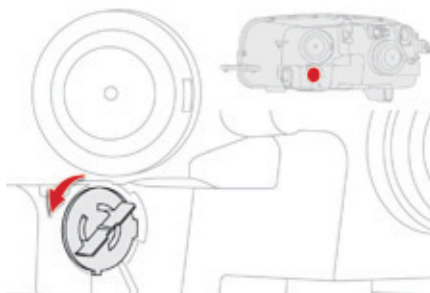
Przy montażu postępować w odwrotnej kolejności, **ustawiając występ żarówki do góry.**



Światła drogowe

- ☞ Zdjąć ochronną pokrywę, pociągając za występ.
- ☞ Odłączyć złącze żarówki (nie wyjmować złącza masy usytuowanego pod spodem).
- ☞ Nacisnąć sprężynę, a następnie wyjąć w kierunku środka samochodu, aby odblokować żarówkę.
- ☞ Wyciągnąć i wymienić żarówkę.

Przy montażu postępować w odwrotnej kolejności.



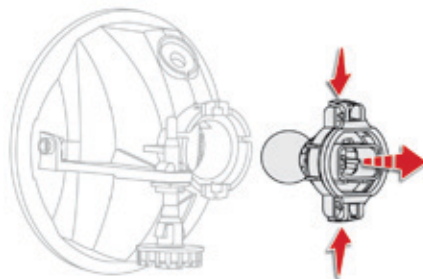
Kierunkowskazy

- i** Szybsze miganie kontrolki kierunkowskazów (lewego albo prawego) sygnalizuje uszkodzenie jednej z żarówek z odpowiedniej strony.

- ☞ Obrócić oprawę żarówki o jedną ósmą obrotu w lewo i wyciągnąć.
- ☞ Zdemontować i wymienić żarówkę.

Przy montażu postępować w odwrotnej kolejności.

- i** Żarówki w kolorze bursztynowym, takie jak kierunkowskazy, muszą być wymieniane na żarówki o tych samych parametrach i identycznym kolorze.



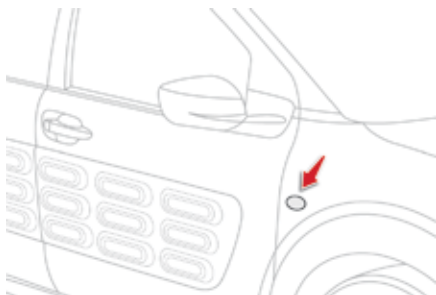
Reflektory przeciwmgłowe

- ☞ Odkręcić 3 śruby mocujące nadkole, znajdujące się pod przednim zderzakiem.
- ☞ Odsunąć nadkole, aby uzyskać dostęp do reflektora przeciwmgłowego.
- ☞ Odłączyć złącze od oprawy żarówki, naciskając na języczek znajdujący się w górnej części.

- ☞ Wyjąć oprawę żarówki, ściskając dwa występy (na górze i na dole) kciukiem i palcem wskazującym.
- ☞ Wymienić moduł (oprawę żarówki i żarówkę).

Przy montażu wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

i Informacje na temat wymiany tych żarówek można uzyskać w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.



Kierunkowskazy boczne

- ☞ Włożyć wkrętak z boku kierunkowskazu.
- ☞ Nacisnąć wkrętak jak dźwignię, aby wyciągnąć moduł i go wyjąć.
- ☞ Odłączyć złącze elektryczne kierunkowskazu.
- ☞ Wymienić moduł.

Aby zakupić moduł, skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.



Podczas demontażu:

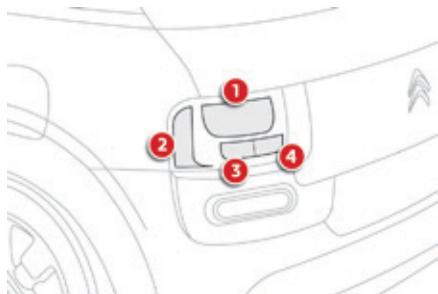
- uważać, aby wkrętakiem nie uszkodzić lakieru samochodu,
- uważać, aby nie wpuścić przewodu i złącza elektrycznego do wnętrza błotnika.

Przy montażu wykonywać opisane wyżej czynności w odwrotnej kolejności.

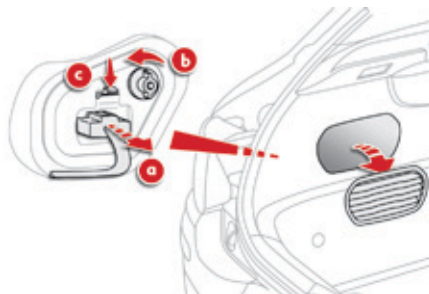


W przypadku trudności z wymianą lamp można także skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.

Światła tylne



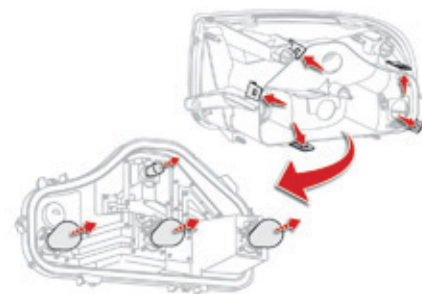
1. Światła pozycyjne (W5W).
2. Światła stop (P21W).
3. Kierunkowskazy (PY21W).
4. Światło przeciwmgłowe lub cofania (P21W).



Wymiana żarówek światel

Żarówki wymienia się od wewnętrznej strony bagażnika.

- ☞ Otworzyć bagażnik.
- ☞ Wyjąć odpowiednią pokrywę na okładzinie.
- ☞ Odlączyć złącze lampy **a**, naciskając przycisk blokady (umieszczony pod spodem złącza /dotyczy prawej strony/ lub na wierzchu złącza /dotyczy lewej strony/).
- ☞ Odkręcić nakrętkę **b** i ją wyjąć (**uwagać, aby nie upuścić jej do wnętrza błotnika**).
- ☞ Opuścić języczek mocujący światło **c**, a następnie ostrożnie wyciągnąć je na zewnątrz.



- ☞ Rozsunąć występy mocujące oprawę i ją wyciągnąć.
- ☞ Wymienić przepaloną żarówkę:
 - w przypadku światła pozycyjnego wyciągnąć żarówkę (górną),
 - w przypadku pozostałych światel obrócić o ćwierć obrotu odpowiednią żarówkę (dolną).

Przy montażu wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

i Lampę należy wsunąć w prowadnice zgodnie z osią pojazdu. Dokręcić, nie używając nadmiernej siły, tak aby zapewnić szczelność bez uszkodzenia światła.



Trzecie światło stop (LED)

W sprawie wymiany diod elektroluminescencyjnych (LED) należy kontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej (W5W)

- ☞ Włożyć cienki śrubokręt w jedno z wycięć na zewnętrznej stronie przezroczystej osłony.
- ☞ Popchnąć go do zewnątrz, aby odpiąć osłonę.
- ☞ Zdjąć przezroczystą osłonę.
- ☞ Wymienić uszkodzoną żarówkę.

Nacisnąć i zatrzasknąć przezroczystą osłonę, aby ją ponownie zamontować.

Oświetlenie wewnętrzne

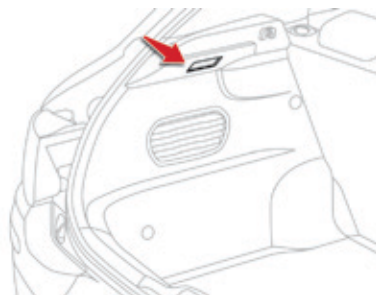


Lampka sufitowa z żarówkami (W5W)

- ☞ Odkręcić zespół osłony otaczającej lampkę sufitową za pomocą cienkiego wkrętaka z płaską końcówką.
- ☞ Wyjąć przepaloną żarówkę i ją wymienić.
- ☞ Umieścić na właściwym miejscu osłonę wokół lampki i zapiąć prawidłowo.

Lampka sufitowa z diodami LED

W sprawie wymiany diod elektroluminescencyjnych (LED) prosimy kontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztatem specjalistycznym.

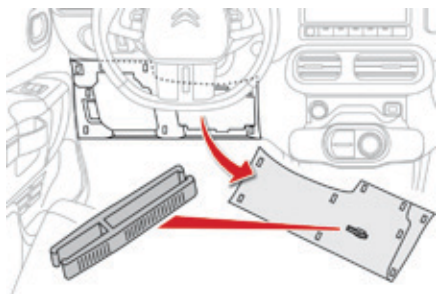


Bagażnik (W5W)

- ☞ Odczepić obudowę, popychając podstawę od tyłu.
- ☞ Wyjąć żarówkę i ją wymienić.
- ☞ Zamontować obudowę na swoim miejscu.

Wymiana bezpiecznika

Dostęp do narzędzi



Szczypce przymocowane są na wewnętrznej stronie skrzynek bezpieczników deski rozdzielczej.

- ☞ Odpiąć pokrywę, pociągając lewą górną część, a potem prawą.
- ☞ Całkowicie uwolnić i odwrócić pokrywę.
- ☞ Wyciągnąć szczypce zamocowane na pokrywie.

Wymiana bezpiecznika

Przed wymianą bezpiecznika należy:

- ☞ rozpoznać przyczynę usterki i ją usunąć,
- ☞ wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej,
- ☞ unieruchomić samochód i wyłączyć stacyjkę,
- ☞ zlokalizować przepalony bezpiecznik za pomocą tabel przyporządkowania i schematów zamieszczonych na następnych stronach.

Aby wymienić bezpiecznik, należy koniecznie:

- ☞ za pomocą specjalnych szczypiec wyciągnąć bezpiecznik z gniazda i sprawdzić jego włókno,
- ☞ zawsze wymieniać uszkodzony bezpiecznik na bezpiecznik o takim samym natężeniu (tego samego koloru); inne natężenie znamionowe może spowodować uszkodzenie (ryzyko pożaru).

Jeżeli awaria powtórzy się wkrótce po wymianie bezpiecznika, należy zlecić sprawdzenie wyposażenia elektrycznego przez ASO sieci CITROËN albo przez warsztat specjalistyczny.



Dobry

Zły



Szczypce

! Wymiana bezpiecznika nieuwzględnionego w tabelach zamieszczonych w dalszej części mogłaby spowodować poważne uszkodzenia w samochodzie. Skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

i Instalacja osprzętu elektrycznego

Układ elektryczny w pojeździe został tak zbudowany, aby działał z wyposażeniem seryjnym lub opcjonalnym.

Przed instalacją innego wyposażenia lub osprzętu elektrycznego w pojeździe należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

! CITROËN nie ponosi odpowiedzialności za koszty związane z naprawą pojazdu lub usterkę spowodowaną instalacją osprzętu spoza oferty CITROËNA i zainstalowanego niezgodnie z zaleceniami, w szczególności dotyczy to urządzeń, których łączny pobór prądu przekracza 10 miliamperów.

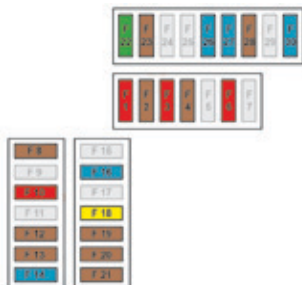
Bezpieczniki w desce rozdzielczej



Obydwie skrzynki bezpieczników znajdują się w dolnej części deski rozdzielczej, pod kierownicą.

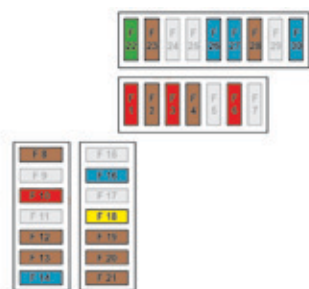
Dostęp do bezpieczników

- Odpiąć pokrywę, pociągając za jej górną lewą, a następnie prawą część.

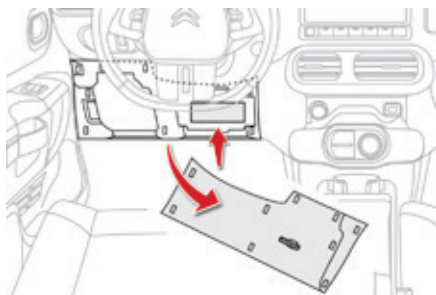


Lewa skrzynka bezpieczników

Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F01	10	Pedał hamulca (zestyk 2), Stop & Start.
F02	5	Regulacja wysokości reflektorów, ogrzewanie dodatkowe (diesel), pomoc przy parkowaniu, gniazdo diagnostyczne, zewnętrzne lusterka wsteczne (regulacja elektryczna), Grip control.
F03	10	Pompa dodatku do paliwa diesla, elektryczne wspomaganie kierownicy, pedał sprzęgła (zestyk).
F04	5	Czujnik deszczu i natężenia światła.
F06	10	Pedał hamulca (zestyk 1), gniazdo diagnostyczne.
F08	5	Górny zespół kolumny kierownicy ze sterowaniem na kierownicy.
F10	5	Połączenie alarmowe / połączenie assistance.
F12	5	Stop & Start, ABS, ESC.
F13	5	Pomoc przy parkowaniu, kamera cofania.
F14	10	Sterowana skrzynia biegów, zespół przełączników (pod tabletem dotykowym), klimatyzacja, tablet dotykowy.
F16	15	Gniazdko 12 V.
F18	20	Radio.



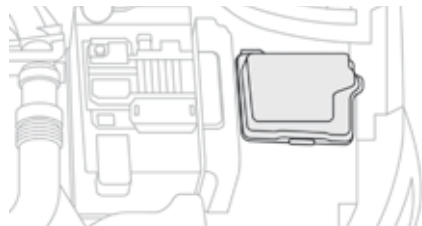
Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F19	5	Kontrolki niezapięcia pasów bezpieczeństwa.
F20	5	Poduszki powietrzne.
F21	5	Zestaw wskaźników.
F22	30	Zamki.
F23	5	Lampka sufitowa, lampka do czytania map.
F26	15	Sygnal dźwiękowy.
F27	15	Spryskiwacz szyby przedniej i tylnej.
F28	5	Blokada kierownicy (stacyjka).
F30	15	Wycieraczka tylnej szyby.



Prawa skrzynka bezpieczników

Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F30	10	Ogrzewane lusterka wsteczne.
F31	25	Ogrzewana szyba tylna.
F34	30	Elektryczne podnośniki szyb z przodu.
F36	30	Ogrzewane fotele przednie.
F38	20	Moduł haka holowniczego.
F40	25	Moduł haka holowniczego.

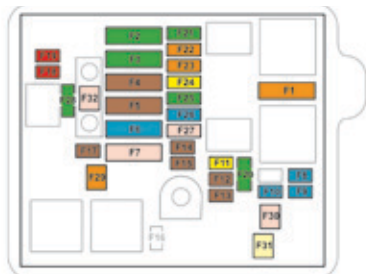
Bezpieczniki w komorze silnika



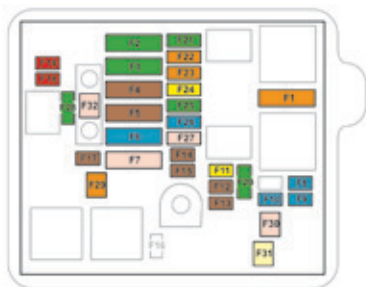
Skrzynka bezpieczników znajduje się w komorze silnika, w pobliżu akumulatora.

Dostęp do bezpieczników

- ☞ Odpiąć pokrywę.
- ☞ Wymienić bezpiecznik (patrz odpowiedni rozdział).
- ☞ Po wymianie zamknąć starannie pokrywę, aby zapewnić szczelność skrzynki bezpieczników.



Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F1	40	Klimatyzacja.
F2	30 / 40	Stop & Start.
F3	30	Skrzynka bezpieczników kabiny.
F4	70	Skrzynka bezpieczników kabiny.
F5	70	Inteligentny moduł sterujący (BSI).
F6	60	Zespół wentylatora chłodnicy.
F7	80	Inteligentny moduł sterujący (BSI).
F8	15	Sterowanie silnika, pompa benzyny.
F9	15	Sterowanie silnika.
F10	15	Sterowanie silnika.
F11	20	Sterowanie silnika.
F12	5	Zespół wentylatora chłodnicy.
F13	5	Inteligentny moduł sterujący (BSI).
F14	5	Moduł stanu naładowania akumulatora (silnik bez Stop & Start).
F15	5	Stop & Start.
F17	5	Inteligentny moduł sterujący (BSI).
F18	10	Światło drogowe prawe.



Bezpiecznik Nr	Natężenie (A)	Funkcje
F19	10	Światło drogowe lewe.
F20	30	Sterowanie silnika.
F21	30	Rozrusznik.
F22	40	Sterowana skrzynia biegów.
F23	40	ABS, ESC.
F24	20	ABS, ESC.
F25	30	Skrzynka bezpieczników kabiny.
F26	15	Sterowana skrzynia biegów.
F27	25	Inteligentny moduł sterujący (BSI).
F28	30	System czystości spalin silnika Diesla (AdBlue®).
F29	40	Wycieraczka przedniej szyby.
F30	80	Sterownik świec żarowych.
F31	100	Ogrzewanie dodatkowe (diesel).
F32	80	Elektryczne wspomaganie kierownicy.

Akumulator 12 V

Sposób postępowania w przypadku uruchamiania silnika z innego akumulatora lub ładowania rozładowanego akumulatora.

Informacje ogólne

Ołowiowe akumulatory rozruchowe



Akumulatory zawierają szkodliwe substancje, takie jak kwas siarkowy i ołów. Należy je likwidować zgodnie z obowiązującymi przepisami i w żadnym wypadku nie wolno ich wyrzucać razem z odpadkami gospodarstwa domowego. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do specjalnego punktu odbioru takich odpadów.



Wersje wyposażone w system Stop & Start posiadają akumulator ołowiowy 12 V o specjalnej technologii i parametrach. Akumulator ten należy wymieniać wyłącznie w ASO sieci CITROËN lub warsztacie specjalistycznym.

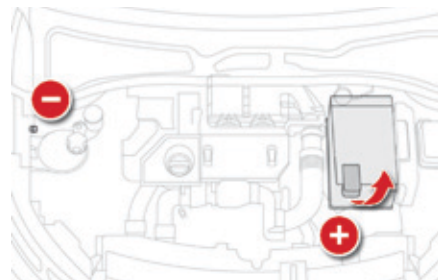


Przed przystąpieniem do pracy przy akumulatorze zabezpieczyć oczy i twarz. Wszelkie prace przy akumulatorze należy wykonywać w miejscu z dobrą wentylacją, z dala od otwartego ognia lub źródeł iskiei, aby uniknąć ryzyka wybuchu i pożaru. Po zakończeniu pracy należy umyć ręce.



Nigdy nie pchać samochodu, aby go uruchomić, gdy jest on wyposażony w sterowaną skrzynię biegów.

Dostęp do akumulatora



Akumulator znajduje się pod pokrywą silnika.

W celu uzyskania dostępu do akumulatora należy:

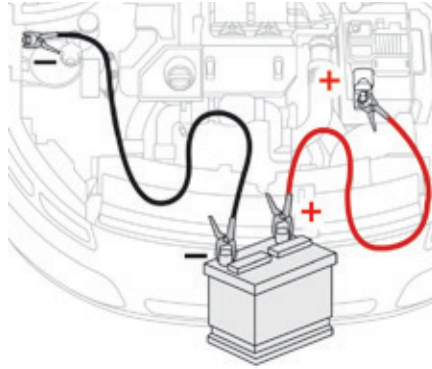
- ☞ otworzyć pokrywę za pomocą wewnętrznej dźwigni, a następnie od zewnątrz,
- ☞ ustawić podpórkę pokrywy silnika,
- ☞ podnieść plastikową osłonę zacisku (+).

Zacisk (-) akumulatora nie jest dostępny. Oddalony punkt masowy znajduje się na nadwoziu na prawym przednim błotniku.

Uruchamianie pojazdu z innego akumulatora

W przypadku rozładowania akumulatora można uruchomić silnik za pomocą akumulatora pomocniczego (zewnętrznego lub z innego samochodu) przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych lub urządzenia wspomagającego akumulator.

- ! Nigdy nie uruchamiać silnika podłączając prostownik.
- Nigdy nie używać urządzenia wspomagającego akumulator o napięciu 24 V lub wyższym.
- Najpierw sprawdzić, czy akumulator pomocniczy posiada napięcie nominalne 12 V oraz co najmniej pojemność rozładowanego akumulatora.
- Obydwa samochody nie powinny stykać się ze sobą.
- Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (radioodtwarzacz, wycieraczki, światła...).
- Zwracać uwagę, aby przewody rozruchowe nie przebiegały w pobliżu ruchomych części silnika (wentylator, pasek...).
- Nie odłączać zacisku (+) w czasie pracy silnika.



- ☞ Unieść plastikową osłonę zacisku (+), jeżeli pojazd jest w nią wyposażony.
- ☞ Podłączyć czerwony przewód do zacisku (+) akumulatora rozładowanego **A** (na poziomie metalowej, zagiętej części), a następnie do zacisku (+) akumulatora pomocniczego **B** albo urządzenia wspomagającego.
- ☞ Jeden koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do zacisku (-) akumulatora pomocniczego **B** albo urządzenia wspomagającego (lub do punktu masy pojazdu z akumulatorem pomocniczym).
- ☞ Drugi koniec przewodu zielonego lub czarnego podłączyć do masy **C** pojazdu z rozładowanym akumulatorem.

- ☞ Uruchomić silnik pojazdu z akumulatorem pomocniczym i pozostawić na wolnych obrotach przez kilka minut.
- ☞ Włączyć rozrusznik w pojeździe z rozładowanym akumulatorem i pozostawić włączony silnik.

Jeżeli silnik nie uruchomi się od razu, wyłączyć stacyjkę i poczekać chwilę przed ponowną próbą.

- ☞ Począć, aż silnik powróci na wolne obroty, i odłączyć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności.
- ☞ Założyć plastikową osłonę zacisku (+), jeżeli pojazd jest w nią wyposażony.
- ☞ Pozwolić silnikowi pracować, podczas jazdy albo na postoju, co najmniej przez 30 minut, aby akumulator mógł osiągnąć wystarczający poziom naładowania.

i Pewne funkcje, w tym Stop & Start, pozostają niedostępne, dopóki akumulator nie osiągnie wystarczającego poziomu naładowania.

Ładowanie akumulatora za pomocą prostownika

Aby zapewnić optymalną trwałość akumulatora, należy utrzymywać jego stan naładowania na dostatecznym poziomie. W niektórych przypadkach może się okazać konieczne naładowanie akumulatora:

- w przypadku jazdy głównie na krótkich trasach,
- w przewidywaniu dłuższego postoju trwającego kilka – kilkanaście tygodni.

Skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

! Jeżeli planują Państwo ładować we własnym zakresie akumulator samochodu, należy używać wyłącznie prostownika do akumulatorów ołowiowych, o napięciu znamionowym 12 V.

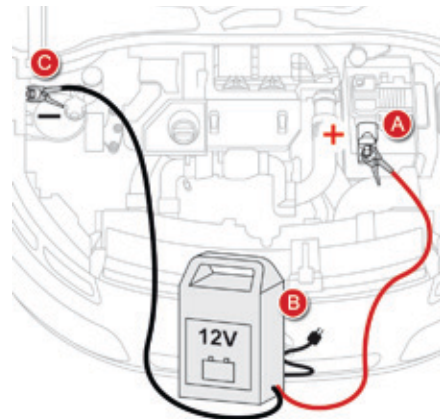


Obecność tej etykiety wskazuje, że należy koniecznie używać wyłącznie prostownika 12 V; użycie innego urządzenia grozi nieodwracalnym uszkodzeniem osprzętu elektrycznego związanego z funkcją Stop & Start.

! Należy postępować zgodnie z instrukcją użytkownika dostarczoną przez producenta prostownika. Nigdy nie zamieniać biegunów.

i Nie trzeba odłączać akumulatora.

- ☞ Wyłączyć stacyjkę.
- ☞ Wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (radioodtwarzacz, światła, wycieraczki szyb...).
- ☞ Wyłączyć prostownik **B** przed połączeniem przewodów z akumulatorem, aby uniknąć przeskoiku niebezpiecznej iskry.
- ☞ Sprawdzić, czy przewody prostownika są nieuszkodzone.
- ☞ Podłączyć przewody prostownika **B** w następujący sposób:
 - czerwony przewód dodatni (+) do zacisku (+) akumulatora **A**,
 - czarny przewód ujemny (-) do punktu masy **C** samochodu.
- ☞ Po zakończeniu operacji ładowania, wyłączyć prostownik **B** przed odłączeniem przewodów od akumulatora **A**.



! Nigdy nie próbować ładować zamrożonego akumulatora. Ryzyko wybuchu! Jeżeli akumulator zamarzł, należy go sprawdzić w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym, gdzie zostanie przeprowadzona kontrola, czy wewnętrzne elementy nie są uszkodzone i czy obudowa nie jest pęknięta, co mogłoby spowodować ryzyko wycieku toksycznego i korozyjnego kwasu.

Odlączenie akumulatora

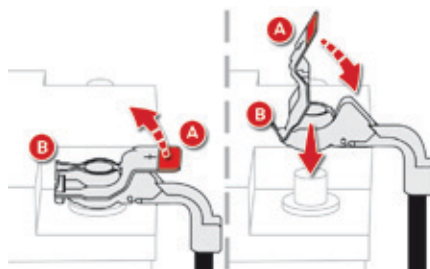
W celu utrzymania poziomu naładowania umożliwiającego rozruch silnika zaleca się odłączyć akumulator w przypadku dłuższego postoju samochodu.

Przed odlączeniem akumulatora:

- ☞ zamknąć wszystkie elementy (drzwi, bagażnik, szyby, dach),
- ☞ wyłączyć wszystkie odbiorniki energii elektrycznej (radioodtwarzacz, wycieraczki, światła, ...),
- ☞ wyłączyć zapłon i odczekać cztery minuty.

Po uzyskaniu dostępu do akumulatora wystarczy odłączyć zacisk (+).

Klema szybkiego ryglowania



Odlączenie zacisku (+)

- ☞ Podnieść maksymalnie łopatkę **A**, aby odryglować pierścień **B**.

Podłączenie zacisku (+)

- ☞ Ustawić otwarty pierścień **B** kabla na zacisku (+) akumulatora.
- ☞ Nacisnąć pionowo pierścień, aby ustawić go przy akumulatorze.
- ☞ Zablokować pierścień opuszczając łopatkę **A**.



Nie naciskać łopatki na siłę, ponieważ zablokowanie jest niemożliwe, jeżeli pierścień jest nieprawidłowo ustawiony; powtórzyć procedurę.

Po podłączeniu akumulatora

Po podłączeniu akumulatora należy włączyć zapłon i odczekać 1 minutę przed uruchomieniem rozrusznika w celu inicjalizacji systemów elektronicznych. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.

Na podstawie informacji znajdujących się w odpowiednich rubrykach należy samodzielnie przeprowadzić inicjalizację (w zależności od wersji):

- klucza z pilotem zdalnego sterowania,
- ...



Podczas jazdy po pierwszym rozruchu silnika funkcja Stop & Start może nie działać.

W tym przypadku funkcja będzie dostępna dopiero po nieprzerwanym postoju, którego czas trwania zależy od temperatury otoczenia i stanu naładowania akumulatora (do około 8 godzin).

Holowanie

Sposób postępowania w przypadku holowania samochodu (naszego) lub holowania innego pojazdu z użyciem przykręcanego pierścienia.

Zaczep holowniczy znajduje się w bagażniku pod podłogą albo, w zależności od wersji, może być umieszczony pod fotelem pasażera z przodu.

! Wskazówki ogólne

Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

Sprawdzić, czy masa pojazdu holującego jest wyższa od masy pojazdu holowanego.

W pojeździe holowanym musi znajdować się kierowca z ważnym prawem jazdy.

Podczas holowania z czterema kołami na ziemi zawsze używać homologowanego drążka holowniczego. Użycie lin i pasów jest zabronione.

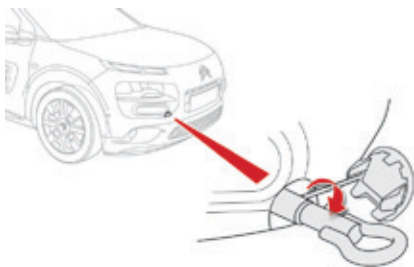
Pojazd holujący powinien ruszać powoli.

Jeżeli silnik w pojeździe holowanym jest wyłączony, nie ma on wspomagania hamowania i kierownicy.

W następujących wypadkach należy bezwzględnie skontaktować się z pomocą drogową:

- awaria pojazdu na autostradzie lub drodze szybkiego ruchu,
- samochód z napędem na 4 koła,
- nie można ustawić skrzyni biegów w położeniu luz, odblokować kierownicy, zwolnić hamulca postojowego,
- holowanie z podniesieniem (dwa koła na ziemi),
- brak homologowanego drążka holowniczego.

Holowanie własnego samochodu

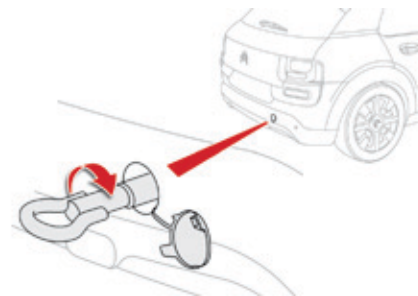


- ☞ W zderzaku przednim nacisnąć na dolną część osłony, aby ją wypiąć.
- ☞ Wkręcić do oporu zaczep holowniczy.
- ☞ Zainstalować drążek holowniczy.
- ☞ Ustawić dźwignię zmiany biegów na luzie (pozycja **N** w sterowanej skrzyni biegów).



Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do uszkodzenia niektórych podzespołów (układ hamulcowy, przeniesienie napędu...) i braku wspomagania hamulców po ponownym uruchomieniu silnika.

Holowanie innego samochodu



- ☞ W tylnym zderzaku nacisnąć na dolną część osłony, aby ją wypiąć.
- ☞ Wkręcić do oporu zaczep holowniczy.
- ☞ Zainstalować drążek holowniczy.
- ☞ Ruszyć ostrożnie i jechać powoli na krótkim odcinku.

Brak paliwa (diesel)

W przypadku samochodów wyposażonych w silnik HDi po wyczerpaniu paliwa należy ponownie je zassać.

! Jeżeli silnika nie można uruchomić za pierwszym razem, nie ponawiać próby i wykonać procedurę od początku.



Silnik e-HDi 92

- ☞ Uzpełnić zbiornik paliwa, wlewając co najmniej pięć litrów oleju napędowego.
- ☞ Otworzyć pokrywę silnika.
- ☞ W razie potrzeby zdjąć ozdobną osłonę, aby dostać się do pompki zasysającej.
- ☞ Pompować pompką zasysającą do momentu jej stwardnienia (pierwsze naciśnięcie może być twarde).
- ☞ Włączyć rozrusznik do momentu uruchomienia silnika (jeżeli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, odczekać około 15 sekund i spróbować ponownie).
- ☞ Po kilku nieudanych próbach ponownie pompować pompką zasysającą, a następnie włączyć rozrusznik.
- ☞ Założyć ozdobną osłonę.
- ☞ Zamknąć pokrywę silnika.

Silnik BlueHDi

- ☞ Uzpełnić stan zbiornika paliwa, wlewając co najmniej pięć litrów oleju napędowego.
- ☞ Włączyć zapłon (bez uruchamiania silnika).
- ☞ Odczekać około 6 sekund i wyłączyć zapłon.
- ☞ Powtórzyć czynność 10 razy.
- ☞ Włączyć rozrusznik, aby uruchomić silnik.

Silniki benzynowe i skrzynie biegów

Silniki	PureTech 75	PureTech 82	PureTech 82 S&S	PureTech 110 S&S
Skrzynie biegów	BVM (Manualna 5 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)	ETG (Sterowana 5 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)
Typy warianty wersje	0PHMU	0PHMZ		0PHNZ
Pojemność (cm ³)	1 199	1 199		1 199
Średnica x skok (mm)	75 x 90,5	75 x 90,5		75 x 90,5
Moc maksymalna: norma EWG (kW)*	55	60		81
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	5 750	5 750		5 500
Maks. moment obr.: norma EWG (Nm)	116	118		205
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	2 750	2 750		1 500
Paliwo	Bezołowiowe	Bezołowiowe		Bezołowiowe
Katalizator	tak	tak		tak
Pojemność oleju silnikowego z wymianą wkładu filtra (w litrach)	3,25	3,25		3,5

* Maksymalna moc odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika w warunkach określonych przez przepisy europejskie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy i ciężary przyczep (w kg) – BENZYNA

Silniki	PureTech 75	PureTech 82	PureTech 82 S&S	PureTech 110 S&S
Skrzynie biegów	BVM (Manualna 5 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)	ETG (Sterowana 5 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)
Typy warianty wersje	OPHMu	OPHMZ		OPHNZ
Masa własna pojazdu	965	965	975	1 020
Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 040	1 040	1 050	1 095
Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu (MTAC)	1 500	1 500	1 510	1 555
Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12%	1 900	1 900	1 910	2 155
Przyczepa z hamulcami** na pochyłości 10% lub 12%	720	720	725	825
Przyczepa bez hamulców**	520	520	525	545
Zalecany nacisk na hak (holowanie)	55	55	55	55

Podane wartości MTRA oraz masy przyczep są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

W przypadku pojazdu holującego nigdy nie może przekraczać prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu, aby chronić silnik; jeżeli temperatura na zewnątrz przekroczy 37°C, należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

** Maksymalna masa przyczepy w granicach MTRA.

Silniki Diesla i skrzynie biegów

Silniki	e-HDi 92	BlueHDi 100	BlueHDi 100 S&S	
Skrzynie biegów	ETG6 (Sterowana 6 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)	ETG6 (Sterowana 6 biegów)
Typy warianty wersji	0B9HP	0BBHY	0BBHY	
Pojemność (cm ³)	1 560	1 560	1 560	
Średnica x skok (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3	
Moc maksymalna: norma EWG (kW)*	68	73	73	
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	4 000	3 750	3 750	
Maks. moment obr.: norma EWG (Nm)	230	254	254	
Przy prędkości obrotowej (obr/min)	1 750	1 750	1 750	
Paliwo	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	
Katalizator	tak	tak	tak	
Filtr cząstek stałych	tak	tak	tak	
Pojemność oleju silnikowego z wymianą wkładu filtra (w litrach)	3,75	3,75	3,75	

* Maksymalna moc odpowiada wartości zatwierdzonej na stanowisku badawczym silnika w warunkach określonych przez przepisy europejskie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy i ciężary przyczep (w kg) – DIESEL

Silniki	e-HDi 92	BlueHDi 100	BlueHDi 100 S&S	
Skrzynie biegów	ETG6 (Sterowana 6 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)	BVM (Manualna 5 biegów)	ETG6 (Sterowana 6 biegów)
Typy warianty wersji	0B9HP	0BBHY	0BBHY	
Masa własna pojazdu	1 055	1 068	1 070	1 085
Masa pojazdu gotowego do drogi*	1 130	1 143	1 145	1 160
Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu (MTAC)	1 605	1 610	1 610	1 630
Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów (MTRA) na pochyłości 12%	2 205	2 210	2 210	2 230
Przyczepa z hamulcami (w granicach MTRA) na pochyłości 10% lub 12%	825	825	825	825
Przyczepa bez hamulców	565	570	570	580
Zalecany nacisk na hak (holowanie)	55	55	55	55

Podane wartości MTRA oraz masy przyczep są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 metrów; obciążenie przyczepy należy zmniejszać o 10% co 1000 metrów dodatkowej wysokości.

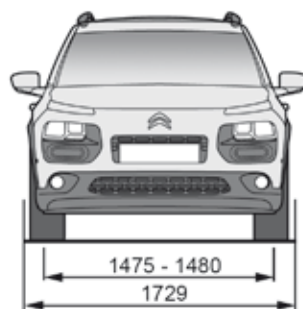
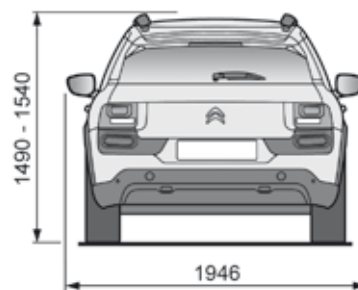
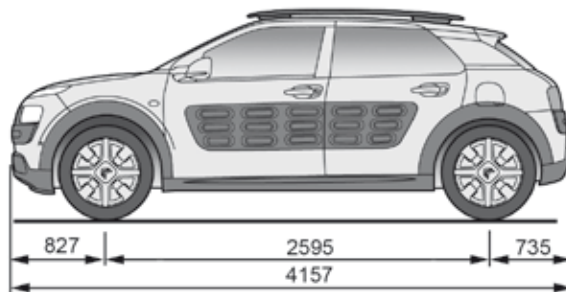
W przypadku pojazdu holującego nigdy nie przekraczać prędkości 100 km/h (przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Wysoka temperatura powietrza może spowodować spadek osiągnięć samochodu, aby chronić silnik; przy temperaturze na zewnątrz wyższej niż 37°C należy zmniejszyć ciężar przyczepy.

* Masa pojazdu gotowego do drogi równa się masie własnej pojazdu + kierowca (75 kg).

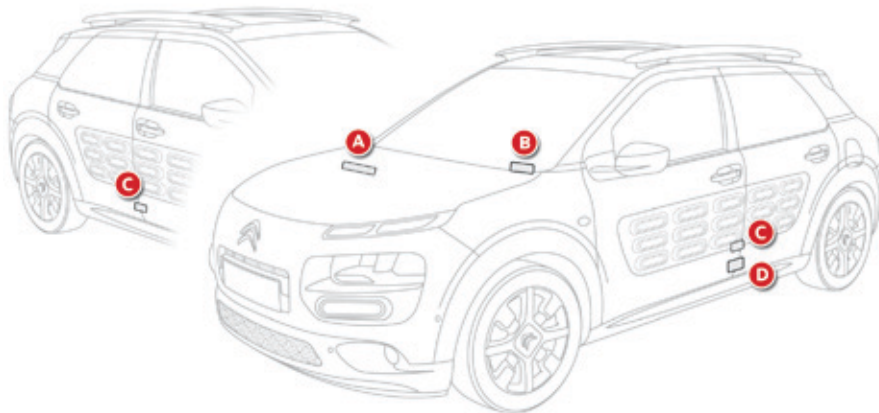
Wymiary (w mm)

Podane wymiary dotyczą samochodu bez obciążenia.



Elementy identyfikacyjne

W samochodzie znajdują się różne widoczne oznaczenia, służące do identyfikacji i odszukania samochodu.



A. Numer identyfikacyjny pojazdu (V.I.N.), pod pokrywą silnika.

Numer wygrawerowany jest na podwoziu w pobliżu wnęki przedniego prawego koła.

B. Numer identyfikacyjny pojazdu (V.I.N.), na dolnej belce poprzecznej przedniej szyby.

Numer widnieje na przyklejonej etykiecie, widocznej przez przednią szybę.

C. Etykieta producenta.

Etykieta samoniszcząca, przyklejona na środkowym słupku, po stronie prawej lub lewej, zawiera następujące informacje:

- nazwę producenta,
- unijny numer odbioru,
- numer identyfikacyjny pojazdu (V.I.N.),
- technicznie dopuszczalną maksymalną masę całkowitą,
- dopuszczalną masę całkowitą zespołu pojazdów,
- maksymalny nacisk na przednią oś,
- maksymalny nacisk na tylną oś.

D. Etykieta ogumienie/lakier.

Etykieta, przyklejona na słupku środkowym po stronie kierowcy, zawiera następujące informacje:

- ciśnienie w ogumieniu pustego pojazdu i z obciążeniem,
- wymiary opon (jak również wskaźnik obciążenia i symbol prędkości opony),
- ciśnienie pompowania koła zapasowego,
- kod lakieru.

i Kontrola ciśnienia w oponach musi być wykonywana co najmniej raz w miesiącu na zimnych oponach.

♣ Niskie ciśnienie w oponach powoduje zwiększenie zużycia paliwa.

Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym



Połączenie alarmowe z lokalizacją

SOS

W sytuacji awaryjnej nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk. Migająca zielona dioda i komunikat głosowy potwierdzają rozpoczęcie połączenia z platformą "Połączenie alarmowe z lokalizacją".

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia.

Zielona dioda gaśnie.

Naciśnięcie (w dowolnej chwili) na ponad 8 sekund tego przycisku anuluje połączenie.

Zielona dioda pozostaje zapalona (nie miga), jeżeli połączenie zostało ustanowione. Gaśnie po zakończeniu połączenia.

Połączenie obsługiwane jest przez platformę "Połączenie alarmowe z lokalizacją", która otrzymuje informacje o lokalizacji pojazdu i może zaalarmować odpowiednie służby ratownicze.

W krajach, w których platforma nie świadczy usług lub jeżeli usługa lokalizacji jest niedostępna, połączenie przekazywane jest bezpośrednio na numer alarmowy (112) bez lokalizacji.

! W razie zderzenia wykrytego przez kalkulator poduszki powietrznej, niezależnie od tego, czy poduszka została uruchomiona, połączenie alarmowe wykonywane jest automatycznie.

i Jeśli korzystają Państwo z usługi CITROËN Connect Box obejmującej SOS i assistance, dysponują Państwo również usługami dodatkowymi w strefie osobistej MyCITROËN poprzez stronę internetową CITROËNA Państwa kraju, dostępną na www.citroen.com.

* Usługi te zależą od warunków i dostępności. Skontaktować się z siecią CITROËNA.

Działanie systemu



Po włączeniu zapłonu na 3 sekundy zapala się zielona kontrolka, co sygnalizuje prawidłowe działanie systemu.



Pomarańczowa kontrolka miga, a potem gaśnie: system nie działa prawidłowo.

Pomarańczowa kontrolka świeci w sposób ciągły: należy wymienić baterię awaryjną. W obydwu przypadkach usługi wzywania pomocy w nagłych wypadkach i assistance mogą nie działać. Skontaktować się jak najszybciej z warsztatem specjalistycznym.

i Nieprawidłowe działanie systemu nie stanowi przeszkody dla dalszej jazdy.

Połączenie assistance z lokalizacją



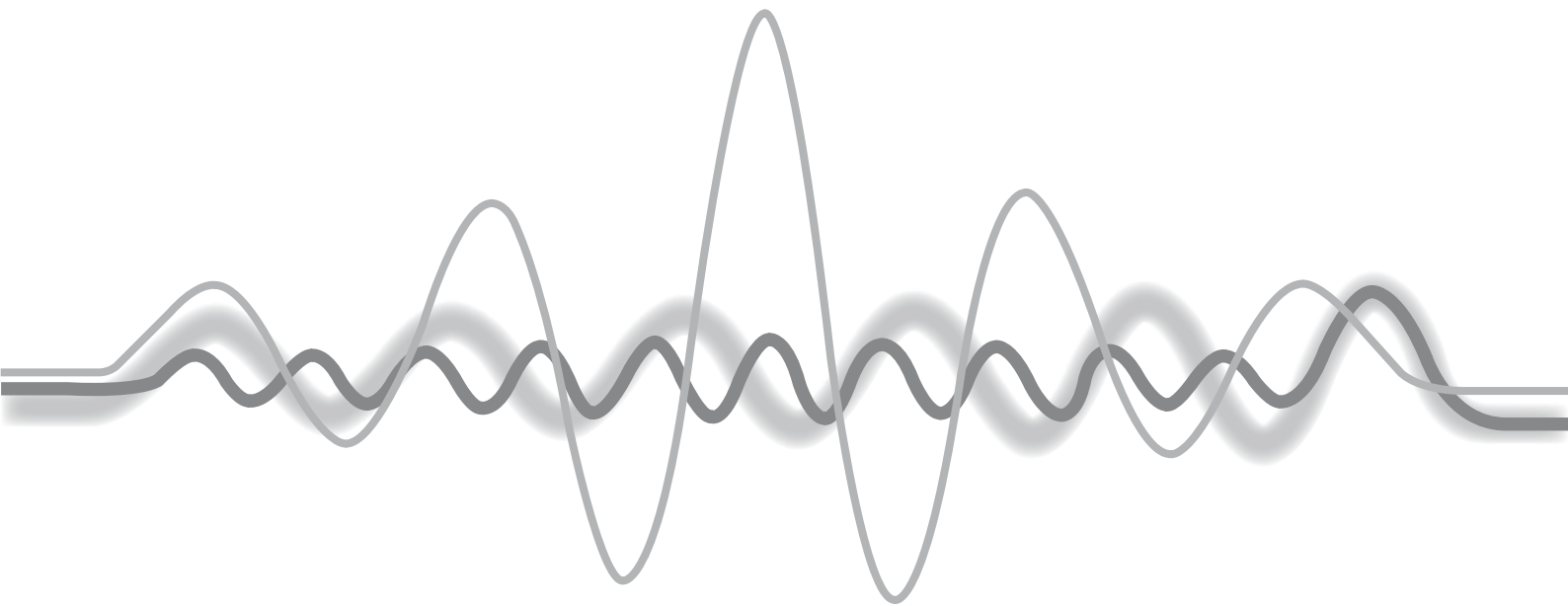
Nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk, aby poprosić o pomoc drogową w razie unieruchomienia pojazdu. Komunikat głosowy potwierdza wykonanie połączenia*.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Anulowanie połączenia potwierdzone jest komunikatem głosowym.

i W przypadku samochodu zakupionego poza siecią CITROËNA prosimy o sprawdzenie konfiguracji tych usług i ich ewentualną modyfikację w sieci serwisowej. W krajach wielojęzycznych konfiguracja jest możliwa w jednym z wybranych języków państwowych.

i Ze względów technicznych, szczególnie w celu zapewnienia klientowi lepszej jakości usług telematycznych, producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji w dowolnej chwili pokładowego systemu telematycznego pojazdu.

* Usługi te podlegają określonym warunkom i mają określoną dostępność. Skontaktować się z siecią CITROËNA.



Tablet dotykowy 7-calowy

Nawigacja GPS – Radioodtwarzacz multimedialny – Telefon Bluetooth®



	Spis treści
Wprowadzenie	230
Sterowanie przy kierownicy	233
Menu	234
Media	236
Radio	242
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	244
Muzyka	246
Nawigacja	250
Nawigacja – Prowadzenie	258
Ruch drogowy	262
Konfiguracja	264
Usługi towarzyszące	272
CITROËN Multicity Connect	273
Telefon	274
Najczęściej zadawane pytania	282

i System został zakodowany w taki sposób, by działał wyłącznie w Państwie samochodzie.

! Ze względów bezpieczeństwa wszystkie czynności wymagające większej uwagi powinny być bezwzględnie wykonywane na postoju.
Komunikat o przejściu w tryb oszczędzania energii sygnalizuje przełączenie w stan czuwania włączonych urządzeń elektrycznych.
Patrz rubryka "Tryb oszczędzania energii".

Wprowadzenie

Używać przycisków umieszczonych po obu stronach tabletu dotykowego, aby przejść do poszczególnych menu, a później naciskać przyciski wyświetlone na tablecie dotykowym. Każde menu wyświetla się na jednej lub dwóch stronach (strona główna i podstrona).

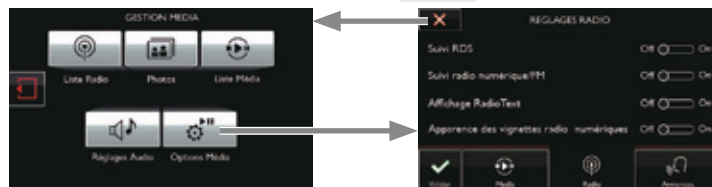


i W przypadku bardzo wysokiej temperatury system może przejść w stan czuwania (kompletne wyłączenie ekranu i dźwięku) na co najmniej 5 minut.

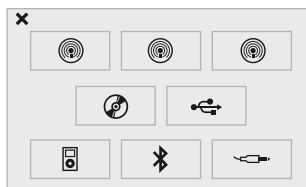
Strona główna



Podstrona



Skróty: za pomocą dotykowych przycisków znajdujących się na górnym pasku tabletu dotykowego możliwy jest bezpośredni dostęp do wyboru źródła dźwięku, listy stacji (lub tytułów w zależności od źródła) lub ustawień temperatury.



Wybór źródła dźwięku (zależnie od wersji):

- Zakres fal "FM" / "AM" / "DAB"
- Pamięć "USB".
- Odtwarzacz CD (pod przednim prawym siedzeniem)**.
- Telefon podłączony za pomocą Bluetooth* oraz systemu multimedialnego Bluetooth* (streaming).
- Odtwarzacz przenośny podłączony do gniazda dodatkowego (jack, kabel nie jest dostarczany).

* Zależnie od wyposażenia.

** Odtwarzacz CD jest dostępny w sieci CITROËNA jako akcesorium.



Gdy silnik jest włączony, naciśnięcie powoduje wyłączenie dźwięku. Przy wyłączonym zapłonie, naciśnięcie uruchamia system.



Ustawienie natężenia dźwięku (każde źródło ustawiane jest niezależnie, również "Komunikat drogowy (TA)" i wskazówki systemu nawigacji).

i

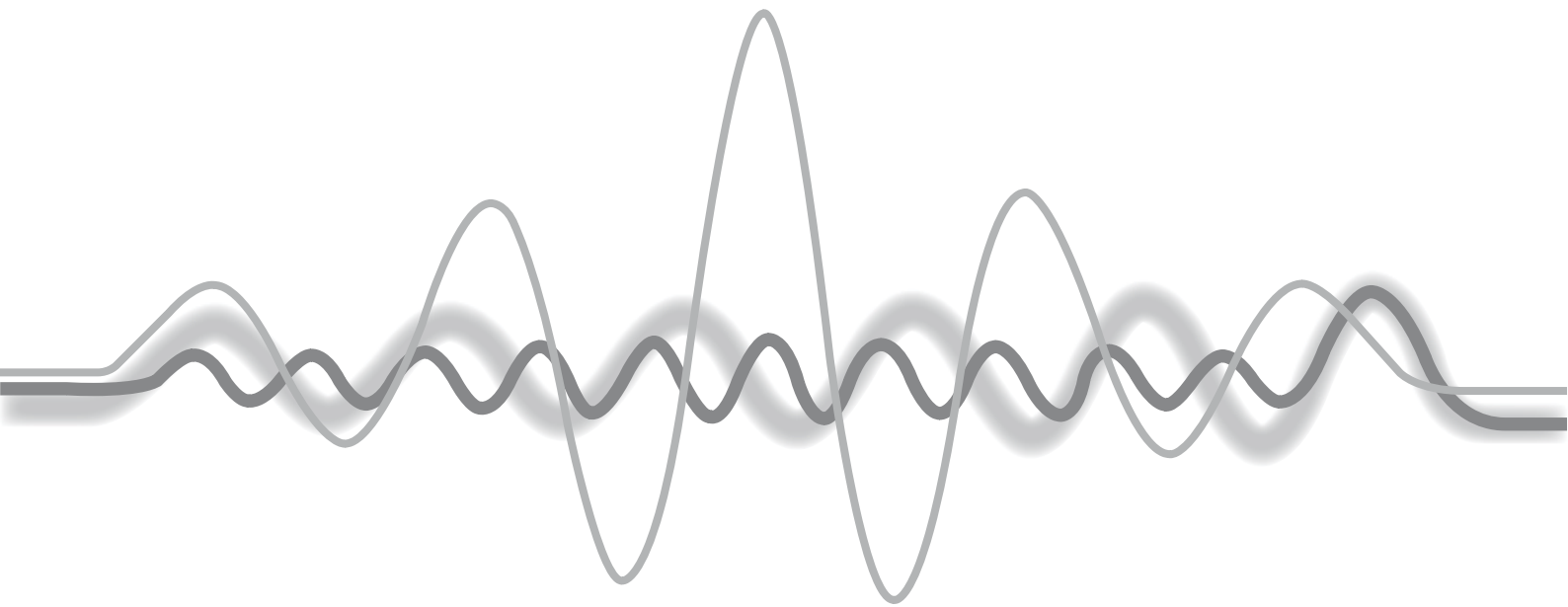
W przypadku bardzo wysokiej temperatury głośność może się zmniejszyć, aby chronić system. Powrót do poprzedniego stanu nastąpi po obniżeniu temperatury wewnątrz pojazdu.

i

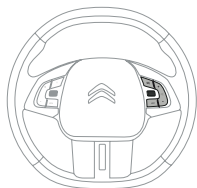
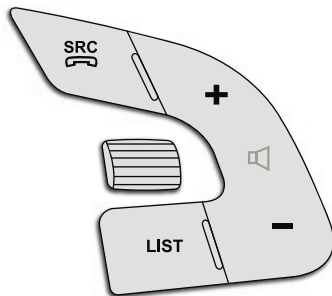
Ekran jest tzw. "rezystywny", trzeba mocniej nacisnąć zwłaszcza przy przesuwaniu (przewijanie listy, przesuwanie mapy...). Nie wystarczy zwykle muśnięcie. Ekran nie reaguje na dotyk kilkoma palcami. Zastosowane rozwiązanie techniczne umożliwia obsługę ekranu w rękawiczkach i używanie go w każdej temperaturze.

!

Do czyszczenia ekranu zaleca się używać miękkiej ściereczki (np. do okularów) bez środków czyszczących. Nie dotykać ekranu ostrymi przedmiotami. Nie dotykać ekranu mokrymi rękami.



Sterowanie przy kierownicy

**SRC**

Media: zmiana źródła multimedialnego.
 Telefon: odbiór połączenia.
 W trakcie połączenia: dostęp do menu telefonu (Zakończenie połączenia, Tryb prywatny, Tryb głośnomówiący).
 Telefon, długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia przychodzącego, zakończenie trwającego połączenia; poza trwającym połączeniem, dostęp do menu telefonu.



Radio, obracanie: automatyczne wyszukiwanie poprzedniej/następnej stacji.
 Media, obracanie: poprzedni / następny utwór.
 Naciśnięcie: zatwierdzenie wyboru.

LIST

Radio: wyświetlenie listy stacji.
 Media: wyświetlenie listy utworów.
 Radio, długie naciśnięcie: aktualizacja listy dostępnych stacji.



Zwiększenie głośności.



Zmniejszenie głośności.

Menu



Klimatyzacja



Sterowanie ustawieniami temperatury i nawiewu powietrza.



Wspomaganie jazdy



Dostęp do komputera pokładowego. Włączenie, wyłączenia i ustawienie parametrów niektórych funkcji pojazdu.



Media



Wybór źródła dźwięku, stacji radiowej, wyświetlenie zdjęć.



Nawigacja

(W zależności od wyposażenia)



Ustawienie parametrów prowadzenia i wybór miejsca docelowego.



Konfiguracja



Ustawienie parametrów dźwięku (balans, barwa, ...), natężenia oświetlenia stanowiska kierowcy, wyświetlania (język, jednostki, data, godzina, ...) oraz dostęp do pomocy interaktywnej związanej z głównymi elementami wyposażenia i kontrolkami świetlnymi pojazdu.



Usługi towarzyszące

(W zależności od wyposażenia)



(CITROËN MULTICITY CONNECT)

Połączenie się, za pomocą klucza połączeniowego dostępnego w abonamencie w sieci CITROËNA, z portalem aplikacji, które służą ułatwieniu przejazdów, ich personalizacji oraz zwiększeniu ich bezpieczeństwa.



Telefon

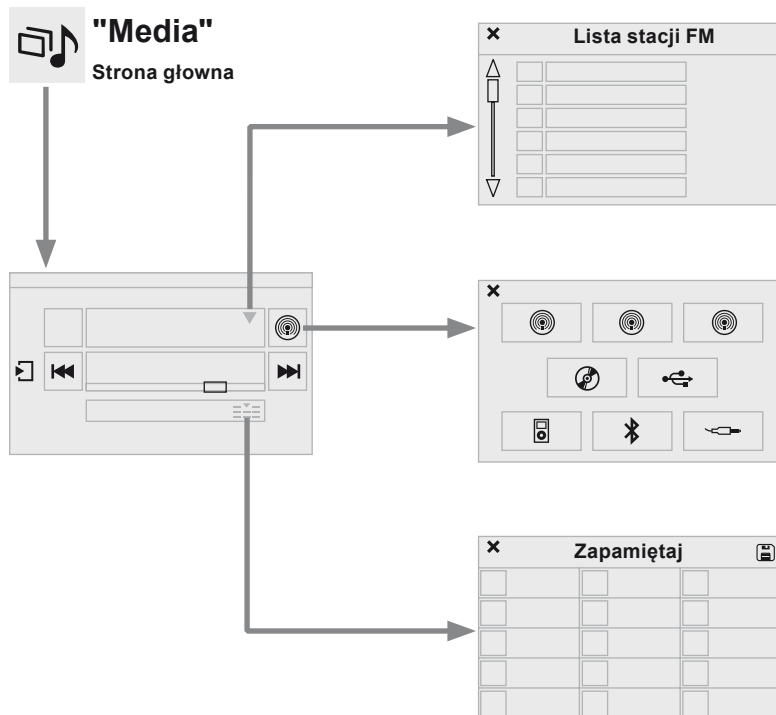


Podłączenie telefonu przez Bluetooth®.

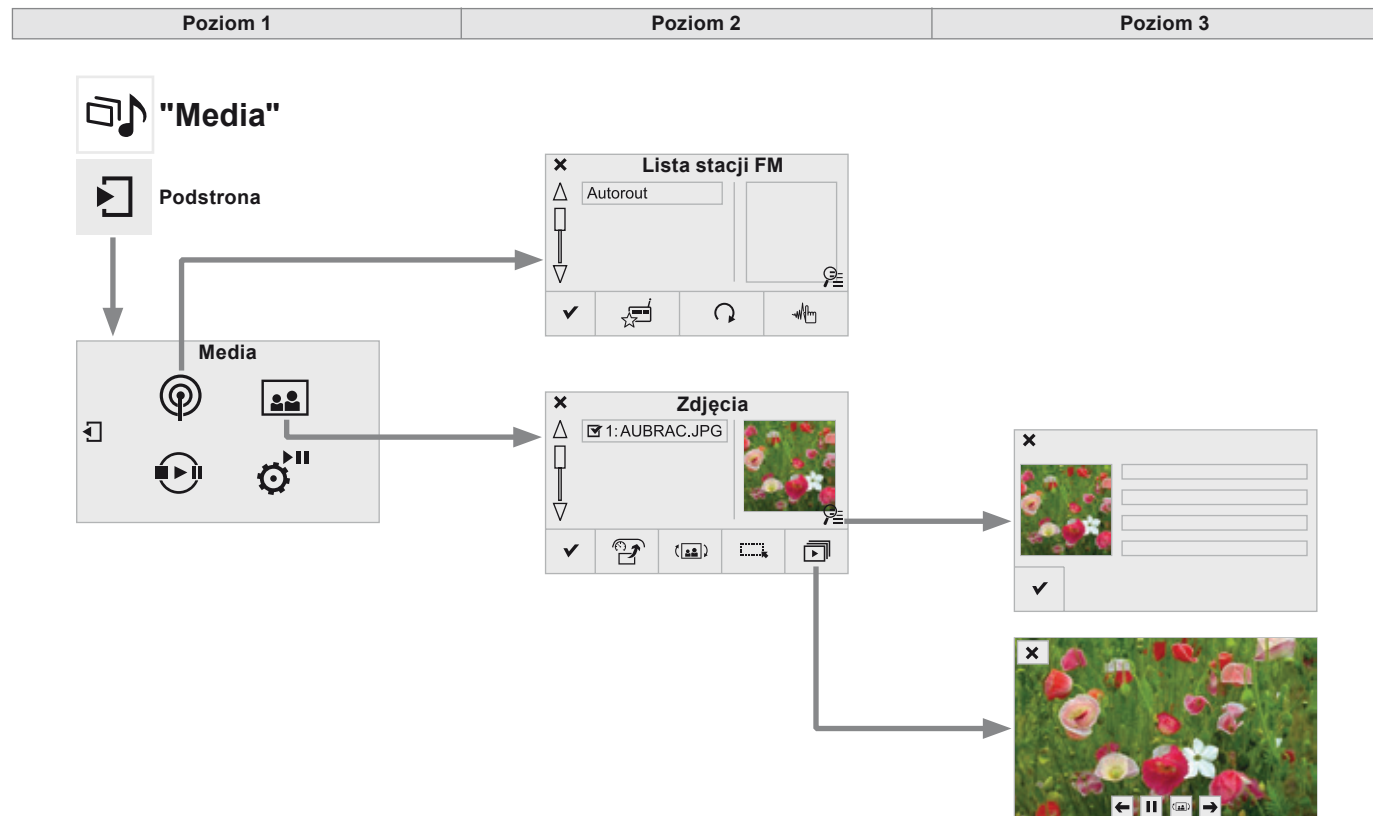
Media

Poziom 1

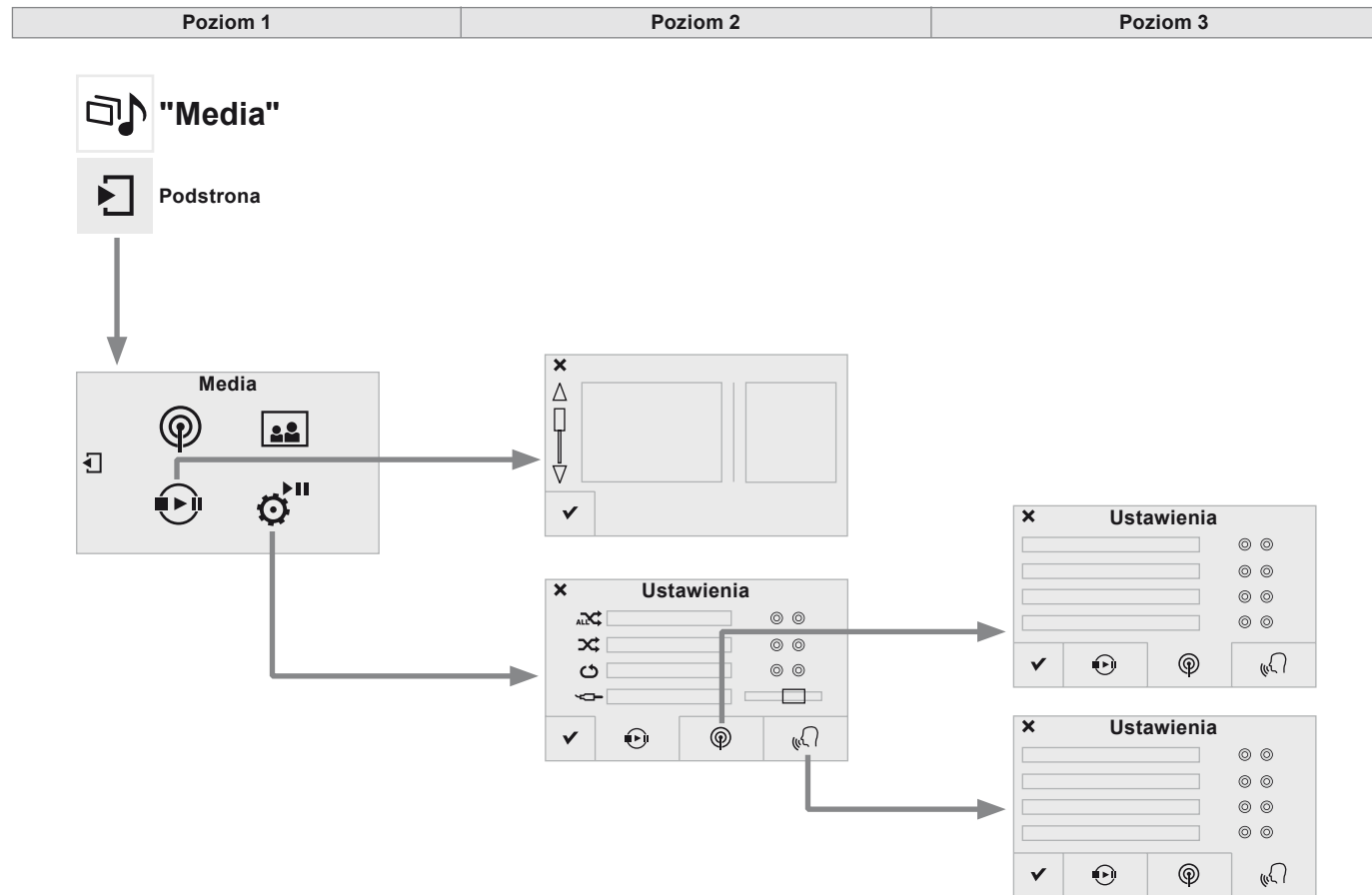
Poziom 2



Poziom 1		Poziom 2		Objaśnienia
	Media ↓ Lista		Lista stacji FM	Naciśnij stację radiową, aby ją wybrać.
 	Media ↓ Źródło	 Radio FM	Radio FM	Wybierz zmianę źródła.
		 Radio DAB	Radio DAB	
		 Radio AM	Radio AM	
		 CD	CD	
		 USB	USB	
		 iPod	iPod	
		 Bluetooth	Bluetooth	
		 AUX	AUX	
 	Media ↓ Zapamiętaj			Naciśnij wolną lokalizację, a następnie "Zapamiętaj".



Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3		Objaśnienia		
  	Media ↓ Podstrona ↓ Lista stacji radio		Zapamiętaj			Naciśnij na stację radiową, aby ją wybrać.		
			Aktual. listę			Aktualizuj listę w zależności od odbioru.		
			Częstotl.			Wpisz częstotliwość wybranej stacji radiowej.		
			Zatwierdź			Zapisz parametry.		
  	Media ↓ Podstrona ↓ Zdjęcia		Wybór strony			Wyświetl wybrane zdjęcie na pełnym ekranie.		
			Obróć			Obróć zdjęcie o 90°.		
			Wybierz wszystko			Wybierz wszystkie zdjęcia z listy. Naciśnij drugi raz, aby odznaczyć zdjęcia.		
			Pokaz slajdów		Poprzednie zdjęcie.		Pauza / Odtwarzanie.	Wyświetl przewijane zdjęcia na pełnym ekranie.
					Następne zdjęcie.			
			Zatwierdź			Zapisz parametry.		



Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3		Objaśnienia
<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div>Media</div> <div>↓</div> <div>Podstrona</div> <div>↓</div> <div>Lista Medium</div>					Prezentacja ostatniego używanego źródła.
<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div>Media</div> <div>↓</div> <div>Podstrona</div> <div>↓</div> <div>Ustawienia</div>		<div>Media</div> <div>↓</div> <div>Ustawienia</div>		Odtw. losowe (wszystkie utwory)	Wybierz parametry odtwarzania.
					Odtw. losowe (bieżący album)	
					Odtwarzanie w pętli	
					Wzmocnienie Aux	
			<div>Radio</div> <div>↓</div> <div>Ustawienia</div>	☐	Śledzenie RDS	Włącz lub wyłącz opcje.
				☐	Śledzenie DAB/FM	
				☐	Wyświetlanie RadioText	
				☐	Wyśw. w formie pokazu slajdów radia cyfr.	
			<div>Ogłoszenia</div> <div>↓</div> <div>Ustawienia</div>	☐	Komunikat drogowy (TA)	Włącz lub wyłącz opcje.
				☐	Pogoda	
				☐	Sport-Programy informacyjne	
				☐	Alarmy	
			Zatwierdź			

Radio

Wybór stacji radiowej



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną.

lub



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną, a następnie nacisnąć podstronę.



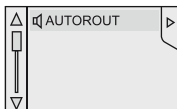
Wybrać **"Lista"** na stronie głównej.



lub



Wybrać **"Lista stacji radio"** na podstronie.



Wybrać stację radiową z zaproponowanej listy.



Wybrać **"Aktual. listę"**, aby odświeżyć zawartość listy.

LUB



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną, a następnie wybrać **"Zapamiętaj"**.



Wybrać stację radiową z listy.



W razie potrzeby wybrać zmianę źródła.



Wybrać **"Radio FM"** lub **"Radio AM"**.

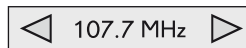


Otoczenie zewnętrzne (wzgórze, budynek, tunel, parking, podziemie...) może blokować odbiór, także w trybie śledzenia RDS. Zjawisko to jest normalne w przypadku propagacji fal radiowych i w żadnym wypadku nie jest oznaką uszkodzenia radioodtwarzacza.

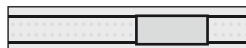
Zmiana częstotliwości



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną.



Za pomocą automatycznego wyszukiwania częstotliwości



Nacisnąć ◀ lub ▶ lub przesunąć kursor w celu automatycznego wyszukiwania stacji radiowej w dół lub w górę skali.

LUB



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną, później nacisnąć podstronę.



Nacisnąć **"Wpisz częstotliwość"**, aby wyświetlić stronę główną, później nacisnąć podstronę.

NASTĘPNIE



Wybrać zmianę źródła dźwięku.



Wybrać **"Radio FM"** lub **"Radio AM"**.



LUB



Wpisać pełną częstotliwość (np.: 92.10 MHz) za pomocą klawiatury i nacisnąć **"Zatwierdź"**.

FRANCE BLEU

Na liście alfabetycznej

Nacisnąć radio, a następnie wybrać stację z wyświetlonej listy.

Zapamiętywanie stacji

Wybrać stację lub częstotliwość (patrz odpowiednia rubryka).



Nacisnąć **"Zapamiętaj"**.

Mémoire 1

Wybrać numer z listy, aby zapisać wybraną/ustawioną stację.

Naciśnięcie i przytrzymanie tego numeru spowoduje zapamiętanie stacji.

Lub



Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapamiętanie stacji jedna po drugiej.

Wybór zapamiętanej stacji



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną, następnie wybrać **"Zapamiętaj"**.



Włączanie / Wyłączanie RDS



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną, a następnie nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Ustawienia"**.



Wybrać **"Radio"**.



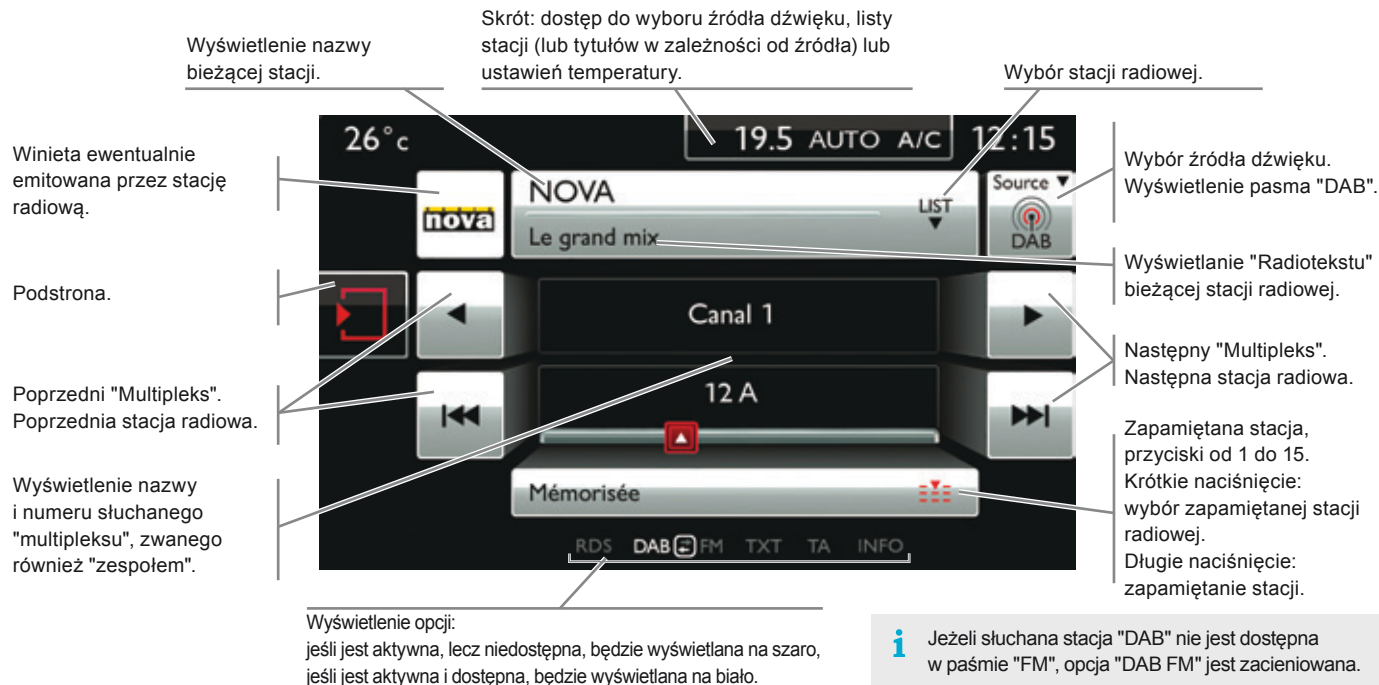
Off ☐ On

Włączyć/Wyłączyć **"Śledzenie RDS"**.



RDS, jeżeli jest włączony, umożliwia nieprzerwane słuchanie tej samej stacji dzięki śledzeniu częstotliwości. W niektórych warunkach śledzenie stacji RDS może nie być zapewnione na całym terytorium kraju, ponieważ fale radiowe nie pokrywają w 100% jego powierzchni. Tłumaczy to przerwy w odbiorze stacji podczas jazdy.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)



DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio cyfrowe

! Radio cyfrowe umożliwia uzyskanie wyższej jakości odsłuchu, jak również wyświetlanie informacji graficznych dotyczących słuchanej stacji. Wybrać "Lista" na stronie głównej. Poszczególne bloki "multiplex/zespół" proponują wybór stacji posortowanych w porządku alfabetycznym.



Nacisnąć "**Media**", aby wyświetlić stronę główną.



FM

Wybrać zmianę źródła.



Radio DAB

Wybrać "**Radio DAB**".



lub



Wybrać "**Lista stacji radio**" na podstronie.

Wybrać stację radiową z proponowanej listy.

Radio cyfrowe – Śledzenie DAB/FM

i "DAB" nie pokrywa 100% obszaru kraju.
Gdy jakość sygnału cyfrowego jest słaba, "Śledzenie DAB/FM" umożliwia dalsze słuchanie tej samej stacji radiowej dzięki automatycznemu przełączaniu na odpowiadającą stację radiową analogową w paśmie "FM" (jeżeli istnieje).



Nacisnąć "**Media**", aby wyświetlić stronę główną, a następnie nacisnąć podstronę.



Wybrać "**Ustawienia**".



Wybrać "**Radio**".



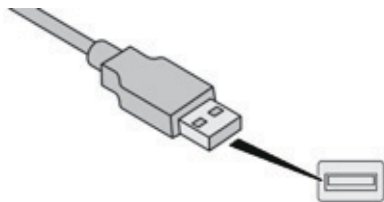
Wybrać "**Śledzenie radia cyfrowego/FM**", a następnie "**Zatwierdź**".

i Jeżeli "Śledzenie DAB/FM" jest włączone, podczas przełączania na radio analogowe "FM" występuje kilkusekundowe opóźnienie, a czasami zmiana głośności. Gdy jakość sygnału cyfrowego ulegnie poprawie, system automatycznie przełączy się na "DAB".

! Jeżeli słuchana stacja "DAB" nie jest dostępna w paśmie "FM" (opcja "**DAB/FM**" wyświetlona w szarym kolorze), lub jeżeli "Śledzenie DAB/FM" nie jest włączone, w przypadku pogorszenia jakości sygnału dźwiękowego następuje wyłączenie dźwięku.

Muzyka

Odtwarzacz USB



Włożyć pamięć USB do gniazda USB albo podłączyć urządzenie peryferyjne USB do gniazda USB za pomocą odpowiedniego przewodu (należy zakupić osobno).

System tworzy listy odtwarzania (pamięć tymczasowa), co może potrwać od kilku sekund do wielu minut przy pierwszym podłączeniu. Zmniejszenie liczby plików innych niż muzyczne i liczby folderów pozwala na skrócenie czasu oczekiwania. Listy odtwarzania są aktualizowane przy każdym wyłączeniu zapłonu albo podłączeniu pamięci USB. Listy są zapamiętywane: bez ingerencji w te listy czas następnego pobierania będzie krótszy.

Gniazdo dodatkowe (AUX)



Podłączyć przenośny odtwarzacz (odtwarzacz MP3...) do gniazda Jack za pomocą kabla audio (należy zakupić osobno).

Wyregulować najpierw głośność urządzenia przenośnego (poziom wysoki). Następnie wyregulować głośność radioodtwarzacza. Sterowanie odbywa się poprzez wyposażenie przenośne.

Odtwarzacz CD

Włożyć płytę CD do odtwarzacza.

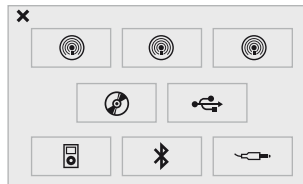
Wybór źródła



Nacisnąć **"Media"**, aby wyświetlić stronę główną.



Wybrać zmianę źródła dźwięku.



Wybrać źródło.



Przycisk **SRC** (źródło) przy kierownicy umożliwia bezpośrednią zmianę na kolejne dostępne źródło dźwięku.



Nacisnąć przycisk **OK**, aby zatwierdzić wybór.

Informacje i zalecenia

Radioodtwarzacz odtwarza pliki audio z rozszerzeniem ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" o przepustowości od 32 Kbs do 320 Kbs.

Obsługuje również VBR (Variable Bit Rate). Żadne pozostałe formaty plików (.mp4...) nie mogą być odtwarzane.

Pliki ".wma" powinny być typu wma 9 standard. Obsługiwane częstotliwości próbkowania to 32, 44 i 48 kHz.

Zaleca się nadawanie nazw plików o długości do 20 znaków, wyłączając znaki specjalne (na przykład: " " ? ; ù), aby uniknąć kłopotów z odtwarzaniem lub wyświetlaniem nazw plików.

Aby móc odtwarzać płytę CDR lub CDRW, należy wybrać podczas jej nagrywania standard ISO 9660 poziom 1, 2 lub Joliet.

Jeżeli płyta nagrana jest w innym formacie, istnieje ryzyko nieprawidłowego odtwarzania dźwięku.

Na jednej płycie zaleca się używać jednego standardu nagrywania i najmniejszej możliwej prędkości (maksymalnie 4x), aby zachować optymalną jakość akustyczną.

W przypadku wielosesyjnej płyty CD zaleca się używać standardu Joliet.

Używać wyłącznie pamięci USB w formacie FAT 32 (File Allocation Table).

! System nie obsługuje dwóch identycznych urządzeń podłączonych równocześnie (dwie pamięci albo dwa odtwarzacze Apple®), można natomiast podłączyć jedną pamięć i jeden odtwarzacz Apple®.

i Zaleca się stosowanie przewodów USB dostarczonych w zestawie z urządzeniem przenośnym.

! System obsługuje odtwarzacze przenośne USB Mass Storage, BlackBerry® albo odtwarzacze Apple® poprzez złącza USB. Przewód należy zakupić osobno.

Urządzeniem peryferyjnym steruje się za pomocą sterowania systemu audio. Inne urządzenia peryferyjne, nierozpoznane przez system podczas podłączania, należy podłączać do gniazda AUX za pomocą przewodu z wtykiem Jack (zakupić osobno).

Streaming audio Bluetooth®

Funkcja streaming umożliwia słuchanie plików muzycznych z telefonu przez głośniki pojazdu.

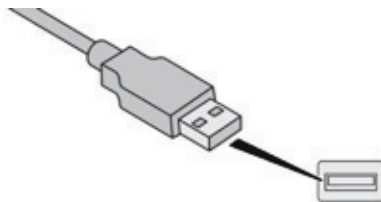
Podłączyć telefon: patrz rubryka "**Telefon**", następnie "**Bluetooth**".

Wybrać profil "**Audio**" albo "**Wszystkie**".

Jeżeli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, być może trzeba będzie uruchomić odtwarzanie z poziomu telefonu. Sterować można za pośrednictwem podłączonego urządzenia lub za pomocą przycisków radioodtwarzacza.

! Po podłączeniu w trybie streaming telefon jest traktowany jako źródło muzyczne. Zaleca się włączenie trybu "**Powtarzanie**" w urządzeniu Bluetooth.

Podłączenie odtwarzaczy Apple®

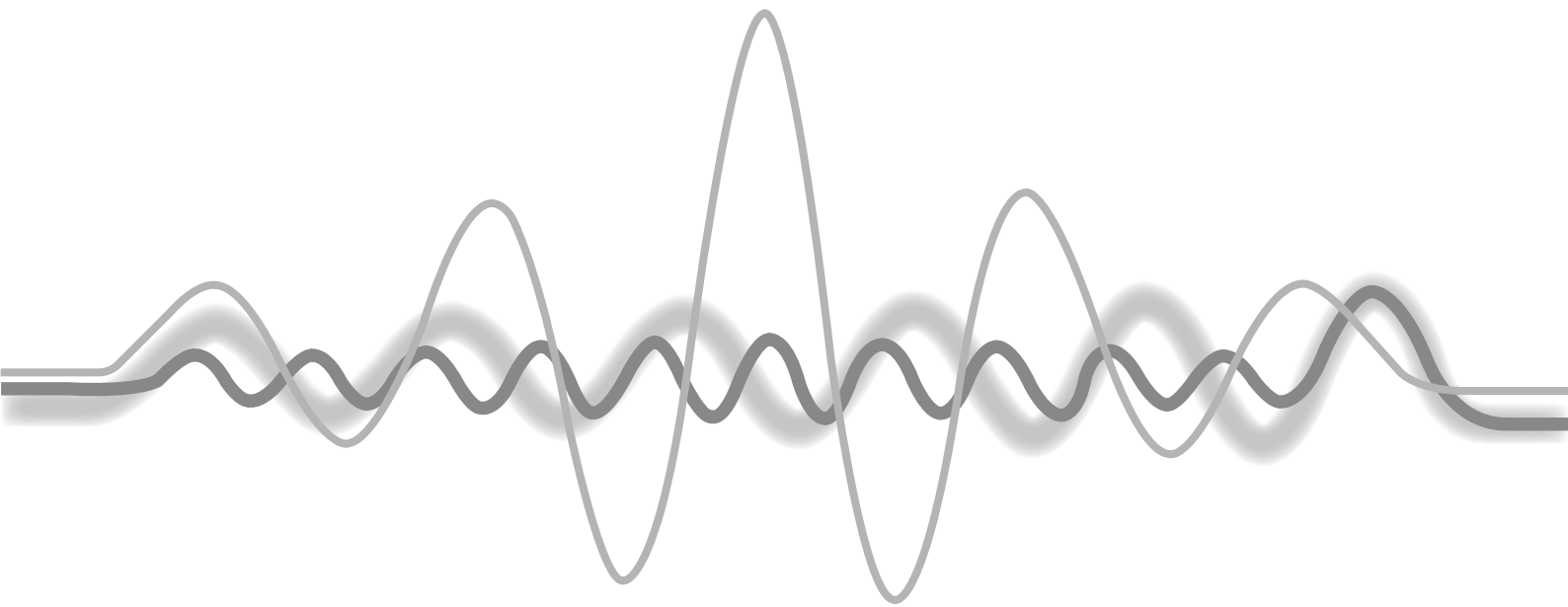


Podłączyć odtwarzacz Apple® do gniazda USB za pomocą odpowiedniego kabla (zakupić osobno). Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie.

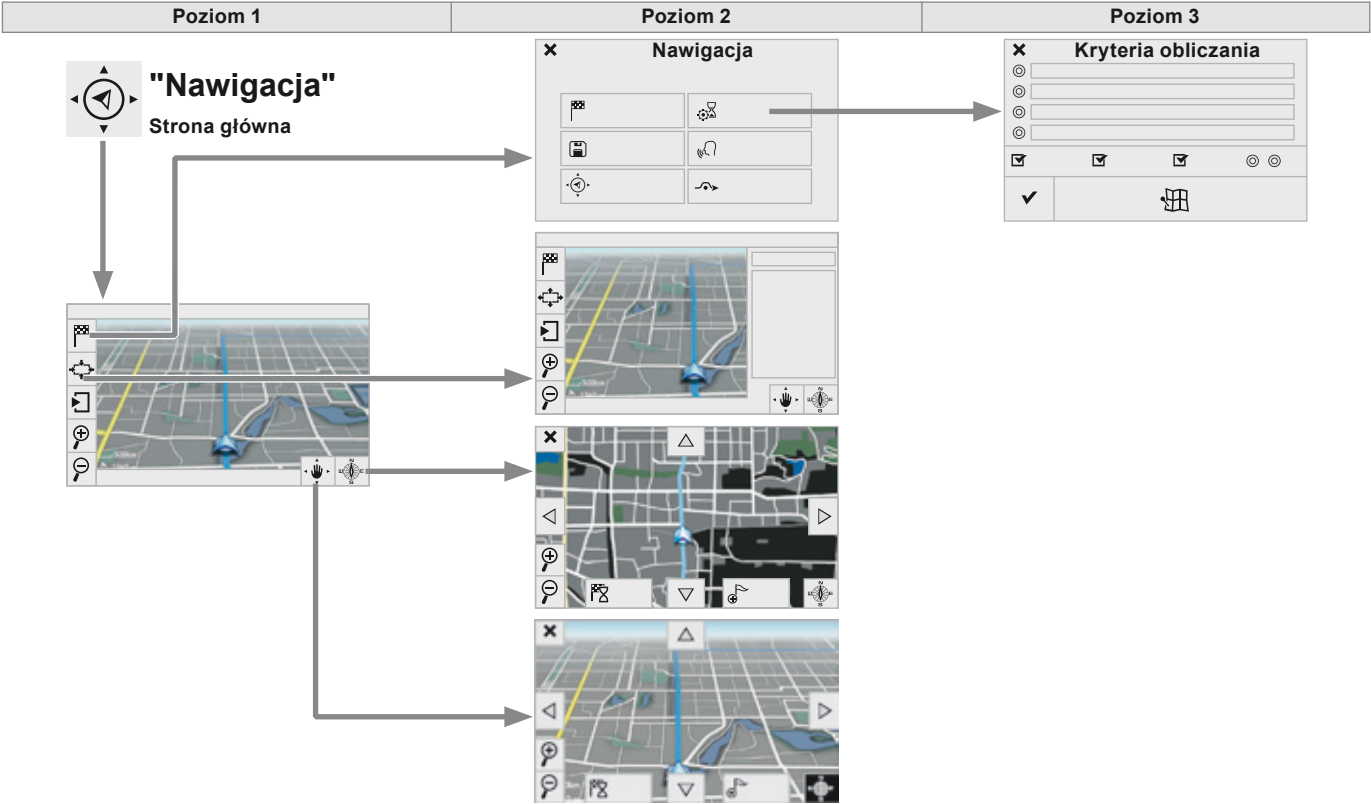
Sterowanie odbywa się z poziomu systemu audio.

i Dostępne warianty sortowania są wariantami podłączonego odtwarzacza przenośnego (wykonawcy / albumy / rodzaje / listy odtwarzania / audiobook / podcast). Domyślnie używane jest sortowanie według wykonawców. Aby zmienić używany typ sortowania, należy przejść po strukturze aż do jej pierwszego poziomu, a następnie wybrać żądany typ sortowania (np. listy odtwarzania) i zatwierdzić, aby przejść po strukturze aż dożądanego utworu.

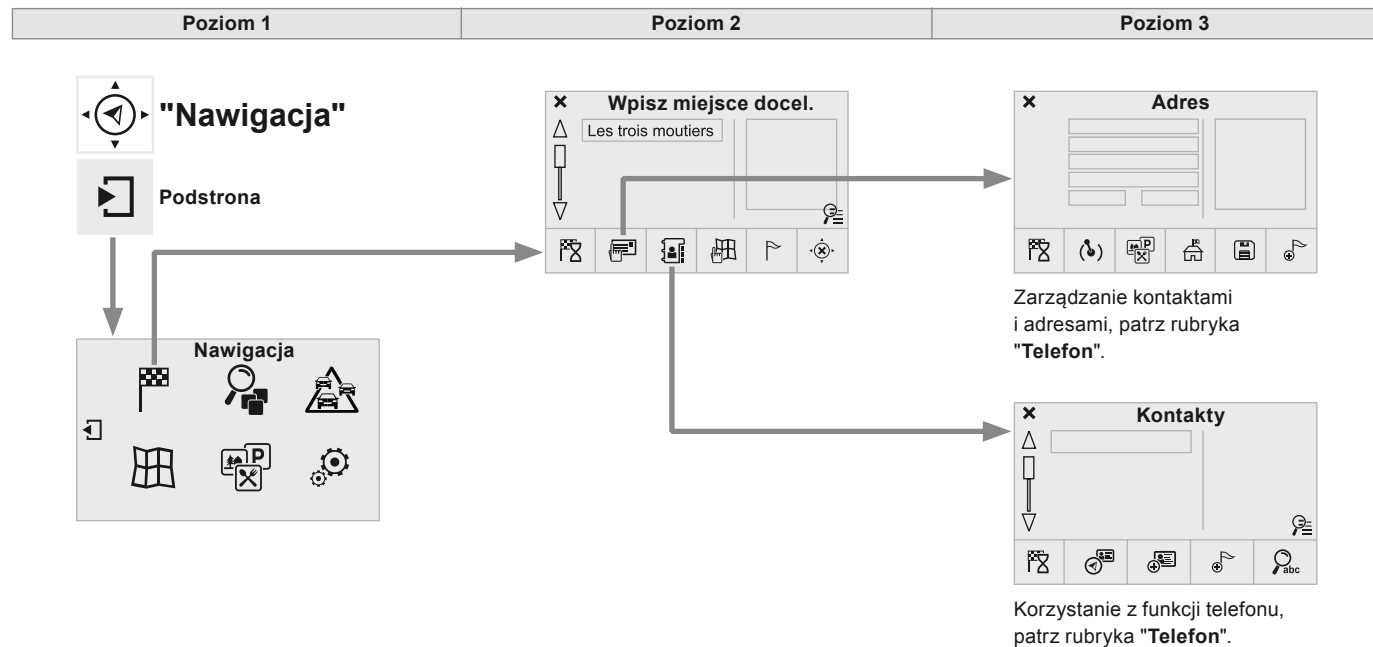
Wersja oprogramowania radioodtwarzacza może nie być kompatybilna z generacją Państwa odtwarzacza Apple®.



Nawigacja

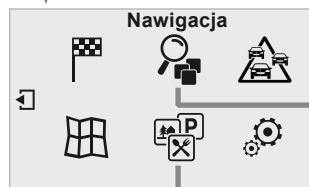
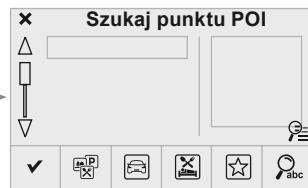
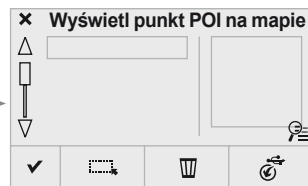


Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3	Objaśnienia
 	 Wpisz miejsce docel.		Wyświetl ostatnie miejsca docelowe.
	 Kryteria obliczania	 Najszybsza	Wybierz kryteria prowadzenia. Na mapie wyświetla się trasa wybrana na podstawie podanych kryteriów.
		 Najkrótsza	
		 Czas/dystans	
		 Ekologiczna	
		 Płatne	
		 Promy	
		 Blisko-Dokł.	
		 Zobacz trasę na mapie	Wyświetl mapę i uruchom prowadzenie.
		 Zatwierdź	Zapisz opcje.
	 Archiwizuj		Zapisz aktualny adres.
	 Zatrzymaj prowadzenie		Usuń informację o nawigacji.
	 Głos		Wybierz głośność i podawanie nazw ulic.
	 Objazd		Objazd początkowej trasy, zachowując odpowiednią odległość.
	    		Wyświetl w trybie tekstowym.
			Powiększanie.
			Zmniejszanie.
			Wyświetl w trybie pełnego ekranu. Użyć przycisków kursora, aby przesuwać mapę.
			Przełącz na mapę 2D.

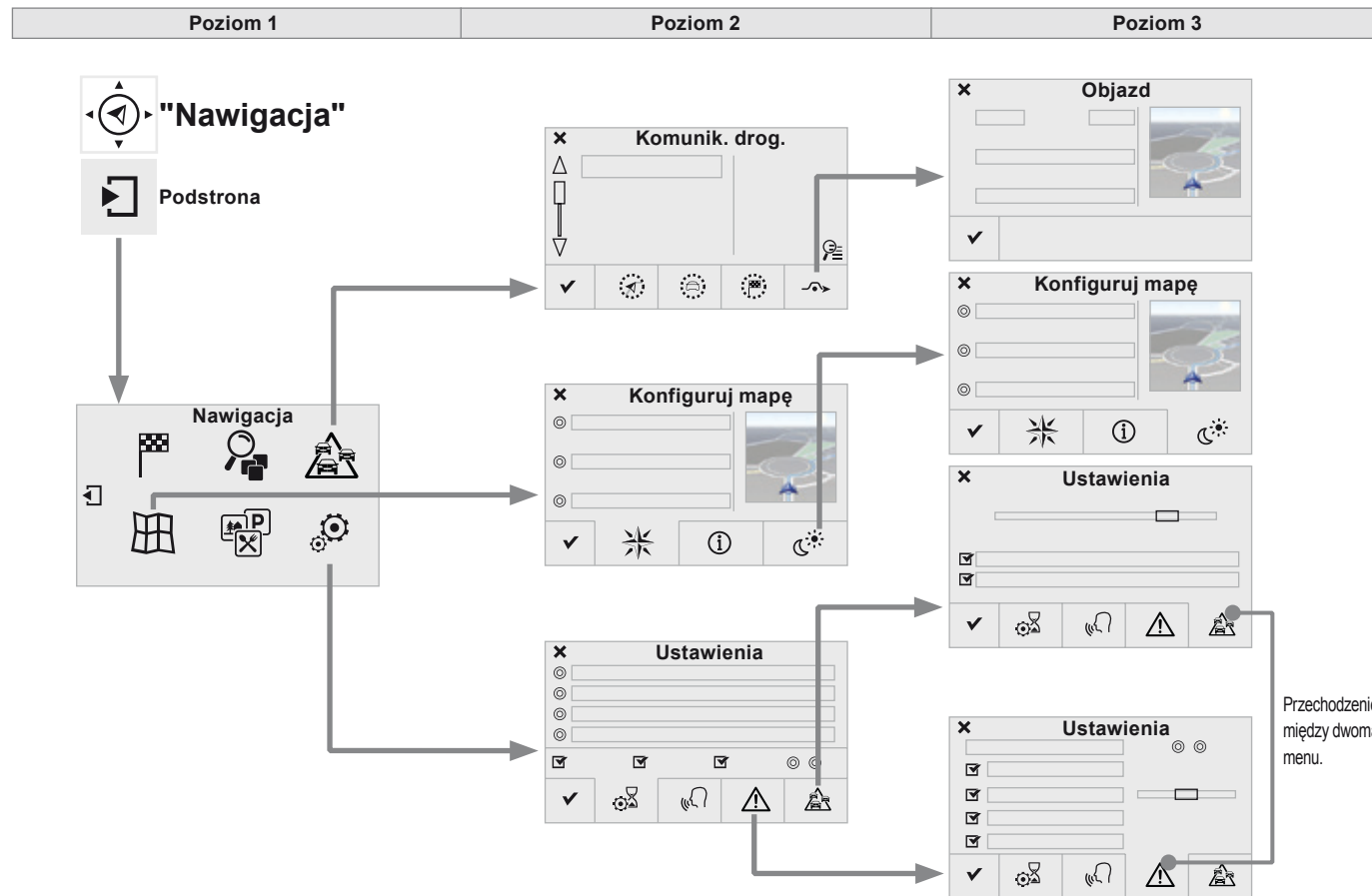


Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3		Objaśnienia
 <p>Nawigacja ↓ Podstrona ↓ Wpisz miejsce docel.</p>		 Adres		 Akt. pozycja	Wpisz adres.	
				 Punkt użyt.publicznej		
				 Centrum miasta		
				 Archiwizuj	Zapisz aktualny adres.	
				 Dodaj etap	Dodaj etap do trasy.	
				 Prowadź do	Naciśnij, aby obliczyć trasę.	
		 Kontakty		 Karty adresowe	Wybierz kontakt, a następnie oblicz trasę.	
				 Utwórz kartę		
				 Dodaj etap		
				 Szukaj kontaktu		
				 Prowadź do		
		 Na mapie			Wyświetl mapę i włącz zoom, aby sprawdzić drogi.	
		 Etap i trasa			Utwórz, dodaj/usuń etap lub wyświetl mapę drogową.	
		 Zatrzymaj			Usuń informacje o nawigacji.	
		 Prowadź do			Naciśnij, aby obliczyć trasę.	

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
----------	----------	----------

**"Nawigacja"****Podstrona**

Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3	Objaśnienia
  	Nawigacja ↓ Podstrona ↓ Wyszukaj POI		Wszyst. POI		Lista dostępnych kategorii. Po wybraniu kategorii wybrać punkty POI.
			Samochód		
			Rest./hotele		
			Osobiste		
			Wg nazwy		
		✓	Szukaj		Zapisz parametry.
  	Nawigacja ↓ Podstrona ↓ Wyświetl POI		Wybierz wszystko		Wybierz parametry wyświetlania POI.
			Usuń		
			Importuj POI		
		✓	Zatwierdź		Zapisz opcje.



Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3		Objaśnienia	
  	<div>Nawigacja</div> <div>↓</div> <div>Podstrona</div> <div>↓</div> <div>Komunik. drog.</div>		Na trasie			Wybierz komunikaty i promień filtrowania.	
			W pobl. pojazdu				
			W miejscu docel.				
			Objazd		Objazd na odcinku		
					Oblicz ponownie trasę		
		Zakończ			Zapisz swój wybór.		
  	<div>Nawigacja</div> <div>↓</div> <div>Podstrona</div> <div>↓</div> <div>Konfiguruj mapę</div>		Zorientowanie		Płaska zorient. na północ	Wybierz wyświetlenie i orientację mapy.	
				Płaska w kierunku jazdy			
				W perspektywie			
			Mapy				
				Wygląd			"Mapa kolorowa "dzień"
							"Mapa kolorowa "noc"
					Dzień / noc automat.		
		Zatwierdź			Zapisz parametry.		
  	<div>Nawigacja</div> <div>↓</div> <div>Podstrona</div> <div>↓</div> <div>Ustawienia</div>		Kryteria oblicz.			Wykonaj ustawienia oraz wybierz głośność i wypowiedzanie nazw ulic.	
			Głos				
			Alarm!				
			Opcje drogowe				
				Zatwierdź			Zapisz swój wybór.

Nawigacja – Prowadzenie

Wybór miejsca docelowego

Do nowego miejsca docelowego



Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wygrać **"Wpisz miejsce docel."**.



Wybrać **"Adres"**.

▼	FRANCE	▢
▼	PARIS	▢
▼	Blvd Hossein	▢
Nr	20	▢

Wybrać **"Kraj:"** z proponowanej listy, następnie w ten sam sposób **"Miasto"** lub jego kod pocztowy, **"Ulica"**, **"Nr"**. Zatwierdzić za każdym razem.



Wybrać **"Archiwizuj"**, aby zapisać adres w kontaktach. System umożliwia zapisanie do 200 wpisów.



Wybrać **"Prowadź do"**.



Wybrać kryterium nawigacji: **"Najszybsza"**, **"Najkrótsza"**, **"Czas/ dystans"** lub **"Ekologiczna"**.



Wybrać kryteria wykluczania: **"Płatne"**, **"Promy"**, **"R. drog."**, **"Dokł."**, **"Blisko"**.



Wybrać **"Zatwierdź"**.

lub



Nacisnąć **"Zobacz trasę na mapie"**, aby rozpocząć prowadzenie.



Aby skasować informacje dotyczące prowadzenia, nacisnąć **"Ustawienia"**.



Nacisnąć **"Zatrzymaj prowadzenie"**.



Aby wznowić prowadzenie, nacisnąć **"Ustawienia"**.



Nacisnąć **"Wznów prowadzenie"**.

Do jednego z ostatnich miejsc docelowych



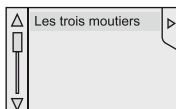
Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Wpisz miejsce docel."**.



Wybrać adres z listy.



Wybrać **"Prowadź do"**.



Wybrać kryteria, a następnie **"Zatwierdź"**, albo nacisnąć **"Zobacz trasę na mapie"**, aby rozpocząć prowadzenie.

Do kontaktu z książki telefonicznej



Aby móc korzystać z nawigacji "w kierunku kontaktu z książki telefonicznej", należy najpierw wprowadzić adres danego kontaktu.



Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



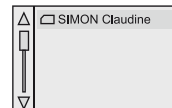
Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Wpisz miejsce docel."**.



Wybrać **"Kontakty"**.



Spośród kontaktów na liście wybrać miejsce docelowe.



Wybrać **"Prowadź do"**.



Wybrać kryteria, a następnie **"Zatwierdź"**, aby rozpocząć prowadzenie.

Do współrzędnych GPS



Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



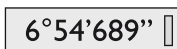
Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Wpisz miejsce docel."**



Wybrać **"Adres"**.



Ustawić **"Długość"**, później **"Szerokość"**.



Wybrać **"Prowadź do"**.



Wybrać kryteria, a następnie **"Zatwierdź"**, albo nacisnąć **"Zobacz trasę na mapie"**, aby rozpocząć prowadzenie.

Do punktu na mapie



Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Wpisz miejsce docel."**



Wybrać **"Na mapie"**.

Powiększyć mapę i wybrać wpisany punkt (ew. punkty).

Naciśnięcie i przytrzymanie umożliwia wyświetlenie powiązanych informacji.

Do punktów użyteczności publicznej (POI)

Punkty POI są zapisane w układzie różnych kategorii.



Nacisnąć **"Nawigacja"**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Wyszukaj POI"**.



Wybrać **"Wszyst. POI"**,

lub



"Samochód",

lub



"Rest./hotele".

i Coroczna aktualizacja mapy pozwala na uzyskanie informacji o nowych punktach POI.
Istnieje również możliwość comiesięcznej aktualizacji "Stref niebezpiecznych".
Szczegółowa procedura jest dostępna na stronie:
<http://citroen.navigation.com>.

Ustawianie alarmów dla stref niebezpiecznych



Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać "**Ustawienia**".



Wybrać "**Alarm!**".

Można włączyć alarmy dla "Stref niebezpiecznych", a następnie:

- "Alarm dźwiękowy"
- "Alarm tylko podcz. nawigacji"
- "Alarm tylk. przy przekr. pręđ."
- "Pokaż ograniczenia prędkości"
- "Czas": wybór czasu poprzedzającego alarm dla "Stref niebezpiecznych".



Wybrać "**Zatwierdź**".

! Funkcje alarmów są dostępne tylko wtedy, gdy strefy niebezpieczne zostały wcześniej pobrane i zainstalowane w systemie.

Ruch drogowy

Informacje drogowe

Wyświetlanie komunikatów



Nacisnąć "**Nawigacja**", aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać "**Komunik. drog.**".

Ustawić filtry:



"**Na trasie**",

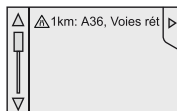


"**Wokół**",



"**W miejscu docel.**", aby uzyskać zawężoną listę komunikatów.

Nacisnąć drugi raz, aby wyłączyć filtr.



Wybrać komunikat z wyświetlonej listy.



Wybrać lupę, aby uzyskać informacje głosowe.

i Komunikaty TMC (Traffic Message Channel) w nawigacji GPS są informacjami związanymi z ruchem drogowym podawanymi w czasie rzeczywistym.

Ustawianie filtrów



Nacisnąć **"Nawigacja"**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Ustawienia"**.



Wybrać **"Opcje drogowe"**.



Wybrać:
 - **"Informuj o nowych komunikatach"**,
 - **"Wypowiadanie komunikatów na głos"**,
 Następnie zawęzić filtrowanie.



Wybrać **"Zatwierdź"**.



Zalecamy ustawić promień filtrowania:

- 20 km w aglomeracji,
- 50 km na autostradzie.

Słuchanie komunikatów TA



Nacisnąć **Nawigacja**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Ustawienia"**.



Wybrać **"Głos"**.

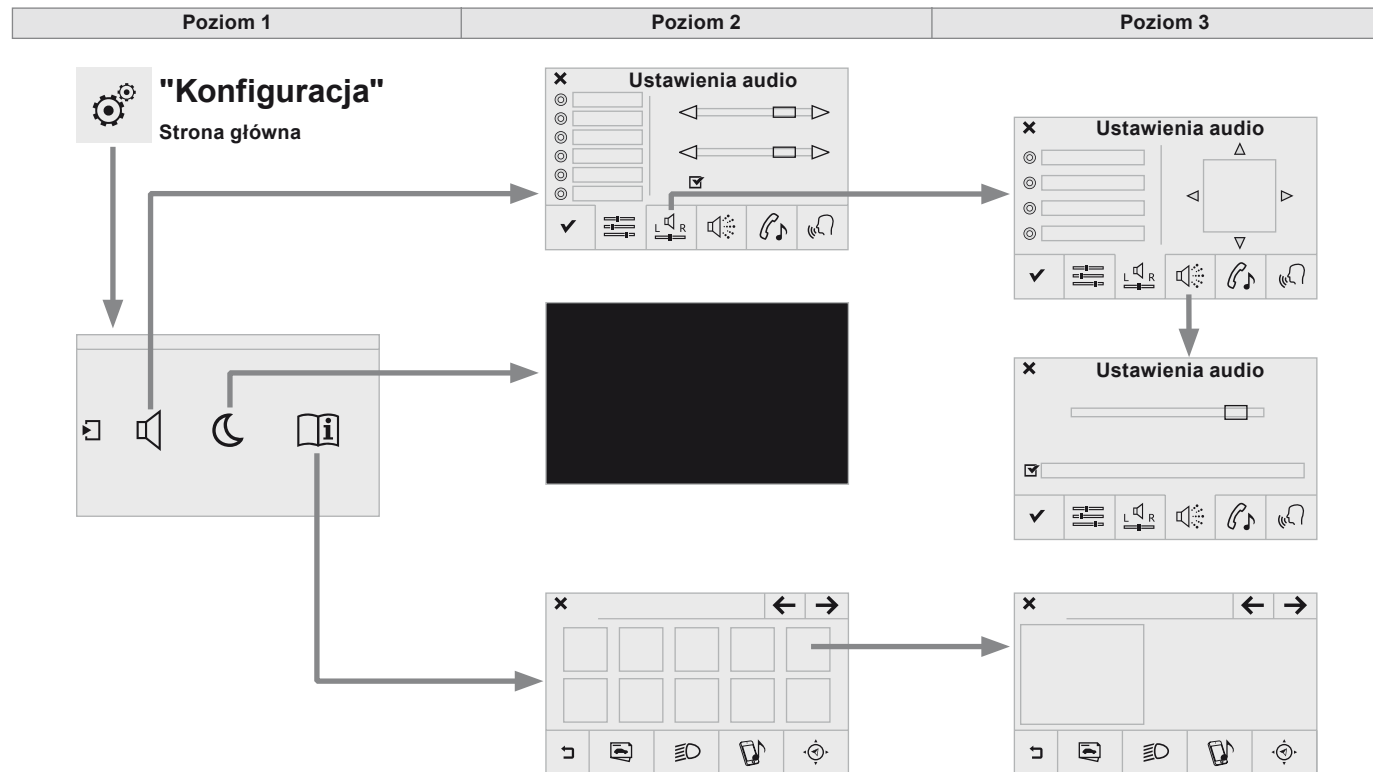
Off ☐ On

Włączyć/Wyłączyć **"R. drog. (TA)"**.

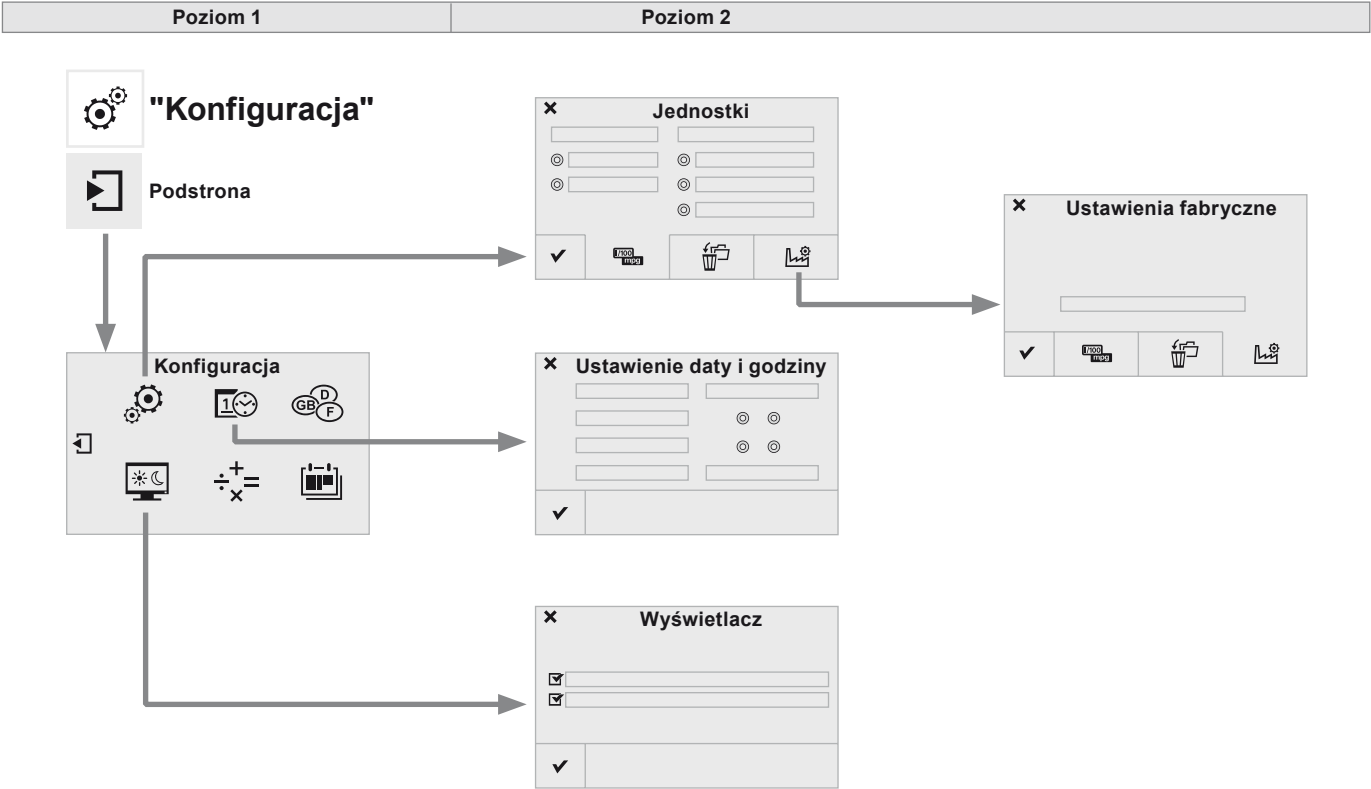


Funkcja TA (Traffic Announcement) powoduje priorytetowy odsłuch komunikatów ostrzegawczych TA. Aby móc działać, funkcja ta wymaga prawidłowego odbioru stacji radiowej nadającej tego typu komunikaty. Z chwilą emisji informacji odsłuch z aktualnego źródła zostaje automatycznie przerwany, aby przekazać komunikat TA. Normalny odsłuch źródła zostaje wznowiony po zakończeniu nadawania komunikatu.

Konfiguracja



Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3	Objaśnienia
 	Konfiguracja ↓ Ustawienia audio		Barwa		Wybierz barwę dźwięku.
			Rozdział		Ustaw położenie dźwięku dzięki systemowi Arkamys.
			Efekty		Wybierz głośność lub włącz w zależności od prędkości pojazdu.
			Dzwonki		Wybierz melodię i głośność dzwonka dla połączenia przychodzącego.
			Głos		Wybrać głośność głosu i podawanie nazw ulic.
			Zatwierdź		Zapisz parametry.
 	Konfiguracja ↓ Wyłącz ekran				Wygaszenie ekranu (czarny ekran). Naciśnięcie czarnego ekranu umożliwia powrót do wyświetlania.
 	Konfiguracja ↓ Pomoc interakt.		Powrót		Przeglądaj "Pomoc interakt."
			Wspomaganie jazdy – Urządzenia		
			Kontrolki świetlne		
			Audio Komunikacja		
			Nawigacja GPS		
			Poprzednia strona		
			Następna strona		















































































































































































































































































































































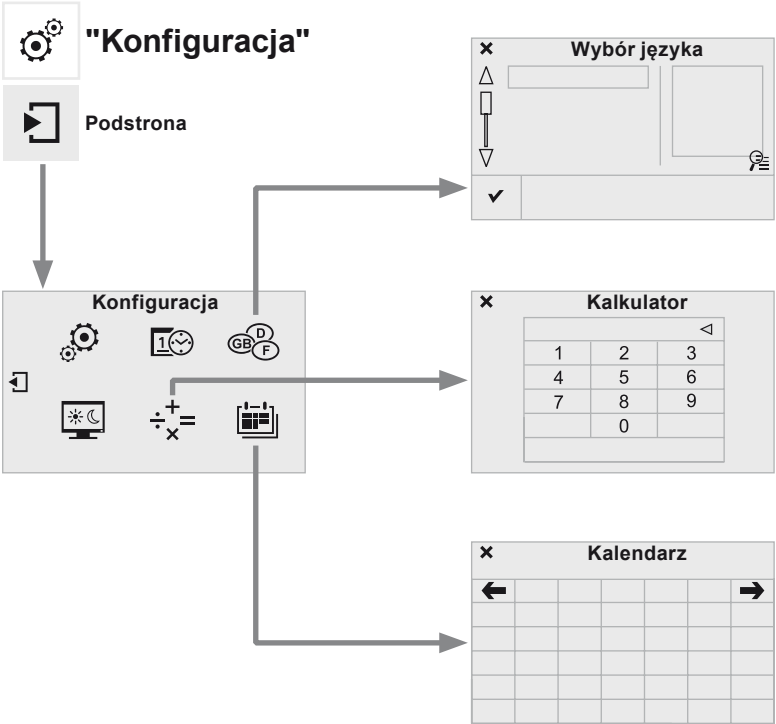




Poziom 1		Poziom 2		Objaśnienia
  	Konfiguracja ↓ Podstrona ↓ Ustawienia Systemu		Jednostki	Wybierz jednostki wyświetlania odległości, zużycia paliwa i temperatury.
			Usuń dane	Wybierz dane z listy i naciśnij "Usuń".
			Ustawienia fabryczne	Powrót do ustawień fabrycznych.
		✓	Zatwierdź	Zapisz parametry.
  	Konfiguracja ↓ Podstrona ↓ Godzina/Data	✓	Zatwierdź	Ustaw datę i godzinę, a następnie zatwierdź.
  	Konfiguracja ↓ Podstrona ↓ Ustaw. ekranu	☒	Włącz automatyczne przewijanie tekstu	Ustaw i zatwierdź.
		☒	Włącz animacje	
		✓	Zatwierdź	

Poziom 1

Poziom 2



Poziom 1		Poziom 2		Objaśnienia
  	Konfiguracja ↓ Podstrona ↓ Języki	✓	Zatwierdź	Wybierz język i zatwierdź.
  	Konfiguracja ↓ Podstrona ↓ Kalkulator			Wybierz kalkulator.
  	Konfiguracja ↓ Podstrona ↓ Kalendarz			Wybierz kalendarz.

Ustawienia dźwięków



Nacisnąć "**Konfiguracja**", aby wyświetlić stronę główną.



Wybrać "**Ustawienia audio**".



Wybrać "**Barwa**" lub "**Rozdział**" lub "**Efekty**" lub "**Dzwonki**" lub "**Głos**".



Rozprowadzenie (albo uprzestrzennienie) dzięki systemowi Arkamys® dźwięku jest procesem przetwarzania audio umożliwiającym dostosowanie jakości dźwięku do liczby słuchaczy w samochodzie. Jest dostępne wyłącznie w konfiguracji z 6 głośnikami.



Ustawienia audio (**Barwa**, **Niskie**, **Wysokie**, **Loudness**) są różne i niezależne dla każdego źródła dźwięku. Ustawienia **Rozdziału** i **Balansu** są wspólne dla wszystkich źródeł.



- "**Barwa**" (6 korekcji do wyboru)
- "**Niskie**:"
- "**Wysok**:"
- "**Loudness**" (Włącz/Wyłącz)
- "**Rozdział**" ("**Kierowca**", "**Wszyscy pasażerowie**", "**Tylko z przodu**")
- "**Głośność dźwięku przy działaniu na ekranie dotykowym**"
- "**Głośność dostosowana do prędkości**" (Włącz/Wyłącz)



Samochodowy system audio: Sound Staging Arkamys® optymalizuje rozłożenie dźwięku w kabinie.

Pomoc interakt.



Nacisnąć "**Konfiguracja**", aby wyświetlić stronę główną.



Wybrać "**Pomoc interakt.**".



Zintegrowana z systemem "Pomoc interakt." nie zastępuje pełniejszej, drukowanej instrukcji obsługi.



Ze względów bezpieczeństwa instrukcję obsługi należy przeglądać wyłącznie na postoju.

System

Zmiana parametrów systemu



Nacisnąć "**Konfiguracja**", aby wyświetlić stronę główną, następnie nacisnąć podstronę.



Wybrać "**Ustawienia Systemu**".



Wybrać "**Jednostki**", aby zmienić jednostkę odległości, zużycia paliwa i temperatury.



Wybrać "**Usuń dane**", aby skasować listę ostatnich miejsc docelowych, osobistych punktów POI, kontaktów z książki telefonicznej.



Zaznaczyć ustawienia, a następnie wybrać "**Usuń**".



Wybrać "**Ustawienia fabryczne**", aby powrócić do ustawień początkowych.



Nacisnąć "**Konfiguracja**", aby wyświetlić stronę główną, następnie nacisnąć podstronę.



Wybrać "**Ustaw. ekranu**".



Włączyć lub wyłączyć "**Włącz automatyczne przewijanie tekstu**" i "**Włącz animacje**".



Nacisnąć "**Konfiguracja**", aby wyświetlić stronę główną, następnie nacisnąć podstronę.



Wybrać:

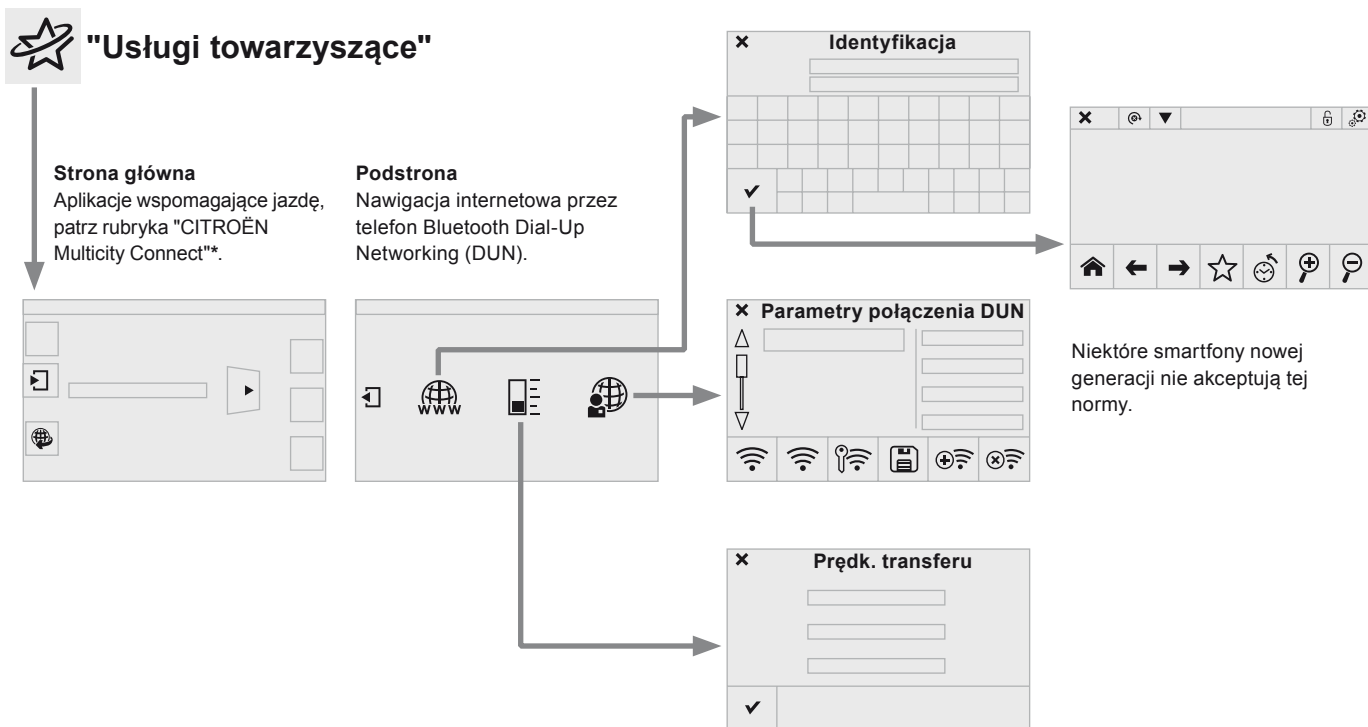
- "**Godzina/Data**", aby zmienić strefę czasową, synchronizację z GPS, godzinę i jej format, a następnie datę.
- "**Języki**", aby zmienić język.
- "**Kalkulator**", aby wyświetlić kalkulator.
- "**Kalendarz**", aby wyświetlić kalendarz.



Usługi towarzyszące

Poziom 1

Poziom 2



* W zależności od kraju.

CITROËN Multicity Connect

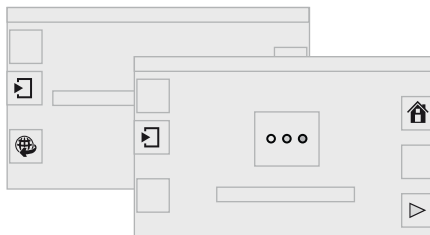
! "CITROËN Multicity Connect"* jest aplikacją wspomagającą jazdę w czasie rzeczywistym, która umożliwia dostęp do przydatnych informacji, takich jak natężenie ruchu, miejsca niebezpieczne, ceny paliw, dostępność miejsc parkingowych, obiekty turystyczne, prognoza pogody, polecane adresy... Obejmuje ona dostęp do sieci mobilnej związanej z korzystaniem z aplikacji. "CITROËN Multicity Connect"* to umowa o świadczenie usług, którą należy podpisać w sieci CITROËNA, dostępna w zależności od kraju i rodzaju posiadanego ekranu dotykowego, w tym również po dostarczeniu pojazdu.



Podłączyć klucz "CITROËN Multicity Connect" do wejścia USB.



Nacisnąć menu "Usługi towarzyszące", aby wyświetlić aplikacje.

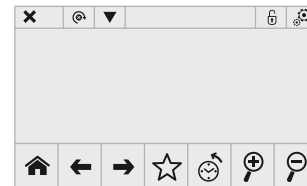


Aplikacje, wykorzystując dane pochodzące z komputerów pojazdu, takie jak prędkość, przebieg, zasięg lub położenie według GPS, będą na bieżąco dostarczały podróżującym informacje.



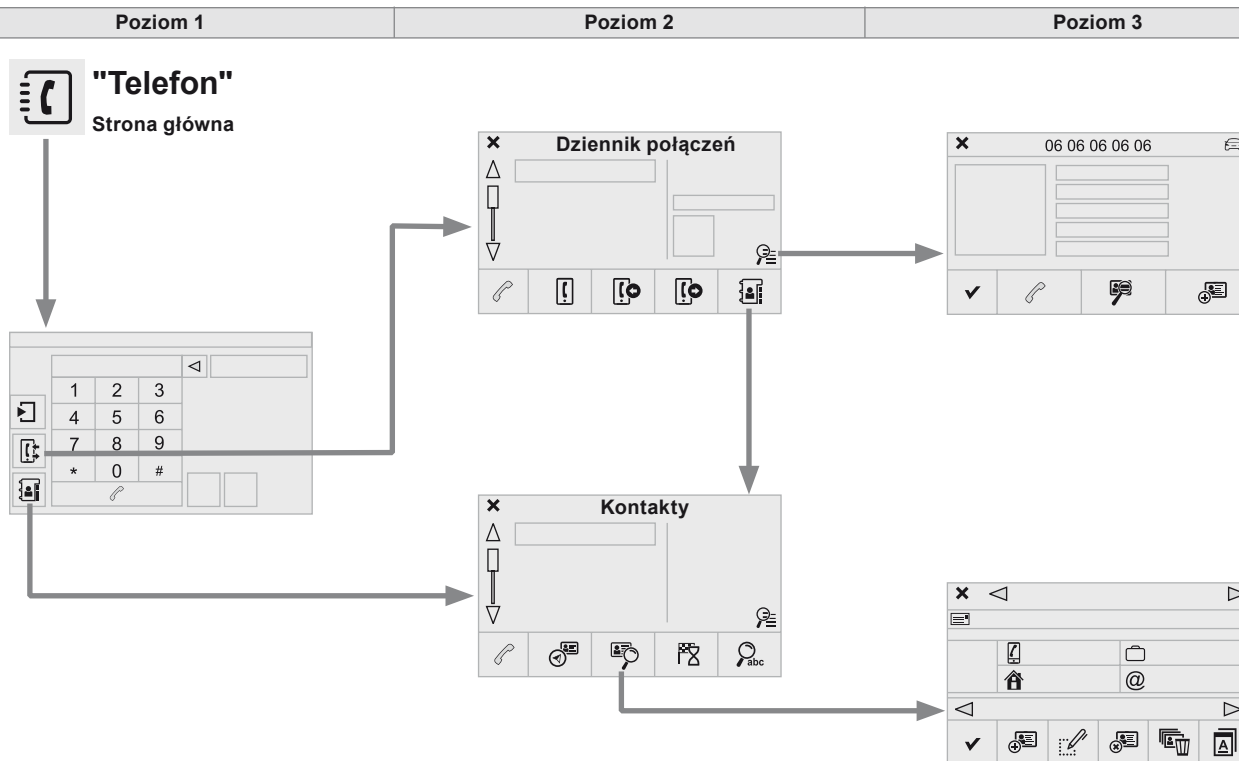
Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje dostępne będą tylko po zatrzymaniu samochodu.

Aplikacja "MyCITROËN" pozwala na wymianę informacji pomiędzy użytkownikiem, Marką i jej siecią. Dostarcza klientowi wszelkich informacji na temat pojazdu w postaci: planu obsługowego, oferty akcesoriów czy informacji o podpisanych umowach serwisowych... Pozwala również przesłać informację o przebiegu pojazdu do osobistego profilu na stronie "MyCITROËN", a także zlokalizować najbliższy punkt handlowy Marki.



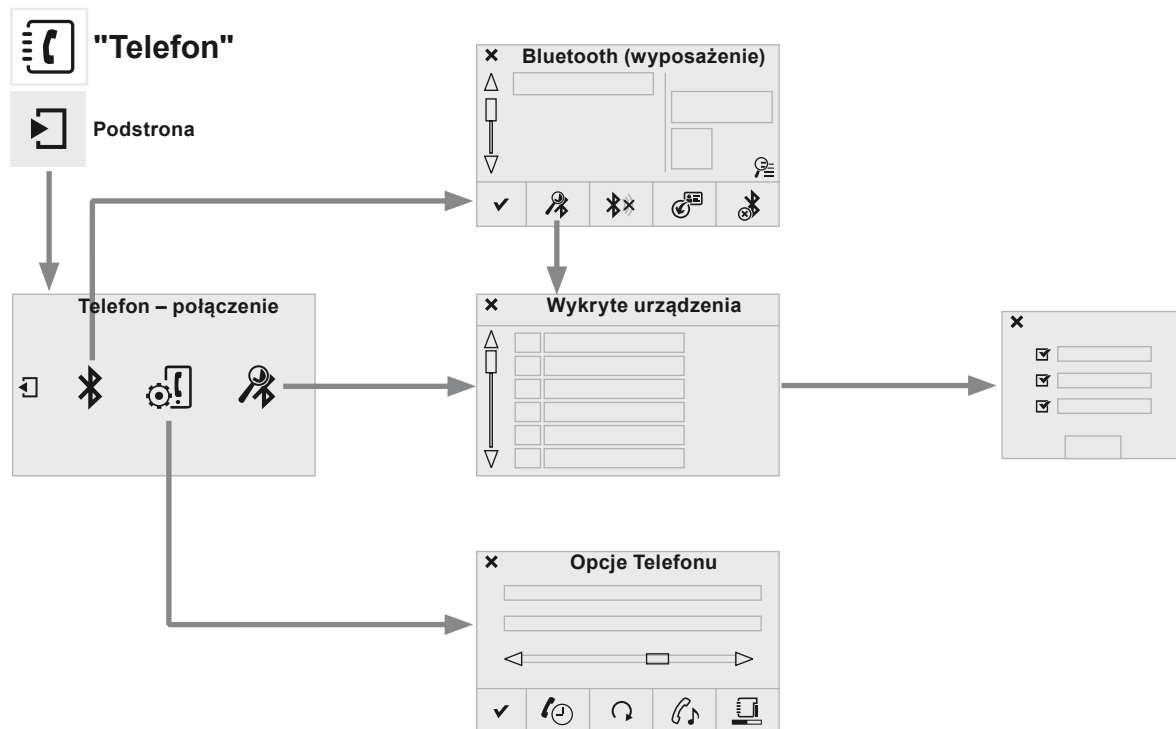
* W zależności od kraju.

Telefon



Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3		Objaśnienia
 	Telefon ↓ Dziennik połączeń	 Wsz. połączenia				Po dokonaniu wyboru wykonaj połączenie.
		 Połącz. przychodz.				
		 Połącz. wychodz.				
		 Kontakty				
		 Lupa	 Konsultuj			
			 Utwórz			
 	Telefon ↓ Kontakty	 Karty adresowe				Po dokonaniu wyboru wykonaj połączenie.
		 Konsultuj	 Utwórz			
			 Modyfikuj			
			 Usuń			
			 Usuń wsz.			
			 Wg nazwy			
			 Zatwierdź			
		 Prowadź do				
		 Szukaj kontaktu				
		 Zadzwoń				

Poziom 1	Poziom 2	Poziom 3
----------	----------	----------



Poziom 1		Poziom 2		Poziom 3		Objaśnienia
  	Telefon – połączenie ↓ Podstrona ↓ Połączenie Bluetooth		Szukaj			Rozpocznij wyszukiwanie urządzenia zewnętrznego do podłączenia.
			Odłącz			Wyłącz połączenie Bluetooth wybranego urządzenia zewnętrznego.
			Aktualizuj			Importuj kontakty z wybranego telefonu do pamięci radioodtwarzacza.
			Usuń			Usuń wybrany telefon.
		✓	Zatwierdź			Zapisz parametry.
  	Telefon – połączenie ↓ Podstrona ↓ Wyszukaj urządzenie			☒	Telefon	Rozpocznij wyszukiwanie urządzenia zewnętrznego.
			Wykryte urządzenia	☒	Streaming Audio	
				☒	Internet	
  	Telefon – połączenie ↓ Podstrona ↓ Opcje Telefonu		Przełącz. w oczek.			Wyłącz tymczasowo mikrofon, aby rozmówca nie słyszał rozmowy z pasażerem.
			Aktualizuj			Importuj kontakty z wybranego telefonu, aby zapisać je w radioodtwarzaczu.
			Dzwonki			Wybierz melodię i głośność dzwonka dla połączenia przychodzącego.
			Stan pamięci			Wpisy używane lub dostępne, procent wykorzystania wewnętrznej książki telefonicznej i kontakty na Bluetooth.
		✓	Zatwierdź			Zapisz parametry.

Parowanie telefonu Bluetooth®

! Ze względów bezpieczeństwa oraz ze względu na konieczność zwiększenia uwagi ze strony kierowcy operacje parowania telefonu komórkowego Bluetooth i zestawu głośnomówiącego radioodtwarzacza należy wykonywać **po zatrzymaniu pojazdu**.

Procedura (skrótowa) poprzez telefon

W menu Bluetooth urządzenia dodatkowego wybrać nazwę systemu z listy wykrytych urządzeń.

Wpisać w urządzeniu dodatkowym co najmniej 4-cyfrowy kod i zatwierdzić.



Wpisać ten sam kod w systemie, wybrać **"OK"** i zatwierdzić.

Procedura poprzez system

Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie i upewnić się, że jest on "widoczny dla wszystkich" (konfiguracja telefonu).



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



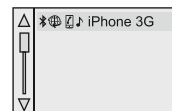
Wybrać **"Połączenie Bluetooth"**.



Wybrać **"Wyszukaj urządzenie"**. Wyświetla się lista wykrytych telefonów.



W przypadku niepowodzenia zaleca się wyłączenie i ponowne włączenie funkcji Bluetooth w telefonie.



Wybrać nazwę telefonu z listy wykrytych urządzeń, a następnie wybrać **"Zatwierdź"**.



Wpisać co najmniej 4-cyfrowy kod połączenia, a następnie wybrać **"Zatwierdź"**.

Wprowadzić ten sam kod w telefonie, a następnie zaakceptować połączenie.

System proponuje podłączenie telefonu:

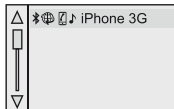
- w trybie **"Telefon"** (zestaw głośnomówiący, wyłączanie telefon),
- w trybie **"Streaming Audio"** (streaming: odczyt bezprzewodowy plików muzycznych z telefonu),
- w trybie **"Internet"** (tylko przeglądarka internetowa, jeżeli telefon jest kompatybilny z normą Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").

Wybrać jeden lub kilka profili i zatwierdzić.

! Dostępne usługi zależą od sieci, karty SIM oraz kompatybilności używanych urządzeń Bluetooth. Należy przeczytać instrukcję obsługi telefonu i zapytać operatora, aby uzyskać informacje na temat dostępnych usług.

! Zdolność systemu do podłączania tylko jednego profilu zależy od telefonu. Trzy profile mogą podłączać się domyślnie.

Więcej informacji znajduje się na stronie www.citroen.pl (kompatybilność, dodatkowa pomoc...).



Rozpoznany telefon pojawia się na liście.

W zależności od urządzenia może ono zapytać o zgodę na połączenie automatyczne przy każdym włączeniu zapłonu.

! W zależności od typu telefonu system prosi o zgodę albo o odmowę kopiowania książki telefonicznej.



Jeżeli nie, wybrać **"Aktualizuj"**.

Po powrocie do samochodu ostatni podłączony telefon (jeżeli obecny) podłącza się ponownie automatycznie w ciągu około 30 sekund od momentu włączenia stacyjki (Bluetooth aktywny). Aby zmienić profil automatycznego podłączania, odznaczyć telefon na liście i wybrać żądany parametr.

Podłączanie urządzenie peryferyjnego Bluetooth®

Ponowne podłączanie automatyczne

Ostatni podłączony telefon podłącza się ponownie automatycznie, jeżeli ten sposób łączenia został uaktywniony w trakcie procedury parowania.

Połączenie jest potwierdzone przez wyświetlenie komunikatu oraz nazwy telefonu.

Podłączanie ręczne



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Bluetooth"**, aby wyświetlić listę sparowanych urządzeń peryferyjnych.

Wybrać urządzenie peryferyjne do podłączenia.



Nacisnąć **"Wyszukaj urządzenie"**.

Połączenie jest potwierdzone przez wyświetlenie komunikatu oraz nazwy telefonu.

Obsługa sparowanych telefonów

i Funkcja ta umożliwia dołączanie albo odłączanie urządzenia peryferyjnego, jak również usuwanie parowania.



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną.



Nacisnąć podstronę.



Wybrać **"Bluetooth"**, aby wyświetlić sparowane urządzenia peryferyjne.

Wybrać urządzenie z listy.



Wybrać **"Wyszukaj urządzenie"**.

lub



"Połącz /Odłącz", aby podłączyć albo odłączyć wybrane urządzenie Bluetooth.

lub



"Usuń", aby usunąć parowanie.

Odbiór połączenia

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dzwonkiem i wyświetleniem okna na ekranie.



Krótkie naciśnięcie przycisku **TEL** przy kierownicy powoduje odbiór połączenia.



Nacisnąć dłużej



przycisk **TEL**, aby odrzucić połączenie.

lub



Wybrać **"Zakończ"**.

Wykonanie połączenia



Odradza się zdecydowanie używania telefonu podczas jazdy. Zaparkować samochód. Wykonać połączenie przy użyciu przycisków sterujących przy kierownicy.

Wybieranie nowego numeru



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną.



Wybrać numer za pomocą klawiatury numerycznej. Nacisnąć **"Zadzwoń"**, aby wywołać połączenie.

Połączenie z numerem zapisanym w kontaktach



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną



lub nacisnąć i przytrzymać



przycisk **TEL** przy kierownicy.



Wybrać "**Kontakty**".

Wybrać kontakt z listy.



Wybrać "**Zadzwoń**".

Łączenie się z jednym z ostatnio wybieranych numerów



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną.



Wybrać "**Dziennik połączeń**".

Wybrać kontakt z wyświetlonej listy.



Można wykonać połączenie bezpośrednio z telefonu. Należy jednak zatrzymać pojazd dla zachowania bezpieczeństwa.

Zarządzanie kontaktami / wpisami



Nacisnąć **Telefon**, aby wyświetlić stronę główną.



Wybrać "**Kontakty**".



Wybrać "**Konsultuj**".



Wybrać "**Utwórz**", aby dodać nowy kontakt.

lub



"**Modyfikuj**", aby zmienić wybrany kontakt.

lub



"**Usuń**", aby usunąć wybrany kontakt.

lub



"**Usuń wsz.**", aby usunąć wszystkie informacje wybranego kontaktu.



Wybrać "**Wg nazwy**", aby wyświetlić listę kontaktów.

Najczęściej zadawane pytania

Poniższa tabela zawiera odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące Państwa radioodtwarzacza.

Nawigacja

PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Obliczenie trasy się nie udaje.	Kryteria nawigacji mogą być niezgodne z aktualną lokalizacją (wyłączenie płatnych autostrad na płatnej autostradzie).	Sprawdzić kryteria nawigacji w menu "Nawigacja".
POI się nie pojawiają.	POI nie zostały wybrane.	Wybrać POI z listy POI.
Alarm dźwiękowy ostrzegający o "Strefach niebezpiecznych" nie działa.	Alarm dźwiękowy nie jest włączony.	Włączyć alarm dźwiękowy w menu "Nawigacja".
System nie proponuje objazdu zdarzenia na trasie.	Kryteria nawigacji nie uwzględniają informacji TMC.	Wybrać funkcję "Serwis info" z listy kryteriów nawigacji.
Otrzymuję informację o "Strefie niebezpiecznej", która nie znajduje się na przemierzanej przeze mnie drodze.	Poza prowadzeniem system informuje o wszystkich "Strefach niebezpiecznych" znajdujących się w pewnym zasięgu przed samochodem. Możliwe, że wykrywa "Strefy niebezpieczne" znajdujące się na pobliskich lub równoległych drogach.	Powiększyć mapę, aby zobaczyć dokładne położenie "Stref niebezpiecznych". Wybrać "Na trasie", aby nie otrzymywać ostrzeżeń poza prowadzeniem albo skrócić czas informowania.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Niektóre korki na trasie nie są wyświetlane na bieżąco.	Po uruchomieniu system potrzebuje kilku minut, aby odczytać informacje drogowe.	Poczekać na pełne odczytanie informacji drogowych (na mapie wyświetlą się symbole informacji drogowych).
	Filtry są zbyt ostre.	Zmodyfikować ustawienia.
	W niektórych krajach informacje drogowe obejmują jedynie główne trasy (autostrady...).	Jest to normalne zjawisko. System otrzymuje jedynie dostępne informacje drogowe.
Wysokość się nie wyświetla.	Po włączeniu silnika system GPS potrzebuje do 3 minut, aby prawidłowo połączyć się z ponad 4 satelitami.	Poczekać na całkowite uruchomienie systemu, aby zasięg GPS objął co najmniej 4 satelity.
	Zależnie od ukształtowania terenu (tunel ...) lub pogody warunki odbioru sygnału GPS mogą się zmieniać.	Jest to normalne zjawisko. System jest uzależniony od warunków odbioru sygnału GPS.

Radio

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Jakość odbioru słuchanej stacji radiowej pogarsza się lub zapamiętane stacje radiowe nie działają (brak dźwięku, wyświetla się 87,5 Mhz).	Pojazd jest oddalony od nadajnika słuchanej stacji lub żaden nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.	Włączyć funkcję "RDS" za pomocą skróconego menu, aby umożliwić systemowi sprawdzenie, czy silniejszy nadajnik nie znajduje się w przemierzonym regionie.
	Środowisko naturalne (wzniesienia, budynki, tunele, parkingi, podziemia...) może uniemożliwić odbiór, również w trybie RDS.	Jest to normalne zjawisko niewynikające z uszkodzenia radioodtwarzacza.
	Brak lub uszkodzenie anteny (np. po myjni automatycznej lub na podziemnym parkingu).	Sprawdzić antenę w ASO sieci CITROËN.
Nie znajduję niektórych stacji na liście dostępnych stacji.	Stacja nie jest już dostępna albo zmieniła się jej nazwa na liście.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk "List" przełączników przy kierownicy, aby zaktualizować listę dostępnych stacji lub nacisnąć funkcję systemu: "Aktual. listę".
Nazwa stacji radiowej się zmienia.	Niektóre stacje radiowe wysyłają inne informacje (np. tytuł piosenki) zamiast swojej nazwy. System interpretuje te dane jako nazwę stacji.	

Media

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Odtwarzanie z mojej pamięci USB rozpoczyna się po bardzo długim czasie (po około 2–3 minutach).	Niektóre pliki fabrycznie zapisywane w pamięci USB mogą wyraźnie ograniczać prędkość dostępu (dziesięciokrotne zwielokrotnienie czasu katalogowania).	Usunąć fabryczne pliki w pamięci USB i ograniczyć liczbę podkatalogów w pamięci USB.
Gdy podłączę mój iPhone jednocześnie jako telefon i przez gniazdo USB, nie mogę odtwarzać plików muzycznych.	Gdy iPhone automatycznie łączy się jako telefon, wymusza włączenie funkcji streaming. Funkcja streaming nakłada się na tryb USB, który przestaje być obsługiwany. Odtwarzacz Apple® nadal odtwarza utwór, ale bez dźwięku.	Odłączyć, a następnie podłączyć USB (tryb USB nałoży się na tryb streaming).
Płyta CD wysuwa się bez przerwy lub nie jest rozpoznawana przez odtwarzacz.	Płyta CD umieszczona jest odwrotnie, jest nieczytelna, nie zawiera danych audio lub posiada format audio nieodtwarzany przez radioodtwarzacz.	Sprawdzić stronę wkładania płyty do odtwarzacza. Sprawdzić stan płyty CD: mocno porysowana płyta CD nie będzie odtwarzana. Sprawdzić zawartość wypalanej płyty CD: zapoznać się z zaleceniami w rubryce "AUDIO". Odtwarzacz CD nie odczytuje płyt DVD. Ze względu na niską jakość niektóre wypalane płyty CD nie będą rozpoznawane przez system audio.
	Płyta CD została nagrana w formacie niekompatybilnym z odtwarzaczem (udf...).	
	Płyta CD jest zabezpieczona systemem zapobiegającym powielaniu, nierozpoznawanym przez radioodtwarzacz.	
Czas oczekiwania po włożeniu płyty CD albo po podłączeniu pamięci USB jest długi.	Po włożeniu nowego nośnika system odczytuje pewne informacje (katalog, tytuł, artysta itp.). Może to potrwać od kilku sekund do kilku minut.	Jest to normalne zjawisko.

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Niska jakość dźwięku odtwarzacza CD.	Płyta CD jest porysowana lub uszkodzona.	Wkładać płyty CD dobrej jakości i przechowywać je w odpowiednich warunkach.
	Regulacja radioodtwarzacza (niskie tony, wysokie tony, barwa dźwięku) nie jest przeprowadzona.	Ustawić poziom wysokich lub niskich tonów na 0 bez wybierania barwy dźwięku.
Niektóre znaki z informacji na aktualnie odtwarzanym nośniku nie są wyświetlane prawidłowo.	System audio nie potrafi przetwarzać niektórych typów znaków.	Używać standardowych znaków w nazwach utworów i folderów.
Odczyt plików w trybie streaming się nie rozpoczyna.	Podłączone urządzenie nie pozwala na automatyczne rozpoczęcie odtwarzania.	Uruchomić odtwarzanie z poziomu podłączonego urządzenia.
Nazwy utworów i czas odtwarzania nie są wyświetlane na ekranie w trybie streaming audio.	Profil Bluetooth nie pozwala na przesyłanie tych informacji.	

Ustawienia

PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Zmiana ustawień wysokich i niskich tonów powoduje wyłączenie ustawienia korekcji dźwięku.	Wybór określonego ustawienia korekcji dźwięku narzuca ustawienie wysokich i niskich tonów. Zmiana jednego bez drugiego jest niemożliwa.	Zmienić ustawienia wysokich i niskich tonów albo ustawienia korekcji dźwięku, aby uzyskać żądane otoczenie akustyczne.
Zmiana ustawień korekcji dźwięku powoduje wyzerowanie ustawień wysokich i niskich tonów.		
Zmiana ustawień balansu powoduje wyłączenie ustawień rozprowadzenia dźwięku.	Wybór określonego ustawienia rozprowadzania dźwięku narzuca ustawienie balansu. Zmiana jednego bez drugiego jest niemożliwa.	Zmienić ustawienia balansu lub rozprowadzenia dźwięku, aby uzyskać żądane otoczenie akustyczne.
Zmiana ustawień rozprowadzenia dźwięku powoduje wyłączenie ustawień balansu.		

PYTANIE	ODPOWIEDŹ	ROZWIĄZANIE
Różnica w jakości dźwięku między poszczególnymi źródłami audio.	Aby umożliwić uzyskanie optymalnej jakości odsłuchu, ustawienia audio (Głośność:, Niskie:, Wysokie, Barwa, Loudness) można regulować oddzielnie dla każdego źródła dźwięku, co może powodować słyszalne różnice podczas zmiany źródła.	Sprawdzić, czy ustawienia audio (Głośność:, Niskie:, Wysokie, Barwa, Loudness) są dostosowane do poszczególnych źródeł dźwięku. Zaleca się ustawić funkcje audio (Niskie:, Wysokie, Balans) w położeniu środkowym, wybrać barwę dźwięku "Żadna", ustawić korektę loudness w położeniu "Włączona" w trybie CD, a w trybie radio – w położeniu "Nieaktywna".
Po wyłączeniu silnika system wyłącza się po kilku minutach używania.	Jeżeli silnik jest wyłączony, czas działania systemu zależy od poziomu naładowania akumulatora. Wyłączenie jest zjawiskiem normalnym: system przechodzi na tryb oszczędnościowy i wyłącza się, aby chronić akumulator samochodu.	Uruchomić silnik samochodu, aby zwiększyć poziom naładowania akumulatora.

Telefon

PYTANIE	ODPOWIEŹ	ROZWIĄZANIE
Nie udaje mi się podłączyć telefonu Bluetooth.	Możliwe, że Bluetooth telefonu został wyłączony lub urządzenie jest niewidoczne.	Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth telefonu jest włączona. Sprawdzić w parametrach telefonu, czy telefon jest "widoczny dla wszystkich".
	Telefon Bluetooth nie jest kompatybilny z systemem.	Lista kompatybilnych telefonów komórkowych dostępna jest na stronie www.citroen.pl (usługi).
Dźwięk telefonu podłączonego za pomocą Bluetooth jest niesłyszalny.	Dźwięk zależy jednocześnie od systemu i telefonu.	Zwiększyć natężenie dźwięku radiododtworacza i ewentualnie telefonu.
	Hałas z otoczenia wpływa na jakość połączenia telefonicznego.	Ograniczyć hałas z otoczenia (zamknąć okna, zmniejszyć wentylację, zwolnić...).
Niektóre kontakty pojawiają się dwukrotnie na liście.	Opcje synchronizacji kontaktów proponują synchronizowanie kontaktów karty SIM, telefonu albo z obydwu źródeł. Jeżeli wybrano obydwie synchronizacje, niektóre kontakty mogą być widoczne podwójnie.	Wybrać "Pokaż kontakty z karty SIM" albo "Pokaż kontakty z telefonu".
Kontakty nie są ułożone w kolejności alfabetycznej.	Niektóre telefony proponują opcje wyświetlania. W zależności od wybranych parametrów kontakty mogą być przesyłane w specyficznej kolejności.	Zmodyfikować parametry wyświetlania książki telefonicznej.
System nie otrzymuje wiadomości SMS.	Tryb Bluetooth blokuje przysyłanie wiadomości SMS do systemu.	

A

ABS	91
AdBlue®	19, 175, 179
AFU	91
AIRBUMP®	182, 183
Akcesoria	161
Aktualizacja daty	38
Aktualizacja godziny	38
Aktualizacja stref niebezpiecznych	261
Akumulator	160, 173, 212-215
ASR	91
Automatyczna praca wycieraczek	86, 88
Automatyczne włączanie światel awaryjnych	90
Automatyczne zapalanie światel	79, 82

B

Bagażnik	47, 68, 75
Bateria pilota zdalnego sterowania	42, 43
Bezpieczeństwo dzieci	100, 104-106, 111, 113-118
Bezpieczniki	205, 207, 210
Blokada kierownicy	41
BlueHDi	24, 126, 175, 176
Bluetooth (telefon)	278, 279
Bluetooth (zestaw głośnomówiący)	278, 279
Brak paliwa (diesel)	218
Brzęczyk pozostawienia klucza w stacyjce	123
Brzęczyk pozostawienia włączonych światel	81

C

CD	246
CD MP3	246
CDS	91
Ciśnienie w ogumieniu	185, 190, 224
CITROËN Connect Box	226
CITROËN Multicity Connect	273
CITROËN Połączenie Alarmowe z Lokalizacją	226
Czarny ekran	39
Częstotliwość (radio)	242, 243
Czyszczenie (zalecenia)	183
Czynnik USB	246

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Radio cyfrowe	244, 245
Dane techniczne	219-222
Data (ustawienia)	38
Demontaż dywanika	74
Demontaż koła	193
Diesel	156
Diody elektroluminescencyjne - LED	83, 204
Dodatek AdBlue	19, 175, 176, 179
Drzwi	45
Dynamiczna kontrola stabilności (CDS)	16, 18, 91, 93, 94
Dywanik	69, 70, 74
Dzieci	111, 113-116
Dzieci (bezpieczeństwo)	118
Dźwignia awaryjna bagażnika	47
Dźwignia manualnej skrzyni biegów	125
Dźwignia sterowanej skrzyni biegów	174
Dźwignia zmiany biegów	9

E

Ekojazda (zalecenia)	9
Ekran kolorowy	29, 234, 235
Elektroniczna blokada zapłonu	41, 43
Elektroniczny rozdzielacz siły hamowania (REF)	91
Elementy identyfikacyjne	224
ESC/ASR	91
ESC (system elektronicznej kontroli stabilności)	16
Etykiety identyfikacyjne	224

F

Filtr cząstek stałych	172, 173
Filtr kabiny	173
Filtr oleju	173
Filtr powietrza	173
Foteliki dziecięce	98, 104-106, 110, 111, 117
Foteliki dziecięce i-Size	116
Foteliki dziecięce ISOFIX	113-116
Foteliki dziecięce klasyczne	110
Funkcja autostradowa (kierunkowskazy)	81

G

Gniazda audio	72
Gniazdo dodatkowe	246
Gniazdo JACK	72, 246
Gniazdo USB	69, 70, 72, 246
Gniazdo zasilania 12V	69-71
Godzina (ustawianie)	38
Grip control	94

H

Haczyk na torbę	76
Hamulce	18, 174
Hamulec postojowy	124, 174
Holowanie samochodu	216, 217

I

Identyfikacja pojazdu	224
Informacje drogowe (TA)	263
Informacje drogowe (TMC)	262
ISOFIX	114
ISOFIX (mocowania)	113

J

Jack	246
Jazda ekonomiczna	9
Jazda z przyczepą	120, 159

K

Kabel audio	246
Kabel Jack	246
Kamera pomocy przy cofaniu	144
Kanapa tylna	51
Kierownica (regulacja)	54
Kierunkowskaz boczny	201

Kierunkowskazy	81, 83, 199
Klakson	90
Klapka zbiornika paliwa	153, 155
Klimatyzacja	9, 60
Klimatyzacja automatyczna	56, 61
Klimatyzacja ręczna	56, 59
Klocki hamulcowe	174
Klucz z pilotem zdalnego sterowania	40, 41, 43
Kod koloru lakieru	224
Koło zapasowe	191, 192
Komora silnika	168, 169
Komputer pokładowy	35, 36
Konfiguracja pojazdu	28, 30, 33
Konserwacja (zalecenia)	182, 183
Kontrola ciśnienia (za pomocą zestawu)	185
Kontrola poziomów	170-172
Kontrola poziomu oleju silnikowego	27
Kontrole	168, 169, 173, 174
Kontrole bieżące	173, 174
Kontrolka minimalnego poziomu paliwa	21
Kontrolka niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy	97
Kontrolka pasów bezpieczeństwa	97
Kontrolka podgrzewania silnika Diesla	14
Kontrolka poduszek powietrznych	15, 16
Kontrolka serwisowa	17
Kontrolka stop	17
Kontrolka systemu hamowania	18
Kontrolka układu oczyszczania spalin SCR	20
Kontrolki	12, 13, 16, 17
Kontrolki alarmowe	17
Kontrolki działania	13, 16
Korek zbiornika paliwa	153

L

Lampka sufitowa	67, 204
Lampki oświetlenia mapy	67
LED - Diody elektroluminescencyjne	83
Licznik całkowitego przebiegu	37
Licznik dziennego przebiegu	37
Lokalizacja pojazdu	41
Lusterka wsteczne zewnętrzne	53
Lusterko wsteczne wewnętrzne	54

Ł

Ładowanie akumulatora	212, 214
Łańcuchy śniegowe	157

M

Manualna skrzynia biegów	9, 69, 73, 125, 131, 132, 174
Masy	220, 222
Masy i ciężary przyczep	220, 222
Menu	236, 238, 240, 250, 252, 256, 264, 274, 276
Menu (audio)	236, 238, 240, 250, 252, 274, 276
Menu (Tablet dotykowy)	28, 29, 229, 234, 235
Minimalny poziom paliwa	153
Mocowania ISOFIX	113
Montaż koła	193
Montaż relingów dachowych	164
Mycie pojazdu (zalecenia)	174, 183

N

Napełnianie zbiornika paliwa.....	153, 155, 156
Napinacz pirotechniczny (pasy bezpieczeństwa).....	98
Narzędzia.....	185, 191, 192
Nawiewy.....	55
Nawigacja.....	256
Numer seryjny pojazdu.....	224

O

Obciążenie.....	9
Obsługa bieżąca.....	9
Odciążenie (tryb).....	160
Odmrażanie.....	65, 66
Odmrażanie przedniej szyby.....	65
Odryglowanie.....	40
Odryglowanie bagażnika.....	40
Odryglowanie drzwi.....	40, 44, 46
Odryglowanie od wewnątrz.....	44
Odtwarzacz Apple®.....	248
Odtwarzacz CD MP3.....	246
Ogranicznik prędkości.....	135, 141
Ogrzewane fotele.....	50
Ogrzewanie.....	9, 57, 59
Ogumienie.....	9
Olaj silnikowy.....	170
Oslona przeciwsłoneczna.....	69-71
Oslona zdejmowana (przeciwsłoneczna).....	158
Oslona zimowa.....	158
Osuszanie przedniej szyby.....	65
Osuszanie szyby.....	65
Oświetlenie bagażnika.....	68, 204
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej.....	203
Oświetlenie towarzyszące.....	84
Oświetlenie wnętrza.....	67

Oszczędność energii (tryb).....	160
Otwieranie bagażnika.....	47
Otwieranie drzwi.....	45
Otwieranie pokrywy silnika.....	167

P

Paliwo.....	9, 156
Paliwo (zbiornik).....	155
Parametry systemu.....	271
Park Assist.....	145
Pasy bezpieczeństwa.....	96-98, 110
Pilot.....	40, 41
Pilot zdalnego sterowania.....	40, 41, 43
Podgrzewanie Diesla.....	14
Podłokietnik przedni.....	69, 70, 73
Podnośnik.....	191, 192
Podnośniki szyb.....	48
Podpórka pokrywy silnika.....	167
Poduszki powietrzne.....	15, 16, 21, 99
Poduszki powietrzne boczne.....	101, 103
Poduszki powietrzne czołowe.....	100, 103
Poduszki powietrzne kurtynowe.....	102, 103
Pojemność zbiornika paliwa.....	153
Pokrywa silnika.....	167
Połączenie alarmowe.....	90, 226
Połączenie Assistance z Lokalizacją.....	226
Połączenie Bluetooth.....	278, 279
Połączenie z assistance drogowym.....	90, 226
Pomoc interaktywna.....	28, 30, 33, 270
Pomoc przy parkowaniu przodem.....	143
Pomoc przy parkowaniu tyłem.....	142
Pomoc przy ruszaniu na wzniesieniu.....	131

Pompa zasysająca.....	218
Pompowanie opon.....	9
Ponowne napełnienie układu paliwowego.....	218
Potencjometr oświetlenia.....	39
Poziom dodatek AdBlue®.....	175
Poziom dodatek do oleju napędowego.....	172
Poziom oleju.....	27, 170
Poziom płynu chłodzącego.....	172
Poziom płynu hamulcowego.....	171
Poziom płynu spryskiwaczy szyb.....	172
Poziomy i kontrole.....	168-172
Przebita opona.....	185
Przeglądy.....	9
Przełącznik oświetlenia.....	78, 79, 83
Przełącznik podnośników szyb.....	48
Przełącznik wycieraczek szyb.....	86-88
Przeniesiony punkt masowy.....	168, 169
Przeszkłony dach panoramiczny.....	68
Przyczepa.....	120, 159

R

Radio.....	242, 243, 246
Radio cyfrowe - DAB (Digital Audio Broadcasting).....	244, 245
RDS.....	243
REF.....	91
Reflektory przeciwmgiłowe przednie.....	80, 85, 197, 200
Regeneracja filtra cząstek stałych.....	173
Regulacja foteli.....	49
Regulacja natężenia nadmuchu.....	57, 61
Regulacja reflektorów.....	84
Regulacja rozprzodzenia powietrza.....	57, 61

Regulacja temperatury	57, 61
Regulacja wysokości kierownicy	54
Regulacja zagłówków	50
Regulator prędkości	138, 141
Reinicjalizacja pilota zdalnego sterowania	42
Reinicjalizacja wykrywania niedopompowania opon	151
Relingi dachowe	164
Rozkład funkcji ekranu	236, 238, 240, 250, 252, 256, 264, 274, 276
Ryglowanie drzwi	44, 46
Ryglowanie od wewnątrz	44

S

Schówek przedni pasażera	69-71
Schowki	71, 73
SCR (Selektywna Redukcja Katalityczna)	175
Siedzenia przednie	49
Siedzenia tylne	51
Silnik benzynowy	156, 168, 219, 220
Silnik Diesla	14, 156, 169, 218, 221, 222
Silniki	219, 221
Skóra (konserwacja)	183
Skrzynia-schówek	76
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika	210
Sporadyczne pompowanie opon (za pomocą zestawu)	185
Sprężarka do opon	185
Spryskiwacz przedniej szyby	87
Spryskiwacz tylnej szyby	87
Stacja radiowa	242, 243

Statyczne oświetlenie zakrętu	85
Sterowana skrzynia biegów	9, 23, 70, 73, 127, 131, 132, 174
Sterowanie ogrzewaniem foteli	50
Sterowanie przy kierownicy	233
Stop	17
Stop (kontrolka)	17
Stop & Start	15, 36, 65, 132, 134, 145, 153, 167, 173, 212, 215
Streaming audio Bluetooth	246, 248
Strefy niebezpieczne (aktualizacja)	261
Sygnal dźwiękowy	90
Synchronizacja pilota zdalnego sterowania	42
System elektronicznej kontroli stabilności (ESC)	16, 91
System ESC	16
System SCR	175
System zapobiegający blokadzie kół (ABS)	91
System zapobiegający poślizgowi kół (ASR)	16, 18, 91
Szyba tylnego słupka	183
Szyby drzwi tylnych	48, 183

Ś

Środowisko naturalne	9, 42
Światła awaryjne	90, 184
Światła drogowe	78, 197, 199
Światła dzienne	79, 83
Światła dzienne diodowe	197, 198
Światła kierunkowskazów	81, 199
Światła mijania	78, 198
Światła postojowe	83

Światła pozycyjne	78, 83, 197, 198, 202
Światła przeciwmglowe tylne	80, 202
Światła przednie	183
Światła stop	202
Światła tylne	183
Światło cofania	202

T

Tabele bezpieczników	205, 207, 210
Tabele mas	220, 222
Tabele silników	219, 221
Tablet dotykowy	30, 33
Tablet dotykowy (Menu)	28-30, 33, 229, 234, 235
Tabliczka identyfikacyjna producenta	224
Tarcze hamulcowe	174
Telefon	278-280
TMC (Informacje drogowe)	262
Trójkąt ostrzegawczy	76, 184
Tryb ekonomiczny	160
Tryb odciążenia	160
Trzecie światło stop	203
Tylna półka	76, 77
Tylna szyba (odmrażanie)	66

U

Uchwyt na kubki	69, 70
Układ oczyszczania spalin SCR	20
UREA	175, 176
Uruchamianie samochodu	121, 127

Uruchamianie silnika	121
Uruchomienie	213
Uruchomienie awaryjne	213
USB	246
Ustawianie daty	38
Ustawianie godziny	38
Ustawienia (Menu)	264
Ustawienia parametrów wyposażenia	28, 30, 33
Uzupełnianie dodatku AdBlue®	179

W

Wentylacja	9, 55, 56, 59
Widoczność	65
Wieszak	73
Wlot powietrza	59, 61
Wskaźniki	
kierunkowskazów	81, 83, 197, 199, 202
Wskaźnik poziomu oleju	27, 170
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego	27
Wskaźnik poziomu paliwa	153
Wskaźnik serwisowy	24
Wskaźnik zmiany biegu	126
Wspomaganie hamowania awaryjnego	91
Wycieraczka tylnej szyby	87
Wycieraczki szyb	15, 86, 88
Wycieraczki szyb (wymiana pióra)	89, 163
Wykrywanie niskiego ciśnienia w ogumieniu	23, 150, 152, 190
Wyłączenie poduszki powietrznej pasażera	100, 107
Wyłączenie silnika	121

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	42
Wymiana bezpiecznika	205, 207, 210
Wymiana bezpieczników	205, 207
Wymiana filtra kabiny	173
Wymiana filtra oleju	173
Wymiana filtra powietrza	173
Wymiana oleju	170
Wymiana pióra wycieraczki szyby	89, 163
Wymiana żarówek	197, 202
Wymiana żarówki	197, 202, 204
Wymiary	223
Wyposażenie bagażnika	75, 77
Wyposażenie wnętrza	69-71

Z

Zabezpieczenia	182
Zabezpieczenie dzieci	100, 104-106, 111, 113-117
Zabezpieczenie przed pomyłką przy tankowaniu	155
Zaczep holowniczy	76
Zagłówki przednie	50
Zagłówki tylne	52
Zalecenia dotyczące jazdy	119, 120
Zalecenia dotyczące obsługi	68, 174, 183
Zamek centralny	41
Zamknięty obieg powietrza	57, 59, 61
Zamykanie bagażnika	47
Zamykanie drzwi	45
Zapamiętywanie prędkości	141

Zapłon	64, 123
Zasięg AdBlue	176
Zastona bagaży	77
Zatrzymanie samochodu	121, 127
Zbiornik dodatku AdBlue®	175, 179
Zbiornik paliwa	153, 155
Zbiornik spryskiwacza szyb	172
Zbyt niskie ciśnienie powietrza w ogumieniu (wykrywanie)	150
Zerowanie dziennego licznika kilometrów	37
Zerowanie wskaźnika serwisowego	26
Zestaw do tymczasowej naprawy opony	76, 185
Zestaw głośnomówiący	278, 279
Zestaw naprawczy do opon	185
Zestaw wskaźników	11
Zmiana koła	191, 192
Zużycie oleju	170
Zużycie paliwa	9

Ż

Żarówki (wymiana)	197, 202
-------------------------	----------



DECLARATION DE CONFORMITE D'UN EQUIPEMENT RADIOELECTRIQUE

(Directive R&TTE 1999/5/CE)
DECLARATION OF CONFORMITY TO A RADIO EQUIPMENT

SOCIETE (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement) Magneti Marelli
COMPANY (manufacturer, representative or any person who is in charge of the product's launching onto the market):

Non :
Name: Cave Julien
Adresse :
Address: Allée Argenson
Zone Industrielle Nord / BP40123
86101 CHATELLERAULT
FRANCE

Téléphone : 05-49-02-95-14
Phone:
Télécopie :
Fax:

IDENTIFICATION DU PRODUIT :

Dénomination of the Product :
Brand name: Marque: Magneti Marelli
Designation commerciale : SMEG + integrate
Trade name: Type : telematic box
Type: Application prévue : Automobile
Foreseen application:

*Je soussigné,
I acknowledge and declare,*

NOM ET QUALITE DU SIGNATAIRE : Dapremont Olivier
Name & Title of the Signatory:

Je déclare que le matériel référencé ci-dessus satisfait aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE.
I certify that the product listed above complies with the essential requirements related to the directive 1999/5/CE.

Article 3.1.a : Protection de la santé et sécurité des utilisateurs

Safety & protection of the users' health
Norme de sécurité électrique appliquée : EN 60950-1: 2006 /A1: 2009 /A1: 2010 /A12:2011
Electrical Safety Standard applied:

Article 3.1.b : Exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique

Requirements of protection regarding the electromagnetic compatibility
Norme CEM appliquée : BS17110 Ind C
EMC Standard applied:

Article 3.2 : Utilisation efficace du spectre radioélectrique, de façon à éviter les interférences

donnables
Effective use of the radio spectrum, in order to avoid the detrimental interferences
Norme Radio appliquée : ETSI EN 300 328
Radio Standard applied:

Article 3.3 : éventuellement (possibly)

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essais radio ont été effectuées.
For this purpose, declares that all the series of Radio tests have been carried out.

Date : 17/05/2013

Nom :

Signature :

O. DAPREMONT



R&TTE Declaration of Conformity

We,

Company:	Hella KGaA Hueck & Co.
Street:	Rixbecker Str. 75
Location:	59552 Lippstadt
Country:	Germany

declare under the sole responsibility that the following product,

Type designation:	Radio remote control transmitter
Type or model:	PH13
Trade name:	Hella
Serial No.:	---

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

Applied standards / directives:	Title or description of the standard:	Health & Safety (Art. 3(1) (a))
EN 60950-1: 2006+ A1: 2010 + A11: 2009 + A12: 2011	Safety of information technology equipment	
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)	Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz	EMC (Art. 3.1 (b))
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05) EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)	Short range devices; Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range	Spectrum (Art. 3(2))

Supplementary information:

Notified Body involved	---
Technical file held by	Ulrich Müller, E-B-PM22
	Hella KGaA Hueck & Co.

Signed by or for the manufacturer:

Contact:

Name:	Bernd Münsterweg	Name:	Ulrich Müller
	Vice President	Telephone:	+49 (0) 2941 38 7098
	Business Division Electronics	Fax:	+49 (0) 2941 38 477089
		Email:	Ulrich.Mueller@hella.com

Lippstadt, 2013-05-29

Bernd Münsterweg
(Signature)



TEST REPORT

EN 60950-1

Safety of information technology equipment

Part 1: General requirements

Reference number: 188163TRFSAF

E.U.T.: Tracking device
Mod.: ATB10IA (main model)
ATB10EA (variant model)

Applicant's name: Magneti Marelli S.p.A.

Address: Via C. Emanuele II, 150 – I 10078 Venaria (TO)

Compiled by (+ signature):

Daniele Dario Amati *[Signature]*

Approved by (+ signature):

Gaetano Visconti *[Signature]*

Date of issue:

October 31, 2011

Testing Laboratory:

Nemko S.p.A.

Address:

Via del Carroccio, 4 – I 20853 Biassono (MB)

Applied Standard

EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010

Listed under Directive

1999/5/EC

Non-standard test method.....:

N

Test Results:

See page 2

Test Report Form No:

TAS_01_950_2008-08-19

TRF Originator:

Nemko S.p.A.

The test report merely corresponds to the tested sample.

It is not permitted to copy extracts of these test results without the written permission of the testing laboratory.

Test Report No. 188168TRFSAF

Safety -- TEST REPORT

Test Report No. :	188168TRFSAF	October 31, 2011 Date of issue
-------------------	--------------	-----------------------------------

Test item description	Tracking device
Trade Mark	MAGNETI MARELLI
Manufacturer	Magneti Marelli S.p.A.
Model/Type reference	ATB10IA (main model) ATB10EA (variant model)
Serial number	-
Ratings	200 mA 12 Vdc

Test Results according to the standard(s) of page 1:	Positive
--	----------

General Comments

The CE marked component has been declared by its manufacturer in conformity with the applicable national legislation and it is given the presumption to satisfy the standard listed in table 1.5.1.

It is responsibility of product manufacturer to verify conformity of the component with a.m. standard. Certificates/CE conformity declarations/manufacturers declarations of listed components shall be included in the TCF of the product.

Il componente marcato CE è stato dichiarato dal suo costruttore conforme alla legislazione nazionale vigente; pertanto si presume soddisfare i requisiti della norma di riferimento indicata nella tabella 1.5.1. La verifica di questa conformità è responsabilità del fabbricante del prodotto.
I certificati/dichiarazioni di conformità/dichiarazioni del costruttore dei componenti indicati devono essere inserite nella documentazione tecnica del prodotto.

Additional Comments relevant to Test Results:

The product complies with this standard if the following non conformities are solved:
Il prodotto risulta conforme alla presente norma se sono risolte le seguenti non conformità.

W różnych miejscach samochodu przyklejone są etykiety. Umieszczono na nich ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, jak również informacje identyfikacyjne Państwa samochodu. Nie należy ich usuwać, ponieważ stanowią integralną część samochodu.

Automobiles CITROËN zaświadcza, zgodnie z europejską dyrektywą 2000/53 dotyczącą pojazdów wycofanych z eksploatacji, że wszystkie postanowienia w niej zawarte zostały spełnione, a do produkcji sprzedawanych wyrobów używane są surowce wtórne.

Kopiowanie i tłumaczenie zarówno całości, jak i fragmentów niniejszego dokumentu bez pisemnego upoważnienia Automobiles CITROËN jest zabronione.

Wszelkie naprawy samochodu należy przeprowadzać w specjalistycznym warsztacie posiadającym informacje techniczne, wiedzę oraz odpowiedni sprzęt. To wszystko znajdzie Państwo w ASO sieci CITROËN.

Zwracamy Państwa uwagę na następujące kwestie:

- Montaż wyposażenia lub akcesoriów elektrycznych niezatwierdzonych przez Automobiles CITROËN może spowodować usterkę systemów elektrycznych w samochodzie. Należy skontaktować się z ASO sieci CITROËN w celu zapoznania się z ofertą zatwierdzonych akcesoriów.
- Ze względów bezpieczeństwa dostęp do gniazda diagnostycznego, powiązanego z pokładowymi systemami elektronicznymi w samochodzie, jest bezwzględnie zastrzeżony dla ASO sieci CITROËN lub warsztatu specjalistycznego, posiadających odpowiednie wyposażenie (ryzyko nieprawidłowego działania pokładowych systemów elektronicznych, które może doprowadzić do usterek lub poważnych wypadków). Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia.
- Wszelkie zmiany lub adaptacje nieprzewidziane i nieautoryzowane przez Automobiles CITROËN lub wykonane bez przestrzegania zaleceń technicznych określonych przez producenta powodują zawieszenie gwarancji umownej.

Wydrukowano w UE
Polonais

11-15

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z



* Pod warunkiem oficjalnego potwierdzenia wyników przez FIA.

2016 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Interak

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



16C4C.0160
Polonais

Kompatybilność paliw

Paliwo stosowane w silnikach benzynowych

Silniki benzynowe są przystosowane do pracy z biopaliwami zgodnymi z obecnym i przyszłym ustawodawstwem europejskim, dostępnymi z dystrybutorów.

E5 Benzyna zgodna z normą EN228 zmieszana z biopaliwem zgodnym z normą EN15376.

E10

i Dopuszcza się używanie wyłącznie dodatków do paliw benzynowych zgodnych z normą B715001.

Paliwo stosowane w silnikach Diesla

Silniki Diesla są przystosowane do pracy z biopaliwami zgodnymi z obecnym i przyszłym ustawodawstwem europejskim, dostępnymi w dystrybutorach paliw.

B7 Olej napędowy zgodny z normą EN590 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego od 0 do 7%).

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10

Olej napędowy zgodny z normą EN16734 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego od 0 do 10%).

XTL

Olej napędowy parafinowy zgodny z normą EN15940 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego od 0 do 7%).

B20

Stosowanie paliwa B20 lub B30 zgodnego z normą EN16709 jest możliwe w silniku Diesla Państwa samochodu. Niemniej jednak jego zastosowanie, nawet przypadkowe, wymaga ścisłego przestrzegania szczególnych warunków obsługi, określanych jako "Trudne warunki jazdy".

B30

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Stosowanie innych rodzajów biopaliw (czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych lub zwierzęcych, paliwa grzewczego...) jest surowo zabronione (niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego).



Dozwolone jest stosowanie wyłącznie dodatków do oleju napędowego zgodnych z normą B715000.

Olej napędowy w niskiej temperaturze

W temperaturze poniżej 0°C (+32°F) tworzenie się parafin w letnim oleju napędowym może spowodować nieprawidłowe działanie układu zasilania paliwem. Aby tego uniknąć, zaleca się stosowanie zimowego oleju napędowego i utrzymywanie w zbiorniku ilości paliwa powyżej 50 % jego pojemności.

Jeżeli mimo tego, w temperaturze poniżej -15°C (+5°F) występują problemy z rozruchem silnika, wystarczy pozostawić samochód na pewien czas w garażu lub ogrzewanym warsztacie.



Jazda za granicą

Niektóre paliwa mogą uszkodzić silnik. W celu zagwarantowania prawidłowego działania silnika w niektórych krajach może być wymagane stosowanie specjalnego typu paliwa (specjalna liczba oktanowa, specjalna nazwa handlowa itp.).

Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.

7

Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym



Połączenie alarmowe z lokalizacją



W sytuacji awaryjnej naciśnięć na ponad 2 sekundy ten przycisk. Migająca zielona dioda i komunikat głosowy potwierdzają rozpoczęcie połączenia z platformą "Połączenie Alarmowe z Lokalizacją".

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Zielona dioda gaśnie.

Zielona dioda pozostaje zapalona (nie miga), jeżeli połączenie zostało ustanowione. Gaśnie po zakończeniu połączenia.

"Połączenie Alarmowe z Lokalizacją" natychmiast lokalizuje samochód i kontaktuje się z jego użytkownikiem w języku ojczystym** oraz w razie potrzeby wzywa odpowiednie służby ratownicze**. W krajach, w których platforma nie świadczy usług, lub jeżeli usługa lokalizacji jest niedostępna, połączenie przekazywane jest bezpośrednio na numer alarmowy (112) bez lokalizacji.

! W razie zderzenia wykrytego przez kalkulator poduszki powietrznej, niezależnie od tego, czy poduszka została uruchomiona, połączenie alarmowe wykonywane jest automatycznie.

i Jeśli korzystają Państwo z usługi CITROËN Connect Box obejmującej SOS i assistance, dysponują Państwo usługami dodatkowymi w strefie osobistej poprzez stronę internetową Państwa kraju.

* W zależności od warunków ogólnych korzystania z usługi dostępnej w punkcie sprzedaży oraz z zastrzeżeniem ograniczeń technologicznych i technicznych.

** W zależności od pokrycia geograficznego "Połączenie Alarmowe z Lokalizacją", "Połączenie Assistance z Lokalizacją" oraz oficjalnego języka państwowego wybranego przez właściciela samochodu.

Lista krajów, których to dotyczy, i usług telematycznych dostępna jest w punktach sprzedaży lub na stronie internetowej Państwa kraju.

Działanie systemu



Po włączeniu zapłonu zielona kontrolka zapala się na 3 sekundy, co sygnalizuje prawidłowe działanie systemu.

Dotyczy wszystkich krajów, oprócz Rosji, Białorusi, Kazachstanu.



Czerwona kontrolka miga, a następnie gaśnie: system nie działa prawidłowo.

Czerwona kontrolka zapalona na stałe: należy wymienić baterię awaryjną.

Dotyczy Rosji, Białorusi, Kazachstanu.



Czerwona kontrolka zapalona na stałe: system działa wadliwie.

Czerwona kontrolka miga: należy wymienić baterię awaryjną.

W obydwu przypadkach usługi połączenia alarmowego i assistance mogą nie działać. Należy możliwie szybko skontaktować się z warsztatem specjalistycznym.

i Nieprawidłowe działanie systemu nie uniemożliwia jazdy samochodem.

Połączenie assistance z lokalizacją



Nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk, aby poprosić o pomoc drogową w razie unieruchomienia pojazdu. Komunikat głosowy potwierdza wykonanie połączenia**.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Anulowanie połączenia potwierdzone jest komunikatem głosowym.

i W przypadku samochodu zakupionego poza siecią Marki prosimy o sprawdzenie konfiguracji tych usług i ich ewentualną modyfikację w sieci serwisowej. W krajach wielojęzycznych konfiguracja jest możliwa w jednym z wybranych języków państwowych.

Lokalizacja geograficzna



Można wyłączyć funkcję lokalizacji geograficznej równoczesnym naciśnięciem przycisków "Połączenie alarmowe z lokalizacją" i "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", po czym należy nacisnąć przycisk "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", aby zatwierdzić.

Aby włączyć funkcję lokalizacji geograficznej, ponownie równocześnie nacisnąć przyciski "Połączenie alarmowe z lokalizacją" i "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", a następnie – przycisk "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", aby zatwierdzić.

i Ze względów technicznych, szczególnie w celu zapewnienia klientowi lepszej jakości usług telematycznych, producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji w dowolnej chwili pokładowego systemu telematycznego pojazdu.

****** W zależności od pokrycia geograficznego "Połączenie Alarmowe z Lokalizacją", "Połączenie Assistance z Lokalizacją" i oficjalnego języka państwowego wybranego przez właściciela pojazdu. Lista krajów objętych usługami telematycznymi dostępna jest w punktach sprzedaży lub na stronie internetowej Państwa kraju.

Zestaw do prowizorycznej naprawy opony

Zestaw ten składa się z kompresora i wkładu ze środkiem uszczelniającym.

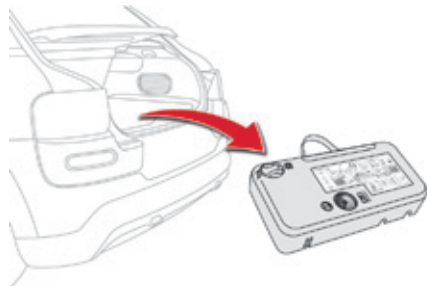
Umożliwia on **tymczasową naprawę** opony.

Dzięki temu będą mogli Państwo dojechać do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego.

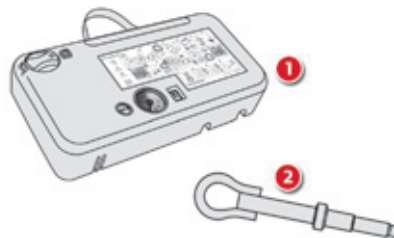
Zestaw może być stosowany do naprawy większości otworów powstałych w wyniku przebicia opony, znajdujących się na bieżniku lub opasaniu opony.

Kompresor umożliwia kontrolę i uzupełnienie ciśnienia w oponie.

Dostęp do zestawu



Zestaw znajduje się w skrzynce w bagażniku pod podłogą.



Lista narzędzi

Poniższe narzędzia, zależnie od poziomu wyposażenia, są przystosowane do Państwa samochodu. Nie należy ich używać do innych celów.

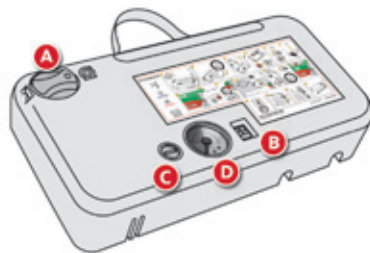
1. Sprężarka 12 V.
Zawiera środek uszczelniający do tymczasowej naprawy opony i służy do uzupełnienia ciśnienia w oponie.
2. Zaczep holowniczy.

Aby uzyskać więcej informacji na temat **Holowania**, patrz odpowiednia rubryka.

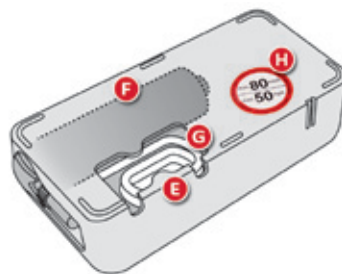


Ciśnienie pompowania opon jest podane na tej etykiecie.

Opis zestawu



- A. Przełącznik położenia "Naprawa" lub "Pompowanie".
- B. Przełącznik włącz "I" / wyłącz "O".
- C. Przycisk wypuszczania powietrza.
- D. Ciśnieniomierz (w barach oraz w p.s.i.).

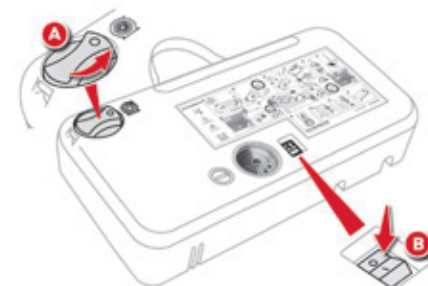


- E. Pojemnik z kablem z przejściówką do gniazda 12 V.
- F. Wkład ze środkiem uszczelniającym.
- G. Biały przewód z korkiem służący do naprawy i pompowania.
- H. Nalepka z ograniczeniem prędkości.

i Nalepka z ograniczeniem prędkości **H** powinna być naklejona na kierownicę, aby przypominać, że jedno koło jest naprawione tymczasowo. Nie przekraczać prędkości 80 km/h podczas jazdy z oponą naprawioną za pomocą zestawu tego typu.

Sposób przeprowadzenia naprawy

1. Uszczelnianie



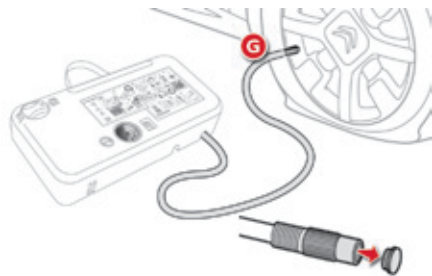
☞ Wyłączyć zapłon.



- ☞ Obrócić selektor **A** do położenia "Naprawa".
- ☞ Sprawdzić, czy przełącznik **B** jest przechylony w położenie "O".

8

i Nie należy wyciągać obcych ciał wbitych w oponę.



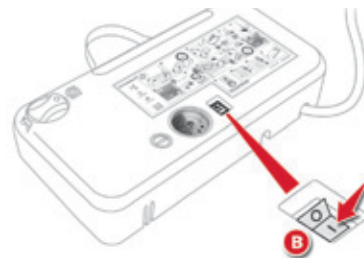
- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.
- ☞ Odkręcić korek z białego przewodu.
- ☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.

! Należy uważać, ponieważ środek jest szkodliwy w przypadku połknięcia i drażniący dla oczu. Przechowywać środek w miejscu niedostępnym dla dzieci.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

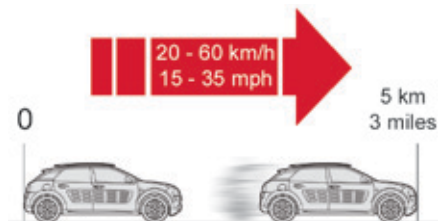
i Nie włączać kompresora przed podłączeniem białego przewodu do zaworu opony: środek uszczelniający rozleje się na zewnątrz.



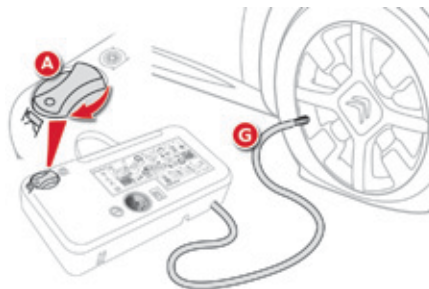
- ☞ Włączyć kompresor, przestawiając przełącznik **B** w położenie "I", aż ciśnienie w oponie osiągnie 2,0 bary. Produkt uszczelniający wtryskiwany jest do opony pod ciśnieniem; w trakcie tej operacji nie wyjmować przewodu z zaworu (niebezpieczeństwo ochłapania).

i Jeżeli po upływie pięciu do siedmiu minut nie można uzyskać tego ciśnienia, oznacza to, że opony nie można naprawić; skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.

2. Pompowanie



- ☞ Odłączyć zestaw i zakręcić korek na białym przewodzie.
Uważać, aby nie zabrudzić pojazdu płynem pozostałym w pojemniku. Trzymać zestaw pod ręką.
- ☞ Przejechać od razu około pięciu kilometrów z małą prędkością (między 20 i 60 km/h), aby uszczelnić przebitą oponę.
- ☞ Zatrzymać się, aby sprawdzić, czy opona naprawiła się i czy ciśnienie się utrzymuje.



- ☞ Przełączyć selektor **A** do położenia "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.
- ☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.



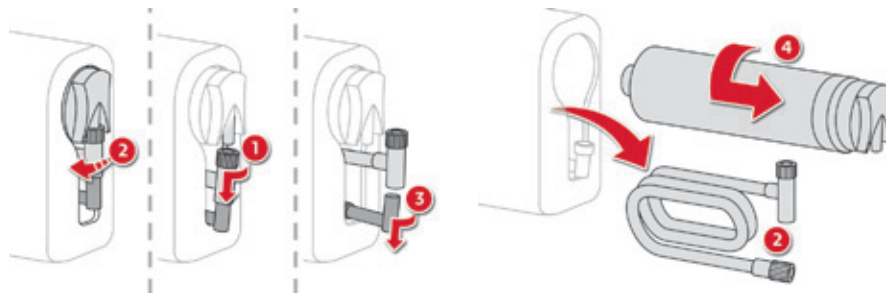
- ☞ Włożyć ponownie wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić ponownie samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

! Udać się możliwie jak najszybciej do ASO sieci CITROËN lub do warsztatu specjalistycznego.
Koniecznie poinformować technika, że został użyty ten zestaw. Po wykonaniu diagnostyki technik poinformuje, czy opona może być naprawiona, czy musi być wymieniona.



- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą kompresora (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą informującą o ciśnieniu ogumienia (znajdującą się przy drzwiach kierowcy). Późniejszy spadek ciśnienia wskazuje, że przebiecie nie zostało dobrze zatłane; skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.
- ☞ Odłączyć cały zestaw, a potem go schować.
- ☞ Nie przekraczać prędkości 80 km/h i ograniczyć dystans do 200 km.

Wymywanie przewodu i wkładu

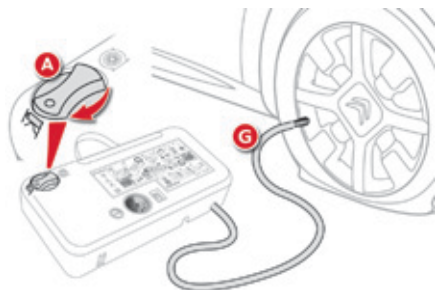


- ☞ Obrócić zespół przewodu **2** w lewo aż do zetknięcia się z obudową.
- ☞ Odłączyć końcówkę **1** od wkładu, obracając ją o ćwierć obrotu w lewo.
- ☞ Wyjąć nieco zespół przewodu **2**, a następnie odłączyć końcówkę **3** przewodu doprowadzającego powietrze, obracając ją o ćwierć obrotu w lewo.
- ☞ Wyciągnąć zespół przewodu **2**.
- ☞ Przytrzymać sprężarkę w pozycji pionowej.
- ☞ Odkręcić wkład **4** od dołu.

W celu zamontowania nowego wkładu i nowego przewodu wykonać te czynności w odwrotnej kolejności.

! Uważać, aby płyn nie wyciekł. Data przydatności płynu znajduje się na pojemniku. Pojemnik jednokrotnego użytku, nawet jeżeli tylko jest napoczęty, musi być wymieniony. Po wykorzystaniu nie wyrzucać zużytego pojemnika; należy go oddać do ASO sieci CITROËN lub do punktu zbierającego tego typu odpady. Pamiętać o zakupie nowego pojemnika ze środkiem uszczelniającym w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrola / Uzupełnianie ciśnienia

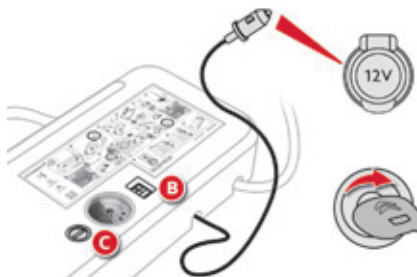


Kompresora bez wkładu naprawczego można użyć do sprawdzenia lub okazjonalnego pompowania opon.



- ☞ Ustawić przełącznik **A** w pozycji "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.

- ☞ Podłączyć przewód do zaworu opony.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną sprężarki do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić silnik i pozostawić go na wolnych obrotach.
- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą sprężarki (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą wskazującą ciśnienie w ogumieniu pojazdu.
- ☞ Wyciągnąć przewód i schować cały zestaw.



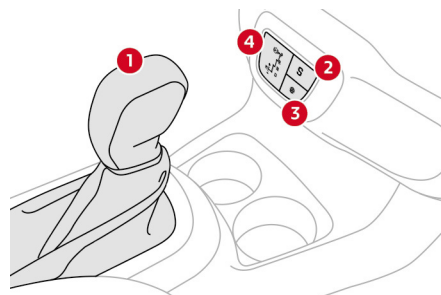
W przypadku zmiany ciśnienia w jednej bądź kilku oponach należy ponownie zainicjować system wykrywania zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat **Wykrywania niskiego ciśnienia w oponach**, patrz odpowiednia rubryka.

Automatyczna skrzynia biegów (EAT6)

Sześciobiegowa automatyczna skrzynia biegów oferuje wybór między komfortem w pełni automatycznego działania, wzbogaconego o program sportowy i zimowy, a ręczną zmianą biegów.

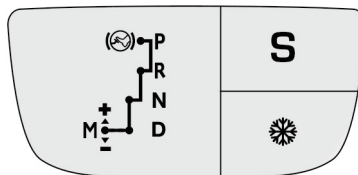
Dostępne są dwa tryby jazdy:

- tryb **automatyczny**, w którym zmianą biegów steruje układ elektroniczny, z programem **sportowym**, który zapewnia większą dynamikę jazdy, oraz programem **zimowym**, który ułatwia prowadzenie pojazdu w warunkach złej przyczepności;
- tryb **ręczny**, w którym kierowca zmienia biegi sekwencyjnie.



1. Wybierak biegów.
2. Przycisk S (**program sportowy**).
3. Przycisk „*„ (**program zimowy**).
4. Symbole położenia wybieraka biegów.

Położenia wybieraka biegów



P. Położenie postojowe.

- Unieruchomienie pojazdu, hamulec postojowy włączony lub wyłączony.
- Uruchomienie silnika.

R. Bieg wsteczny.

- Cofanie, pojazd zatrzymany, bieg jałowy.

N. Położenie neutralne.

- Unieruchomienie pojazdu, hamulec postojowy włączony.
- Uruchomienie silnika.

D. Tryb automatyczny.

M + / -. Tryb ręczny z sekwencyjną zmianą sześciu biegów.

☞ Impuls do przodu powoduje zmianę biegu na wyższy.

lub

☞ Impuls do tyłu powoduje zmianę biegu na niższy.

Wskaźniki w zestawie wskaźników



W momencie przestawienia wybieraka w celu wybrania położenia w zestawie wskaźników pojawi się odpowiednia kontrolka.

P.	Położenie postojowe.
R.	Bieg wsteczny.
N.	Położenie neutralne.
D.	Jazda.
S.	Program sport .
*	Program śnieg .
1 2 3 4 5 6.	Włączony bieg w trybie ręcznym.
-.	Wartość nieprawidłowa w trybie ręcznym.

Stopa na hamulcu



☞ Nacisnąć pedał hamulca, gdy świeci ta kontrolka w zestawie wskaźników (np. uruchamianie silnika).

Uruchamianie pojazdu

- ☞ Zaciągnąć hamulec postojowy.
- ☞ Wybrać położenie **P** lub **N**.
- ☞ Uruchomić silnik.

Jeżeli te warunki nie są spełnione, włącza się sygnał dźwiękowy, któremu towarzyszy komunikat na wyświetlaczu w zestawie wskaźników.

- ☞ Przy pracującym silniku nacisnąć pedał hamulca.
 - ☞ Zwolnić hamulec postojowy.
 - ☞ Wybrać położenie **R**, **D** lub **M**.
 - ☞ Stopniowo zwalniać pedał hamulca.
- Pojazd rusza.

i W przypadku niezmiernego włączenia położenia **N** podczas jazdy pozwolić silnikowi wrócić do prędkości obrotowej biegu jałowego, a następnie przestawić dźwignię do położenia **D**, aby przyspieszyć. Przy temperaturze poniżej -23 °C zaleca się, aby przed ruszeniem silnik kilka minut popracował na biegu jałowym w celu zapewnienia prawidłowego działania i trwałości silnika oraz skrzyni biegów.

! Jeśli przy silniku pracującym z prędkością obrotową biegu jałowego i zwolnionym pedale hamulca zostanie wybrane położenie **R**, **D** lub **M**, samochód rusza nawet bez naciśnięcia pedału przyspieszenia. Nie zostawiać dzieci bez opieki wewnątrz samochodu, jeżeli silnik pracuje. W trakcie wykonywania czynności obsługowych przy pracującym silniku należy zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać położenie **P**.

W trakcie hamowania skrzynia biegów automatycznie redukuje biegi w celu zapewnienia skutecznego hamowania silnikiem.

W przypadku nagłego zwolnienia pedału przyspieszenia skrzynia biegów nie zmienia przełożenia na wyższe w celu zwiększenia bezpieczeństwa.

! Nigdy nie wybierać położenia **N** w trakcie jazdy. Nigdy nie wybierać położenia **P** lub **R** przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

Tryb automatyczny

- ☞ Wybrać położenie **D** w celu umożliwienia **automatycznej** zmiany sześciu biegów.

Skrzynia biegów działa wtedy w trybie autoadaptacyjnym i nie wymaga interwencji kierowcy. Skrzynia biegów w sposób ciągły dobiera najlepsze przełożenie dla danego stylu jazdy, profilu drogi oraz obciążenia samochodu.

W celu uzyskania maksymalnego przyspieszenia bez dotykania wybieraka nacisnąć do oporu pedał przyspieszenia (wymuszona redukcja biegu). Skrzynia biegów automatycznie zredukuje lub utrzyma wybrany bieg aż do momentu uzyskania maksymalnego momentu obrotowego silnika.

Program sportowy i zimowy

Te dwa specjalne programy uzupełniają tryb automatyczny w szczególnych warunkach eksploatacji.

Program sportowy „S”

- ☞ Nacisnąć przycisk S po uruchomieniu silnika.

Skrzynia biegów automatycznie dostosowuje się do dynamicznego stylu jazdy.



W zestawie wskaźników pojawia się symbol **S**.

Program zimowy „❄”

- ❄ Nacisnąć przycisk „❄” po uruchomieniu silnika.

Skrzynia biegów automatycznie dostosowuje się do jazdy na śliskiej nawierzchni.

Ten program ułatwia ruszanie i poprawia sterowność w przypadku złej przyczepności.



❄ ukazuje się w zestawie wskaźników.

Przywrócenie standardowego działania automatycznego

- ❄ W dowolnym momencie nacisnąć ponownie wybrany przycisk w celu wyłączenia programu i powrotu do trybu autoadaptacyjnego.

Sterowanie ręczne

- ❄ Wybrać położenie **M**, aby móc **sekwencyjnie** zmieniać sześć biegów.
- ❄ Przesunąć wybierak w kierunku znaku **+**, aby zmienić bieg na wyższy.
- ❄ Przesunąć wybierak w kierunku znaku **-**, aby zmienić bieg na niższy.

Bieg można zmienić tylko wtedy, gdy pozwala na to prędkość pojazdu oraz prędkość obrotowa silnika; w przeciwnym razie skrzynia biegów będzie tymczasowo działać w trybie automatycznym.



Symbol **D** gaśnie, a w zestawie wskaźników zostają wyświetlone kolejno wybierane biegi.

W przypadku zbyt niskiej lub zbyt wysokiej prędkości obrotowej silnika wskaźnik wybranego biegu miga kilka sekund, a następnie zostaje wyświetlony wskaźnik biegu, który rzeczywiście został wybrany.

W dowolnym momencie można przestawić wybierak z położenia **D** (tryb automatyczny) do położenia **M** (tryb ręczny).

Po zatrzymaniu lub przy małej prędkości skrzynia biegów automatycznie włącza pierwszy bieg.

W trybie ręcznym program sportowy i zimowy są nieaktywne.

Nieprawidłowa wartość w trybie ręcznym



Ten symbol jest wyświetlany, jeśli bieg nie został prawidłowo włączony (wybierak między dwoma położeniami).

Zatrzymywanie samochodu

Przed wyłączeniem silnika można ustawić wybierak w położeniu **P** lub **N**, aby wybrać położenie neutralne.

W obu przypadkach zaciągnąć hamulec postojowy, aby unieruchomić pojazd.

i Jeżeli wybierak nie znajduje się w położeniu **P**, po otwarciu drzwi kierowcy lub około 45 sekund po wyłączeniu zapłonu na ekranie pojawi się komunikat alarmowy.

- ❄ Ustawić wybierak ponownie w położeniu **P**; komunikat zniknie.

W przypadku jazdy po zalanej drodze albo przy przekraczaniu brodu jechać powoli.

Usterka

SERVICE Przy włączonym zapłonie świecenie tej kontrolki, sygnał dźwiękowy oraz komunikat na ekranie wielofunkcyjnym oznaczają usterkę skrzyni biegów.

W takim wypadku skrzynia biegów przełącza się w tryb awaryjny i blokuje się na 3. biegu. Powoduje to wyczuwalne szarpnięcie podczas przełączania z położenia **P** do **R** oraz z położenia **N** do **R**. Nie grozi to uszkodzeniem skrzyni biegów.

Nie przekraczać prędkości 100 km/h i przestrzegać obowiązujących ograniczeń. Jak najszybciej skontaktować się z ASO sieci CITROËN albo z warsztat specjalistyczny.

! Istnieje ryzyko uszkodzenia/zniszczenia skrzyni biegów:

- w przypadku równoczesnego naciśnięcia pedału przyspieszenia i hamulca,
- w przypadku siłowego przestawienia wybieraka z położenia **P** do innego w razie rozładowania akumulatora.

Aby zmniejszyć zużycie paliwa podczas przedłużającego się postoju z pracującym silnikiem (np. w korku ulicznym itp.), ustawić wybierak w położeniu **N** i zaciągnąć hamulec postojowy.

Kompatybilność paliw

Paliwo stosowane w silnikach benzynowych

Silniki benzynowe są przystosowane do pracy z biopaliwami zgodnymi z obecnym i przyszłym ustawodawstwem europejskim, dostępnymi z dystrybutorów.

E5 Benzyna zgodna z normą EN228 zmieszana z biopaliwem zgodnym z normą EN15376.

E10

i Dopuszcza się używanie wyłącznie dodatków do paliw benzynowych zgodnych z normą B715001.

Paliwo stosowane w silnikach Diesla

Silniki Diesla są przystosowane do pracy z biopaliwami zgodnymi z obecnym i przyszłym ustawodawstwem europejskim, dostępnymi w dystrybutorach paliw.

B7

Olej napędowy zgodny z normą EN590 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego od 0 do 7%).

E5

E10

B7

B10

XTL

B20

B30

B10

Olej napędowy zgodny z normą EN16734 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego od 0 do 10%).

XTL

Olej napędowy parafinowy zgodny z normą EN15940 w mieszance z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego od 0 do 7%).

B20

Stosowanie paliwa B20 lub B30 zgodnego z normą EN16709 jest możliwe w silniku Diesla Państwa samochodu. Niemniej jednak jego zastosowanie, nawet przypadkowe, wymaga ścisłego przestrzegania szczególnych warunków obsługi, określanych jako "Trudne warunki jazdy".

B30

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym.



Stosowanie innych rodzajów biopaliw (czystych lub rozcieńczonych olejów roślinnych lub zwierzęcych, paliwa grzewczego...) jest surowo zabronione (niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika i układu paliwowego).



Dozwolone jest stosowanie wyłącznie dodatków do oleju napędowego zgodnych z normą B715000.

Olej napędowy w niskiej temperaturze

W temperaturze poniżej 0°C (+32°F) tworzenie się parafin w letnim oleju napędowym może spowodować nieprawidłowe działanie układu zasilania paliwem. Aby tego uniknąć, zaleca się stosowanie zimowego oleju napędowego i utrzymywanie w zbiorniku ilości paliwa powyżej 50 % jego pojemności. Jeżeli mimo tego, w temperaturze poniżej -15°C (+5°F) występują problemy z rozruchem silnika, wystarczy pozostawić samochód na pewien czas w garażu lub ogrzewanym warsztacie.



Jazda za granicą
Niektóre paliwa mogą uszkodzić silnik. W celu zagwarantowania prawidłowego działania silnika w niektórych krajach może być wymagane stosowanie specjalnego typu paliwa (specjalna liczba oktanowa, specjalna nazwa handlowa itp.).
Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.

7

Zestaw do prowizorycznej naprawy opony

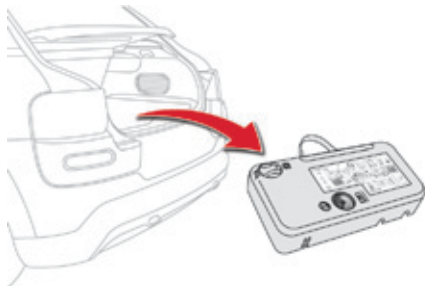
Zestaw ten składa się z kompresora i wkładu ze środkiem uszczelniającym.

Umożliwia on **tymczasową naprawę** opony. Dzięki temu będą mogli Państwo dojechać do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego.

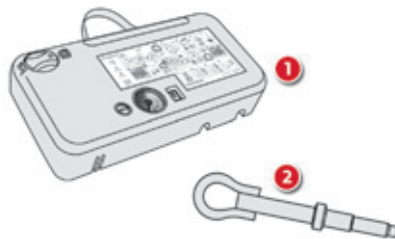
Zestaw może być stosowany do naprawy większości otworów powstałych w wyniku przebicia opony, znajdujących się na bieżniku lub opasaniu opony.

Kompresor umożliwia kontrolę i uzupełnienie ciśnienia w oponie.

Dostęp do zestawu



Zestaw znajduje się w skrzynce w bagażniku pod podłogą.



Lista narzędzi

Poniższe narzędzia, zależnie od poziomu wyposażenia, są przystosowane do Państwa samochodu. Nie należy ich używać do innych celów.

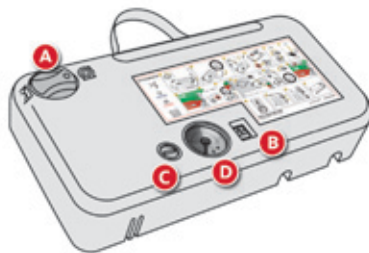
1. Sprężarka 12 V.
Zawiera środek uszczelniający do tymczasowej naprawy opony i służy do uzupełnienia ciśnienia w oponie.
2. Zaczep holowniczy.

Aby uzyskać więcej informacji na temat **Holowania**, patrz odpowiednia rubryka.

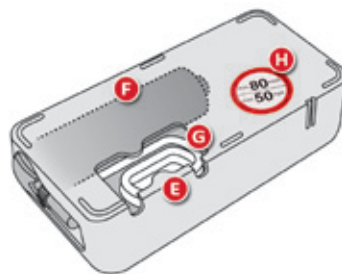


Ciśnienie pompowania opon jest podane na tej etykiecie.

Opis zestawu



- A. Przełącznik położenia "Naprawa" lub "Pompowanie".
- B. Przełącznik włącz "I" / wyłącz "O".
- C. Przycisk wypuszczania powietrza.
- D. Ciśnieniomierz (w barach oraz w p.s.i.).

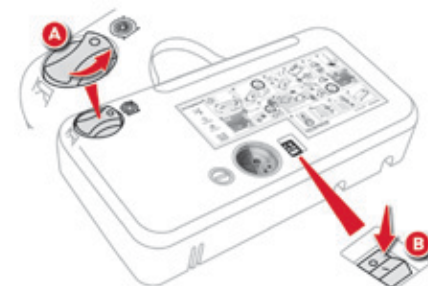


- E. Pojemnik z kablem z przejściówką do gniazda 12 V.
- F. Wkład ze środkiem uszczelniającym.
- G. Biały przewód z korkiem służący do naprawy i pompowania.
- H. Nalepka z ograniczeniem prędkości.

i Nalepka z ograniczeniem prędkości **H** powinna być naklejona na kierownicę, aby przypominać, że jedno koło jest naprawione tymczasowo. Nie przekraczać prędkości 80 km/h podczas jazdy z oponą naprawioną za pomocą zestawu tego typu.

Sposób przeprowadzenia naprawy

1. Uszczelnianie



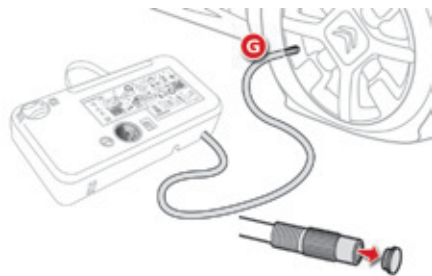
☞ Wyłączyć zapłon.



- ☞ Obrócić selektor **A** do położenia "Naprawa".
- ☞ Sprawdzić, czy przełącznik **B** jest przechylony w położenie "O".

8

i Nie należy wyciągać obcych ciał wbitych w oponę.



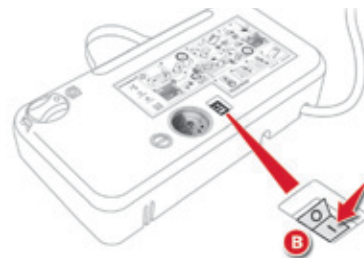
- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.
- ☞ Odkręcić korek z białego przewodu.
- ☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.

! Należy uważać, ponieważ środek jest szkodliwy w przypadku połknięcia i drażniący dla oczu. Przechowywać środek w miejscu niedostępnym dla dzieci.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

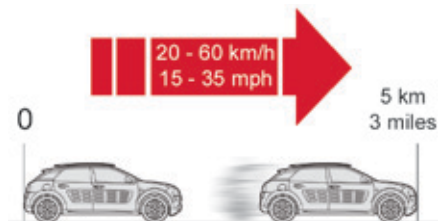
i Nie włączać kompresora przed podłączeniem białego przewodu do zaworu opony: środek uszczelniający rozleje się na zewnątrz.



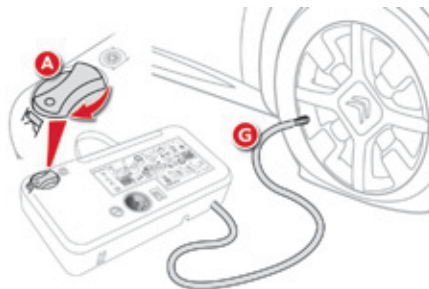
- ☞ Włączyć kompresor, przestawiając przełącznik **B** w położenie "I", aż ciśnienie w oponie osiągnie 2,0 bary. Produkt uszczelniający wtryskiwany jest do opony pod ciśnieniem; w trakcie tej operacji nie wyjmować przewodu z zaworu (niebezpieczeństwo ochłapania).

i Jeżeli po upływie pięciu do siedmiu minut nie można uzyskać tego ciśnienia, oznacza to, że opony nie można naprawić; skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.

2. Pompowanie



- ☞ Odłączyć zestaw i zakręcić korek na białym przewodzie.
Uważać, aby nie zabrudzić pojazdu płynem pozostałym w pojemniku. Trzymać zestaw pod ręką.
- ☞ Przejechać od razu około pięciu kilometrów z małą prędkością (między 20 i 60 km/h), aby uszczelnić przebitą oponę.
- ☞ Zatrzymać się, aby sprawdzić, czy opona naprawiła się i czy ciśnienie się utrzymuje.



- ☞ Przełączyć selektor **A** do położenia "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.
- ☞ Podłączyć biały przewód do zaworu naprawianej opony.



- ☞ Włożyć ponownie wtyczkę elektryczną kompresora do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić ponownie samochód i pozostawić silnik na wolnych obrotach.

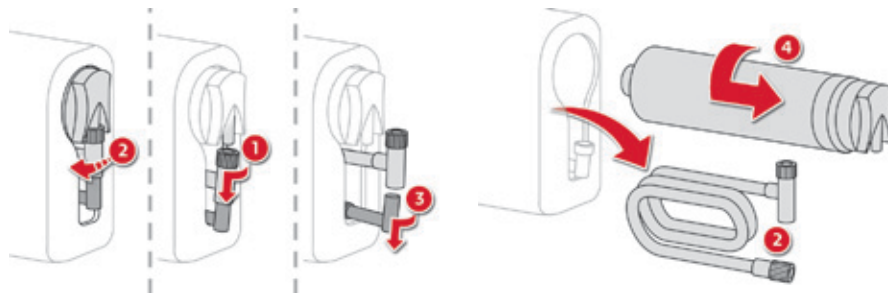


Udać się możliwie jak najszybciej do ASO sieci CITROËN lub do warsztatu specjalistycznego.
Koniecznie poinformować technika, że został użyty ten zestaw. Po wykonaniu diagnostyki technik poinformuje, czy opona może być naprawiona, czy musi być wymieniona.



- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą kompresora (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą informującą o ciśnieniu ogumienia (znajdującą się przy drzwiach kierowcy). Późniejszy spadek ciśnienia wskazuje, że przebiecie nie zostało dobrze zatłane; skontaktować się z ASO sieci CITROËN lub z warsztatem specjalistycznym, aby wezwać pomoc drogową.
- ☞ Odłączyć cały zestaw, a potem go schować.
- ☞ Nie przekraczać prędkości 80 km/h i ograniczyć dystans do 200 km.

Wymywanie przewodu i wkładu

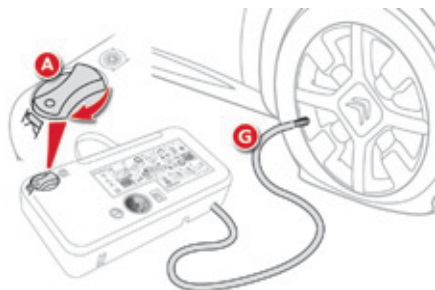


- ☞ Obrócić zespół przewodu **2** w lewo aż do zetknięcia się z obudową.
- ☞ Odłączyć końcówkę **1** od wkładu, obracając ją o ćwierć obrotu w lewo.
- ☞ Wyjąć nieco zespół przewodu **2**, a następnie odłączyć końcówkę **3** przewodu doprowadzającego powietrze, obracając ją o ćwierć obrotu w lewo.
- ☞ Wyciągnąć zespół przewodu **2**.
- ☞ Przytrzymać sprężarkę w pozycji pionowej.
- ☞ Odkręcić wkład **4** od dołu.

W celu zamontowania nowego wkładu i nowego przewodu wykonać te czynności w odwrotnej kolejności.

! Uważać, aby płyn nie wyciekł. Data przydatności płynu znajduje się na pojemniku. Pojemnik jednokrotnego użytku, nawet jeżeli tylko jest napoczęty, musi być wymieniony. Po wykorzystaniu nie wyrzucać zużytego pojemnika; należy go oddać do ASO sieci CITROËN lub do punktu zbierającego tego typu odpady. Pamiętać o zakupie nowego pojemnika ze środkiem uszczelniającym w ASO sieci CITROËN lub w warsztacie specjalistycznym.

Kontrola / Uzupełnianie ciśnienia

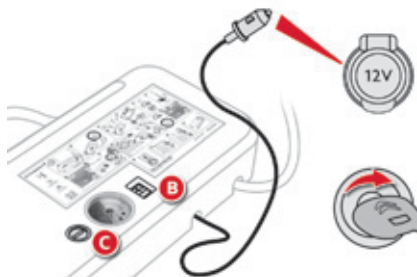


Kompresora bez wkładu naprawczego można użyć do sprawdzenia lub okazjonalnego pompowania opon.



- ☞ Ustawić przełącznik **A** w pozycji "Pompowanie".
- ☞ Całkowicie rozwinąć biały przewód **G**.

- ☞ Podłączyć przewód do zaworu opony.



- ☞ Włożyć wtyczkę elektryczną sprężarki do gniazda 12 V samochodu.
- ☞ Uruchomić silnik i pozostawić go na wolnych obrotach.
- ☞ Wyrównać ciśnienie za pomocą sprężarki (aby napompować: przełącznik **B** w położeniu "I"; aby spuścić powietrze: przełącznik **B** w położeniu "O" i nacisnąć przycisk **C**), zgodnie z etykietą wskazującą ciśnienie w ogumieniu pojazdu.
- ☞ Wyciągnąć przewód i schować cały zestaw.



W przypadku zmiany ciśnienia w jednej bądź kilku oponach należy ponownie zainicjować system wykrywania zbyt niskiego ciśnienia w ogumieniu. Aby uzyskać więcej informacji na temat **Wykrywania niskiego ciśnienia w oponach**, patrz odpowiednia rubryka.

Silniki i skrzynie biegów – SILNIKI BENZYNOWE

Silniki	PureTech 75	PureTech 82	PureTech 82 S&S	PureTech 110 S&S	
Skrzynie biegów	Manualna (5-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	ETG, elektroniczna (elektroniczna 5-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	EAT6 (automatyczna 6-biegowa)
Kody modeli	0PHMU	0PHMZ		0PHNZ	0PHNV / 0PHNZW
Pojemność (cm ³)	1199	1199		1199	
Średnica cylindra x skok (mm)	75 x 90,5	75 x 90,5		75 x 90,5	
Moc maksymalna: norma UE (kW)*	55	60		81	
Maks. prędkość obrotowa (obr./min)	5750	5750		5500	
Maks. moment obr.: norma UE (Nm)	116	118		205	
Przy prędkości obrotowej (obr./min)	2750	2750		1500	
Paliwo	Bezołowiowe	Bezołowiowe		Bezołowiowe	
Katalizator	tak	tak		tak	
Objętość oleju silnikowego (z wymianą filtra) (w litrach)	3,25	3,25		3,5	

* Moc maksymalna odpowiada wartości homologowanej uzyskanej na stanowisku badawczym zgodnie z warunkami ustalonymi przez przepisy europejskie (dyrektywa 1999/99/WE).

Masy pojazdu i przyczep (w kg) – SILNIKI BENZYNOWE

Silniki	PureTech 75	PureTech 82	PureTech 82 S&S	PureTech 110 S&S	
Skrzynie biegów	Manualna (5-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	ETG, elektroniczna (elektroniczna 5-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	EAT6 (automatyczna 6-biegowa)
Kody modeli	0PHMU	0PHMZ		0PHNZ	0PHNV / 0PHNZW
Masa własna pojazdu	965	965	975	1020	1050
Masa pojazdu gotowego do jazdy*	1040	1040	1050	1095	1125
Masa całkowita pojazdu	1500	1500	1510	1555	1590
Masa całkowita pojazdu z przyczepą na pochyłości 12%	1900	1900	1910	2155	1990
Przyczepa z hamulcami** na pochyłości 10% lub 12%	720	720	725	825	400
Przyczepa bez hamulców**	520	520	525	545	400
Zalecany nacisk na hak holowniczy	55	55	55	55	55

* Masa pojazdu gotowego do jazdy to suma masy własnej pojazdu i wagi kierowcy (75 kg).

** Maksymalna masa przyczepy w granicach maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu z przyczepą.

Podane wartości masy całkowitej pojazdu z przyczepą oraz masy przyczep są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 m n.p.m.; podaną masę holowanej przyczepy należy zmniejszać o 10% na każde dodatkowe 1000 m n.p.m.

Podczas holowania nigdy nie wolno przekraczać prędkości 100 km/h (należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Przy wysokich temperaturach otoczenia osiągi pojazdu mogą być mniejsze w celu zabezpieczenia silnika. Gdy temperatura otoczenia przekracza 37 °C, należy ograniczyć masę holowanej przyczepy.

Silniki i skrzynie biegów – SILNIKI DIESLA

Silniki	HDi 92**	e-HDi 92	BlueHDi 100	BlueHDi 100 S&S	
Skrzynie biegów	Manualna (5-biegowa)	ETG6 (elektroniczna 6-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	ETG6 (elektroniczna 6-biegowa)
Kody modeli	0B9HJ	0B9HP	0BBHY	0BBHY	
Pojemność (cm³)	1560	1560	1560	1560	
Średnica cylindra x skok (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3	
Moc maksymalna: norma UE (kW)*	68	68	73	73	
Maks. prędkość obrotowa (obr./min)	4000	4000	3750	3750	
Maks. moment obr.: norma UE (Nm)	230	230	254	254	
Przy prędkości obrotowej (obr./min)	1750	1750	1750	1750	
Paliwo	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy	
Katalizator	tak	tak	tak	tak	
Filtr cząstek stałych	nie	tak	tak	tak	
Objętość oleju silnikowego (z wymianą filtra) (w litrach)	3,75	3,75	3,75	3,75	

* Moc maksymalna odpowiada wartości homologowanej uzyskanej na stanowisku badawczym zgodnie z warunkami ustalonymi przez przepisy europejskie (dyrektywa 1999/99/WE).

** Silnik Euro 4.

Masy pojazdu i przyczep (w kg) – SILNIKI DIESLA

Silniki	HDi 92**	e-HDi 92	BlueHDi 100	BlueHDi 100 S&S	
Skrzynie biegów	Manualna (5-biegowa)	ETG6 (elektroniczna 6-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	Manualna (5-biegowa)	ETG6 (elektroniczna 6-biegowa)
Kody modeli	0B9HJ	0B9HP	0BBHY	0BBHY	
Masa własna pojazdu	-	1055	1068	1070	1085
Masa pojazdu gotowego do jazdy*	-	1130	1143	1145	1160
Masa całkowita pojazdu	-	1605	1610	1610	1630
Masa całkowita pojazdu z przyczepą na pochyłości 12%	-	2205	2210	2210	2230
Przyczepa z hamulcami (w granicach maksymalnej dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu z przyczepą) na pochyłości 10% lub 12%	-	825	825	825	825
Przyczepa bez hamulców	-	565	570	570	580
Zalecany nacisk na hak holowniczy	-	55	55	55	55

* Masa pojazdu gotowego do jazdy to suma masy własnej pojazdu i wagi kierowcy (75 kg).

** Silnik Euro 4.

Podane wartości masy całkowitej pojazdu z przyczepą oraz masy przyczep są ważne dla maksymalnej wysokości 1000 m n.p.m.; podaną masę holowanej przyczepy należy zmniejszać o 10% na każde dodatkowe 1000 m n.p.m.

Podczas holowania nigdy nie wolno przekraczać prędkości 100 km/h (należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju).

Przy wysokich temperaturach otoczenia osiągi pojazdu mogą być mniejsze w celu zabezpieczenia silnika. Gdy temperatura otoczenia przekracza 37 °C, należy ograniczyć masę holowanej przyczepy.

Połączenie alarmowe lub z assistance drogowym



Połączenie alarmowe z lokalizacją



W sytuacji awaryjnej naciśnięć na ponad 2 sekundy ten przycisk. Migająca zielona dioda i komunikat głosowy potwierdzają rozpoczęcie połączenia z platformą "Połączenie Alarmowe z Lokalizacją".

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Zielona dioda gaśnie.

Zielona dioda pozostaje zapalona (nie miga), jeżeli połączenie zostało ustanowione. Gaśnie po zakończeniu połączenia.

"Połączenie Alarmowe z Lokalizacją" natychmiast lokalizuje samochód i kontaktuje się z jego użytkownikiem w języku ojczystym** oraz w razie potrzeby wzywa odpowiednie służby ratownicze**. W krajach, w których platforma nie świadczy usług, lub jeżeli usługa lokalizacji jest niedostępna, połączenie przekazywane jest bezpośrednio na numer alarmowy (112) bez lokalizacji.

! W razie zderzenia wykrytego przez kalkulator poduszki powietrznej, niezależnie od tego, czy poduszka została uruchomiona, połączenie alarmowe wykonywane jest automatycznie.

i Jeśli korzystają Państwo z usługi CITROËN Connect Box obejmującej SOS i assistance, dysponują Państwo usługami dodatkowymi w strefie osobistej poprzez stronę internetową Państwa kraju.

* W zależności od warunków ogólnych korzystania z usługi dostępnej w punkcie sprzedaży oraz z zastrzeżeniem ograniczeń technologicznych i technicznych.

** W zależności od pokrycia geograficznego "Połączenie Alarmowe z Lokalizacją", "Połączenie Assistance z Lokalizacją" oraz oficjalnego języka państwowego wybranego przez właściciela samochodu.

Lista krajów, których to dotyczy, i usług telematycznych dostępna jest w punktach sprzedaży lub na stronie internetowej Państwa kraju.

Działanie systemu



Po włączeniu zapłonu zielona kontrolka zapala się na 3 sekundy, co sygnalizuje prawidłowe działanie systemu.

Dotyczy wszystkich krajów, oprócz Rosji, Białorusi, Kazachstanu.



Czerwona kontrolka miga, a następnie gaśnie: system nie działa prawidłowo.

Czerwona kontrolka zapalona na stałe: należy wymienić baterię awaryjną.

Dotyczy Rosji, Białorusi, Kazachstanu.



Czerwona kontrolka zapalona na stałe: system działa wadliwie.

Czerwona kontrolka miga: należy wymienić baterię awaryjną.

W obydwu przypadkach usługi połączenia alarmowego i assistance mogą nie działać. Należy możliwie szybko skontaktować się z warsztatem specjalistycznym.



Nieprawidłowe działanie systemu nie uniemożliwia jazdy samochodem.

Połączenie assistance z lokalizacją



Nacisnąć na ponad 2 sekundy ten przycisk, aby poprosić o pomoc drogową w razie unieruchomienia pojazdu. Komunikat głosowy potwierdza wykonanie połączenia**.

Ponowne szybkie naciśnięcie tego przycisku powoduje anulowanie połączenia. Anulowanie połączenia potwierdzone jest komunikatem głosowym.



W przypadku samochodu zakupionego poza siecią Marki prosimy o sprawdzenie konfiguracji tych usług i ich ewentualną modyfikację w sieci serwisowej. W krajach wielojęzycznych konfiguracja jest możliwa w jednym z wybranych języków państwowych.

Lokalizacja geograficzna



Można wyłączyć funkcję lokalizacji geograficznej równoczesnym naciśnięciem przycisków "Połączenie alarmowe z lokalizacją" i "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", po czym należy nacisnąć przycisk "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", aby zatwierdzić.

Aby włączyć funkcję lokalizacji geograficznej, ponownie równocześnie nacisnąć przyciski "Połączenie alarmowe z lokalizacją" i "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", a następnie – przycisk "Połączenie z assistance drogowym z lokalizacją", aby zatwierdzić.



Ze względów technicznych, szczególnie w celu zapewnienia klientowi lepszej jakości usług telematycznych, producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji w dowolnej chwili pokładowego systemu telematycznego pojazdu.

** W zależności od pokrycia geograficznego "Połączenie Alarmowe z Lokalizacją", "Połączenie Assistance z Lokalizacją" i oficjalnego języka państwowego wybranego przez właściciela pojazdu. Lista krajów objętych usługami telematycznymi dostępna jest w punktach sprzedaży lub na stronie internetowej Państwa kraju.